

# ସୁରାଞ୍ଜଳି

ଶ୍ରୀମଦଳିପବନ୍ଧୁର ଶର୍ମା

କ୍ଷମା

প্রকাশক  
শ্রীমিলন সেন  
স্বরকাব্য সংসদ  
১৯ জওহরলাল নেহেরু রোড  
কলিকাতা-১৩

পরিবেশক  
রূপা এণ্ড কোং  
১৫ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট  
কলিকাতা-১২

প্রথম প্রকাশ  
দোল পূর্ণিমা  
৯ই চৈত্র ১৩৩৬ সাল

বিশ টাকা

মুদ্রক :  
শ্রীগোপালচন্দ্র রায়  
নানানা প্রিন্টিং ওয়ার্কস প্রাইভেট লিমিটেড  
৪৭ গণেশচন্দ্র অ্যাভিনিউ, কলিকাতা-১৩

## উৎসর্গ

শ্রীমান শঙ্কর

স্নেহান্ধদেশু

কত স্মৃতিই ভেসে আসে ছবির মতন অন্তরে!—  
কত গানের মূর্ছনা মিড় গমক আলাপ—ভিড় ক’রে!  
ভাটিয়ালি, বাউল, সারি, কীর্তন, রামপ্রসাদী,  
উর্দু গজল, হিন্দি ধ্রুপদ, টপ্পা, থেয়াল ওস্তাদী!  
হিন্দু মুসলমান আদৃত হ’ত সমান গীত সভার,  
গান স্তম্ভ হ’লেই পেত পিতৃদেবের সাবাস-সায়।  
আরো কত কথা—যদি আজ লিখি সবিস্তারে,  
হয়ত নেশা বসবে পেয়ে স্মৃতিচারণ-ঝঞ্ঝারে!  
তাই শুধু আজ দিই হিন্দি ভজনেরই স্তবসংবাদ—  
কেমন ক’রে আমাঃ বালক মন পেল তার প্রেমপ্রসাদ।

সব প্রথমে গ্রামোফোনে জান্‌কী বাইয়ের রামভজন  
শুনতেই আমার উঠেছিল উচ্ছ্বসি’ ভাই, কিশোর মন।  
কিন্তু সে প্রায় সংস্কৃত গান, সবকথাও ধরতে তার  
পারিনি হয়, সুর যদিও মনে হ’ত চমৎকার!\*

যৌবনে তারপরে শুনি মীরাবাইয়ের প্রাণকাড়া  
“চাকর রাখোজী” অপক্লপ—যে-প্রাথনায় ঘর ছাড়া  
হয়েছিলেন রাজরাণী—শুনে আমার কী উচ্ছ্বাস  
হৃদয়ে যে জাগত—“একি সত্যি প্রেমের ইতিহাস?”  
শুধাত মন চমকে—কিন্তু যেত অবিশ্বাস ভেসে  
যে-ই গাইতাম মীরাবাজন আমি হিন্দিবন্দে।

তারপরে যেই এল পালা মীরাবাজন—সংগ্রহের,  
হলাম চারপাশ দেশে দেশে—ভাবাবেগে অন্তরের  
ভাসিয়ে দিয়ে সুর-বজায় বেহুঁরা সব বাঁধবাধা—  
কণ্ঠে যেমন ছায় ঝংকার হয় যেমনি সুর সাধা।  
মীরার ভজন সত্যিই আমায় করত উত্তল নিমেষে,  
আহ্বানে তাঁর উধাও হ’ত মন-কবি নিকুদ্ধে।

তা ব’লে তাঁর সব ভজনেই পেতাম না রস সমান তো!  
কত মিশেল হয়েছে যে তাঁর গানে—হায় কে জানত!  
পণ্ডিচেরি আশ্রমে তাই নানা গানই গাইতে তাঁর  
( এই মিশেলের দরুণ ) আমার মন দিতনা সাড়া আর।

শিগ্গা হ’য়ে দিল দেখা ইন্দিরা ঠিক এই সময় :  
আবার আকাশগঙ্গা মীরার নামল—না, এ গল্প নয়।  
দেখেছ তো স্বচক্ষেই—সে দিনের পরে দিন কেমন  
ঃ বসমাধির রাজ্যে শোনে মীরার গাওয়া প্রেমভজন—  
তারপরে আবৃত্তি কেমন কণ্ঠে সে চোখের জলে,  
তর্জমা যার করি আমি—সুর দিতেও মন গলে,  
ভক্তির আলোয় মনের কালো কাটে কেমন উল্লাসে,  
সুরবার্ষ্য করলোলে মন রঙিয়ে ওঠে উচ্ছ্বাসে।...

\* শ্রীরামচন্দ্র কৃপাল ভজমন হরণ ভবভয়দারণম্।

নবকল্পলোচন কল্পমুণ্ড কর কল্পপদ কল্পারণম্।...

ইতি বদতি তুলসীদাস শঙ্কর শেখমুনিমনরঞ্জনম্।

মম হৃদয় কল্প নিবাস কুরু কামাদি খলদলগল্পনম্।

বিশুদ্ধ সংস্কৃত নয়, যেহেতু বিস্তৃতি নেই; কিন্তু আমার সত্যিই মনে হ’ত এ দেবভাষা— তাই না বুঝেও মন উঠত উজ্জিয়ে। এ-গানটি আমি  
পরে জান্‌কী বাইয়ের মুখে শুনি এলাহাবাদে তাঁর গুথানে। এখনও এ-গানটি তাঁর সুরে মন্দিরে গাই মাঝে মাঝেই।

ছয়

ক্রমে ক্রমে সাত আট শো ভজন হ'লে সঞ্চিত,  
মনে হ'ল—কেন করি স্বরেলাদের বঞ্চিত ?  
না, স্বরেলাই নয় শুধু—এ-পুণ্যভূমি ভারতে  
হাজার হাজার প্রেমার্থী চায় গাইতে ভজন প্রেমব্রতে ।  
স্বরলিপির মাধ্যমে তাই তাদেরও স্বাদ দিতে চাই  
এমন গানের—ছন্দে ভাবে হিন্দিতে যার জুড়ি নাই ।

কিন্তু স্বরলিপি ছাপার বাধা যে অগুস্তি—তাই  
তুমি এসে দিলে আমায় ভরসা : “কুছ পরোয়া নাই ।  
টুঁড়লে আমি—কেউনা কেউ এ-প্রকাশনের ভার নেবেই ;  
বলেনি কি সাহেবগীতাও—will থাকলে way মেলেই ?”  
“সাধুসাধু, জীতা রহো, সাবাস জোয়ান—” করব ভাই

কত গুণগান তোমার আর ? তাই শুধু গাই—

“এই তো চাই :

ঘোর কলিতে ভজনে দেয় সত্যি সাড়া কয়জন ?  
শুধু বিরল আনন্দীরা—নেশা যাদের গান শোনা ।  
তাই তোমাকে চাই দরদী, বলতে আরো কত কী—  
শুধু ভয় হয়—রটে পাছে : “না এর নাম স্থিতধী ।”  
জানে না তো তারা—নয় এ অধীরতার রং-ফেনা,  
ভজনের মহিমা তারা—জানে না, তাই মানে না ।  
একটি ফুলও ফুটতে বাধা কত যে হয় করতে জয়—  
জানি আমি—বরণ করি তাই তোমার এ-অভ্যুদয়,  
যে-তুমি ভার নিলে প্রকাশ করতে মীরার গীতালি,  
সে-তোমার অন্তরে জলুক তাঁর আশিসের দীপালি ।”

ইতি ।

নিত্যশীর্বাদক

দাদা





## নিবেদন

সবাই বলে বর্তমানে ভারতীয় সংস্কৃতিতে অবক্ষয় দেখা যাচ্ছে। তাই কাব্য, সাহিত্য ও সংগীতের মাঝে কালজয়ী সৃষ্টির সন্ধান পাওয়া যায় না। গভীর দুঃখের যেমন একটা আনন্দ আছে তেমনি প্রচণ্ড হতাশার মধ্যেও আশার প্রদীপ জ্বলতে দেখা যায়। স্বরকাব্য সংসদ সৃষ্টি হয়েছে এই রকমের প্রদীপ খোঁজবার উদ্দেশ্য নিয়ে। মননশীল রসিকের কাছে শ্রেষ্ঠ মনীষীদের কীর্তির নিদর্শন তুলে ধরার প্রয়াস স্বরকাব্য সংসদের বর্তমান কার্যক্রম। এই পর্যায়ে আমাদের প্রথম প্রচেষ্টা—‘স্বরাজলি’।

রবীন্দ্রোত্তর যুগের অগ্রতম শ্রেষ্ঠ মনীষী শ্রীদিলীপকুমার রায়। তাঁর মধ্যে আমরা দেখেছি একাধারে ভারতীয় সংস্কৃতির কল্যাণতম রূপ এবং পাশ্চাত্য কৃষ্টির শোভনতম স্বীকরণ। তাই তাঁর গান সুরে রসে ভাবে এক নূতন জগৎকে দিশারী। তাঁর এই সংগীত স্বধা পরিবেশনের মৌল্য অনবদ্য। কিন্তু তিনি লৌকিক জগতের দৈনন্দিন খেলা হ’তে বিদায় নিয়ে যোগী জীবন বরণ করে নিয়েছেন। তিনি তাঁর সংগীত কলাকে শিল্প-কলার শেষ লক্ষ্যে পৌঁছে দেবার সাধনায় উৎসর্গিত করেছেন। তাঁরই ভাষায়—‘চায় হ’তে তাই অকূলমুখী আমার গানের ছন্দ ভাষা’। তাই তাঁর পরিবেশিত সঙ্গীত শ্রোতাদের চেতনাকে উদ্ভাসিত করে দিব্যতার অলোকস্পর্শে। পরিবেশনার এই রসক্ষুধি আমরা সাধারণ গায়কের কাছ হতে আশা করতে পারি না। কিন্তু শ্রীদিলীপকুমারের সঙ্গীতের এই আত্মিকরূপ ছাড়াও তার আঙ্গিকের প্রকরণ বৈচিত্র্য অনূপম তথা অভিনব। সঙ্গীতজ্ঞ তথা সুর-রসিকেরা স্মরণলিপির মাধ্যমে তাঁর সুরকার্য এই বৈশিষ্ট্যগুলি কিছুটা অনুধাবন করতে পারবেন।

শ্রীদিলীপকুমারের সংগীতের বিকাশ এত ব্যাপক ও বিস্তৃত যে তার পূর্ণ ব্যাঙ্গনা একটি মাত্র পুস্তকের মাধ্যমে প্রকাশ করা অসম্ভব। তবু যতদূর সম্ভব তাঁর বিভিন্ন সুররুতির সাধারণ পরিচয় সুররসিকেরা এই পুস্তকের মাধ্যমে পাবেন বলে আশা করি। আমরা শ্রীদিলীপকুমার রায় মহাশয়কে এই পুস্তকটি প্রকাশ করার অত্মমতি দেবার জন্য আন্তরিক সশ্রদ্ধ রুতজ্ঞতা জানাচ্ছি। ইতি

দোল পূর্ণিমা

স্বরকাব্য সংসদ

## ভূমিকা

( স্মৃতিচারণী )

ইন্দিরা দেবী ভাবসমাধির তন্ময় অবস্থায় কী ভাবে মীরাবাইকে চাক্ষুষ ক’রে তাঁর মুখে বহুবিধ গান শুনে সে গানগুলি আমাদের কাছে অনর্গল আবৃত্তি ক’রে যেতেন আর আমরা সবিস্ময়ে টুকে নিতাম সে-কাহিনী আমার নানা লেখায়ই লিপিবদ্ধ করেছি—বিশেষ ক’রে “তারাঞ্জলি”-র\* দীর্ঘ ভূমিকায়। অনেকে এ-জাতীয় অলৌকিক ঘটনা বিষয় অপছন্দ করেন, বিশেষ ক’রে বুদ্ধিবাদীরা—যখন তাঁরা বুদ্ধি দিয়ে এসব অঘটনের তল না পেয়ে ফাঁপরে পড়েন। তবে তাঁদের অবস্থাসের কারণ আমি বুঝি, কেননা একদা আমিও অঘটনে ( miracle ) বিশ্বাসী হ’য়েও সে-সত্যকে অঙ্গীকার করতে পারতাম না। তবু যে এসব অলৌকিক কাহিনীর কথা বলেছি “রমণ্যাস” নাম দিয়ে ( আমার “অঘটনী গল্পমালা”† ভূমিকায় আমি ১৫টি রমণ্যাসের তালিকা দিয়েছি ) তার কারণ আমি উপনিষদের মহাবাক্যে বিশ্বাস করি যে “সত্যমেব জয়তি”—অন্তিমে সত্যের জয় হবেই হবে। তাই আমি জানি যে, অদূর ভবিষ্যতে সকলকেই মানতে হবে যে অলৌকিক আবির্ভাব ভাগবতী কৃপার একটি বিশিষ্ট অবদান। কিন্তু সে অল্পকথা।

পণ্ডিচেরিতে আমার “স্বরবিহার” স্বরলিপি গ্রন্থের দ্বিতীয় খণ্ডে আমি ইন্দিরা দেবীর অনূন ৪০টি গানের স্বরলিপি ছাপাই আমার বাংলা অনুবাদ সমেত।

অতঃপর তাঁর আরো তিনচারশো হিন্দি গানের বাংলা অনুবাদ করি—শতাধিক গানের ইংরাজী অনুবাদও ছাপা হবে বোধহয় আগামী বৎসর। এ-গানগুলি সুরে বসিয়ে যত্রতত্র গাওয়া শুরু করি মূল হিন্দি তথা বাংলা তর্জমায়। ফলে অনেক উৎসাহী শ্রোতা আমাদের ধরেন—গানগুলির স্বরলিপিও ছাপতে। প্রথম দিকে আমি তাঁদের কথায় কান দিইনি, কিন্তু ক্রমশঃ গানগুলি যখন অনেকেরই মনকে ছুলিয়ে তুলল দেখলাম তখন মনে হ’ল—“সুরাঞ্জলি” নামে আর একটি স্বরলিপি গ্রন্থ ছাপলে মন্দ হয় না। কিন্তু ভরসা পাইনি। মনকে বোঝাই : “ভোলা মন! সন্ধ্যার ছায়া নামছে ভুলো না—কখন ডাক আসে কে জানে? স্বরলিপি ছাপানোর হাজারো ঝামেলা—শেষ বয়সে কর্মভার বাড়িয়ে কাজ কি?” সন্ধ্যার শান্ত লগ্নে মন সহজেই বৈরাগ্যের সুরে রঙিয়ে ওঠে—ভাঁজি গুন্ গুন্ ক’রে ইন্দিরা দেবীরই একটি স্তন্দর গান বংউলের ভঙ্গিমায়ে ( মূল গানটি সুরাঞ্জলিতে দ্রষ্টব্য ) :

কোন দেশ হ’তে তুই এসেছিস মুসাফের কোন দেশে হবে যেতে ফিরে,

ভুলে গিয়েছিস বুঝি মাঝপথে—নীড়ে কোন পরম বিরাম লভিবিরে ?

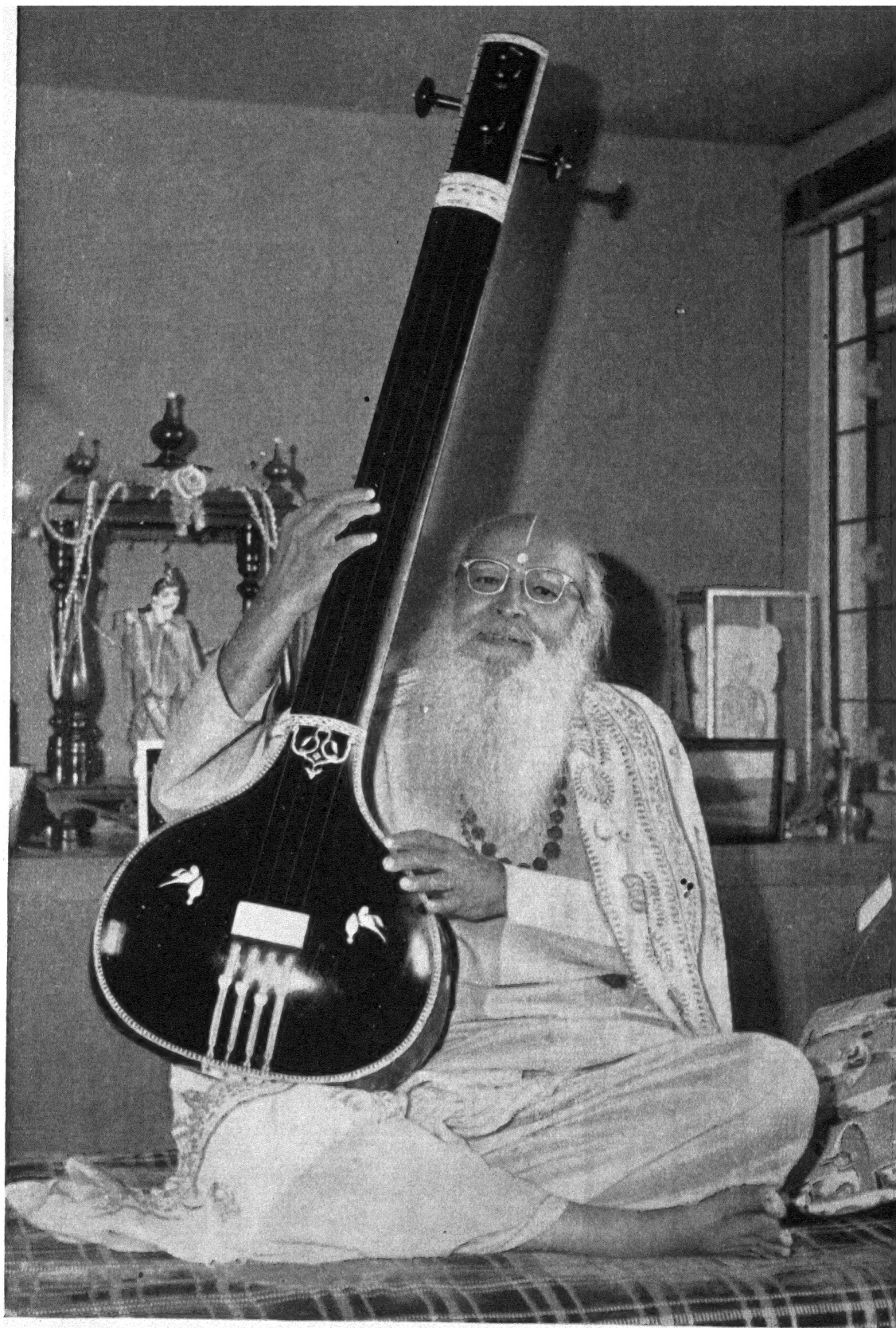
এজগৎ ক্ষণিকের পান্থনিবাস, তোর আপন আশ্রয় দূর তীরে :

কর্ম করিস কেন গুরুভার দিনে দিনে—তুলিতে হবে না তায় কিরে ?

এ-হেন সঙ্কটের সঙ্কিলগ্নে অভ্যাদিত হলেন আমাদের পরম স্নেহাস্পদ শ্রীমিলন সেন ও শ্রীশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়—খানিকটা অপারে কাণ্ডারীর মতনই বলব। নৈলে হয়ত “সুরাঞ্জলি” আত্মপ্রকাশ করত না আমার জীবদ্দশায়। যদি এ-গানগুলি সুররসিকদের কাছে সমাদৃত হয় তবে ভবিষ্যতে আরো ৭০।৮০টি মীরভজনের তথা আমার নিজের ৪০।৫০টি গানের স্বরলিপি প্রকাশ করার ইচ্ছা রইল—অবশ্য যদি সে-ইচ্ছায় ঠাকুরের ইচ্ছার রাজিনামা থাকে।

\* তারাঞ্জলি—ইন্দিরা দেবীর “প্রতাপঞ্জলি-প্রেমাজলি” ও ‘দীপাঞ্জলি’-র নানা গানের বাংলা অনুবাদ ( প্রকাশক স্বরকাব্য সংসদ )

† অঘটনী গল্পমালা ( অধ্যায়—২০।এ গোবিন্দ সেন লেন, কলিকাতা-১২, প্রকাশক শ্রীযতীন্দ্রকুমার ঘোষ )



श्रीदिलीपकुमार राय



এবার সুরাঞ্জলি-র প্রসঙ্গে আসি। সুরাঞ্জলিতে চার শ্রেণীর গান বিস্তৃত হ'ল :

১। যে-সব মীরাভজন ইন্দিরাদেবীর ধ্যানশ্রুত কিন্তু শুধু কথা, স্বর নয়। স্বর যোজনা—আমার।

২। যে-সব গানের স্বরও তিনি আমাকে গেয়ে শুনিয়েছেন আর আমি সঙ্গে সঙ্গে স্বরলিপি ক'রে নিয়েছি— অর্থাৎ কথা ও স্বর দুই-ই মীরার। এ-গানগুলি ইন্দিরা দেবী আমাদের মন্দিরে প্রায়ই গেয়ে থাকেন অবিকল মীরার সুরে। এগুলি সূচীপত্রে\* তারকাচিহ্নিত হ'ল।

৩। আমার মূল বাংলা গান।

৪। ইন্দিরা দেবীর বাধা তিনটি স্বদেশী গান রইল।

আমার অনুবাদ সম্বন্ধে 'মধুমূলী' তথা 'তারাঞ্জলি'-তে অনেক কিছুই লিখেছি ভূমিকায়। তার সারমর্ম এই যে, আমি আমার ভজন-অনুবাদ সাধ্যমত ইন্দিরাদেবীর মূল গানের ছন্দ ও মিলবিশ্বাস বজায় রাখবার প্রয়াস পেয়েছি যাতে ক'রে মূল ও তর্জমা একই সুরে গাওয়া যায়। আমি গেয়েও থাকি আমার নানা সাঙ্গীতিক সফরে। এ-সূত্রে দেখেছি যে, অনেকেই আমার এ-মূলবন্দ গানে শুধু যে রস পান তাই নয় আমার নানা স্বর-বিহারে ও আঁথরে সাড়াও দেন মনেপ্রাণে। তাঁদের কৃতজ্ঞতা জানিয়ে বলি—আমি তাঁদের জগ্নেই গান বাধি, গল্প গাঁথি, স্বর দেই, আঁথর জোগাই—অবশ্য প্রেরণার আলোয়—কারণ প্রেরণা নৈলে কিছুই দাঁড়ায় না।

শেষে শুধু আর একটি কথা বলবার আছে। যারা এ-গানগুলি আমার মুখে শুনেছেন তারা এ-স্বরলিপি দেখে সহজেই সুরগুলির কাঠামো আয়ত্ত করতে পারবেন। কিন্তু ভঙ্গি তান আঁথরের স্বরলিপি প্রণয়ন অসম্ভব। বস্তুতঃ আঁথর বা তানের হাতে চাই-ই চাই গায়কের কল্পনা তথা স্বর প্রতিভা। অর্থাৎ স্বরলিপিতে মাত্র গানের স্বরটুকুর বিগ্রহ রচনা চলে, তাতে প্রাণ প্রতিষ্ঠার ভার কেবল গায়কেরই। তবে বাংলা দেশে আজকাল স্বরলিপির বহুল প্রচার হয়েছে বলে আশা করা যায় যে, এ-স্বরলিপির নানা ক্রটি ও অসম্পূর্ণতা সবেও ভজনার্থীরা গানগুলি কণ্ঠে তুলতে পারবেন। বাংলা তর্জমাগুলি সর্বত্রই মূল হিন্দির সুরে গাওয়া চলবে ছন্দবদলের দরুণ সামান্য একটু আধটু স্বর বদলে, যথা : চতুর্মাত্রিক হিন্দি ভজনের তর্জমা যখন ত্রিমাত্রিক বাংলা ছন্দে হয় তখন স্বর তিনের ছন্দে গাওয়াই ভালো। এ-ভাবে ছন্দ বদল ক'রে গাওয়া হুঃসাধ্য হবার কথা নয় যদি গীতাখীর সুরে কিছুটা ও দখল থাকে। ইতি

স্বরকার

## পরিশ্লেষণিকা (Survey)

( স্মৃতিচারণী )

গ্রামল

স্নেহাস্পদেষু

তুমি আমার “স্মৃতিচারণে” পড়েছ নিশ্চয়ই যে, একদা শিশু দ্বিজেন্দ্রলাল বারো বৎসর বয়সে চাঁদ সন্ধ্যাে একটি সরল গান বেঁধে তাঁর নিজের দেওয়া স্বরে পরমানন্দে গাইছিলেন সন্ধ্যায় চাঁদকে সন্বোধন ক’রে :

গগনভূষণ তুমি জনগণমনোহারী ‘

কোথা যাও নিশানাথ হে নীল নভোবিহারী ।\*

( গানটি আমি তাঁর কাছে শিখে যত্র তত্র গাইতাম স্বরটি চমৎকার লাগত বলে । পরে প্রৌঢ় বয়সে এ-গানটির স্বরে বাঁধা কবি নিশিকান্তের একটি প্রাণস্পর্শী গান গ্রামোফোনে দিয়ে বহু স্বররসিকের সাড়া পাই :

পূজা আমার সাক্ষ হ’ল হৃদয় মাঝে তোমায় পেয়ে ।

এখন শুধু চলছি পথে তোমারি গান গেয়ে গেয়ে ।

এখন শুধু হৃথের তালে বইছে তরী ভরা পালে

আপন ভুলে কল অকুলের মাঝির মুখে আছি চেয়ে ।

কাণ্ডারী যার সাথের সাথী—কী হবে তার পার-অপারে ?

কী হবে তাব দিনের আলোয়, রাতের কালো অন্ধকারে ?

ফুরিয়ে গেছে সাধনসাধা আকুলতার কঁাদন কঁাদা,

এখন শুধু পরম পাওয়ার স্বর আছে মোর কণ্ঠ ছেয়ে । )

শিশুরা সব দেশেই গান গায়—ছড়াও লিখে থাকে, কে না জানে ? কিন্তু ছন্দে মিলে নিখুঁৎ গান বেঁধে স্বরচিত অনবদ্য স্বরে জুড়িগাড়ি চাল’তে পারে এমন প্রতিভাধরের সন্ধ্যােই কেবল বলা যায় : “যে পারে সে আপনি পারে, পারে সে ফুল ফোটাতে” —যার সাহেবি নাম “প্রডিজি” । পিতৃদেবের মুখে শুনেছি তাঁর পিতৃদেব ( বাংলার প্রখ্যাত ওস্তাদ খেয়ালিয়া—দেওয়ান কার্তিকেয়চন্দ্র রায় ) আড়াল থেকে গানটি শুনে মুগ্ধ হ’য়ে তাকে আশীর্বাদ ক’রে ভবিষ্যদ্বাণী করেছিলেন : “তুই বড় গাইয়ে হবি ।”

গাইয়ে বাজিয়ে ওরফে ওস্তাদ কালোয়াং বলতে আমরা বুঝি যাকে সাহেব পুরাণে বলে “মিউজিশিয়ান ।” স্বরকার কথাটি সে-যুগে অজাত ছিল বলেই পিতামহ বালকপুত্রকে বলেন নি : “তুই বড় স্বরকার হবি ।” বলতে কি, সে-যুগে কারুর মনেই একটা কাটাছাঁটা ধারণা গ’ড়ে ওঠে নি ওস্তাদ আর স্বরকারের তফাৎটা ঠিক কোথায় ।†

পুরো গানটির স্বর আমার “বিশ্লেষণগীতি” স্বরলিপিতে দিয়েছি । স্বরটি স্বরলিপি থেকে তুলে যদি তারস্বরে গাও আনন্দ পাবেই পাবে— এমন চমৎকার ও ওরিজিনাল বন্দোবস্ত স্বরটির—ঠুংরি চালে, অথচ খাস বাংলার দরদে ভরা :

† . “স্বরকার” পারিভাষিক শব্দটি আমিই প্রথম গ’ড়ে তুলে রবীন্দ্রনাথের সমর্থন তখন। কপালে এঁটে আমার “সাক্ষাতিকী” গ্রন্থে পেশ করি । পরে এ স্বর “এপিগেটটি” চালু হয় গুণিসংসদে ।

স্বরকারের ইংরাজী জনক কম্পোজারের (composer) সংজ্ঞা হয়ত আমাদের অবচেতন মনের অজানা ছিল না, কিন্তু তাঁদেরও আমরা প্রায় সকলেই সঙ্গীতকার—মিউজিশিয়ান—ব'লেই তারিফ করতাম, জানতাম না জানার মত ক'রে যে, সৃগায়ক বা স্ববাদক না হ'য়েও বড় স্বরকার হওয়া যায়।

অথ, দ্বিজেন্দ্রলালও তাঁর অভ্যুদয়ের প্রথম পর্বে গায়ক ব'লেই নাম কিনেছিলেন—স্বরকারের শিরোপা পান অনেক পরে। কিন্তু সে অল্প কথা, আমি পুরাকাহিনীর পুনরাবৃত্তি করতে চাই না, তাই মনকে রুখছি—খুশখয়ালের পথে চ'লে যেন অবাস্তবের অবতারণা না করি, বলি—কী ভাবে স্বরকৃতির পথে চ'লে পৌঁছেছিলাম ইন্দিরা দেবীর ভজনে স্বর-দেওয়ার পর্বে। কিন্তু তার আগে স্বরকৃতি (composition) সম্বন্ধে আমার চেতনা কী ভাবে জেগে উঠেছিল একটু খুলে না বললেই নয়।

পিতৃদেবের দেহান্তের পরে আমার সৌভাগ্য হয় রবীন্দ্রনাথের সঙ্গে আলাপ করার তথা তাঁর অবিম্বরণীয় স্নেহ পাওয়ার। কিন্তু মুশ্লিল হ'ল এই যে, তাঁর গান আমি সে-যুগে ভালোবাসতে পারি নি ব'লেই তাঁর স্বরকৃতির মহিমা তমন উপলব্ধি করতে পারি নি। বস্তুতঃ, রবীন্দ্রসঙ্গীত গাওয়া মোটেই সহজ নয়। তাঁর স্বরকৃতির মনোজ্ঞ আলোছায়া খুব কম গায়কের কণ্ঠেই ফোটে। পিতৃদেবের মজলিশে বহু গায়কই এসে গাইতেন রবীন্দ্রনাথের নানা গান। কিন্তু তাঁদের মধ্যে সৃগায়কের দেখা পেতাম না ব'লেই রবীন্দ্রনাথের গানের কবিত্তে মুগ্ধ হ'লেও স্বরে সাড়া দিতে পারতাম না। রবীন্দ্রনাথের গানে আমি প্রথম আকৃষ্ট হই অধ্যাপক শ্রীহরেন্দ্রনাথ মৈত্রের কণ্ঠে তাঁর গান শুনে। কিন্তু মৈত্র মহাশয়ের গুলা ছিল মেয়েলি, চোখ বুঁজে শুনে মনে হ'ত নারীকণ্ঠের গান—যেমন বিখ্যাত পিয়ারা সাহেবের ঠুংরি। পুরুষের কণ্ঠে মেয়েলি চাল যেন ভালো লেগেও লাগতে চায় না, ঠিক যেমন মেয়েদেরও পুরুষালি ভঙ্গি ভালো লাগে না। তবু তাঁর কণ্ঠে দরদ ও স্বর ছিল ব'লে তাঁর মুখে বিশেষ ক'রে “আজি যত তারা তব আকাশে” গানটি শুনে চমকে উঠি : সত্যিই তো অপূর্ব স্বর ! কিন্তু তবু ঐ যে বললাম একটু “কিন্তু” রয়ে গেল। রবীন্দ্রসঙ্গীতের মাদুর্ঘ্য আমার মনে ছোঁওয়া দিয়েও ধরা দিল না। তাঁর গান আমি প্রথম অকুণ্ঠে ভালোবাসতে শিখি এক বিচিত্র পরিবেশে : শুনলাম এক মুসলমান বাইজির মুখে :

আগুনের পরশমণি ছোঁয়াও প্রাণে।

এ-জীবন পূণ্য করো দন্দনানে।

যেমন অপক্লপ কণ্ঠ—মিড়ে দরদে মূর্ছনায় নিখুঁৎ, তেমনি স্বরের গতিভঙ্গি সাবলীল—স্বাধিকারপ্রমত্ত নয়, স্বাধিকারে স্তম্ভিত। পরে গাইতে গাইতে হঠাৎ উঠে ধীর ভঙ্গিতে নৃত্য—সে কি ভুলবার ?

আমার এই দেহখানি তুলে ধরো,

তোমার ওই দেবালয়ের প্রদীপ করো...

এর পরে রবীন্দ্রনাথের গান শুনে আনন্দ পাই ছুতিনটি গায়ক গায়িকার মুখে—কিন্তু সে অল্প কথা। এই সূত্রে বোধহয় ফুটিয়ে তুলতে পেরেছি—কেমন ক'রে তাঁর স্বরের আশ্চর্য স্বকীয়তা মৌকুমার্য ও সমৃদ্ধি আমার মনে ঢেউ তুলল। কিন্তু মুশ্লিল হ'ল—তিনি আমাকে স্বাধীনতা দিতে চাইলেন না স্বরবিহারের অর্থাৎ improvisation নিষিদ্ধ। ফলে তাঁর নানা গানই আমি শিখেও গাইতে রাজী হই নি। একথাটি বলা দরকার মনে করছি এই জগতে যে, সেযুগে অনেকেই আমাকে ভুল বুঝেছিলেন এই সিদ্ধান্ত ক'রে যে, রবীন্দ্রনাথকে অসামান্য স্বরকার ব'লে আমি স্বীকার করি না। ( কয়েক বৎসর পূর্বে ভূপালে রবীন্দ্রসদনে আমি নিমন্ত্রিত হই প্রখ্যাত গুণী আলাউদ্দিন খাঁর সম্বর্ধনায় গান গাইতে। সেখানে তাঁকে জিজ্ঞাসা করি খাটি বাংলায় : “কী খা সাহেব, মনে পড়ে আমাকে, না ভুলে ব'সে আছেন ?”



তাতে তিনি হেসে খাঁটি বাংলায়ই জবাব দেন : “আপনাকৈ ভুলব ? বলেন কি ? আমি কি পশু ?” শুনে আমাদের সে কী হাসি ! ধারা বলেন যে, আমি রবীন্দ্রনাথের স্বরকৃতির অমুরাগী নই তাঁদের আমি বলতে চাই খাঁ সাহেবের দোয়ার দিয়ে : “রবীন্দ্রনাথকে আশ্চর্য স্বরকার ব’লে মানব না ? আমি কি পশু ?” )

এর পরে শান্তিনিকেতনে বহুবায়ই রবীন্দ্রনাথের নানা গান শুনে মুগ্ধ হয়েছি—বিশেষ ক’রে তাঁর ছাত্রছাত্রীদের সম্মিলিত কণ্ঠে । ( “নটীর পূজা” অভিনয়ে কবি “আমায় ক্ষমো হে ক্ষমো” ভৈরবী গানটি গৌরী দেবীর অপৰূপ নৃত্যসঙ্গীতে শুনে আমার বুকে অশ্রুসাগর তুলে উঠেছিল—সেকথা আমি অভিনয়ের পরে গিয়ে কবিকে বলেছিলাম মোক্ষাসেই । ) তাছাড়া রবীন্দ্রনাথের কাছে আমি তিনটি গান শিখেছিলাম : তুমি উষার সোনার বিন্দু প্রাণের সিক্কুকুলে, সহসা ডালপালা তোর উতলা যে ও চাপা ও করবী এবং হে ক্ষণিকের অতিথি—যেটি সেদিন রেডিও ষ্টুডিয়োতেও গেয়েছি, ১১ই মার্চ ১৯৬৯ তারিখে ।

এর পরের পবেই আমার মনে স্বরকৃতি চেতনার আলো জ্বলে ওঠে—বার্লিনে গান শিখতে গিয়ে । সেখানে প্রথম শুনলাম যে, কম্পোজার ও এক্সিকিউটান্ট ( executant ) এদের থাকই আলাদা । ওদের দেশেও গাইয়ে বাজিয়েদের ( যথা শালিয়াপিন, কারুজো, পল রোবসন, ক্রাইজলার, পাথমান, বুসোনি... ) প্রতিপত্তি অগাধ । তাঁরা কোথাও গাইতে গেলে মাসখানেক আগে সব টিকিট বিক্রি হ’য়ে যায় । কিন্তু তবু কোনো সঙ্গীতজ্ঞই এঁদের সে-উচ্চমঞ্চে বসিয়ে আরতি করবেন না যেমন করবেন বীটোভেন, বাখ, মোজার্ট, মেণ্ডেলসন, শ্মান, শ্চবার্ট প্রমুখ স্বরকারদেরকে ।

তখন আমার মনে প্রথম জাগল প্লকস্পন্দ : তাহ’লে তো গুরুজিকি ফতে—যেহেতু আমিও যে অনায়াসে স্বররচনা করতে পারি । অথ, একের পর এক নানা স্বর রচনা শুরু করলাম—প্রথম ওদের নানা গানের স্বর ভেঙে, পরে একেবারে স্বাধিকারে । বাঁধলাম একটি গান : “প্রিয় তোমার কাছে যে-হার মানি সেই আমার জয়” ভৈরবী-ভীমপলঙ্গী কাঁপতালে । এ গানটির স্বরলিপি শেষে দিলাম আরো এইজগ্রে যে এটি পরে বিশেষ সমাদর লাভ করে : স্বয়ং নজরুল আমাকে বলেছিল খোলা হেসে : “অপূর্ব !” তারপরে ব্রজভাষায় বাঁধি “হোলি খেলতে আছু কনহই ।” ( এ গানটি এখনো মন্দিরে গেয়ে থাকি ও শুনে অনেকেই উচ্ছ্বসিত হয়ে ওঠেন ) আরো কয়েকটি গান বাঁধি নতুন স্বরে, কিন্তু সেগুলি এ-দুটি গানের মতন রসোত্তীর্ণ হয় নি ব’লে তাদের স্বরলিপি দিলাম না । প্রেরণাকে কি ভাক দিলেই সে সাড়া দেয় ? রবীন্দ্রনাথ আমাকে একটি গান স্বহস্তে লিখে বলেছিলেন স্বর দিতে ( তাঁর মুক্তাক্ষরে-লিখিত গানটি আজও আমার দপ্তরে আছে ) :

“তোমার বীণা আমার মনোমাবে

কখনো শুনি কখনো ভুলি কখনো শুনি না যে ।”

এ গানটির স্বর দেওয়ার সময় নিশ্চয়ই আমি সে-বীণা শুনিনি । শুনলে রবীন্দ্রনাথ মাথা নেড়ে “হুঁম্” ব’লেই ক্ষান্ত হতেন না । কিন্তু যা বলছিলাম ।

অতঃপর আমার স্বরকৃতির অধ্যবসায় ঢিমিয়ে আসে : ২২২ এর শেষে দেশে কিরে ওস্তাদ বাইজির খোঁজে ভ্রাম্যমাণ হওয়ার দরুন । খৃষ্টদেব মিথ্যা বলেননি : “যে যা সতি গোজে—খুঁজে পায়ই পায় ।” আমি চাইলাম ওস্তাদি গানে পারঙ্গম হ’তে । শিখলাম দশবারোটি ওস্তাদের এবং দু’তিনটি বাইজির কাছে অনেক গান । কিন্তু শেখা মানে তো অভিনিবেশ । আমার মন উন্মুখ হ’য়ে উঠল রাগসঙ্গীতে নাম করতে—বিশেষ ক’রে ঠুংরি টঙ্গায় । নামভাকও হ’ল বৈকি, শুধু হা হতোহম্মি : স্বরকৃতির যে-আগুন জ্বলেছিল বার্লিনে সে নিভে না গেলেও স্তিমিত হ’য়ে



## ভেরো

আমাকে আরো ঠেলে দিল ওস্তাদি চরকিবাজির বাজিকর হ'তে। ( আমি ওস্তাদি সঙ্গীতে তালিম নেওয়ার কথা বিশদ ক'রেই লিখেছি আমার “ভ্রাম্যমাণের” দ্বিতীয় সংস্করণে। )

কিন্তু ওস্তাদি গানে নাম করলে হবে কি, নিয়তি: কেন বাধ্যতে—আমি ছুটলাম সব ছেড়ে পণ্ডিচেরি। সেখানে মহামানব শ্রীঅরবিন্দের চরণ ছায়ায় হ'লাম যোগব্রতী। যোগের সঙ্গে সঙ্গীতের গভীর যোগ আছে কিন্তু সে থাক—বলতে গেলে একটা নতুন পর্বের অবতারণা করতে হবে। স্বরকৃতির কথাই বলি।

পণ্ডিচেরির অজ্ঞাতবাসে আমার বার বারই মনে পড়ত পণ্ডিত ভাতথণ্ডের একটি কথা—বলেছিলেন তিনি ধূজটিকে যখন সে বলে “দিলীপ ওস্তাদদের কাছে আরো কিছু শিখুক এখন।” তাতে তিনি বলেন: “দিলীপকুমারের আর শেখার দরকার নেই, উনি জন্মেছেন স্বরের বর্ণা স্বরাতে।” অর্থাৎ স্বরকার হ'তে। এর আগে তিনি আমাকে উপাধি দিয়েছিলেন: “Nightingale of Bengal.” ( যেমন মহাত্মা গান্ধি পরে নাইটিংগেল উপাধি দিয়েছিলেন ৬ উমা বসুকে—কিন্তু সে অল্প কথা। )

আমি অবকাশ পেয়ে ওস্তাদি গানের রেয়াজ কমিয়ে দিয়ে ব্রতী হ'লাম গানের পর গান বাঁধতে ও স্বরের পর স্বর দিয়ে স্বরকারের শিরোপা পেতে। “যাদৃশী ভাবনা যন্ত সিদ্ধির্ভবতি তাদৃশী”—আমার স্বরের উৎসমূখ খুলে গেল। তার উপরে সহযোগী হ'লেন কবি নিশিকান্ত। তিনি প্রায়ই নতুন নতুন গান বাঁধতেন আর আমি স্বর দিতাম। সে আনন্দের কথা ভাষায় কেমন ক'রে বলব? গুরুদেবকে লক্ষ্য ক'রে একটি গানে যা লিখেছিলাম তার ছুটি চরণ বীণাণাণিকে উদ্দেশ্য ক'রে বলতাম সে-সময়ে, আজও বলি কৃতজ্ঞ উচ্ছ্বাসে:

“এমনি স্রবণে জাগালে পরাণ, ভুগালে যা কিছু ছিল স্রবণে।

কী পেয়েছি তার কী গাহিব গান, কী দিয়েছ হায় কহি কেমনে?”\*

প্রত্যক্ষ দেখলাম স্বরস্থি ক'রে স্বরকার হওয়ার আনন্দ ও গৌরব ওস্তাদি গান গেয়ে বাহবা পাওয়ার আনন্দের চেয়ে অনেক বেশি গভীর ওখা স্থায়ী।

অতঃপর—আট বৎসর পণ্ডিচেরিতে যোগ তথা স্বরসাধনার পরে—কলকাতায় ১৯৩৭ সালে এসেই আমার স্বরকৃতির প্রেরণা আরো উৎসারিত হ'য়ে বহু শ্রোতাকেই চমকে দিল—বিশেষ ক'রে এ স্বরগুলি যার অতুল্য কণ্ঠের প্রেরণায় এসেছিল তার মুখে শুনে। সে ৬ উমা বসু—ডাক নাম হাসি। অমন কণ্ঠ মেয়েদের মধ্যে আর আমি শুনি নি, বোধহয় আর শুনবও না এ-জীবনে। শুধু কণ্ঠই নয়—কী অসামান্য প্রতিভা! কিন্তু হাসির কথা আমার “ছায়ায় আলো” উপন্যাসে লিখেছি, তাই এখানে শুধু এইটুকু ব'লেই থামব যে, তার মুখে আমার গান শোনার আনন্দের নির্মল আলোয় আমি যেন নিজের স্বরকার রূপের নব নব বিকাশ দেখতে পেতাম দিনের পর দিন।

কিন্তু তার পরেই ১৯৪১ সালে তার অকাল মৃত্যুতে গান গাওয়া, গান বাঁধা, স্বর দেওয়া, স্বরলিপি করা—কিছুতেই আমি আর মন বসাতে পারতাম না।

এই সময়ে কবি নিশিকান্ত ফের আমাকে উস্কে দিলেন নানা মঞ্জুল গান বেঁধে। আমি তো শুধু স্বরকারই নই, তার উপরে কবি ও যোগী তো—শোককে আঁকড়ে ধ'রে থাকতে পারব কেন? ফের স্বর করলাম গান বাঁধতে ও স্বর দিতে—আমার, নিশিকান্তের এবং আরো কয়েকটি বন্ধুবান্ধবীর গানে।

\* কবিত্ব, ভক্তি ও স্বর—এই ত্রিবেণীসঙ্গমে এ গানটি আমার কাছে অতি আদরবীর—আমার সর্বশ্রেষ্ঠ গানের অন্ততম। “স্বরবিহার” প্রথম ভাগে এর স্বরলিপি দিয়েছি।

## চৌদ্দ

এসব গান নানা শহরে নানা আসরে গেয়ে শ্রীঅরবিন্দ আশ্রমের জগ্গে টাকা তুলতাম। এইভাবে আট বৎসর কাটার পরে এল আর এক স্বরগঙ্গার স্রোত—আমার যোগের তথা সঙ্গীতের কবিশ্বের আনন্দলোকে অভ্যাস হ'ল কণ্ঠা শিষ্যা ইন্দিরা দেবীর—১৯৪২ সালে। তিনি সমাধি অবস্থায় স্তন্যদেয় নানা অপরূপ ভজন আর আমি স্বর দিতাম—প্রতি সপ্তাহেই অন্ততঃ তিন চারটি গানের। ( শুধু হিন্দি ভজনগুলিরই নয় বাংলা অমুবাদেও সেই স্বর বসাতাম—এ-পর্যায় আজও শেষ হয় নি—তিনি সমানে গান দিয়ে চলেছেন, আমি—স্বর। যথ', কলকাতায় তাঁর জন্মোৎসবে ফাল্গুনী পূর্ণিমায়—৫. ৩. ১৯৬২ তারিখে—তিনি একটি চমৎকার গান আবৃত্তি করেন “তু একবার আ হরী তু বন্ গোপাল আ”—এ গানটি স্বরে বসিয়ে ১৮. ৫. ৬২—গেয়েছিলাম আমাদের মন্দিরে। স্বরাঞ্জলি-তে তার স্বরলিপি দিয়েছি। )

১৯৪২ সালে ইন্দিরা দেবী সমাধিস্ত ভজন আবৃত্তি করা শুরু করেন, এ-বৎসরে বৈশাখেও তিনি একটি গান দিয়েছেন—অগ্নাবধি সবস্তু অন্ততঃ সাতশো। এর মধ্যে বাছাই ক'রে তিনটি ভজনাবলি ছাপা হয়েছে :

- (১) শ্রুতাঞ্জলি ও প্রেমাঞ্জলি—একখণ্ডে
- (২) স্মৃধাঞ্জলি
- (৩) ভাবাঞ্জলি ও দীপাঞ্জলি—একখণ্ডে

এ-তিনখণ্ডে কয়েকটি উর্দু গানও আছে তাঁর, তথা কয়েকটি জাতীয় সঙ্গীত ও দ্বিজেন্দ্রলালের বিখ্যাত গঙ্গাস্রোত “পতিতোদ্ধারিণি গঙ্গে”-র হিন্দি অমুবাদ। একুনে ৫৭০ এর কম হবে না।

এর মধ্যে ৩৭টি ভজনের স্বর প্রথম পণ্ডিচেরিতে প্রকাশ করি স্বরবিহার দ্বিতীয় ভাগে। ( প্রথম ভাগে প্রকাশ করেছিলাম আমার ও নিশিকান্তের নানা বাংলা গান, জর্জন ফরাসী ইতালিয়ান ও ইংরাজী নানা গানের স্বরে বাঁধা বাংলা গান, দ্বিজেন্দ্রলালের চার পাচটি স্বদেশী গান, কয়েকটি শঙ্করাচার্যের স্রোত, আমার স্বরচিত সংস্কৃত গান, বন্দেমাতরমের নব নাট্যরূপ...ইত্যাদি )।

তারপর অনেকদিন বাদে “স্বরকাব্যসংসদ” নামে আমার এক অমুরাগী গোষ্ঠী গ'ড়ে উঠল। তার প্রধান উদ্যোক্তা বঙ্গবর শ্রীমিলন সেন ও আমাদের প্রিয় শিষ্য শ্রীশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়ের আমুক্যে স্বরাঞ্জলি প্রকাশ করা সম্ভব হ'ল। এতে ইন্দিরা দেবীর শ্রুত ( ও আবৃত্ত ) গান রইল ৪৬টি, তিনটি স্বদেশী গান ও দুটি হিন্দি গান—আমার গানের অমুবাদ। এছাড়া আমার স্বরচিত কয়েকটি গান দেওয়া হ'ল এবং আমার যৌবনে বাঁধা দুটি গান : “প্রিয় তোমার কাছে যে-হার মানি” ও “হোলি খেলত আজু কনহই”। শেষ করলাম দ্বিজেন্দ্রলালের পতিতোদ্ধারিণি গানের হিন্দি অমুবাদে—ইন্দিরা দেবী এ-গানটির অমুবাদ করেন পণ্ডিচেরিতে। ইচ্ছা ছিল আরো গান দেবার। যদি স্বরাঞ্জলি গুণীদের কাছে আদৃত হয় তবে দ্বিতীয় ভাগে আরো ভজন কীর্তন স্তবের স্বরলিপি প্রকাশ করার ইচ্ছা রইল—দপ্তরে স্বরলিপি রয়েছে প্রচুর, চাহিদা হ'লে প্রকাশ করা কঠিন হবে না—তবে হ'য়ে উঠবে কি না এক ঠাকুর জানেন, আর কেউ নয়। Man proposes God disposes প্রবচনটি বলে : “সাবধান ! কথা দিও না দিও না দিও না।” ইতি—

তোমার  
দিলীপদা

## সূচীপত্র

	পৃষ্ঠা
হরি গাও.....হরি গাও	১
এসো কাছে	২
জয় জয় সুন্দর নন্দকিশোর	৫
আয় তুই আজ আয়	৭
*অব চল বস্ নগর	৯
*ইম প্রেমনগরকে	১০
*চলরি সখী বৃন্দাবন	১২
*কহৌঁ এসা ন হো জায়ে	১৫
*ক্যা তন্ মাজতা মেরে	১৭
ও নীলকে তারো	২২
ইৎনা করো হরীজী	২৪
ও মেরে মপনোকে তারে	২৮
দীপক জল্না সারী রাত	৩১
ফির যাদ সখী আতৌহৈ	৩৭
রহ দিন ভী আয়েগা হরীজী	৪১
তুনী না জিস্নে বাঁহুরিয়া	৪৫
হৈ ইৎনৌ বিনতী আজ	৪৮
হে গোপাল, নন্দলাল	৫১
হে গোবিন্দ, হে গোপাল	৫১
ছম ছম বরসে নীর হৈ রাধা	৫৪
দিথে জো ধন হরীকী মন	৫৮
পারিঁ পড়ু মৈ তেরে মৈয়া	৬২
পুছে হৈ জরা—মীরা	৬৭
জিধর মৈ নে দেখা	৭২
**মীরা বিক গই হাথ	৭৬
*য়ে ক্যা কিয়া সখী	৭৯
*মন করতা হৈ	৮১
*কিৎনৌ দেব হৈ	৮৩
*ইম খড়ে রহেঙ্গে	৮৫
হে রি সাবন কি বদলৌ !	৮৭
বৃন্দাবনে চল আজ	
আমরা প্রেমের ব্রজবাসী	
চল সখী বৃন্দাবনে	
এমন যেন বন্ধু	
এত আদর কেন	
নীলের তারা উজ্জ্বলা	
এই প্রার্থনা—শেষে দিন	
ওগো স্বপন তারা আমার !	
প্রদীপ ? জল তুই সারারাত	
কেন ফিরে ফিরে মনে জাগে	
আসবেই গো আসবে সেদিন	
শোনেনি যে, জানে কি সে	
মিনতি আমার শোনো	
কাস্ত গোপাল নন্দ ছুলাল	
হে গোবিন্দ, হে গোপাল	
রাধার নয়ন থেকে ঝরে	
দেখে যা কিছু নয়ন	
পায়ে পড়ি তোব, যেতে	
ভুধায় আমায় ওরা	
যেথাই আমি তাকাই	
বিকিয়েছি তারি পায়ে	
কেমন ক'রে হ'ল	
আজ আর একবার	
আর কতদূরে নিয়ে যাবে	
দাঁড়িয়ে তোমার রবো	
ওলো আঁবণ বাদল,	

## বোল

অব তো দী হৈ য়হ  
 অব চল বস গোবিন্দকী  
 গোবিন্দকে বঙ্গ রাভী রী মৈ,  
 \*জা রি সখী, গোপাল সে  
 \*\*তুম আকে চলে জানা  
 আয়ে থে কা হরী সখী  
 তুমসী হী হুঁ মৈ  
 ফির সখী ঋতু সাবন কী  
 জো তুম অপনা বনা লেতে  
 হরি মৈ মাকে দ্বারে  
 কব খোলো গে দ্বার  
 মন তু রাম রূপা নহিঁ  
 \*\*তুম আকে চলে জাতে হো  
 চন্দা, ধীরে ধীরে জানা  
 প্রেমমে চলতা হৈ সংসার  
 মৈ কৈসে ফাগ থেলুরী  
 দয়াল বল্লভ  
 দেখ আ তো জা সখী  
 ইক বাসকি গী বাসরী  
 \*দেখ আই রী সখী মৈ  
 তু একবার আ হরী  
 কোন দেশসে আয়ে  
 পতিত উধারিনি গঙ্গে  
 হম ভারতকে হৈ রথরাপে  
 জীবন হৈ পায়া জিস্ লিয়ে  
 নিশা উঠা কদম বড়া  
 হরিনাম কর অনিবার  
 সেই বৃন্দাবনের লীলা  
 প্রিয় তোমার কাছে  
 খেলত আজু কনুহাই  
 নাথ বাহিরে তোমারে  
 আয় ওরে আয়  
 তোমারে কী বলো বলিব

আমরা অকুলের ডাকে  
 আজ চল সখী,  
 শ্রামলের রঙে রাঙছি  
 ব'লে আয় সখী, গোপালকে  
 যদি চাও এসে যেও চ'লে  
 এসেছিল সত্যি সখী;  
 আমি তোমাদেরি ম'ত  
 ফিরে এলো সখী, আবার শ্রাংণ  
 আমায় আপনার করিতে  
 শ্রাম, যাব আমি শ্রামা  
 কবে বন্ধু ছয়ার খুলবে  
 দয়াল রামের রূপা  
 তুমি এসে কোথায় যাও  
 চল তুই চাঁদ ধীরে ধীরে  
 প্রেমে চলে সংসার  
 বল্ কেমন ক'রে  
 যা সখী, আয় দেখে  
 নীল যমুনায় উঠল বেজে  
 এসেছি দেখে সখী  
 তুমি একবার এসে  
 কোন দেশ হ'তে তুই  
 আমরা যে ভারতের  
 যার প্রসাদে পেলাম  
 উড়াও নিশান চলো  
 হরিবোল বোল হরিবোল  
 বৃন্দাবন কী মনহর লীলা  
 I Yearn for the boon  
 আয়ে হম্ আয়ে

পৃষ্ঠা

৯০  
 ৯৫  
 ৯৭  
 ১০১  
 ১০৫  
 ১০৮  
 ১১১  
 ১১৪  
 ১১৭  
 ১১৯  
 ১২২  
 ১২৭  
 ১৩০  
 ১৩২  
 ১৩৬  
 ১৩৯  
 ১৩৯  
 ১৪৩  
 ১৪৬  
 ১৫২  
 ১৫৪  
 ১৫৬  
 ১৫৯  
 ১৬১  
 ১৬৫  
 ১৬৮  
 ১৭২  
 ১৭৫  
 ১৮২  
 ১৮৩  
 ১৮৬  
 ১৮৮  
 ১৯০

সভেষা

বধু তোমার পানে কি	পৃষ্ঠা ১২২
বাঁশি তার ডাকে আমায়	১২৬
এনেছ আমায় তুমি	১২৮
তোমার চরণ যে করে বরণ	২০১
কতরূপে মাগো, এ জীবনে	২০২
এস মরণশৃঙ্খল চূর্ণ করি মা,	২০৫
গগনে দীপ্তিফুল চয়নে কে অতুল	২০৯
যার আলোতে ভুবন আলো	২১১
“তোমা বিনা দিন কাটে না”	২১১
বেদনারি মস্ত্রে মাগো,	২১৪
তোমার রূপায় অশান্তি ও	২১৪
চেয়েছিলাম বাসতে ভালো	২১৭
ধ্যান ক’রে মন হয় অচপল	২১৭
‘ভালোবাসি’—বলা সহজ	২২১
পাখী হ’তে বাসি না লাজ	২২১
ধায় তটিনী নীল নটিনী	২২৫
মুক্তি অমল, দুঃখহরা	২২৫
কোরো না চরণছাড়া	২২৯
অস্তর মন্দির উজ্জলি’ মাগো	২৩১
কেশব কৃষ্ণ অনন্তবিলাস	২৩৩
নিঝর ধারা! শিহর ধারা	২৩৪
তব চির চরণে	২৩৮
অকূলে সদাই	২৪০
‘ভালোবাসি ভালোবাসি’	২৪৩
বিদ্যুৎভঙ্গে ঝলকি ঝননে	২৪৬
মর্মের মন্দির শিহরি’	২৪৭
স্বদূর দীপ্তি বিহ্বলা!	২৫০
O thou inspired	২৫০





শ্রীমতী ইন্দিরা দেবী





## নামকীৰ্তন

গঙ্গা-স্তবের স্তরে

১

হরি গাও...হরি গাও ।

জয় রাম সিয়াপতি রাম সিয়াপতি ধ্যাও ।

জো রাম নাম সব সংকট কাটে,  
সখি, রাম হো কেঁয়া বিসরাও ?

২

জয় দশরথনন্দন দুখভঞ্জন রঘুরাঙ্গ ।

জয় সীতাবল্লভ ভবভয়হারণ রাম সদা স্তুতদায়ী ।

জয় রাম সিয়াপতি রাম সিয়াপতি রাম সিয়াপতি ধ্যাও ।

জয় রাম রাম সিরি রাম রাম সিরি রাম রাম নিত গাও ॥

হরি গাও...হরি গাও ।

হরি নাম মধুর হরিনাম মধুর হরি ধ্যাও ॥

৩

জয় মাধব মুকুন্দ মোহন মুরলীধারী ।

জয় গিরি গোবর্ধন গোকুলচারী রাধানাথ মুরারি ।

জয় রাধে গোবিন্দ রাধে গোবিন্দ রাধে গোবিন্দ গাও ।

জয় রাধে রাধে রাধে রাধে রাধে শ্রাম ধিয়াও ।

হরি গাও...হরি গাও ।

হরি নাম মধুর হরিনাম মধুর হরি ধ্যাও ॥

৪

জয় মহাদেব শিব শঙ্কু ত্রিশূলধারী ।

জয় উমামনোহর জয় যোগেশ্বর গঙ্গাধর ত্রিপুরারি ।

জয় হর হর হর হর জয় শিব শঙ্কর জয় জগদীশ্বর ধ্যাও

জয় হর হর ভোলা, হর হর ভোলা, হর হর ভোলা গাও

হরি গাও...হরি গাও ।

হরি নাম মধুর হরি নাম মধুর হরি ধ্যাও ॥

৫

জয় জয় দুখহারিণি দুর্গা গৌরী মৈয়া ।

জয় জয় ভবতারিণি কালী মাতা জয় জয় গঙ্গা দৈয়া ।

## সুরাঞ্জলি

জয় সদগুরু গোবিন্দ এক সখী রী, জয় গুরু জয় গুরু গাও ।  
সখি, সদগুরু বিন গতি নহী জগৎমে সদগুরু নাম ধিয়াও ॥  
হরি গাও...হরি গাও ।  
হরি নাম মধুর হরিনাম মধুর হরি ধ্যাও ।

১

এসো কাছে...আরো কাছে  
শুনি তোমার জলের মুক্তি-নূপুর বাজে ।  
সেই নটন আলোয় কাটে কালোর বাঁধন সকাল সাঁঝে ।

২

ভালো বেসেছি মা তোমায় শিশুকালে ।  
গান গেয়েছি কতই উছাসে তোমার স্নেহের তালে ।  
আশা স্বপ্ন কতই পেয়েছে মা ভাষা তোমার নাচে  
তোমার পেয়েছি পরশ বেদনায় কতই সকাল সাঁঝে ।

৩

যারা বলে : তুমি শুধুই জলের ঢেউ মা,  
তারা প্রাণ-অতলে তোমার কোলের ডাক শোনে নি কেউ মা ।  
তাই জানে না—প্রেম তোমার ডাকে যে যেখানে আছে :  
যারা কান পাতে—পায় শুনতে : “প্রেমের বুকেই প্রেমল রাজে ।”

৪

তোমার আনন্দে পাই দিশা অন্ধকারে ।  
তোমার ছন্দে উজান বায় মা এ-প্রাণ পায় অভয় অপারে ।  
তুমি অকুল উধাও বাঁশি বাজাও : “মনের মাহুঘ আছে,  
ওরে, করলে বরণ তার শ্রীচরণ মরে মরণ লাজে ।  
তার গাঁথলে মালা হয় উজালা জীবন সকাল সাঁঝে ।”

তাল—চতুর্মাত্রিক

II সা ন্। I সা -। গা -। । -। -। গা গা I গমা ধা পা -। । -। -। মা গা I  
এ সো কা • ছে • • • আ রো কা • ছে • • • ও নি  
হ রি গা • ও • • • হ রি গা • ও • • • জ য়

I বগা -। গা -। । গমা ধা পা কপা I বগা -। -। মা । গা রা সা রা I,  
তো • মা র জ • লে র য় • কৃ তি নৃ • পু র  
রা • ম সি য়া • প তি রা • ম সি য়া • প তি

I সন্। -। সা -। । -। -। সা সঁ I সঁ -। সঁ -। । সঁ -। সঁ রঁসা I  
বা • জে • • • সে ই ন • ট ন আ • লো য়  
ধা • ও • • • জো • রা • ম না • ম স ব

I না সঁ না ধা । পা ধা গা -। I পধা -। পা -। । -। -। মা গা I  
কা • টে • কা • লো •  
স ং ক ট কা • টে •

I মা ধা ধা গা । ধা পা পা ধা • মা পা মা গা । -। -। II  
বা • ধ ন স • কা ল সঁ • ঝে • • • •  
রা • ম বো কঁয়া • বি স রা • ও • • • •

সা ন্। I সা -। গা -। । গা -। গা -। I গা মা মা পা । পা ধা পা ধা I  
ভা লো বে • সে • ছি • মা • তো • মা য় শি • শু •  
জ য় দ শ র থ ন ন্ দ ন হ থ ভ ন্ জ ন র য়

I মা পা পা -। । -। -। পা ধা I ধা সঁ সঁ -। । সঁ -। সঁ রঁসা I  
কা • লে • • • • গা ন গে • য়ে • ছি • ক •  
রা • ঙ্গ • • • • জ য় সৌ • তা • ব ল্ ল ভ

## সুরাঞ্জলি

[ না সা না -১ । ধা না ধপা -১ I পা না না সা । না ধা ধা না I  
ত ই উ • ছা • সে • তো • মা র স্নে • হে র  
ভ ব ভ য় হা • র ণ রা • ম স দা • স্ব থ

গধা -১ পা -১ । -১ -১ মা গা I মা ধা -১ ধা । ধা -১ ধা গা I  
তা • লে • • • আ শা স্ব • প্ ন ক • ত ই  
দা • য়া • • • জ য় রা • ম সি য়া • প্ তি

ধা পা পা ধা । পা -১ পা মা I মা -১ মা ধা । পা মা মা পা I  
পে • য়ে • ছে • মা • ভা • ষা • তো • মা র  
রা • ম সি য়া • প্ তি রা • ম সি য়া • প্ তি

গমা -১ গা -১ । -১ -১ গা মা I সা -১ সা -১ । না -১ ধা -১ I  
না • চে • • • ক ত পে • য়ে • ছি • প •  
ধ্যা • ও • • • জ য় রা • ম রা • ম সি রি

পা ধা পা -১ । মা -১ মা পা I গা -১ গা মা । গা -১ রা গা I  
র শ বে • দ • না য় ক • ত ই স • কা ল  
রা • ম রা • ম সি রি রা • ম রা • ম নি ত

সরা -১ সা -১ । -১ -১ II  
সা • ষে • • •  
গা • ও • • •

বাংলা গানটির দ্বিতীয়, তৃতীয় ও চতুর্থ স্তবকের সুর একই। স্বরলিপিতে কেবল দ্বিতীয় স্তবকের সুর দেওয়া হ'ল। হিন্দি গানটির সম্বন্ধেও ঐ কথা, অর্থাৎ দ্বিতীয়, তৃতীয়, চতুর্থ ও পঞ্চম স্তবকের একই সুর। এ-গানটির সুর ভাটিয়ালি—বাংলার নদীর গান। ইন্দিরা দেবী এই সুরে তাঁর নামকীর্তনটি বানিয়েছেন—যাতে হরিকৃষ্ণ মন্দিরের সাধক সাধিকারা সবাই কোরাসে গাইতে পারেন। বাংলা গানটিও সহজেই কোরাসে গাওয়া যায়—ধুবই সহজ সুর।

জয় জয় হৃদয় নন্দকিশোর ।

জয় জয় দেবী রাধারাগী, মুরলীমনোহর, জয় চিতচোর ॥

জয় চিতনন্দন, জয় দুখভঞ্জন, জয় চিরসজ্জন, জয় স্থখধাম ।

জয় গিরিধারী, হৃদয়বিহারী, কৃষ্ণ মুরারি স্থধাময় নাম ॥

জয় নারায়ণ, জয় কমলাসন, নিত্য নিরঞ্জন, জয় ঘনশ্যাম ।

জয় শিব শঙ্কর উমামনোহর, সীতাবল্লভ রঘুপতি রাম ॥

জয় নারায়ণি, জয় তারা জয়, জয় মা দুর্গা, জয় কালী ।

জয় ভাগীরথি জননী গঙ্গা, জয় রাধা, জয় বনমালী ॥

জয় গুরু নানক, মহাপ্রভু, অরবিন্দ, শ্রীরামকৃষ্ণ কীর্ত্তন ।

জয় গুরু, জয় গুরু, জয় গুরু, জয় গুরু, জয় হরি হরি চরণনকীর্ত্তন ।

দেবদেব জয়, ভকতবহুল জয়, সন্তানকীর্ত্তন ভকতনকীর্ত্তন ।

জয় গুরু, জয় গুরু, জয় গুরু, জয় গুরু, জয় হরি হরি চরণনকীর্ত্তন ॥

### চতুর্মাত্রিক

॥

II সা সা পা পা । যজ্ঞা যজ্ঞা রসা রা I সগ্ সা রা মা । পা সা -১ -১ I  
জ য জ য স্বন্ • দ • র নন্ • দ কি শো • • র

I সা রা সনা সা । গধা গা ধপা ধা I পমা পা মজ্ঞা মা । জ্ঞরা জ্ঞা রসা রা I  
জ য জ • য দে • • বী • • রা • • ধা • • রা • • নী • •

I সগ্ সা রা জ্ঞা । মা পা ধা গা I সা রা যজ্ঞা যজ্ঞা । সনা -১ -১ -১ II  
মু • র লি ম নো • হ র জ য চি ত চো • • র

I না না না সা । নধা না ধপা ধা I গা পা ধা না । রা -১ সা সা I  
জ য চি ত নন্ • দ ন জ য হু খ ভ ন্ জ ন  
জ য না • রা • য বি জ য তা • রা • জ য

I না সা রা জ্ঞা । রা জ্ঞা রা জ্ঞা I সা রা যজ্ঞা যজ্ঞা । সনা -১ -১ -১ I  
জ য চি র স জ জ ন জ য স্ব খ ধা • • ম  
জ য ধা • হু ব্ গা • জ য কা • নী • • •

## সুরাঞ্জলি

না রী রী সা । সা -১ সা রী I না রী রী সা সা -১ সা -১ I  
 জ য় গি রি ধা • রী • হ্র দ য় বি হা • রী •  
 জ য় ভা • গী • য় থি জ ন নী • গ ৎ গা •

গা মা পা ধা । না সনা ধা পা I গী -১ রী রী । সা -১ -১ -১ I  
 কৃ ষ ৎ য় রা • রি স্থ ধা • য় য় না • • য়  
 জ য় রা • ধা • জ য় ব ন মা • লী • • •

সা মা মা -১ । রা পা পা পা I গা ধা ধা ধা । ক্ষা না না না I  
 জ য় না • রা • য় ৎ জ য় ক য় লা • স ন  
 জ য় গু কৃ না • ন ক ম হা • প্র ভূ • অ র  
 দে • ব দে • ব জ য় ভ ক ত ব ছ ল জ য়

পা সা সা সা । ধা রী রী রী I না গী রী না সা -১ -১ -১ I  
 নি • ত্য নি র ন্ জ ন জ য় ঘ ন শ্রা • • য়  
 বি ন্ দ ত্রী রা • ম কৃ ষ ৎ কৌ • জ • • য়  
 স ন্ ত ন কী • ভ ক ত ন কৌ • জ • • য়

গী রী সা না । ধা না পা ধা I রী সা না ধা । পা ধা গা পা I  
 জ য় শি ব' শ ৎ ক র উ মা • ম নো • হ র  
 জ য় গু কৃ জ য় গু কৃ জ য় গু কৃ জ য় গু কৃ

সা রা গা মা । পা ধা না সা I রী গী মর্গী রী । সা -১ -১ -১ I  
 সী • তা • ব ল্ ল ভ র ঘূ প • তি রা • • য়  
 জ য় হ রি হ রি চ র ৎ ন কী • জ • • য়

নীলের ডাক

আয় তুই আজ আয় একলা পাখী, আয় আয় আমার বুকের মাঝে ॥  
 দেখবি পাখী, এলে কাছে—বুকের মাঝেই আকাশ আছে ।  
 মিথ্যে একা থাকিস্ রে তুই,  
 জানিস না হায় তাই তো কিছুই,  
 “প্রেমেই মেলে মুক্তি”—শোন্ ঐ, তোরাও বুকের বীণায় বাজে ॥  
 ভালোবাসাই আরাধনা,  
 আমাকে জানার সাধনা,  
 প্রেমের বরেই বাঁধন কাটে, খাঁচা ভাঙে, মরা বাঁচে ।  
 ভালোবাসে যে সে-ই জানে—  
 পায় পাখা প্রাণ প্রেমের দানে,  
 সব হারালে সব মেলে—তুই আজো পাখী জানিস না যে ।

ত্রিমাত্রিক

I ১ ১ সা । সা রা রা I জ্ঞা -১ শ্রা । জ্ঞা পা -১ I  
 • • আয় তুই আজ আয় এ ক লা পা খী •

I ১ ১ সা । গঙ্গা ধা পা I মপা গমা -১ । জ্ঞা রা -১ I  
 • • আয় তুই আ মার ২ কে র মা বে •

I ১ ১ ধা । গা গমা ধা I ধণা রা সা । গা ধা গা I  
 • • দেখ বি পা খী এ • লে কা ছে •

I পা -১ মা । সা গা ধা I পা গমা -১ । জ্ঞা রা -১ I  
 • • বু কের মা ঝেই আ কা শ আ ছে •

I ১ ১ মা । পা না না I সা সা রা । সনা সা -১ I  
 • • মি থ্যে এ কা ধা কি স রে তু ই  
 • • ভা লো বা সে যে সে ই আ নে •

## সুরাঞ্জলি

১	১	রী	।	জী	রী	জী	I	সরী	মী	জী	।	রী	সী	-১	I
•	•	জা		নিস	না	হায়		তা•	ই	তো		কি	ছ	ই	
•	•	পায়		পা	খা	প্রাণ		প্রাণে •	মে	র		দা	নে	•	
১	১	পা	।	সী	না	সী	I	ধা	সী	গা	।	ধা	পা	ধা	I
•	•	প্রা		মেই	মে	লে		যু	ক	তি		শোন্	ঐ	•	
•	•	প্রা		মেব	ব	রেই		বা	ধ	ন		কা	টে	•	
১	১	মা	।	পা	ধা	পা	I	মপা	গমা	-১	।	জী	রা	-১	I
•	•	তোব		ও	বু	কের		বী	গা	য়		বা	জে	•	
•	•	খা		চা	ভা	ডে		ম	রা	•		বা	চে	•	
১	১	সী	।	রা	মা	পা	I	ধা	সর্গা	সর্গা	।	ধা	পা	-১	I
•	•	ভা		লো	বা	সাই		আ	রা	•		ধ	ন	•	
১	১	মা	।	পা	না	সী	I	রী	-১	মর্জী	।	রী	সী	-১	I
•	•	জা		মা	কে	জা		না	র	সা		ধ	না	•	
১	১	সী	।	রী	সীনা	সী	I	গধা	গা	পা	।	ধা	সী	-১	I
•	•	সব		হা	রা•	লে		স	ব	মে		লে	তু	ই	
১	১	রী	।	সী	গা	ধা	I	পা	গমা	জী	।	রা	রা	-১	I
•	•	জা		জো	পা	খী		জা	নি	সু		না	যে	•	



## সুরাঞ্জলি

১

অব চল্ বস্ নগর গোপালকে মন, বৃন্দাবন হরিদরশন পায়োঁ ।  
অব ছাঁড় সকল জঞ্জাল রে মন, যমুনাতট গোবিন্দ গুণ গায়োঁ ॥

২

রহে গোবিন্দজীকে দ্বার খড়ে  
রহে রাধাজীকে শরণ পড়ে  
অব চাকর বন্ নন্দলালকে মন, জো দেবে প্রভুজী হম পায়োঁ ॥

৩

না মোহ রহে, না পাপ রহে  
না শঙ্কা চিন্তা তাপ রহে  
না অপনা পরায়া কোই রহে, সব গোবিন্দজীকে হো জায়োঁ ॥

৪

নিত গোবিন্দ গোবিন্দ গায়া করোঁ,  
নিত রাধে রাধে ধায়া করোঁ,  
অব ডোর হরীপর ভাল দেঁ মন ! প্রভু রাখে মারোঁ জো চাইোঁ ।

৫

কহতী মীরা : “স্বন ব্যাকুল মন !  
চল্ জায় বসোঁ অব বৃন্দাবন ;  
অব জনম জনমকী প্যাস মিটে হম প্রেমসুখ অব পী আয়োঁ ॥”  
( বহী প্রেমকী যমুনা বহতী, চল্ হমভী গারিয়া ভর লায়োঁ )

(২) (৩) (৪) (৫) চারটি স্তবকই এক সুরে গেল ।

১

বৃন্দাবনে চল আজ হরি দরশন পেতে চল্ রে মন !  
এ-মায়ার খেলা ছেড়ে যমুনার তীরে গাই তার নাম ভজন ।

২

দুয়ারে বঁধুর আয় রে আয়  
যাচি' চির ঠাই রাধার পায়  
গোপালের দাস হ'য়ে গাই আয় : “যা দেবে করিব নাথ বরণ

## সুরাঞ্জলি

৩

জড়ায় না থাকে মোহ কি পাপ  
শক্কা চিন্তা দুঃখ তাপ  
কে আপন পর ছেড়ে সে বিচার তারেই কেবল গণি' আপন ।

৪

শুধু হরি হরি গাহিব গান  
শুধু বাধারূপ করিব ধ্যান  
সব সঁপি তারে জীবনে মরণে তারি ত্রিচরণে চেয়ে শরণ ।

৫

মীরা গায় : শোন্ ব্যাকুল মন !  
চল চল সেই বৃন্দাবন  
জনমান্তর পিপাসা মিটাতে বরি' প্রেমস্বধা চিরন্তন  
( প্রেমের যমুনা উছল যেথায় ভরিতে গাগরী সেথায় মন ! )

বাংলা গানটি অবিকল মূল হিন্দী ভজনটির সুরে তালে গাওয়া যায়। কিংবা শুধু তালটি বদলে ত্রিমাত্রিক মূল-এর সুরে গাওয়া যায় কিংবা (২) স্তবক ত্রিমাত্রিক ছন্দে গেয়ে (৩) ও (৪) স্তবক চতুর্মাত্রিক ছন্দে গেয়ে (৫) স্তবক ত্রিমাত্রিক ছন্দে ফিরে আসা যায়। আমি সচরাচর তাল ফের ক'রে থাকি। কিন্তু ইন্দিরা বী মূল হিন্দী ভজনটির প্রতি অন্তরা মীরার সুরে গেয়ে থাকেন একই সুরে তালে।

হম প্রেমনগরকে বাসী হৈঁ, বৃন্দাবন হম হরিগুণ গায়ৈঁ ।  
হম মতবারে হৈঁ, উদাসী হৈঁ, কভি আয়ৈঁ কভী চলে জায়ৈঁ ॥  
কভি মধুবনকে হম ফুলবনৈঁ,  
কভি কুঞ্জগলীকী ধূলবনৈঁ,  
কভি ডালবনৈঁ, কভি মূলবনৈঁ, কভি ইসেখিলে, কভি মুরঝায়ৈঁ ॥  
হম যুগ যুগ লাখৌ রূপ ধরৈঁ,  
আয়ৈঁ মন গোবিন্দ প্রীতভরে,  
হম প্রেম করৈঁ, নিত প্রেম করৈঁ, নিত বনে প্রেমমে মিট জায়ৈঁ ॥  
কভি যমুনাজীকি তরঙ্গ বনৈঁ,  
কভি গগনভোরকা রঙ্গ বনৈঁ,  
কভি গোপীহৃদয়কি উমঙ্গ বনৈঁ, কভি শ্রামকি মুরলী হো জায়ৈঁ ॥  
কভি রাজা মানিকধারী বনৈঁ,  
কভি পথকে দীন ভিথারী বনৈঁ,  
কহে মীরা : “কভী পূজারী বনৈঁ, কভি সব খো দেঁ, কভি সব পায়ৈঁ ॥”

আমরা প্রেমের ব্রজবাসী, করি হরিগুণগান, নামভজন ।  
 চলি মাভোয়ারা উদাসী আমরা, আসি যাই—চায় মন যেমন  
 কভু হই ফুল মধুবনের,  
 কভু ধূলি প্রেমনিকুশের,  
 কভু শাখা কভু শাখী, কভু ফুটে বা'রে যাই এলে সাঁঝলগন ॥  
 যুগে যুগে নানা রূপ ধরি,  
 হরিপ্রেমরসে প্রাণ ভরি,  
 প্রেমের ব্যাপারী—প্রেমে উচ্ছলি' হই লীন পরে প্রেমমগন ।  
 কভু হই যমুনার তরং,  
 কখনো গগনে উষার রং,  
 কখনো গোপীর হিয়ার আবেশ, কখনো বঁধুর বাঁশি মোহন ॥  
 কভু রাজা মণিমালী মহান,  
 কখনো পথের ভিখারী ম্লান,  
 কখনো পূজারী, কখনো নিঃশ্ব, কখনো বিলাই ধনরতন ॥

সা না II সা পা পা খপা । মা গা রা গা I মা ধা ধা গধা । পা -১ গা পা I  
 অ ব চ ল ব স ন গ র গো পা • ল কে ম ন ব ন  
 অ ব ছাঁ • ড় স ক ল জ ন জা • ল রে ম ন য মু

I সা সা সা রসা । গা গা ধা পা I ধা ধা পমা গা । রা -১ সা না II  
 দা • ব ন হ রি দ র শ ন পা • য়ে • অ ব  
 না • ত ট গো • বিন দ গু ণ গা • য়ে • র হে

I সরা গা গা রা । রগা মা মা গা I গমা পা পা ধা । পা -১ পা পা I  
 গো • বিন্দ জী • কে • ছা • ব খ ড়ে • র হে

I সা -১ সা রা । রগা -১ ধা পা I ধা ধা পমা গা । রা -১ সা না I  
 রা • ধা • জী • কে • শ র ণ প ড়ে • অ ব

I সা পা পা ৭পা । মা গা রা গা I মা ধা ধা ৭ধা । পা -৭ গা পা I  
চা • ক র ব ন্ ন ন্দ লা • ল কে ম ন্ জো •

I পধা সা সা ৭সা । গা ধা পা পা I ধা ধা ৭মা গা । রা -৭ সা না II  
দে • রে - প্র ভু জী • হ ম পা • য়ে • অ ব

(৩) (৪) ও (৫) শুবক (২) শুবকের সুরে গায়—“রই প্রেমকি ...লায়ে” চরণটিও “অব ছাড়.... গায়ের” সুরে গায়।

এর পরে অবিকল এই সুরে ও তালে পরের দুটি ব্রজগোপীর গান গাওয়া চলবে।

১

চল রি সখী বৃন্দাবন জায়ে,  
হিল মিল আজ হরিগুণ গায়ে,  
গোবিন্দজীকে দরশন পায়ে  
নর-নারী সব ধারত হৈ ॥

২

আজ কাজ সব ছোড় চলৈ রী !  
আজ তো বন্ধন তোড় চলৈ রী !  
প্রীত হরী সংগ জোড় চলৈ রী !  
আজ মুরলিয়া বুলাবত হৈ ॥

৩

আজ রহৈ না কোঙ্গি পরায়ে,  
আজ সখী সব জগ অপনায়ে,  
হরী প্রেমমে ইক হো জায়ে,  
প্রেমকে ঠাকুর আরত হৈ ॥

৪

নাচত গারত আজ চলৈ রী !  
চল রি সখী, কর সাজ চলৈ রী !  
আজ মিলনে মহারাজ চলৈ রী !  
বনঠন মীরা গারত হৈ ॥

১

চল সখী যাই বৃন্দাবনে  
সবে মিলে গেয়ে হরি বরণে,  
দরশন পেতে এ স্থলগনে  
নর নারী সব দেখ লো ধায়ে !

২

সব কাজ ছেড়ে চল ওপারে,  
বন্ধন কেটে বরি' উদারে,  
প্রেমডোরে বেঁধে চির সখারে,  
বাঁশিসুরে ডাকে সে উভরায় ।

৩

পর যেন কেউ না থাকে আর  
নিখিলে আপন করি আমার  
এক হব লতি সঙ্গ তার  
প্রেমনাথ ডাকে : আয় রে আয় !

৪

নেচে গেয়ে চল চিরচরণে  
আলো সাজে সেজে বৃন্দাবনে  
বঁধুয়ার সাথে মধুমিলনে—  
মীরাদাসী মহানন্দে গায় ॥

II সী সী সী সী । খনা খনা খপা -১ I গপা গপা ধা সী । ধসী ধা ধা -১ I  
চ ল রি স খী • ব ন দা • • • ব ন জা • • য়ে •  
আ • জ র হৈ • না • কো • • • ই প রা • • য়ে •

I সী সী নসী ধা । পখপা মা গা রগা I রসা রা গা মা । রগা রগা রসা -১ I  
হি ল মি • • ল আ • • • জ হ রী • গু ৭ গা • য়ে •  
আ • জ • • স খী • • • স ব জ গ অ প না • য়ে •

I সরা গা রগা মা । গমা পা ক্ষপা ধা I পধা সী নসী রী । সী ধা ধা পা I  
গো • • বিন্ দ জী • • কে • • দ • র • শ ন পা • য়ে •  
হ • রী • • প্রে • • ম মে • • ই • ক হো • জা • য়ে •

I রা রী রী -১ । সী রী রী সী I না পা ধা রী । সী -১ -১ -১ II  
ন ব না • রী • • স ব ধা • ব ত হৈ • • •

I সা পা পা পা । -১ পা পা পা I ক্ষপা ধা পা ধা । গমা গমা গা রা I  
আ • জ কা • জ স ব ছো • • ড চ লে • • রী •  
না • চ ত গা • ব ত আ • • জ চ লে • • রী •

I রা -১ রা গা । গমা ধা পা পা I পমা গমা গরা গা । রসা রা সা -১ I  
আ • জ তো বন • ধ ন তো • • ড চ লে • • রী •  
চ ল রি স খী • • ক র সা • • জ চ লে • • রী •

I সরা মরা মা পা । ধা ধা মা পা I মপা না না সী । নসী রী সী ধপা I  
প্রী • • • ত হ রী • স জ জো • • ড চ লে • • রী • •  
আ • • জ মি ল ন ম হা রা • • জ চ লে • • রী • •

I রী -১ রী রী । সী রী রী সী I না পা ধা রী । সী -১ -১ -১ II  
আ • জ মু ব • লি যা বু লা • ব ত হৈ • • •  
ব ন ঠ ন মৌ • • রা • গা • ব ত হৈ • • •

“আজ মুরলিয়া বুলাবত হৈ” গেয়ে সার্গম গাওয়া চলবে :

I না সঁা গঁা রঁা । না -১ সঁা -১ I ধা না রঁা সঁা । না -১ পা -১ I  
নি সা গা রে নি • সা • ধা নি রে সা মি • পা •

I জ্ঞা পা সঁা না । ধা -১ পা -১ I ৎপা মা গা রা । সা -১ -১ -১ I  
মা পা সা নি ধা • পা • পা মা গা রে সা • • •

I সা গা রা না । সা -১ -১ -১ I পা না ধা জ্ঞা । পা -১ -১ -১ I  
সা গা রে নি সা • • • পা নি ধা মা পা • • •

I সঁা গঁা -১ রঁা । সঁা না -১ ধা I গা পা -১ ধা । সঁা -১ -১ -১ I  
সা গা • রে সা নি • ধা গা পা • ধা সা • • •

I সঁা সঁা -১ সঁা । ধা ধা -১ ধা I পা পা -১ পা । গা -১ -১ -১ I  
সা সা • সা ধা ধা • ধা পা পা • পা গা • • •

I সা রা -১ গা । না ধা -১ পা I গা পা -১ রঁা । সঁা -১ -১ -১ I  
সা রে • গা নি ধা • পা গা পা • রে সা • • •

I গঁা গঁা রঁা রঁা । সঁা সঁা ধা সঁা I না -১ -১ -১ । রঁা রঁা সঁা সঁা I  
গা গা রে রে সা সা ধা সা নি " • • রে রে সা সা

I না না পা না । ধা -১ -১ -১ I সঁা সঁা না না । ধা ধা জ্ঞা ধা I  
নি নি পা নি ধা • • • সা সা নি নি ধা ধা মা ধা

I পা -১ -১ -১ । না না ধা পা I জ্ঞা গা রা গা । সা -১ -১ -১ I  
পা • • • নি নি ধা পা মা গা রে গা সা • • •

বলাবাহুল্য (১) (৩) এক সুরে গেল, (২) (৪) এক সুরে। (২) ও (৪)-এর সুর আমি একটু বদলে দিয়েছি। ইন্দিরা গায় মীরার সুরে চারটি স্তবকই—অর্থাৎ (১)-এর সুরে।

১

কহীঁ ঐসা ন হো জায়ে কহীঁ ঐসা ন হো জায়ে :  
বিনা পায়ে হরী দরশন য়ে নৈনা বন্দ হো জায়ে !

২

জো মন কা মান টুটা না—হরী ক্যা তুম ন আও গে ?  
জো মায়া জাল ছুটা না—দরশ ক্যা না দিখাও গে ?  
তিসায়ে হৈ বড়ে নৈনা, তিসায়ে য়ে ন রহ জায়ে ।

৩

মৈ জান্—দোষ হৈ লার্থো, হৈ পাপী তাপী মন মেরা,  
হরী তুম ভকতবৎসল হো, দয়াময় নাম হৈ তেরা ।  
পতিত পাবন কহাও কুঁ পতিত জো শরণ ন পায়ে ?

৪

কহে মীরা : সুনো প্রভুজী, তুঙ্গে অব আনা হী হোগা  
বিনা তেরে নহীঁ কোর্দি, হমে আপনানা হী হোগা  
শরণ তুমহী ন দো প্রভুজী, শরণ হমসে কহীঁ পায়ে ?

১

এমন যেন বন্ধু না হয়, এমন না হয় এই জীবনে  
তোমার দরশন বিনা না মুদি ছনয়ন বেদনে ।

২

মনের অভিমান যদি না যায়—তুমি কি আসবে না হায় ?  
মায়া জাল না ছিন্ন হ'লে দেবে না কি দেখা আমায় ?  
কাঁদে নয়ন তুষায়—হবে তুষাই কি সার এ ভুবনে ?

৩

জানি—আমার দোষ অগণন, পাপী তাপী আমার এ-মন  
শুধু কুপাসিঙ্কু তোমার নাম নয় কি পতিতপাবন ?  
এ-নাম কেন নিলে—যদি পাপী না পায় ঠাই চরণে ।

৪

গায় মীরা . 'নাথ, বলি শোনো : হবেই হবেই হবে আসতে তোমায়  
তুমি ছাড়া নেই কেউ যার—করতে হবেই আপন গো তায় ।  
শরণ যদি না দাও তুমি—মিলবে শরণ কার বরণে ?

সাঁ II গা -১ দা মা । পা -১ -১ যজ্ঞা I রা -১ সা রা । পা -১ পা পা I  
ক হী • ঐ • সা • • ন হো • জা • য়ে • • ক

I রা মা জ্ঞরা সা । পা -১ -১ সাঁ I গা -১ দা -১ । পা -১ -১ পা I  
হী ঐ • • সা • • ন হো • জা • য়ে • • বি

I রা মা জ্ঞা রা । সা -১ -১ রা I সন্ -১ সা রা । মা -১ -১ রা I  
না • পা • য়ে • • হ রী • দ র শ • ন য়ে

I মা রা মা -১ । পা -১ -১ সাঁ I গা -১ দা -১ । পা -১ -১ II  
নৈ • না • ব • ন্ দ হো • জা • য়ে • •

পা I রা মা জ্ঞা রা । সা -১ -১ রা I সন্ -১ সা রা । মা -১ -১ রা I  
জো ম ন্ কা • মা • • ন টু • টা • না • • হ

I মা রা মা -১ । পা -১ -১ সাঁ I গা -১ দা -১ । পা -১ -১ মা I  
রী • ক্যা • তু • ম্ ন আ • ও • গে • • জো

I মা -১ পা দা । সাঁ -১ -১ সাঁ I সাঁ -১ গা রী । সাঁ -১ -১ গা I  
মা • য়া • জা • • • ল ছু • টা • না • • দ

I গা -১ সাঁ রী । সঁরা জ্ঞা -১ রী I সঁরা -১ পা রী । সাঁ -১ -১ সাঁ I  
র শ ক্যা • না • • • দি থা • ও • গে • • তি

I গা সাঁ গা দা । পা -১ -১ সাঁ I গা -১ দা -১ । পা -১ -১ মা I  
সা • য়ে • হৈ • • • ব ড়ে • নৈ • না • • তি

I রা মা রা মা । পা -১ -১ সাঁ I গা গা দা -১ । পা -১ -১ II  
সা • য়ে • য়ে • • • ন র হ জা • য়ে • •



১

ক্যা তন মাজতা মেবে ভাঙ্গি ? ইকদিন মাটিমে মিল জানা ।  
জীবন বাদল জল হৈ ভাঙ্গি ! যে তো ধূলীবীচ সমান ।  
মাটিকা তন তেরা যে ফির মাটিমে মিল জানা ॥

২

ভোর ভয়ে মীরা কহে : “জাগরে মন, জাগ ।  
হরী ভজন কী বেলা মনুবা ! অব তো নিঁদিয়া ত্যাগ ।  
ইকদিন মাটিমে মিল জানা ॥”

৩

সাঁঝ ভয়ে মীরা কহে : “পট মন্দিরকে খোল ।  
মৈ মেরীমে বীত গয়া দিন, অব তো গোবিন্দ বোল  
( দীপ ধরনকী বেলা মনুবা ! রাধেগোবিন্দ বোল )  
ইকদিন মাটিমে মিল জানা ॥”

৪

পীর ভয়ে মীরা কহে : “অব ক্যা সোচ বিচার ?  
তু জানে তট লগী হৈ নৈয়া, যে তো পড়ী মকধার ।  
ইকদিন মাটিমে মিল জানা ॥”

৫

হরষ ভয়ে মীরা কহে : “মন যে নহী বিসার  
নিত না বগিয়া কোয়ল গায়ে, নিত ন রহেগি বহার ।  
ইকদিন মাটিমে মিল জানা ॥”

৬

অস্ত ভয়ে মীরা কহে : “মুখ মন ! নহি ভোল ।  
ভগতনকে ভগবান রথিয়া, নাম হরীকা বোল ।  
( জনম মরণকে সাথী প্রভুজী, নাম হরীকা বোল ॥ )”

এ-মূল হিন্দি গানটি অবিকল বাংলা অর্থবাদের সুরে গাওয়া যায়—কেবল চতুর্মাত্রিক ছন্দে এই ষা। স্বরটি এত সহজ যে বাংলা গানটির সুর আয়ত্ত হ'লে হিন্দিতেও স্বচ্ছন্দেই সেই সুর বসানো যাবে।

১

এত আদর কেন এ-দেহের মিশাবে মাটিতে যে একদিন ?  
ভাই, জীবন মেঘের জলের মতন হবে শেষে ধূলিলীন :  
তোমার মাটির এ-তম্ম আবার মিশাবে মাটিতে যে একদিন ।

২

ভোরে মীরা গায় : “মন ! জাগরে এখন, ওঠ জেগে আয় আয় !  
এল হরিভজনের লগন, ঘুমাবি কত আর, হায় হায় !  
এ-দেহ হবে শেষে ধূলিলীন ।”

৩

সাঁঝে মীরা গায় : মন ! খোল্‌য়ে এখন মন্দির-দ্বার খোল্ !  
আজ্ঞো ‘আমি ও আমার’ করিসে নে আর বল শুধু হরি বোল ।  
( এল সন্ধ্যা দেবার লগন এবার, রাধেগোবিন্দ বোল । )  
এ-দেহ হবে শেষে ধূলিলীন ।”

৪

এলে বেদনা গহন মীরা গায় : “মন ! মজিলি এ কৌ মায়ায় ?  
ভেবে : ভিরায়েছে কূলে তরী—যে অকূলে ধায় মাঝ দরিয়ায় ।  
এ-দেহ হবে শেষে ধূলি লীন ।”

৫

এলে স্থথের প্রভাত মীরা গায় : “মন ! ভুলিস নে বারে বারে :  
চির দিন নন্দনে গায় না কোকিল, বসন্ত থাকে নারে !  
এ-দেহ হবে শেষে ধূলিলীন ।

৬

মীরা গায় দিনান্তে : “ওরে ভোলা মন ! ছাড়িস নে তুই হাল,  
কর হরি নাম, রাখে ভক্তেরে ভগবান্ সে-দীন দয়াল,  
( সে যে জনমে মরণে সাথী, নাম তার কর না সাঁঝ সকাল । )”

I সা রা ধা সা I রা পা -১ ধা । পা -১ মা পা I গা -১ মা গা । রা গা সা রা I  
ক্যা • ত ন মা • • জ তা • যে যে ভা • ঙ • ই ক দি ন

I গা -১ গা মা । গা -১ রা গা I সরা -১ সা -১ সা রা ধা সা I  
মা • টী • মে • মি ল জা • না • জী • ব ন্

I রা মা মা মা । মা মা মা পা I পা -১ পা -১ । পা -১ পা ধা I  
বা • দ ল জ ল হৈ • ভা • ঙ্গে • য়ে • তো •

I ধা সা সা -১ । না -১ ধা না I গধা -১ পা -১ । মা -১ -১ -১ I  
লী বী • চ স মা না • • • •

I মা -১ মা ধা । ধা -১ ধা পা I পা -১ পা ধা । পা -১ মা -১ I  
মা • টী • কা • ত ন তে • রা • য়ে • ফি র

I মা -১ মা ধা । পা -১ মা পা I গমা -১ গা -১ । মা গা সা রা I  
মা • টী • মে • মি ল জা • না • ই ক দি ন

II গা -১ গা পা I গা -১ রা গা I সরা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
মা টী মে মি ল জা • না • • • •

I সা রা রা মা । মা -১ মা পা I পা -১ -১ পা । পূ -১ মা -১ I  
ভো • র ভ য়ে • মী • রা • • ক হে • • •  
সাঁ • ঝ ভ য়ে • মী • রা • • ক হে • • •

I মা ধা -১ গা । ধা -১ পা ধা I বপা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
জা • • গ রে • ম ন জা • • • • • গ্  
প ট ম ন্ দি র কা • খো • • • • • ল্

I মা ধা -১ ধা । ধা -১ ধা পা I পা -১ পা ধা । পা পা মা -১ I  
হ রী • ভ জ ন কী • বে • লা • ম হু য়া •  
মৈ • মে • রী • কে • বী • ত গ য়া • দি ন

I মা -। মা ধা । পা পা মা পা I গা মা গা -। । রা গা সা রা II  
 অ ব তো • নি দি য়া • ত্যা • • গ ই ক দি ন  
 অ ব তো • গো • বি দ্য বো • • ল ই ক দি ন

বাকি তিনটি স্তবক প্রথম দুটি স্তবকের সুরেই অবিকল গেল। দুটি বন্ধনীর মধ্যে যে দুই চরণ আছে তারা "মৈ মেরীকে...বোল" সুরেই গেল। অর্থাৎ প্রতি স্তবকের দ্বিতীয় চরণের সুরে। খুবই সহজ সুর, তাই প্রতি চরণের কথাগুলি আলাদা বসানো হ'ল না স্বরলিপির নিচে স্থান সংক্ষেপার্থে।

সরা ধ্‌সা I রা রমা পধা I পা মা পা I গা গা মগা । রগা সা রা I  
 এ ত আ দ • • র কে ন এ দে হে র মি • শা বে

I গা গা মা । গা রা গা I সরা সা -। । -। সরা ধ্‌সা I  
 মা টি তে যে এ ক দি • • ন ভা • • ই

I রা মা মা । মা মা পা I পা পা পা । পা পা ধা I  
 জী ব ন মে যে র জ লে র ম ত ন

I ধা সা সা । না ধা না I গধা পা -। । মা মা -। I  
 হ বে শে যে ধ্‌ লি লী • • ন তো র

I মা মা ধা । ধা ধা ধপা I পা পা ধা । পা পা মা I  
 মা টি র এ ত জ • আ বা র মি শা বে

I মা মা ধা । পা মা পা I গমা -। -। । মগা রসা রা I  
 মা টি তে রে এ ক দি • ন এ • দে • হ

II গা গা পা । গা রা গা I সরা -। -। । -। -। -। I  
 হ বে শে যে ধ্‌ লি • • • • • ন



সা সা I সা রা রা । মা মা পা I পা -১ পা । পা পা মা I  
 তো রে মী রা গা য় য় ম জা গ্ রে এ ন  
 সা ঝে মী রা গা য় য় ম খো ল্ রে এ ন

মা ধা ধা । ৭ধা পা ধা I মপা মা -১ । -১ মা মা I  
 ও ঠ্ জে গে আ য় আ • • য় এ ল  
 য় ন্ দি র ঘা য় খো • • ল্ আ জো

মা ধা ধা । ধা ধা পা I পা পা ধা পধপা মা মা I  
 হ রি ভ জ নে য় ল গ ন ঘু•• মা বি  
 আ মি ও আ মা র ক রি স নে•• আ র

I মা ধা পা । মা মা পা I ৭মা গা -১ । মগা রসা রা II  
 আ র ক ত হা য় হা য় এ দে• হ  
 ব ল শু ধু হ রি বো ল এ• দে• হ

তৃতীয় চতুর্থ পঞ্চম ও ষষ্ঠ স্তবক দ্বিতীয় স্তবকের সুরে গায়। বন্ধনীর মধ্যে অংশটুকু পাঠান্তর “এল হরিভক্তনের  
 হায় হায়” সুরে গায়। সুর খুবই সহজ তাই শেষ তিন স্তবকের স্বরলিপি আলাদা দেওয়া হ’ল না। ইতি—

—স্বরলিপিকার

১

ও নীলকে তারো ! ও দ্বাতকে প্যারো !  
 দেখা হৈ কহী বোল তো ঘনশ্রাম হমারে,  
 ইন নৈনকে তারে ?  
 হৈ চন্দ্রবদন পীতবসন মাল গলে হৈ  
 শির মোর মুকুট রাধা নিকট ঝুম্ চলে হৈ ।

২

বেহাল তরঙ্গো ! যমুনাকি উমঙ্গো !  
 দেখে হৈ কহী বোলো তো গোপাল হমারে,  
 জীবনকে সহারে ?  
 বহ সাজ সজা ঘাটপে আ নাচে হৈ গায়ে ।  
 বহ সখিয়োঁকে সঙ্গ অপনে হি রঙ্গ রাস রচায়ে

৩

কোয়েলিয়া দিবানৌ ! ও কুঞ্জ কি রাণী !  
 দেখে হৈ কহী বোল সখী, নাথ হমারে,  
 গোকুলকে ছল্‌হারে ?  
 বহ লগন লগা, প্রীত জগা ছোড় গয়ে হৈ ।  
 হম জনম জনম উনকে খেঁউনকে হি রহে হৈ  
 ভূতীয় স্তবকটি প্রথম স্তবকের হুরে গের

১

নীলের তারা উজ্জ্বলা ! সাঁঝের প্রেমে বিহ্বলা !  
 তুই বল না দেখেছিস কি কোথাও সে-নীলমণিকে,  
 আমার নয়নমণি যে ?  
 যার ইন্দু-আনন, পীতবসন কণ্ঠে দোলে মালা,  
 শিখি-চূড়া মাথায়—যার পাশে ভায় রাধা ব্রজবালা ?  
 নীলের তারা উজ্জ্বলা...নয়নমণি যে ?

২

নীল লহর উন্ননা ! যমুনার শিহরকামনা !  
 তুই বলনা না দেখেছিস কি কোথাও ভুবনমণিকে,  
 আমার জীবনমণি যে ?  
 সেজে অভুল সাজে নিতুই নাচে গায় যে অবিরাম,  
 গোপী সখীর সঙ্গে আপন রঙ্গে রাস রচে স্তঠাম ?  
 নীল লহর উন্ননা...জীবনমণি যে ?

৩

কোকিল-রাণী উচ্ছাসী ! প্রেমের কুঞ্জবিলাসী !  
 তুই বলনা দেখেছিস কি কোথাও আমার গোপালকে,  
 ব্রজের নন্দচুলাল যে ?  
 যে বেসে ভালো বাসিয়ে ভালো গেছে ছেড়ে হায়,  
 আমি জনম জনম ছিলাম তারি—রইব তারি পায় ?  
 কোকিল-রাণী উচ্ছাসী !...নন্দচুলাল যে !

I সাঁ সাঁ -। I পা পা দা । পা -। দা I গমা -। পা । মগা মা -। I  
 নী লে র তা রা • উ জ্ জ লা • • সাঁ ঝে র  
 ও • • নী • ল কে তা • রো • • ও • •

I সা খা -। । গা মা পা I পা -। -। । -। সাঁ -। I সাঁ মা ঊর্মর্জা । ঝা সাঁ -। I  
 প্রে মে • বি • হ্র লা • • • তু ই ব ল না দে খে •  
 ত কে প্যা • রো • • • দে • খে • হৈ ক হী •

I পা সা গঙ্গা । দা পা -১ I মগা মা -১ । পা গদা -১ I পা -১ দা । পমা পা -১ I  
 ছি স কি কো থা ও সে নী ল ম বি • কে • • আ মা র  
 বো • ল তো ব ন জা • ম হ মা • রে • • ই • ন

I সা মা -১ । জমজ্ঞা ঋ -১ I সা -১ -১ । -১ সা -১ I সা -১ ঋ জ্ঞা সা -১ I  
 ন য় ন ম বি • বে • • • যা র ই ন্ হু আ ন ন  
 নৈ • নো কে তা • রে • • • হৈ • চ ন্ জ ব দ ন

I পা -১ দা । গা পা -১ I সা -১ ঋ জ্ঞা রঞ্জা -১ I ঋ সা -১ । -১ সা ঋ I  
 গী • ত ব স ন ক ন্ ঠে দো লে • মা লা • • শি থি  
 গী • ত ব স ন মা • ল গ লে • হৈ • • • সি র

I জ্ঞা রা -১ । সা -১ I সা গা গা দা পা -১ I সা ঋ -১ । গা মা -১ I  
 হু ড়া • মা থা য় যা র পা শে ভা য় রা ধা • ব্র জ •  
 মো • র মু কু ট রা • ধা নি ক ট ঋ • ম চ লে •

I পা সা -১ । -১ II  
 বা লা •  
 হৈ • •

সা -১ I ঋ সা -১ । গদা -১ গা I সা -১ জ্ঞা । রা জ্ঞা -১ I  
 নী ল ল হ র উ ন্ ম না • ব মু না র

I জ্ঞা মা -১ । রজ্ঞা -১ ঋ I সা -১ -১ । -১ সা -১ I সা -১ ঋ । জ্ঞা মা -১ I  
 শি হ র কা ম না • • • তু ই ব ল্ না দে খে •

I পা -১ দা । গা সা -১ I জ্ঞা জ্ঞা -১ । জ্ঞা ঋ -১ I সা -১ -১ । -১ সা ঋ I  
 ছি স কি , কো থা ও হু ব ন ম বি • কে • • • আ মা র

I গা সা -১ । দা জঁঝা -১ I সা -১ -১ । -১ সা সা I ঝা সা -১ । থা গা -১ I  
জী ব ন ম নি • বে • • • সে যে অ তু ল সা জে •

I সা গা -১ । দপা দা -১ I পা মা পা । মজা মা -১ I গা -১ -১ । -১ গা গা I  
নি তু ই না চে • গা য় সে অ ভি • রা • • ম গো পী

I মা জঁঝা -১ । ঝা -১ সা I গা দা -১ । পা -১ মা I জা -১ মা । মজা -১ ঝা I  
স খী র স ং গে আ প ন র ং গে রা স র চে • হ

I সা -১ -১ । -১ I  
ঠা • ম

১

ইৎনা করো হরীজী—জব অন্তকাল আয়ে,  
হরিনাম মুখসে লেতে যে নৈন বন্দ্ হো জায়ে

২

কিৎনা সমা গঁঝায়া !  
জো পানা থা ন পায়্যা !  
জীবন হৈ চলতা পল পল,  
আয়ে ন আয়ে অব কল,  
প্রভু, তুম ন দূর হোনা—জব অন্তকাল ছায়ে ।  
অপনানা তুম হরীজী—জব সব বনেঁ পরায়ে ॥

৩

অপনা জিন্হে বনায়া,  
কোঈ ন কাম আয়া,

অব সাঁঝকী হৈ বেলা,

প্রাণী হুআ অকেলা,

অব তুম হি সাথ দেনা—জব মন তুঙ্কে বুলায়ে  
জব তোড় সারে বন্ধন য়হ শরণ তেরি চাহে ।

৪

অব ছোড় জগত সারা

ইক তেরা লুঁ সহারা,

গঙ্গাকা হো কিনারা,

মুখ নাম তেরা প্যারা,

প্রভু, সামনে আ জানা—মীরা জো শ্রাম গায়ে ।

তুম হাথ পকড় লেনা—আউ তুঙ্কারে পায়ো ।



এই প্রার্থনা—শেষে দিন আমার আসিবে বন্ধু যবে,  
যেন জপিতে জপিতে নাম তোমার মুদি এ-নয়ন ভবে  
কত কাটায়েছি কাল দিনে দিনে এ-ভুবনে,  
ছিল পাবার যে-ধন হ'ল না পাওয়া সে-ধনে,  
তলে পলে পলে বেলা, দেখে ঐ বেলা যায় !  
যদি রবি আর কলি উদয় না হয় হয়,  
দূরে থেকে না—ঘনাবে অস্তিম ছায়া যবে,  
কোরো আপন আমায়—পর হবে যবে সবে ।  
আমি যাদের আপন বলেছি এ-বহুধায়,  
গেছে মিলায়ে তাহারা—কে জানে নাথ কোথায় !

আজ ছায়াবল নামে বন্ধু, সন্ধ্যাবেলা,  
নাই সঙ্গী কেহই, আমি যে বড়, একেলা  
এসো কাছে চিরসাথী—ভাকিব তোমায় যবে,  
কেটে বন্ধন—চেয়ে শরণ তব নীরবে ।  
ছিল প্রিয় পরিজন যারা নাথ সংসারে,  
দিয়ে বিদায় বরণ করেছি শুধু তোমায়ে ।  
হ'য়ে গঙ্গার তটে অন্তর্জলী শ্রাম  
আমি জপিব তোমারি মধুনা অবিরাম,  
এসো এসো কাছে—মীরা চাহিবে শরণ যবে  
হাত ধ'রে রাজা পায় জানি তায় টেনে লবে ।

সা -১ I সা না ধা । কপা গা মা I ধা ৭ধা পা । কপা মা গমা I  
ই ত না • ক রো • ত রী • জী • জ ব •

I গা -১ মা । ৭পা কপা মা I রগা রগা রসা । -১ সা সা I  
অ ত কা • ল আ • য়ে রি

I পা -১ পা । গা ধা ধা I ফ্রা না না । -১ সনা ধপা I  
না খ সে লে তে • য়ে •

I সা -১ ৭ধা । রী -১ সা I গর্গা -১ সা । -১ II  
নৈ • ন ব ন্দ্ হো জা • য়ে •

সা -১ I সা -১ না । সনা ধপা কপা I গমা -১ গা । -১ গা -১ I  
কি ত না • স মা • গ য়া জো •  
ছো ড ত সা রা ই ক

I মধা পমা গা । গপা মগা রা I রমা গরা সা । -১ সা রা I  
পা • না ধা • ন পা • য়া জী  
তে • রা লু • স হা • রা গ

I না সা রা । গা মা পা I ধা না খপা । -১ পা ধা I  
 ব ন হৈ চ ল তা প ল প ল আ .  
 গা . কা হো . কি না . রা . মু খ

I গা মা পা । ধা না সা I রী গা রসা । -১ সা রী I  
 য়ে . ন আ . য়ে অ ব ক ল প্র ভু  
 না . ম তে . রা প্যা . রা . প্র ভু

I না -১ রী । সা -১ রী I না রী সা । -১ সা রসা I  
 তু ম ন দু . র হো . না . জ ব  
 সা . ম নে . আ জা . না . মী .

I না সা না খনা পা ধা I নসা নধা পা । -১ সা -১ I  
 অ ন্ ত কা . ল ছা . য়ে . অ প  
 রা . জো জা . ম গা . য়ে . তু ম

I নসা রী রী । সর্সা মা গা I রী গা রী । সা সা সা I  
 না . না তু ম হ রী . জী . জ ব  
 হা . থ প ক ড় -লে . না . আ .

I সা রা গা । পা ধা না I গা রী সা । -১ II  
 স ব ব নে . প রা . য়ে .  
 উ . তুম্ হা . রে পা . য়ে .

সা সা I সা -১ সা । পা -১ পা I না -১ মা । -১ মা -১ I  
 অ প না . জিন হৈ . ব না . রা . কো .

I ধা -১ ধা । গা -১ গা I পা -১ সা । -১ সা রা I  
 দৈ . ন কা . ম আ . রা . অ ব

I না সা রা । গা মা পা I ধা না খপা । -১ পা ধা I  
সাঁ • ঝ কী • হৈ বে • লা • প্রা •

I গা মা পা । ধা না সা I রী গী র্সা । -১ সা রী I  
গী • ছ আ • অ কে • লা • অ ব

I না না রী । সা -১ রী I না রী সা । -১ সা র্সা I  
তু ম হি সা • থ দে • না • জ ব

I না সা না । খনা পা ধা I নসা নধা পা । -১ সা -১ I  
ম ন তুম্ হে • বু লা • য়ে • জ ব

I নসা রী রী । সঁরা রা গী I রী গী রী । সা সা র্সা I  
তো • ড় সা • রে ব ন্ ধ ন য়ে •

I সা রা গা । পা ধা না I গী রী সা । -১ II  
শ র ণ তে • রি চা • হে •

বাংলা অঙ্কবাদটি অবিকল এই হুঁরে তালাই গেল।

১

ও মেরে সপনোকে তারে !  
কোন হো, তুম কোন হো ?  
কোন হো, প্রীতম হমারে,  
কোন হো, তুম কোন হো ?

২

তুমসে নাভা হৈ ন রিশতা, জ্ঞান না পহচান হৈ ।  
লেন হৈ না দেন তুমসে—লাভ না হুকসান হৈ ।  
কিরি ভি সব জগসে হো প্যারে—কোন হো তুম কোন হো ?  
কোন হো, প্রীতম হমারে—কোন হো, তুম কোন হো ?

৩

লাখো হী ধুন কান স্ননতে, তেরি ধুন তো আয়ে না ।  
নৈন লাখোকো হি দেখে, দেখ তুমকো পায়ো না ।  
কিরি ভি হো নৈনোকো তারে—কোন হো, তুম কোন হো ?  
কোন হো, প্রীতম হমারে—কোন হো তুম কোন হো ?

৪

বৈঠা হুঁ সংসারমে, ঘরকাঙ্গমে মৈ চুর হুঁ ।  
দূর তুমসে হুঁ নহী, সংসারসে হী দূর হুঁ ।  
মীত কৈসে হো নম্বারে—কোন হো, তুম কোন হো ?  
কোন হো, প্রীতম হমারে—কোন হো, তুম কোন হো !

৫

কিস জনমমে কিস জগতমে তুমকো দেখা থা কহী ?  
খী লগন এসী লগী—তো আজ তক ছুটে নহী ।  
তোড় বন্ধন দেতে সারে—কোন হো, তুম কোন হো ?  
কোন হো, প্রীতম হমারে—কোন হো, তুম কোন হো ?

৬

কোন হুঁ মৈ, কোন হো তুম—কুছ ভি তুম বোলো নহী ?  
মীরাংকে গোপাল হো, নন্দলাল হো—জানুঁ রহী ।  
প্রাণকে তুম হো হুলহারে—কোন হো, তুম কোন হো ?  
কোন হো প্রীতম হমারে—কোন হো, তুম কোন হো ?

১

ওগো স্বপনভায়া আমার ! কে তুমি নাথ, বলো বলো ?  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

২

দাও নি ধরা ছোয়া, তোমার পাব দিশা কেমন ক'রে  
বিকিকিনি তোমার সাথে হয়নি আজো প্রেমের ভোরে  
তবু সবার চেয়ে প্রিয়, কে তুমি নাথ বলো বলো ?  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

৩

কত স্বরই শুনি কানে, তোমারি স্বর যায় না শোনা ।  
কত কিছুই দেখি চোখে, নেই তোমারি আনাগোনা ।  
রইলে তবু নয়নমণি, কে তুমি নাথ বলো বলো ?  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

৪

এ-সংসারে রই বাঁধা হায় ঘরের মায়ায় মিথ্যে কাজে,  
তবু জগত হয় মনে দূর, হয় তোমাকেই আছ কাছে ।  
এমন অপরূপ পরিজন, কে তুমি নাথ বলো বলো !  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

৫

কোন জনমে কোন বাসরে দেখেছিলাম কাস্তি তোমার ।  
বেসেছিলাম এমনি ভালো, অটুট আছে ভোর আজো তার  
যত বাঁধন কাটলে আমার, কে তুমি নাথ বলো বলো ।  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

৬

কে আমি, কে তুমি শুধাই যবে—কথা কও না বঁধু !  
মীরাং তুমি প্রাণের গোপাল জেনেছি এইটুকু শুধু  
প্রিয়ের প্রিয় কাস্ত ওগো, কে তুমি নাথ বলো বলো ।  
কে তুমি হে বন্ধু অপার ! বলো না গো, কেন ছলো ?

বাংলা অল্পবাদটি সহজেই মূল স্বরে গাওয়া যাবে—এটি ত্রিমাাত্রিক ছন্দেও গাওয়া যায়, তবে মূল-এর অল্পগামী  
হ'রে সপ্তমাাত্রিক তেওয়ারও গাওয়া কঠিন হবে না ।

I সা -১ সা । নর্সনা ধা পক্ষা পা I গা -১ মা । গমগা রা I সা -১ I  
ও • যে রে • স প নো • কে তা • রে •

I সা গরা গা । পা -১ । নধা না I সনা ধনা পা । সা -১ । -১ -১ I  
কৌ • ন হো • তু ম কৌ • ন হো • • •

II না -১ রী । সা -১ । সা রী I না না রী । সা -১ । সা রী I  
কৌ • ন হো • প্রী • ত ম হ মা • রে •

I না সা নর্সনা । ধা না । পা ধা I না সনা ধা । পা -১ । -১ -১ I  
কৌ • ন হো • তু ম কৌ • ন হো

I গা মা পা । ক্ষা -১ । পা -১ I ক্ষা পা ধা । দা -১ । ধা -১ I  
তু ম সে না • তা • হৈ • ন রি শ তা •  
বৈ • ঠি হু • স ং সা • ব মে • ঘ ব  
কৌ • ন হু • মৈ • কৌ • ন হো • তু ম

I দধা না না । ধনা সা । সা নসা I ধা না রী । সা -১ । -১ -১ I  
জা • ন না • প হ চা • ন হৈ • • •  
কা • জ মে • মৈ • হু • ব হু • • •  
কু ছ ভি তু ম বো • লো • ন হৌ • • •

I সা গা রী । না রী । সা না I ধা সা না । সনা ধা । পা -১ I  
লে • ন হৈ • না • দে • ন তু ম সে •  
দু • ব তু ম সে • হৈ • ন হৌ • স ং  
মৌ • রা কে • গো • পা • ল হো • ন ক্ষ

I সা রা গা । পা ধা । না পা । গা গা রী । সা -১ । -১ -১ I  
লা • ভ না • হু ক সা • ন হৈ • • •  
সা • র সে • হৌ • দু • ব হু • • •  
লা • ল হো • জা • নু • য় হৌ • • •

I সাঁ রাঁ রাঁ । সঁরাঁ রাঁ । রাঁ রাঁ I রঁগাঁ -১ গাঁ । রঁসাঁ -১ । না -১ I  
 কি য় ভি স ব জ গ সে • হো প্যা • যে •  
 কি য় ভি হো • নৈ • নো • কে তা • যে •  
 য়ী • ত কৈ • সে • হো • ন রা • যে •  
 তো • ড় ব ন্ ধ ন দে • তে সা • যে •  
 প্রা • ৭ কে • তু ম হী • ছল্ হা • যে •

I পা না না । সাঁ -১ । রাঁ রাঁ I গাঁ 'রঁগাঁ রাঁ । সাঁ -১ । -১ -১ II  
 কো • ন হো তু ম কো • ন হো • • •

I সাঁ -১ সাঁ । পা -১ । পা পা I না -১ না । মা -১ । মা -১ I  
 লা • থোঁ হী • ধু ন কা • ন স্ত্র ন তে •  
 কি স জ ন ম যে • কি স জ গ ত যে •

I ধা -১ ধা । গা -১ । গা -১ I পা -১ পা । সাঁ -১ । -১ -১ I  
 তে • য়ি ধু ন তো • আ • যে না • • •  
 তু ম কো দে • থা • থা • ন হী • • •

I সাঁ রাঁ গা । মাঁ পা । ধা -১ I রাঁ গা মা । পাঁ ধা । না -১ I  
 নৈ • ন ' লা • থোঁ • কো • হি দে • থে •  
 থী • ল গ ন ঐ • সী • ল গী • জো •

I গা মা পা । ধা না । সাঁ -১ I গাঁ রাঁ সঁরাঁ । সাঁ -১ । -১ -১ I  
 দে • খ তু ম কো • পা • য়েঁ না • • •  
 আ • জ ত ক ছ • টে • ন হী • • •

১

দীপক ! জলনা সারী রাত, রে দীপক ! জলনা সারী রাত ।  
আজ স্নানা হৈ ইস পথপর আয়েঙ্গে মেরে নাথ ।

২

প্রাণ তু মেরে লে লে দীপক ! কর লে ইসকী বাতী ।  
রকত হৃদয়কা তেল বনা লে, জলনা সারী রাতী ।  
বিরহামে হর অঙ্গ জলেগা মেরা তেরে সাথ ॥

৩

আজ নহী ছুপ জানা চন্দা ! আজ নহী ছুপ জানা ।  
স্নানা হৈ যমুনাজীকে তটপর আজ হরীনে আনা ।

৪

রূপা বন কর চল জায়েঙ্গী যমুনাজীকি তরঙ্গে ।  
চঞ্চল লহরৈ কর লে মেরী ব্যাকুল মনকি উমঙ্গে ।  
লিপট লিপট জায়েঁ চরণনসে—জব আয়েঙ্গে নাথ ।  
ধুল জায়ে সব শঙ্কা চিন্তা লগ হরিচরণ সাথ ॥

৫

আজ ন রৈন গবীনা মীরা ! আজ ন রৈন গবীনা ।  
খোলকে রথনা পট মন্দিরকে, পথ পর নৈন বিছানা ।

৬

স্নানা হৈ আজ তুম্হারে আঙ্গন মনমোহন আয়েঙ্গে ।  
তরসেঙ্গে না দুখিয়া নৈনা, আজ দরশ পায়েঙ্গে  
দেথকে বন্দ দুয়ারে তেরে রুঠ ন জায়ে নাথ ।  
গোবিন্দ গোবিন্দ গাকে মীরা করু দেনা পরভাত ॥

১

প্রদীপ ! জল তুই সারারাত ।  
শুনেছি আজ যে, এই পথ বেয়ে আসিবে সে-প্রাণনাথ ॥

২

আমার এ-প্রাণ নে তুই প্রদীপ ! কর তারে শিখা তোর ।  
হিয়ার রক্ত আহতি দিলে সে জলিবে রক্তনী ভোর ।  
প্রতি তনু-অঙ্গ আমার জলুক বিরহে রে তোর সাথ ।

৩

লুকোস নে আজ মুখ তোর চাঁদ ! লুকোস নে মুখ আজ ॥  
শুনেছি যে, আজ যমুনার তীরে আসিবে হৃদয়রাজ ।

৪

রূপালি লহরে নামিবে রে আজ নীল যমুনার চল  
মনের আমার তুষা যত হোক তেমনই চঞ্চল ।  
লুটায় চুমিবে শ্রীচরণ তার স্নানিবে যখন নাথ,  
ধুয়ে যাবে সব দুখভয় তার পায়ে করি প্রাণিপাত

৫

আজ যেন মীরা ! না যায় বিফলে এমন নিশার নিশা ।  
মন্দির-দ্বার খুলে পথ চেয়ে থাকিস রে অনিমিষা ।

৬

শুনেছি যে, আজ আসিবে রে তোর আঙনে মনোমোহন ।  
রবে না নয়ন তুষিত রে, আজ পাবি তার দরশন ।  
দুয়ার বন্ধ দেখে যেন তোর না যায় ফিরে শ্রীনাথ ।  
“হরিবোল হরিবোল” গেয়ে তোর রক্তনী হোক প্রভাত ॥

II মা -১ মা পা । গা মা গা রা I সা রা গা রগা । রসা -১ -১ মা I  
দী • প ক জ ল না • সা • রী • রা • ত রে

I গমা ধা পা ধা । গমা -১ গা রা I সা রা গা রগা । রসা -১ -১ -১ I  
দী • প ক জ ল না • সা • রী • রা • • ত

I সা রা রা মা । মা -১ মা পা I পা পা পা পা । পা পা পা ধা I  
আ • জ হু না • হৈ • ই স প থ প র আ •

I না -১ না সা । না -১ ধা না I পা ধা পা মা । -১ -১ -১ -১ I  
রে • কে মে • রে • না • • • • •

I মা -১ মা ধা । ধা -১ ধা সা I খপা' -১ -১ ধা পা -১ মা মা I  
জ ল্ না • সা • রী • রা • ত রে দৌ • প ক

I মা -১ মা ধা । পা -১ মা পা I গমা -১ গা মা গা রা সা রা I  
জ ল্ না • সা • রী • রা • ত রে দৌ • প ক

I গা -১ গা পা । গা -১ রা গা I সরা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ II  
ল্ না সা • রী রা • • • • • ত

I সা রা রা মা । মা -১ মা পা I পা -১ পা -১ । পা -১ পা ধা I  
প্রা • ৭ তু মে • রে • লৈ • লে • দৌ • প ক

I না -১ না সা । না -১ ধা না I গধা -১ পা -১ । মা -১ -১ -১ -১ I  
ক ব্ লে • ই স কৌ • বা • ভৌ • • • • •

I মা ধা ধা ধা । ধা ধা ধা গধা I পা -১ পা ধা । পা -১ মা -১ I  
ব ক ত হ দ য় কা • তে • ল ব না • লে •

I মা -১ মা ধা । পা -১ মা পা I গমা -১ গা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
জ ল্ না • সা • রী • রা • ভৌ • • • • •



I মা মা মা -১ মা -১ মা মগা I রগা -১ গা গা । রসা -১ না -১ I  
 রি র হা • মে • হ র অ ং গ জ লে • গা •

I সা -১ সা -১ । না -১ ধা না I পা ধা পা মা II  
 মে • রা • তে • রে • সা • • থ

I সা গা রা গা । সা রা না সা I পা না ধা না । পা ধা জ্ঞা পা I  
 আ • জ ন হী • ছু প জা • না • চ ন দা •  
 আ • জ ন রৈ • ন গ রা • না • মৌ • রা •

I নর্সা র্গা র্গা সা । না ধা পা ধা I গা পা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 আ • জ ন হী • ছু প জা • না  
 আ • জ ন রৈ • ন গ রা • না

I না না -১ র্গা । সা সা সা র্গা না -১ না র্গা । সা সা সা র্গা I  
 হ না • হৈ য ম্ না • জী • কে • ত ট প র  
 খো • ল কে র থ না • প ট য ন্ দি র কে •

I না র্গা সা না । ধা না পা ধা I সা না ধা পা । মা -১ মা পা I  
 আ • জ হ রী • নে • আ • না • চ ন দা •  
 প থ প র নৈ • ন বি ছা • না • চ ন দা •

I সা রা গা মা । পা ধা না সা I না ধা পা -১ -১ -১ -১ -১ I  
 আ • জ ন হী • ছু প জা • না • • • •  
 আ • জ ন রৈ • ন গ রা • না • • • •

I মা পা পা -১ । মা জ্ঞা জ্ঞা মা I পা না না -১ । সা -১ সা -১ I  
 র • পা • ব ন্ ক র চ ল্ জা • যে  
 হ না • হৈ আ • জ তুম্ হা রে • আ ং গ ন

I সী সী নসী জী । রী -১ সী রী I না সী সী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 ষ য় না • জী • কি ত র ং গেঁ • • • •  
 ষ ন য়ো • হ ন আ • য়ে ং গে • • • •

I না -১ না না । সী সী সী -১ I না -১ নপা -১ না -১ না -১ I  
 চ ন্ চ ল ল হ রেঁ • ক র লে • য়ে • য়ো •  
 ত র সে ং গে • না • ছ খি য়া • নৈ • না •

I সী -১ সী সী । না না না সী I ধসী না নপা -১ -১ -১ -১ -১ I  
 • কু ল ম ন কি উ মং • গেঁ •  
 আ • জ দ র শ পা • য়েং • গে • • • •

I মা ধা ধা ধা । ধা ধা ধা নধা I পা -১ পা ধা । পা পা মা -১ I  
 লি প ট লি প ট জা • রেঁ • চ র ণ ন সে •  
 দে • থ কে ব ন্ দ ছ য়া • রে • তে • রে •

I মা -১ ধা -১ । পা -১ মা পা I মগা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 জ ব আ • য়ে ং গে • না • • • • • • • থ  
 রু • ঠ ন আ • য়ে • না • • • • • • •

I মা -১ মা মা । মা -১ মা মগা I রগা -১ গা -১ । রমা -১ না -১ I  
 ধু ল জা • য়ে • স ব শ ং কা চি ন্ তা •  
 গো • রিন্ দ গো • রিন্ দ গা • কে • মৌ রা

I সা -১ সী -১ । না -১ ধা না I পা ধা পা মা II  
 ল গ হ য়ি চ র ণ ন সা • • থ  
 ক ব্ দে • না • প র ভা • • ত

II মা মা পা I গা মা রগা । রমা রা গা I রমা -১ মা । মা গমা ধপা I  
 ঞ দী প জ ল্ তু ই সা রা রা ত রে প্র দী • • প

I গা মা গা । রসা রা গা I সরা -১ সা । -১ -১ -১ । সা রা মা । মা -১ মপা I  
জ ল তু ই সা রা রা . . . . . ত শু নে ছি আ জ যে .

I পা -১ পা । পা পা ধা I না না সা । না ধা না I ধনা ধা পা । মা -১ -১ I  
এ ই প থ বে য়ে আ সি বে সে প্রা ৭ না . . . . . থ

I মা ধা ধা । -১ ধা সা I ধপা -১ ধা । পা মা -১ I মা ধা পা । মা মা পা I  
জ ল তু ই সা রা রা ত রে প্র দী প জ ল তু ই সা রা

I গমা গা মগা । রা সা রা I গা পা গা । রা রা গা I সরা সা -১ । -১ -১ -১ I  
রা ত রে প্র দী প জ ল তু ই সা রা রা . . . . . ত

I সা রা মা । মা মা পা I পা পা পা । পা পা ধা I না -১ সা । না ধা না I  
আ মা র এ প্রা ৭ নে তু ই প্র দী প ক র তা রে শি ধা

I গধা পা -১ । মা -১ -১ I মা মা ধা । ধা -১ গধা I পা পা ধা । পা মা মা I  
ভো . . . . . র হি য়া র র ক্ত ত আ ছ তি দি লে সে

I মা মা ধা । পা মা পা I গমা গা -১ । -১ -১ -১ I মা মা মা । মা মা পা I  
জ লি বে র জ নী ভো . . . . . র প্র তি ত হু অ হু

I গা গা পা । মা মা পা I গপা মপা গমা রগা সা রা গা সা রা II  
আ মা র লু ক বি . র . হে . রে . তো র সা . থ

( বাংলা অম্ববাদটি হিন্দি মূল গানটির সুরেই গেয়—কেবল ত্রিমাত্রিক তালে। হিন্দি গানের সুরটি শিখে নিলে বাংলা গানটি সেই সুরে গাওয়া খুবই সহজ, শুধু তাল বদলে। তবু কী ভাবে গাইতে হবে তার একটু আভাষ দিলাম বাংলা গানটির প্রথম পাঁচটি পংক্তির স্বরলিপিতে। দ্রষ্টব্য হিন্দি তথা বাংলায় শেষ দুই স্তবক ( লুকোস নে...ষখন নাথ এবং আজ যেন ত্রীনাথ, তথা আজ নহী ছুপ...আয়েলে নাথ এবং আজ ন রৈন...জায়ে নাথ ) একই সুরে গেয়। অবশ্য নানা তান দিয়ে সুরটিকে ফলাও করা চলে, আমি ক'রেও থাকি। কিন্তু স্বরলিপিতে শুধু কাঠামোর বেশি দেওয়ার স্থানান্তাব )।

ফির যাদ সখী আতী হৈ কুঁ, ফির যাদ সখী কুঁ আতী হৈ ?  
হৈ বড়ী পুরানী প্রেম বিথা, নিত নয়ী য়হ পীর জগাতী হৈ ।

পুছো মেবার কি ঘাটী সে—হৈ ইমকো যাদ কহানী রহ ?  
ইন গহরী নীলী ঝীলোসে পুছো জা বাত পুরানী রহ !  
ইন সুন্দর মহলোসে পুছো, পুছো হরিয়ালে কুঞ্জন সে  
মেবারকী রাহোসে পুছো, পুছো ইন ঘনে ঘনে বন সে  
রহ প্রেমবারতা মীরা কী ক্যা যাদ ইন্হে ভী আতী হৈ ?  
হৈ বড়ী পুরানী প্রেম বিথা, নিত নয়ী য়হ পীর জগাতী হৈ ॥

ইন হী মহলোমে মীরা ঘর গোকুলকা কনহৈয়া আয়া থা ।  
বস হাথমে থী ইক বাসুরিয়া ক্যা জাদুসা ভর লায় থা !  
মুরলী সুন ইন হী গলিয়েঁ। মেঁ মীরা হো বাবরী আঈ থী,  
সব লোক লাজ কুল মর্যাদা তজ গোবিন্দ গোবিন্দ গাঈ থী ।  
য়হ কৈসী অচরজ মুরলী হৈ—জো অব ভী প্রাণ লুভাতী হৈ ?  
হৈ বড়ী পুরানী প্রেম বিথা, নিত নয়ী য়হ পীর জগাতী হৈ ॥

সখি ইস গোপালকে কারণ হী মীরা নে সব জগ ছোড়া থা ।  
মহলোকে সাখী ছোড়ে থে মেবারসে নাতা তোড়া থা ।  
জা পুছো ফুলেঁ। কলিয়েঁসে—ক্যা মীরা রাগী যাদ নহীঁ !  
পুছো য়হ সাঁকরী গালিয়েঁ। সে—ক্যা প্রেম দিবানী যাদ নহীঁ !  
য়হ প্রেম ক্যা চিঁগারী থী—জো অব ভী হিয়া জলাতী হৈ ।  
হৈ বড়ী পুরানী প্রেম বিথা, নিত নয়ী য়হ পীর জগাতী হৈ ॥

য়হ কৈসী লগন লগী হৈ সখী, জো জনম জনম ভী ছুটে নহীঁ ?  
জগ আয়ে জায়ে ছুটে সখী, য়হ প্রভু সংগ প্রীতি টুটে নহীঁ ।  
সুন সুন রি সখী—ফির বাজ রহী য়মুনা তট শ্রাম কী বাসুরিয়া ।  
ফির সারে বন্ধন টুট গয়ে, ভই প্রেমমেঁ মীরা বাবরিয়া  
ফির তজ সংসার চলী মীরা, ফির গোবিন্দ গোবিন্দ গাতী হৈ  
হৈ বড়ী পুরানী প্রেম বিথা, নিত নয়ী য়হ পীর জগাতী হৈ ॥

কেন ফিরে ফিরে মনে জাগে সে-কাহিনী, জাগে মনে ফিরে ফিরে ?  
 প্রেম সে কতদিনের—তবু আজো জাগে স্মৃতির বেদনা তীরে !

সখী, শুধাও মেবার-শৈলেরে : পড়ে মনে কি মীরার ব্যথা ?  
 এই গভীর স্থনীল হৃদয়ের শুধাও সেই পুরাতন কথা ।  
 এই মনোরম রাজমহলে শুধাও, শ্রামল কুঞ্জগলি—  
 এই মেবারের পথ ঘাটেতে শুধাও নিবিড় বনস্থলী :  
 “রাণী মীরার বেদনা কাহিনী তোদের মনে পড়ে আজো কি রে ?”  
 প্রেম সে কতদিনের—তবু জাগে আজো স্মৃতির বেদনা তীরে !

এই প্রাসাদেই এসেছিল ব্রজরাজ প্রথম মীরার ঘরে,  
 হাতে নিয়ে শুধু এক বাঁশি, মরি, মন মজিল সে মধু-স্বরে ।  
 মীরা তারি ডাকে হয়ে পাগলিনী, ছেড়ে লোক লাজ কুল মান  
 পথে পথে হয়েছিল উধাও লো, গেয়ে গোপালের নামগান !  
 করে আকুল প্রাণ যে-মুরলীর স্মৃতি—সে কেমন মোহিনী রে !  
 প্রেম সে কতদিনের—তবু জাগে আজো স্মৃতির বেদনা তীরে !

সখী, সেই বঁধুয়ারি তরে ছেড়েছিল মীরা প্রিয় পরিজন,  
 তার সুখ-নিকেতন ছেড়ে কেটেছিল মেবারের বন্ধন ।  
 ফুল কলিরে শুধাও—সে-মীরা-রাণীরে জাগে কি আজো স্মরণে ?  
 এই পথেরে শুধাও—প্রেম পাগলিনী মীরাকে পড়ে কি মনে ?  
 প্রেম শিখা সে কেমন—স্মৃতি যার জলে আজো এ প্রাণে অধীরে !  
 প্রেম সে কতদিনের—তবু জাগে আজো স্মৃতির বেদনা তীরে !

এ কী ! প্রেম যে গায় লো : “জনমে জনমে শুধু তারে ভালোবাসিব,  
 যায় ভেসে সংসার যাক, টুটিবে না তার প্রণয়ের ফাঁসি” ।  
 শোন্ , শোন্ লো—আবার ডাকে বঁধুয়ার বাঁশি যমুনার কূলে !  
 হয় মীরার বাঁধন ছিন্ন, আবার কাঁপ দেয় সে অকূলে !  
 হ’য়ে পাগলিনী ধায় অভিসারে গেয়ে “হরি হরি” উছলি রে !  
 প্রেম সে কতদিনের—তবু জাগে আজো স্মৃতির বেদনা তীরে !

রাঁ সাঁ II {সা রা মা পা । না সাঁ রাঁ রঁজা I রঁরা -১ সাঁ -১ । গমা -১ পা -১ I  
 ফি র য়া • দ স খী • আ • তী • হৈ • ক্য • ফি র

I পধা সাঁ গা ধা । মপা গা ধা পা I সরা মা জা রা । সাঁ -১ (সাঁ -১) } I  
 য়া • দ স খী • ক্য • আ • তী • হৈ • ফি র

রা সাঁ I সাঁ পা -১ পা । ধপা ধা গমা গমা I সাঁ সাঁ সাঁ গা । ধা -১ পা ধা I  
 হৈ • ব ড়ী • পু য়া • নী • প্রে • ম বি থা • নি ত

I সাঁ সাঁ -১ সাঁ । রাঁ রাঁ রাঁ জা I রঁরাঁ রঁজা রঁরা -১ । সাঁ -১ রাঁ সাঁ II  
 ন য়ী • য়ে পী • ব জ গা • তী • হ য় ফি র

সাঁ -১ I মা -১ মা -১ । মা -১ মা মা I মপা ধা পা ধা । গমা -১ গা -১ I  
 পু • ছো • মে • বা • র কি ঘা • টো • সে • হৈ •  
 স বি ই স গো • পা • ল কৌ কা • র ণ হী • মী •

I মা গা গা -১ । ধা গা পা ধা I না -১ না -১ । রঁসাঁ -১ সাঁ -১ I  
 ই স্ কো • য়া • দ ক হা • নী • রো • ই ন্  
 য়া • নে • স ব জ গ ছো • ড়া • থা • ম হ

I না রাঁ সাঁ -১ । ধা সাঁ গা -১ I পা গা ধা -১ । মা ধা পা -১ I  
 গ হ রী • নী • লৌ • ঝী • লৌ • সে • পু •  
 লৌ • কে • সা • খী • ছো • ড়ে • থে • মে •

I গা পা মা -১ । রা মা জা রা I সাঁ জা রা ররা । সাঁ -১ সাঁ -১ I  
 ছো • জা • বা • ত পু রা • নী • রো • ই ন  
 বা • র সে না • তা • তো • ড়া • থা • জা •

I না সা রা জা । রা রা সা -১ I পা ধা গা -১ । ধা -১ পা -১ I  
 স্ব ন্ দ র ম হ লৌ • সে • পু • ছো • পু •  
 পু • ছো • ফ, • লৌ • ক লি য়ৌ • সে • ক্যা •

I সা রা রা র্ত্তা । রা -১ সা -১ I সা রা মা পা I সা -১ না -১ I  
ছো • হ রি রা • লে • কু ন জ ন সে • মে •  
মী • রা • রা • নী • রা • দ ন হী • পু •

I না -১ না রা I সা -১ সা রা I না -১ না রা । সা -১ সা রা I  
বা • র কি রা • হৌ • সে • পু • ছো • পু •  
ছো • য়ে • সাঁ • ক রি গ লি য়োঁ • সে • ক্যা •

I না রা সা সা । না না পা ধা I না স'না ধা গ'ধা । পা -১ সা -১ I  
ছো • ই ন ঘ নে • ঘ নে • ব ন সে • বো •  
প্রে • ম দি রা • নী • রা • দ ন হী • য়ে •

I সা রা রা রা । -১ রা রা গা I স'রা গ'মা গা র'গা । র'সা -১ না -১ I  
প্রে • ম বা • র তা • মী • রা • কী • ক্যা •  
প্রে • ম কি ক্যা • চিং • গা • রী • খী • জো •

I পা পা মা গা । রা সা না ধা I পা ক্ষা গ'মা -১ । গা -১ মা রা I  
য়া • দ ইন্ হে • ভী • আ • তী • হৈ • হৈ •  
জ ব ভী • হি য়া • জ লা • তী • হৈ • হৈ •

I সা পা -১ পা । ধপা ধা গ'মা গ'মা I সা সা সা গা । ধা -১ পা ধা I  
ব ডী • পু রা • নী • প্রে • ম বি থা • নি ত  
ব ডী • পু রা • নী • প্রে • ম বি থা • নি ত

I সা সা -১ সা । রা রা রা র্ত্তা I স'রা র'র্ত্তা র'রা -১ । সা -১ রা সা II  
ন মী • য়ে পী • র জ গা তা • • হ য় কি র  
ন মী • য়ে পী • র জ গা তী • • হ য় কি র

সা -১ I সা রা মরা মা । পা -১ গা মা I মা পা না -১ । সা -১ সা -১ I  
ই ন হী • ম হ লোঁ • মে • মী • রা • ঘ র গো •

I নর্সা র্গা সর্গা র্গা সর্গা সর্গা ধা পধা I মপা ধা পমা পা I মা গা রা -I I  
কু ল কি কন্ হৈ . য়া . আ . য়া . থা . . .

সা -I I সা রা মরা মা I পা -I গা মা I মা পা না -I I সর্গা -I সর্গা -I I  
ই ন হী . ম হ লো . মে . মৌ . রা . ঘ র গো .  
য় হ কৈ . সী . ল গ ন ল গী . হৈ স খী . জো .

I নর্সা র্গা সর্গা র্গা সর্গা সর্গা ধা পধা I মপা ধা পমা পা মগা রা রা রা I  
কু ল কি কন্ হৈ . য়া . আ . য়া . থা . ব স  
জ ন ম জ ন ম ভৌ . ছ . টে ন হী . জ গ

I মা -I মা মা I মা -I মা গা I রগা রগা রা রা সরা সা না -I I  
হা . থ মে থী . ই ক বা . মু রি য়া . ক্যা .  
আ . য়ে . জা . য়ে . ছ . টে স খী . য় হ

I প্া না সা রা I গা রগা পমা মা I গা রগা রা সরা I সা -I সা সা I  
জা . দু . সা . ভ র লা . য়া . থা . ম র  
প্র ভু স জ প্রী . ভৌ . ট . টে ন হী . স্থ .

I সরা গা গা গা I রগা মা মা -I I গমা পা পা -I I মপা ধা ধা -I I  
লৌ . স্থ ন ই ন্ হী . গ লি য়ো . মে . মৌ .  
স্থ ন রি স খী . ফি র বা . জ র হী . থ য়

I পধা না না -I I ধনা সর্গা সর্গা -I I সা -I সর্গা -I I না -I সর্গা সর্গা I  
রা . হো . বা . র রি আ . দি . থী . স ব  
না . ত ট জা . ম কি বা . স্থ রি য়া . ফি র

I র্গা -I সর্গা বর্গা I -I সর্গা গা ধা I পা ধা পধা সর্গা I ধা পধা পা মা I  
লো . ক লা . জ কু ল ম র বা . না . ত জ  
সা . রে . ব ন্ ধ ন ট . ট গ য়ে . ভ ই



I সা রা গা মা । পা ধা না সা I রা গা রা র্গা । সা -১ সা -১ I  
 গো • বিন্ দ গো • বিন্ দ গা • ঙ্গে • থী • য় হ  
 প্রে • ম মে য়ী • রা • বা • র রি য়া • ফি র

“কৈসী অচরজ.....জগাতী হৈ” এই দুটি চরণ, এবং “তজ সংসার..... জগাতী হৈ” এই দুটি চরণ অবিকল  
 “প্রেম বারতা.....জগাতী হৈ” চরণটির স্থরে গেল।

১

বহ দিন ভী আয়েগা হরী জী, বহ দিন ভী হরি, আয়েগা,  
 জব হরিনাম বিনা ইস মনকা কুছ নহিঁ প্রভুজী ভায়েগা ॥

২

নাম হরীকা স্নতে হী সুধ খো জায়েগী তন মনকী,  
 গোবিন্দ গোবিন্দ গাউঙ্গী ফির জোগন হো বৃন্দাবনকী ।  
 বহ দিন ভী আয়েগা হরীজী, বহ দিন ভী হরি, আয়েগা,  
 ছাড় সকল জঞ্জাল জগতকে মন তেরা হো জায়েগা ॥

লোক লাজ কুলকী মর্ধাদা নৈনন জল বহ জায়েগী,  
 সুখকী আশা দুখকী চিন্তা—কুছ ভী না বহ জায়েগী ।  
 বহ দিন ভী আয়েগা হরী জী, বহ দিন ভী হরি, আয়েগা,  
 প্রেমকি ঐসী আগ লগেগী—জীবন আগ হো জায়েগা ॥

বহ দিন ভী আয়েগা হরী জী—ফির তেরী হো জাউঙ্গী,  
 চাকর রহজি সেবা, জো দোগে তুম—পাউঙ্গী ।  
 বহ দিন ভী আয়েগা হরীজী, বহ দিন ভী হরি আয়েগা,  
 মুরলী-বঁজিয়া ফির আগনমে ‘মীরা’ আন বুলায়েগা ।

১

আসবেই গো আসবে সেদিন, আসবে জানি সেদিন আমার,  
যেদিন তোমার নাম বিনা নাথ, কিছুই ভালো লাগবে না আর ।

২

শুনলেই নাম সেদিন তোমার বিশ্ব ভুলে যাব আমি  
গাইব ব্রজবালা সুরে “জয় রাধে শ্রাম” দিবসযামী’  
আসবেই গো আসবে সেদিন, আসবে জানি সেদিন আমার  
এই জগতের কাটিয়ে মায়া মজব তোমার মাঝে অপার ।

লোকলাজকুলমান যাবে সব ভেসে অঝোর নয়নজলে  
দুঃখ স্বথের ভয় কি আশার থাকবে না লেশ প্রাণের তলে ।  
আসবেই গো আসবে সেদিন, আসবে জানি সেদিন আমার,  
জলবে প্রেমের আগুন—হবে যে আগুনে সব একাকার ।

৪

আসবে সেদিন—আপনহারা হব যেদিন তোমার হ’য়ে  
দাসী হ’য়ে রইব পায়ে—যাই কেন দাঁও মাথায় ব’য়ে ।  
বাজিয়ে বাঁশি ভাঙা ঘরে চাঁদের আলো, আসবে আমার ।  
বাজিয়ে বাঁশি ডাকবে এসে মৌরার আভিনায় গো আবাব ।

বাংলা গানটি মূল হিন্দি ভজনটির সুরে সহজেই গাওয়া যাবে । তালফের ক’রেও গাওয়া চলবে—ত্রিমাত্রিক বা চতুর্মাত্রিক ছন্দে । তবে ত্রিমাত্রিক ছন্দেই বেশি শ্রুতিমুগ্ধ হবে । ৪র্থ স্তবক ২য় স্তবকের সুরে গেল ।

II সা পা পা -। ধণা রী সা -। I মজ্জা মজ্জা রা জ্জা । সরা সা সা -। I  
বো • দি ন ভী • আ • য়ে • গা হ রী • জী •

I রা ধা ধা -। মা গা গা গা I পা রী রী রী । সা -। -। পা I  
বো • দি ন ভী • হ রি আ • য়ে • গা • • •

I নর্সা ঙ্গা ঙ্গা ঙ্গা । সর্সা -১ সর্সা সর্সা I পধা সর্সা গা গা । পধা ধা পা -১ I  
জ ব হ রি না • ম বি না • ই স ম ন কো •

I সরা মা জ্ঞা জ্ঞা । সরা রা সা রা I সা সর্সা গা ধা । পা মা জ্ঞা রা I  
কু ছ ন হি প্র ভু জী • ভা • য়ে • গা • • •

I পা পা পা পা । যজ্ঞা যজ্ঞা জ্ঞা মা I পা না না সর্সা । সর্সা -১ সর্সা সর্সা I  
না • ম হ রী • কা • স্ব ন তে • হী • স্ব ধ

I নর্সা ঙ্গা ঙ্গা -১ । সর্মা ঙ্গা র্সা সর্সা I সর্সা র্সা সর্মা না । সর্সা -১ -১ -১ I  
খো • য়ে ত ন ম ন কী • • •

[নর্সা গর্সা র্সা র্সা]

I {না -১ না না । সর্সা -১ সর্সা সর্সা I না -১ পা -১ । না -১ না -১} I  
গো • বিন্ দ গো • বিন্ দ গা • উ • গী • ফি র

I সর্সা -১ সর্সা সর্সা । না -১ না সর্সা I ধনা সর্মা ধপা ধা । পা -১ -১ -১ I  
জো • গ ন হো • বৃ ন্ দা • ব ন কী • • •

I সা মা মা -১ । রা পা পা পা I গা ধা ধা ধা । ক্ষা না না -১ I  
বো • দি ন ভী • আ • য়ে • গা হ র্সা • জী •

I পা সর্সা সর্সা -১ । ধা র্সা র্সা র্সা I সর্সা গর্সা র্সা গর্সা । সর্মা -১ -১ -১ I  
বো • দি ন ভী • হ রি আ • য়ে • গা • • •

I সর্সা পর্সা মর্সা মর্সা । ঙ্গা ঙ্গা র্সা -১ I সর্সা -১ গা গা । ধা ধা পা -১ I  
ছা • ড় স ক ল জ ন জা • ল জ গ ত কে •

I সরা পা মা -১ । জ্ঞা -১ রা জ্ঞা I সা সর্সা গা ধা । পা মা জ্ঞা রা II  
ম ন তে রা • হো জা • য়ে গা • • •

I ধা -১ ধা ধা -১ ধা ধা 'না I ধণা রী রী সা । সা সা সা ধা I  
লো • ক লা • জ ক ল কী • ম বৃ ষা • দা •

I ধণা রী রী জ্ঞা । রী জ্ঞা রা জ্ঞা I সঁরা মঁজ্ঞা পঁরা -১ । সা -১ -১ -১ I  
নে ন ন ল ব ২ জা য়ে গী

I সা গা গা -১ । সা মা মা -১ I জ্ঞা জ্ঞা রী -১ । সা -১ না -১ I  
হু খ কী • আ • শা • দু ' খ কী • চি ন্তা •

I ধা -১ পা -১ । মা -১ জ্ঞা জ্ঞা I রা জ্ঞা সরা জ্ঞা । রসা -১ -১ -১ I  
কু ছ ভী • না • র হ জা • য়ে • গী • • •

I সা মা মা -১ । মা -১ মা -১ I মা ধা পা পা । মা পা মা গা I  
রো • দি ন ভী • আ • য়ে • গা হ রী • জী •

I মা গা গা -১ । ধা গা পা ধা I ধা গা ধণা রী । সা -১ -১ -১ I  
বো • দি ন ভী • হ রি আ য়ে • গা • • •

I সরা পা মা মা । জ্ঞা -১ রী -১ I সা -১ গা গা । ধা -১ পা -১ I  
প্রো • ম ঃকি ঐ • সী • আ • গ ল গে • গী •

I সরা পা মা -১ । জ্ঞা -১ রা জ্ঞা I সা সা গা ধা । পা মা জ্ঞা রা I  
মৈ • মে • রী • জ ল জা • য়ে • গা • • •

সুনী না জিসনে বাঁহুরিয়া, ক্যা জানে ক্যা হো জাতা হৈ ?-  
জো ইক ছোটানী মীঠানী কনহৈয়া ধুন বজাতা হৈ !  
হৈ গুণ ক্যা বাঁসমে হী কুছ, বজানেবালে মে গুণ হৈ ?  
ভরী জাদু হৈ মুরলী মে, যা ক্যা জাদু ভরী ধুন হৈ ?  
বদল জীবন হি জাতা হৈ, বদল সংসার জাতা হৈ !

সুনী না জিসনে বাঁহুরিয়া, ক্যা জানে ক্যা হো জাতা হৈ ?-  
কভী ইকবার জো শ্রামল কহী সপনোমে আতা হৈ !  
বিসর জাতী হৈ মরখানা, ন কুলকী যাদ আতী হৈ ।  
ন রহতী মোচ ছনিয়া কী—য়হ রহতী হৈ কি জাতী হৈ ।  
ন স্খ রহতী হৈ তনমনকী রহ এসী লয় স্নাতা হৈ ।

সুনী না জিসনে বাঁহুরিয়া, ক্যা জানে ক্যা হো জাতা হৈ !-  
অধর মুরলী গলে মালা লিয়ে জব শ্রাম গাতা হৈ !  
সুনী না জিসনে বাঁহুরিয়া, রহ ক্যা জানে ক্যা হোতা হৈ !  
য়হ ধুন সুন বাবরা প্রেমী কভী ইসতা হৈ রোতা হৈ ।  
নহী রহতা কোঙ্গি অপনা রহ জব অপনা বনাতা হৈ !

সুনী না জিসনে বাঁহুরিয়া, ক্যা জানে ক্যা হো জাতা হৈ ?-  
মধুর মুরলীকি তানো সে হরী জব আ বুলাতা হৈ !  
কহে মীরা, সুনী না বাঁসরী জিসনে রহ ক্যা মানে ?  
হুয়ে না হৌ কভী ঝায়ল রহ পীড়া দিলকি ক্যা জানে ?  
নহী ধুন, আগ হৈ য়হ রী ! রহ ভর কর আগ লাতা হৈ ।

শোনেনি যে, জানে কি সে—কীগুণ জানে সে বাঁশরী—  
একটি ছোট মধুর সুরে ডাকে যখন শ্রামল হরি ?

গুণ করে কি বেণু, না সে বেণু গোপাল পাগল করে ?  
জাহ্ন জানে বাঁশিই কি, সই, না তার সুরেই আবেশ ঝরে  
যার টানে যায় জীবন ভেসে—সংসার হয় ছায়া, মায়া—  
একটি ছোট মধুর সুরে ডাকে যখন শ্রামল হরি ।

শোনেনি যে, জানে কি সে—কীশুণ জানে তার বাঁশরী—  
একবার হেসে স্বপনে সে আসে যখন বেয়ে তরী ?

কুল মান সব মজে তখন, কিছুই কি আর মনে থাকে ?  
বিশ্বভুবন রইল কি বা গেল, করে সে চিন্তা কে ?  
সব কিছু যায় ভুল হ'য়ে—সে এমনি বাজায় স্বর নিঝরি'—  
একটি ছোট মধুর স্বরে ডাকে যখন শ্রামল হরি !

শোনেনি যে, জানে কি সে—কীশুণ জানে তার বাঁশরী—  
মনোমোহন বনমালী গায় যবে, সই, কলস্বর' ?

শোনেনি যে—কেমন ক'রে জানবে সখী বাঁশরী লয়ে  
সহজ মাহুশ হাসে কঁাদে কেন এমন অধীর হয়ে ?  
পর হয়ে যায় সবাই তার হায়—যাকে সে লয় আপন করি'—  
একটি ছোট মধুর স্বরে ডাকে যখন শ্রামল হরি ।

শোনেনি যে, জানে কি সে—কীশুণ জানে তার বাঁশরী—  
যখন সে তার উছলতানে ডাকে মনপ্রাণ শিহরি' ?

গায় মীরা : যে শোনেনি সে বাঁশরী সখী, সে কি বোঝে ?  
হৃদয়-ব্যথার কী জানে সে—পায়নি ব্যথা কখনো যে ?  
নয় স্বর আগুন-এ, ঠাণ্ডিতে আনে যে সে আগুন ভরি'—  
একটি ছোট মধুর স্বরে ডাকে যখন শ্রামল হরি ।

বাংলা অল্‌লাদটি তেওরা ( সপ্তমাত্রিক ) ছন্দে সহজেই গাওয়া যায়, কেবল ত্রিমাত্রিক ছন্দে বেশি শ্রুতিমধুর শোনাবে মূল হিন্দির স্বরে । প্রতি স্তবক একই স্বরে গেয় ।

II সা I সা -। । সর্সা সর্না I না -। সা । না ধা । ধা গা I ধা পা ধা । পমা -। । মা পা I  
স্ব নী • না • • • জি স নে বা • স্ব রি যা • ক্যা জা • নে •

I গা -। মা । গরা -। । রা জা I রসা -। II সা I সা -। । সা রা I সরা মা জা । জরা সা I  
ক্যা • হো জা • তা • হ য জো ই ক ছো • টা • • সি মী • •

রা -১ I সা -১ পা । পা -১ । পা ধা I পধা সা গা । পধা পা । পা ধা I পা -১ II  
 টী • সৌ • কন্ হৈ • রা • ধু • ন ব জা • • তা • হৈ •

না I না -১ । ধপা ধা I গা -১ পা । সা -১ । সা -১ I সা -১ সা । সা -১ । সনা ধা I  
 হয় গু ৭ • ক্যা • বা • স মে • হী • কু ছ ব জা • নে • •

I ধা -১ না । পধা -১ । রী -১ I সা -১ সা । সা -১ । সর্সা সনা I না -১ রী । সা সা । সা রী I  
 রা • লে মে • গু ৭ হ য় ত রা • জা • • • দু • হয় মু র লী •

I নসানানা । না -১ । সনা ধনা I পধা রী সা । সনা ধনা । পধা -১ I পা -১ গা । মা -১ । পা -১ I  
 মে • রা ক্যা • • জা • • দু • ভ • বী • ধু • হ য় ব দ ল জী •

I ক্ষা -১ পা । ধা -১ । দা -১ I ধা -১ দা । ধা -১ । না -১ I ধা -১ না । সা -১ । রী -১ I  
 ব ন হি জা • তা • হ য় ব দ ল সং • সা • ব জা • তা •

I সা -১ সা । সা -১ । সা রী I সারী মার্জা । রী -১ । সা রী I পধা -১ ধা । পা -১ । মা পা I  
 হ য় জো ই ক ছো • টী • • সি মৌ • টী • সৌ • কন্ হৈ • রা •

I গমা -১ জা । রা -১ । সা রা I রসা -১ II  
 ধু ন ব জা • তা • হ য়

হৈ ইৎনী বিনতী আজ হরী, প্রভু পল পল তুমহে ধিয়াউঁ মৈ  
জিস হাল মৈ ভী রাখো মোহে, প্রভু তুমকো ভুল ন জাউঁ মৈ।

জীবন কী বগিয়া পর কিংনৌ করুণা কি ঘটায়োঁ ছাড়ে হৈ।  
আশা কি কোমল কলিয়োঁ পর হরি প্রেম সূধা বরসাজে হৈ।  
লাখো হী প্রেম কি ডালী পর নন্দিত কোয়লিয়া গাজে হৈ।  
কিংনৌ হী ভোর গগন মৈ হরি, সন্দেশ আনন্দকা লাজে হৈ।  
অব বীত জো গজে বসন্ত হরী, তো করুণা বিসয়াউঁ মৈ।  
হৈ ইৎনী বিনতী আজ হরী : প্রভু, পল পল তুম হৈ ধিয়াউঁ মৈ ॥

ক্যা ক্যা ন দিয়া তুনে দাতা, ক্যা ক্যা না মৈ নে পায়োঁ হৈ।  
তু দে দে কর কুছ বোলা নহী, মৈ লে লে কর বিসরায়া হৈ।  
অবগুণ লাখোঁ তু দেখে নহী, না দোষ পাপ চিত লায়োঁ হৈ।  
মৈ পগ পগ ঠোকর খাতি রহী, তু লাখোঁ বার উঠায়া হৈ।  
অব জো ঠুকরা দে তু মুঝকো তো চরণ হৃদয় সে লগাউঁ মৈ।  
হৈ ইৎনী বিনতী আজ হরী : প্রভু পল পল তুমহে ধিয়াউঁ মৈ ॥

যহ সূখ ভি জায়ে জো বগিয়া—না ফুল রহে, না ভাল রহে,  
জো ঘির আয়ে দুখ কী আধী, জো বেদন অগনৌ প্রাণ দহে।  
জীবন নৈয়া তুঝানোঁ সে টকরায়ে, লাখোঁ ঘর সহে  
তো ভী মীরা মুখ শ্রাম রহে নিত গোবিন্দ গোবিন্দ নাম কহে।  
তুম জনম মরণ কে সাথী হো নিত লীলা তেরী গাউঁ মৈ।  
হৈ ইৎনী বিনতী আজ হরী ; প্রভু পল পল তুম হৈ ধিয়াউঁ মৈ ॥

মিনতি আমার শোনো আজ নাথ, প্রতিপলে ডাকি প্রার্থনায় ;  
যেমনি কেন না রাখো হে আমারে, না ভুলি কখনো যেন তোমায়

এই জীবনের বাগানের পরে ছেয়েছে কুপার কত বাদল !  
আশার কোমল কলিবুকে কত বরষিলে প্রেমসূধা শ্রামল !



প্রেমের লক্ষ শাখায় কত না ফুল কোকিল গেয়েছে গান !  
কত শত নব উষায় না মহানন্দ-আশিষ করেছে দান ।  
অতীত যদি সে-বসন্ত আজ, রাখি মনে যেন সে-করণায় ।  
মিনতি আমার শোনো আজ নাথ, প্রতি পলে ডাকি প্রার্থনায় ।

কত কিছু দান দিলে ওগো দাতা, পেয়েছি কত না বর, স্বামী !  
এত দিয়ে প্রতিদান তো চাহনি, এত পেয়ে ভুলে গেছি আমি !  
কোটি অপরাধ ক্ষমিয়াছ, মনে রাখো নি অমৃত দোষ-আমার  
প'ড়ে গেছি যতবার হাত ধরে নিয়েছ উঠায়ে হে কতবার ।  
ঠেলো যদি আজ চরণে—তবুও লুটাব চরণে সে-রাঙা পায় ।  
মিনতি আমায় শোনো আজ নাথ, প্রতি পলে ডাকি প্রার্থনায় ।

যদি এ-বাগান আমার শুকার, ফল ফুল শাখা লুপ্ত হয়,  
দুঃখের আঁধি চারিদিকে ছায়, বেদনা দহনে দহে হৃদয় ;  
জীবন-তরঙ্গী-তিমির-তুফানে লক্ষ আঘাত সহে যদি,  
মৌরী তবু গুণ গাহিবে তোমার—হরি হরি সাধি নিরবধি ।  
জনমে মরণে থেকো সাথী, যেন লীলাগান তব গাই ধরায় ।  
মিনতি আমার শোনো আজ নাথ, প্রতিপলে ডাকি প্রার্থনায় ।

প্রতি স্তবক একই সুরে গেল ।

সাঁ -১ সাঁ -১ নরী সর্সা I পা দা পা -১ I মরা মা জ্ঞা রা সা -১ সা রা I  
হৈ • ই ত্নৌ • • • বি ন ভী • আ • • জ হ রী • প্র ভু

I সগ্ সা মজ্ঞা মা । পা গা মা পা I না সা পগা সর্সা । সাঁ -১ সাঁ -১ I  
প • ল • প ল তু ক্ষে • ধি যা • উ • • • ম য জি স্

I নর্সা রী সনা সাঁ । গধা গা ধপা ধা I পমা পা মগা মা । জ্ঞরা জ্ঞা রসা রা I  
হা • • ল • মে ভৌ • • রা • • খৌ • • মো • • হে • • প্র • ভু

I সাঁ সাঁ সাঁ -১ রাঁ রাঁ রাঁ রাঁ I সর্সা সর্সা -১ । সাঁ -১ না -১ I  
ভু ম কো • • ভু • ল ন জা • উ • ম য জী •

I না -১ না সঁনা । ধা ধা পা ধা I গা পা সঁনা -১ না -১ না সঁনা I  
ব ন্ কৌ • ব গি য়া • প র কি ত্ নৌ • ক রু

I ধনা সঁনা নসঁনা রঁনা । সঁনা রঁনা -১ I ধা না রঁনা -১ । সঁনা -১ সঁনা -১ I  
গা • • কি • ঘ টা • • য়ে • ছা • ছে • হৈ • আ •

I নসঁনা রঁনা -১ । সঁনা -১ না না I ধপা ধপা গা মা । গা -১ গা মা I  
শা • • কৌ • কো • ম ল ক লি য়ো • প র হ রি

I রা গা মা পা । ধা না সঁনা রঁনা I গা রঁনা রঁনা -১ । সঁনা -১ না -১ I  
শ্রে • ম স্ ধা • ব র সা • ছে • হৈ • না •

I না -১ না সঁনা । নধা না ধপা ধা I না সঁনা না সঁনা । ধনা -১ না -১ I  
খো • হী • শ্রে • • ম • কি ডা • লৌ • প ব্ ন ন্

I পা না সঁনা রঁনা । রঁনা রঁনা রঁনা গঁনা I রঁনা রঁনা সঁনা -১ । না -১ সঁনা -১ I  
দি ত কো • য়ে লি য়া • গা • • ছে • হৈ • কি ত্

I নসঁনা রঁনা -১ । সঁনা -১ সঁনা রঁনা I না রঁনা রঁনা সঁনা । সঁনা -১ সা -১ I  
নৌ • • হী • ভো • র গ গ ন যে হ রৌ • স ন্

I সা রা গা সা । পা ধা না পা I রঁনা -১ রঁনা -১ । সঁনা -১ সঁনা সঁনা I  
বে • শ আ ন ন্ দ কৌ লা • ছে • হৈ • অ ব

I নসঁনা রঁনা সঁনা সঁনা । ধধা গা ধপা ধা I পমা পা মপা মা । জরা জরা রসা রা I  
বৌ • • ত • ভো গ • ছে • • ব সন্ • ত • হ রৌ • • ভো • •

I সা সঁনা সঁনা -১ । রা রঁনা রঁনা রঁনা I সঁনা মঁনা রঁনা -১ । সঁনা -১ -১ -১ I  
ক ক গা • না • বি স রা • • উ • ম য • ,

১

হে গোপাল, নন্দলাল, কৃষ্ণ হে কন্হাঙ্গি !  
দীন মৈ, দয়াল, তু—মৈ শরণ তেরি আঙ্গি ।  
রাজকাজ লোকলাজ সাজ ছোড় সাংরে,  
ভাত মাত মীত ভাত সাথ তোড় প্যারে !

২

জগসে প্রীত তোড় শ্রাম, তোসে হৈ লগাঙ্গি !  
প্রীত করু, রীত প্রীতকী নহী হৈ পাঙ্গি ।  
জ্ঞান ধ্যান মৈ অনজ্ঞান জাহু নহী কোঙ্গি ।  
হনকে নাম মৈ গুণধাম শ্রাম, তেরি হোঙ্গি ।

৩

লাখ লাখ দোষ মেয়ে দেখ না কন্হাঙ্গি !  
ভকতবছল নাম তেরো হনকে শরণ আঙ্গি !  
লাখ দোষ মীরাকে তু দেখ না কন্হাঙ্গি ।  
এক গুণ অমোল মেয়ো—তেরি হুঁ কহাঙ্গি । ( সুরাঞ্জলি )

১

হে গোবিন্দ, হে গোপাল, কৃষ্ণ হে মুরারি  
হে দয়াল, নন্দলাল, পাপতাপহারী ।

২

তোমো ভকতবছল নহী, নাথ কোন তোমো ?  
মোমো পতিত ঔর নহী—না অনাথ মোমো ।  
তোহি আই শরণ তেরি হে হৃদয়বিহারী  
হে দয়াল, হে কৃপাল, পাপতাপহারী !

৩

কমল নৈন, মধুর বৈন, মাল গল স্হাহারে ।  
চপল-চরণ মনমোহন, যমুনা তট আরে ।  
মধুর মধুর মুরলি অধর অঁগ পীতধারী ।  
হে দয়াল, হে কৃপাল, পাপতাপহারী !

১

কান্ত গোপাল নন্দহুলাল, কৃষ্ণ মনোমোহন !  
দাও অনাথায় দয়াল, কৃপায় চরণে চিরশরণ ।  
লোকলাজভয় নয় নয় নয়—রাজকাজবন্ধন,  
প্রিয়পরিজন নয়তো আপন তুমিই পরমধন ।

২

জগতের মধু শ্রেম প্রীতি বধু সঁপি আজ রাঙা পায়,  
বরি অভিসার, না জানিয়া তার কেমন রীতি ধরায় ।  
জপ তপ ধ্যান—আমি অজ্ঞান জানিনা কিছুই স্বামী !  
শুনি' তব নাম চাই গুণধাম, হ'তে দাসী শ্রাম, আমি ।

৩

দোষ অগণন ক্ষমিয়া শরণ দিও পায়ে হৃদিরাজ !  
এসেছি শ্রামল ভকতবছল নাম শুনি' তব আজ ।  
কৃষ্ণের যাহার নাই সীমা—তার তুমি বিনা কেবা আছে ?  
এক গুণ শুধু আছে তার বধু : মীরা তোমারেই যাচে ।

১

হে গোবিন্দ, হে গোপাল, কৃষ্ণ হে মুরারি !  
হে দয়াল, নন্দলাল, পাপতাপহারী !

২:

ভকতবছল অতুল শ্রামল কে তোমার ম'ত নাথ ?  
আমার মতন দীন বলো সে কে—সর্বহারা অনাথ ?  
তোমার চরণে তাই তো শরণে এসেছি হৃদি বিহারী !  
হে দয়াল, হে কৃপাল, পাপতাপহারী !

৩

কমল নয়ন, অমিয় বচন, শ্রীকণ্ঠে দোলে মালা !  
চপল চরণ মনমোহন—যমুনাতট উজালা ।  
মুরলী অধর চরণে নুপুর পীতাম্বরধারী !  
হে গোপাল, হে দয়াল, পাপতাপহারী !

হৈ কৃপাল নাম তেরো হনকে মীরা আঁই  
মেরি বের ইংনি দেব শ্রাম, কুঁ লগাঈ ?  
জনম জনম বাট দেখু নাথ, মৈ তিহারী  
হে দয়াল, হে কৃপাল, পাপতাপহারী !

কৃপাধনশ্রাম শুনি তব নাম দাঁড়ায়ে ছায়ায়ে মীরা ।  
আমার বেলায় ককণা লুকাই ডাকি তাই হে অধীরা  
জনম জনম পথ চেয়ে রবো পার কোরো এসে পারী !  
হে দয়াল, হে কৃপাল, পাপতাপহারী ।

এ-গান দুটি—মূল ও অহুবাদ—“হে গোপাল নন্দলাল কৃষ্ণ হে কনহাঈ” সুরেই গেল। এ-সুরটির রচয়িতা—  
দ্বিজেন্দ্রলাল। তাঁর “দ্বিজেন্দ্রগীতি” সুরলিপিতে “আয়রে আমার স্বধার কণা” ঘুমপাড়ানি গানটির সুর থেকে  
নেওয়া। বড় মধুর সরল প্রাণস্পর্শী সুর। ইংরাজীতেও চমৎকার শোনায়ে—O thou indwelling all that is,  
O soul of ecstasy। স্বধাঞ্জলি ১৮০ পৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য।

হে গোবিন্দ হে গোপাল গানটির (১) স্তবক “হে গোপাল নন্দলাল...তেরি আঁই”-র সুরে গেল। বাকি  
(২) (৩) (৪) স্তবক ঐ গানটিরই (২) ও (৩) স্তবককের সুরে গায়। এ-সুরে আমি আরো গান বেঁধেছি; যথা  
“চমকে তিমির থির বিজলির” বা “এসো প্রাণে উছল তানে” (অনামী)। ইতি সুরকার।

I	সা	-১	সা	।	রা	-১	গা	I	রা	-১	গা	পমা	গা	মা	I	রা	-১	গা	।	রা	-১	গা	I
	হে	•	গো		পা	•	ল		ন	ন	দ		লা	•	ল		কৃ	ষ্ণ		হে	•	কন্	
	কা	ন	ত		গো	পা	ল		ন	ন	দ		ছ	লা	ল		কৃ	ষ্ণ		ম	ন	মো	

I	রা	-১	রা	।	-১	-১	সা	I	সা	-১	সা	।	রা	-১	গা	I	গা	-১	মা	।	রগা	পা	মা	I
	হা	•	ঈ		•	•	•		দী	•	ন		মৈ	•	দ		য়া	•	ল		তু	•	মৈ	
	হ	•	•		•	•	ন		দা	ও	অ		না	থা	য়		দ	য়াল		কৃ	পা	য়		

I	মা	মা	মা	।	মা	-১	মা	I	গপা	মমা	মা	।	-১	-১	-১	I
	শ	র	ণ		তে	•	রি		আ	•	ঈ		•	•	•	
	চ	র	ণে		চি	র	শ		র	•	•		•	•	ণ	

I	মা	-১	মা	।	মা	-১	মা	I	পা	ধা	পা	।	মা	গা	গমা	I	রগা	-১	রগা	।	সরা	গপা	মা	I
	রা	•	জ		কা	•	জ		লো	•	ক		লা	•	জ		সা	•	জ		ছো	•	ড	
	জা	•	ন		ধ্যা	•	ন		মৈ	অন	•		জা	•	ন		জা	•	হু		ন	হী	•	
	লা	•	থ		দো	•	ষ		মী	•	রা		কে	•	তু		দে	•	থ		না	•	কন্	
	লোক	লা			অ	ত	র		ন	র	ন		র	ন	র		রা	জ	কা		অ	বন্	•	

I ~~স~~ গা গা । সা -১ -১ I সা রা রা । রা -১ রা I রা গা রা । গা পা মা I  
 সা • রে • • • তা • ত মা • ত মী • ত ভা • ত  
 কো • ঙ্গ • • • স্ব ন কে না • ম মৈ গু ৭ ধা • ম  
 হা • ঙ্গ • • • এ • ক গু ৭ অ যো • ল মে • রো  
 ধ • • • • • ন প্রি য় প বি জ ন ন য় তো আ প ন

I গা রা গা । রা সা রা I সা -১ সা । -১ -১ -১ I  
 সা • থ তো • ড প্যা • রে • • •  
 ঞ্জা • ম তে • বি হো • ঙ্গ • • •  
 তে • বি হু • ক হা • ঙ্গ • • •  
 তু মি ই প র ম ধ • • • • • ন

I ধ্ সা সা । সা -১ সা I ধ্ সা সা । সা -১ সা I রা -১ গা । রা -১ গা I  
 জ গ মে প্রী • ত তো • ড ঞ্জা • ম তো • মে হৈ • ল  
 লা • থ লা • থ দো • ষ মে • রে দে • থ না • কন্

I রা -১ রা । সা -১ -১ I সা -১ সা । রা গা -১ I গা -১ মা । রগা পা মা I  
 গা • ঙ্গ • • • প্রী • ত ক রু • রী • ত প্রী • ত  
 হা • ঙ্গ • • • ভ ক ত ব ছ ল না • ম তে • রো

I মা -১ মা । মা -১ মা I মা -১ মা । -১ -১ -১ I  
 কী • ন হী • হৈ পা • ঙ্গ • • •  
 স্ব ন কে শ র ৭ আ • ঙ্গ • • •

১

ছম ছম বরসে নীর হৈ রাধা নৈনন জল বরসায়  
ডুব ন জায়ে গোকুল রী, বৃন্দাবন ডুব ন জায়ে।

২

না সারন, না ভাদৌ রী সখি, কৈসী বদলী ছাঈ !  
শ্রীরাধাকী প্রেম-বাথা হৈ আজ ঘটা বন আঈ !  
প্রেমকা য়হ তুফান উঠা হৈ, অব য়হ থম নহিঁ পায়  
ডুব ন জায়ে গোকুল রী, বৃন্দাবন ডুব ন জায়ে !

৩

ভর ভর আঈ প্রেমকি নদিয়া, ছলকে যমুনাবারি।  
য়হ যমুনা হৈ—রা রাধাকী ভোজী নীলী সাড়ী ?  
বৃন্দাবন-রজ চুম রহী হৈ য়হ আঁচল ফৈলায়ে।  
ডুব ন জায়ে গোকুল রী, বৃন্দাবন ডুব ন জায়ে।

৪

তনমনকী সুখ বিসর গঙ্গি হৈ, বিসর গয়া জগ সারা।  
শ্রায়নামসে গুঁজ রহা জগ—ঐসা শ্রাম পুকারা !  
মথুরা নগরী কাঁপন লাগী, ব্যাকুল শ্রাম হো আয়ে !  
ডুব ন জায়ে গোকুল রী, বৃন্দাবন ডুব ন জায়ে !

৫

রাজকাজ সব ছুট গয়া হৈ, ছুটি জগমর্ধাদা।  
প্রেমকে বন্দী চলে কনুইয়া, কহে : “রাধা শ্রীরাধা !”  
“তেরে প্রেমমে ডুব চলা মৈ”—জগতখিঁরয়া গায়ে।  
“প্রেমমে ডুব চলা জগতারক”—দাসী মীরা গায়ে।

১

রাধার নয়ন থেকে ঝরে অশ্রু বিরহের বাথায়।  
গোকুল বৃন্দাবন বুঝি সই, সেই প্রাণে ডুবে যায় !

২

নয়তো শ্রাবণ ভাদর—এল কোথা হ’তে এ-মেঘ সই ?  
রাধার প্রেমের বেদনা কি বাদল হ’য়ে এল ঐ ?  
প্রেমের অকুল বান ডেকে যায় অসাক্ষ অঝোর ধারায়।  
গোকুল বৃন্দাবন বুঝি সই, সেই প্রাণে ডুবে যায় !

৩

ভরা প্রেমের নীল যমুনার ছলকে ওঠে দেখ বারি !  
যমুনা—না এ শ্রীরাধার ঢেউখেলানো নীল শাড়ী ?  
আঁচল মেলে যেন ব্রজের ধূলি চুমন করতে চায় !  
গোকুল বৃন্দাবন বুঝি সই, সেই প্রাণে ডুবে যায় !

৪

তহু মনের নেই সাড়া তার—ভুল হ’য়ে যায় তিন ভুবন।  
ঝঙ্কারে জগৎ সে-নামে—ভাকলে রাধা : “কই মোহন !”  
উঠল কেঁপে মথুরা দেখ—ব্যাকুল হ’য়ে শ্রামল ধায় !  
গোকুল বৃন্দাবন বুঝি সই, সেই প্রাণে ডুবে যায় !

৫

যায় ভুলে সে-ও সব পলকে—কুল মান দায় রাজকাজ।  
ডাকে শ্রামল, প্রেমে পাগল : “কই রাধা, কই রাধা  
আজ !  
ডুবি আমি তোর প্রেমে—শোন্ বিশ্বের কাণ্ডারী গায়।  
গায় মীরা ; “দেখ ডুবল প্রেমে জগত্তারণ শ্রামরায় !”

বাংলা অল্পবাদটি ত্রিমাত্রিক ছন্দে গের, যদিও চতুর্মাত্রিক ছন্দেও গাওয়া যায়, মূল হিন্দির সুরে তাতে। বাংলা গানটির অস্বারী ও প্রথম অস্ত্রবার মাত্র স্বরলিপি দেওয়া হ’ল প্রথমে। (২) ও (৪) একসুরে গের। (৩) ও (৫) ও তাই।

I II সী সী -১ । পা পা দা I মপা মজ্ঞা মজ্ঞা । রা সা রা I  
রা ধা র ন য় ন থে কে • ঝ রে •

I সপা -১ সা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I পণা মা পা । সী -১ -১ I  
অ • ঞ বি র • হে র ব্য থা • য়

I সী রী -১ । রী -১ জ্ঞা I সঁরা মঁজ্ঞা রঁজ্ঞা । সঁরা সী -১ I  
গো কু ল র ন দা ব ন বু ঝি স ই

I রী -১ গা । ধা পা -১ I মজ্ঞা সরা -১ । সা -১ -১ I  
সে ই গা ব নে • ডু বে • ষা • য়

I সী রী সী । গা ধা -১ I পমা জ্ঞা -১ । রা সা -১ I  
ন য় তো ঞা ব ণ ভা দ র এ ল •

I পসা গা -১ । ধা পধা -১ I না না -১ । সী -১ -১ I  
কো থা • হ' তে • এ মে ষ স • ই

I পা রী -১ । রী রী -১ I পা জ্ঞা -১ । জ্ঞা জ্ঞা -১ I  
রা ধা র প্রে মে র বে দ • না কি •

I পা মা -১ । জ্ঞা জ্ঞা -১ I সঁরা সঁরা -১ । সা -১ -১ I  
বা দ ল হ' য়ে • এ ল • ঐ •

I গী গী -১ । গী মঁগী রঁসী I মা -১ মা । মা মা -১ I  
প্রে মে র অ কু ল বা ন ডে কে ষা য়

I মা পা মা । জ্ঞা -১ রী I সী -১ রী । সী -১ -১ I  
অ সা ২ গ • অ ঝো ব ধা রা • য়

I সাঁ রাঁ পাঁ । মাঁ -১ জঁ । সঁরা -১ সঁগা । ধা পা -১ I  
গো কু ল ব ন দা ব ন বু ঝি স ই

I মা -১ পা । সঁ সঁ I মজ্জা সরা -১ । সা -১ -১ II  
সে ই গা ব নে ভে সে • ষা • য়

### হিন্দি (মূল)—চতুর্থাঙ্গিক

II সাঁ সাঁ সাঁ সাঁ । পা দা পা -১ I মজ্জা মজ্জা রা জ্জা । সরা -১ সা -১ I  
ছ ম ছ ম ব র সে • নৌ • র হৈ রা • ধা •

I সগ্ সা রা মা । পা গা মা পা I না -১ সঁ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ন • য় ন ন জ ল ব র সা • য়ে • • • •

I রাঁ -১ রাঁ জঁ । রাঁ -১ জঁরা জঁ I সঁরা মজ্জা রাঁ জঁ । সঁরা -১ সঁ -১ I  
ডু • ব ন জা • • য়ে • • গো • • কু ল রী • ব ন

I রাঁ গা ধা পধা । পধা সঁ সঁ সঁ I মজ্জা মজ্জা সরা সরা । সা -১ -১ -১ II  
দা • ব ন ডু • • ব ন • য়ে •

I নসাঁ রাঁ সঁনা সঁ । গধা গা ধপা ধা I পমঁ পা মগা মা । জঁরা জঁ রসা রা I  
না • • সা • • র • ন না • • ভা • • দো • • রী • • স • থি  
ত • ন ম • ন কৌ • • হ • ধ বি • স র • গ জে • • হৈ • •

I সগ্ সা গা -১ । ধা গা গধা -১ I না -১ সঁ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
কৈ • • সৌ • ব দ লী • ছা • জে • • • • •  
বি • স র গ রা • জ গ সা • রা • • • • •

I সাঁ সাঁ সাঁ -১ । সঁ -১ সঁ পা I রাঁ রাঁ রাঁ রাঁ । রাঁ -১ রাঁ পা I  
ত্রী • রা • ধা • কৌ • থ্রে • ম বি থা • হৈ •  
জা • ম না • ম সে • গু • জ গ রা • জ গ



I পা ঙ্গা ঙ্গা ঙ্গা । ঙ্গা রা সা রা ঙ্গা I গ্গা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 আ • জ ব টা • • ব ন আ • ঙ্গে • • • •  
 ঙ্গে • সা • ঙ্গা • • ম পু কা • রা • • • •

I গা -১ গা গা । গা -১ মগা রসা I সা মা মা মা । মা -১ মা -১ I  
 প্রে • ম কা যে • তু • • • ফা • ন উ ঠা • হৈ •  
 ম থু রা • ন গ রা • • • কা • প ন লা • গী •

I মা পা মা ঙ্গা । রা সা রা ঙ্গা I গ্গা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 অ ব যে • খ ম ন হি পা • যে • • • • •  
 ব্যা • কু ল ঙ্গা • ম হো আ • যে • • • • •

I সা রা রা পা । ম্গা ম্গা ঙ্গা -১ I গ্গা -১ সা সা । ধা -১ পা -১ I  
 ড় • ব ন জা • যে • গো • কু ল রা • ব ন

I সা -১ সা সা । ম্গা ম্গা রা সা I রা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 দা • ব ন ড় • ব ন জা • যে • • • • •

I সা গা রা গা না রা সা -১ I পা না ধা না । ক্ষা ধা পা -১ I  
 ভ ব ভ ব আ • ঙ্গে • প্রে • ম কি • ন দি য়া •  
 রা • জ কা • জ স ব ছু • ট গ য়া • হৈ •

I সা গা রা -১ । না রা সা • I সা রা গা পা । সা -১ -১ -১ I  
 ছ ল কে • য মু না • বা • • • • রি • • • •  
 ছু • টা • জ গ ম ব রা • • • • দা • • • •

I 'সরা মা ঙ্গা ঙ্গা । গ্গা -১ সা -১ I পধা সা গা -১ । পধা -১ পা -১ I  
 যে • ব মু না • হৈ • য়া • রা • ধা • কী •  
 প্রে • মু কে ব ন দী • চ লে • কণ্ হৈ • য়া •

I সরা মা জ্ঞা -১ । সরা -১ সা রা I সনা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 ভী • জী • নী • লী • সা • ডী • • • •  
 ক হে রা • ধা • ত্রী • রা • ধা • • • •

I সা -১ সা -১ । রা রা রা রা I মজ্জা মজ্জা মজ্জা মজ্জা । মা -১ মা -১ I  
 বৃ নৃ দা • ব ন ব জ হৃ • ম ব হী • হৈ •  
 তে • রে • প্রে • ম মে ডু • ব চ লা • মৈ •

I পা -১ পা -১ । গদা গদা গা গা I দগা সা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 য়ে • জা • চ ল ফৈ • লা • য়ে • • • •  
 জ গ ত থি বৈ • যা • গা • য়ে • • • •

I সা রা রা পা । মজ্জা মজ্জা জ্ঞা -১ I গরা -১ সা সা । গা -১ পা -১ I  
 ডু • ব ন জা • য়ে • গো • কু ল রী • বৃ নৃ  
 প্রে • ম মে ডু • ব চ লা • জ গ তা • র ক

I সা -১ সা সা । মজ্জা মজ্জা রা সা I রা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ II  
 দা • ব ন ডু • ব ন জা • য়ে • • • •  
 দা • সী • মী • রা • গা • য়ে • • • •

দিকে জো ধন হরীকা মন, সজন পা সবহী পায়গা ।

থিঠৈয়া ভী, রথৈয়া ভী, বো নৈয়া পার লায়েগা ।

তু সোচ সোচ কুঁ মরে ?

হোগা বহী জো বো করে ।

অয় মন ! তু কব “দিকে জো সব হরী, হৈ তেরা” গায়গা ?

“কভী য়ে রোম রোম ভী তুম্হারা হী হো জায়গা ?”

বনায়ে মীত তু জিনহেঁ, য়ে বন্ধু সব জো প্যারে হেঁ  
 বঁধে ইসী মৈ মেরীকে হি জালমে বো সারে হেঁ ।  
 য়ে মেরি হী কি প্যাসমে  
 করেঁ বো প্রেম আশমে,  
 জো টুট আশ জায়েগি তু ফির উনহেঁ ন ভায়েগা ।  
 সজন বনা উসীকো তু—জো অন্ত কম আয়েগা ।

দেখে যা কিছু নয়ন সবি তার, মন, সবই পাবি তুই পেলে তারে ।  
 তোর পারের পারী সে, প্রাণবিহারী সে, থেয়া নিয়ে যাবে সে-ই পারে ।  
 তোর কেন মন এত ভাবনা ভয় ?  
 চায় যা সে—তা-ই ঘটে বিশ্বময়,  
 “নাথ, যা কিছু আমার সকলি তোমার”—গাহিবি কবে রে আখিধারে ?  
 “কবে রোমে রোমে শুধু তারি নামমধু উছলিবে প্রেমঝঙ্কারে ?”

তুই প্রাণের বন্ধু বলিস যাদের, ভালোবেসে কাছে আসে যারা,  
 তারা “আমি ও আমার”—জালে সকলেই কেন্দ্রে মরে চিরদিশাহারা ।  
 তবু অন্ধ-মমতা মায়ায় রে,  
 তারা ডাকে তোরে প্রেম-আশায় রে !  
 তারা পাবে না যেদিন প্রতিদান—আর তোর পানে ফিরে চাবে না রে !  
 রবে শেষের দিনে যে-বন্ধু—বরণ কর প্রিয় বলি’ শুধু তারে ॥

II সা I গরা গা মা । পা -১ পা I নধনা র্সা না । ৭পা কপা ক্কা I  
 দি খে • • জো ধ ন হ রী • • • কা ম ন স

I সা -১ না । ধপা ক্কা পা I কপা গা মা । গা -১ বগা I  
 জ ন 'পা স • ব হি পা • • য়ে গা • থি

I সী -১ না । ধপা ক্ষা পা I ক্ষধা পপা গমা । গা মা রা I  
বৈ • য়া ভী • • র বৈ • • • য়া • ভী • রো

I ন্ না না । ধপা ক্ষপা গমা I গা মগা রা । সা -১ সা I  
নৈ • য়া পা • • • র • লা • • য়ে গা • • তু

I সা গা গা । মগা রসা সা I পা -১ পা । পা -১ পা I  
সো • চ সো • • • চ কুঁ • • ম রে • • হো

I না -১ না । সীনা ধপা পা I সী -১ সী । সী -১ না I  
গা • ব হী • • • জো রো • • ক রে • • ঐ

I না -১ রী । সী -১ রী I না -১ রী । সী -১ রী I  
ম ন্ তু ক ব দি থে • • জো স ব হ

I না -১ সী । নধা পা ধা I নসী নধপা ধা । পা -১ গা I  
রী • হৈ তে • • • রা গা • • • • • য়ে গা • • ক

I গী -১ রী । সী -১ না I ধপা ক্ষপা গমা । গা মা রা I  
ভী • য়ে • রো • • ম রো • • • • • ম • ভী • • তুম্

I ন্ না না । ধপা ক্ষপা গমা I গা মগা রা । সা -১ II  
হা • রা হী • • • হো • • জা • • • য়ে গা • •

সা I মা -১ মা । মা -১ গা I পা -১ পা । পা -১ ক্ষা I  
ব না • য়ে মী • • ত তু • • জিন্ হৈ • • য়ে

I ধা -১ ধা । ধা -১ ধপা I না -১ না । নী -১ পা I  
ব ন্ ধু স ব জো • প্যা • • রে হৈ • • ব

## সুরাঞ্জলি

৬১

I	সাঁ	-১	সাঁ	।	সাঁ	-১	ধা	I	রঁা	-১	রঁা	।	রঁা	-১	রঁা	I						
	ধে	•	ই		সো	•	মৈ		মে	•	রি		কে	•	হি							
I	সা		রা		গা	।	পা		ধা		না	I	গাঁ	-১	রঁা	।	সাঁ	-১	সাঁ	I		
	জা	•	ল		মে	•	বো		সা	•	রে		হৈ	•	য়ে							
I	সাঁ	-১	রঁা	।	সঁরঁা		মা	•	জঁা	I	জঁরঁা		সাঁ		রঁা	।	সাঁ	-১	পা	I		
	মে	•	রি		হী	•	কি		প্যা	•	স		মে	•	ক							
I	পা	-১	ধা	।	পধা		সাঁ		গা	I	বধা		পা		ধা	।	পা	-১	গা	I		
	রো	•	বো		প্রো	•	ম		আ	•	শ		মে	•	জো							
I	গমা		পা		পা	।	ক্ষপা		ধা		ধা	I	পধা		না		না	।	ধনা	সাঁ	সাঁ	I
	টু	•	ট		আ	•	শ		জা	•	য়ে		গী	•	তু							
I	নঁসাঁ		রঁা		রঁা	।	সঁরঁা		গাঁ		রঁা	I	ধা	-১	না	।	সাঁ	-১	গা	I		
	ফি	•	র		উন		হে	•	•		ন		ভা	•	য়ে		গা	•	স			
I	গাঁ	-১	রঁা	।	সাঁ	-১	না	I	ধপা		ক্ষপা		গমা	।	গা		মা		রা	I		
	জ	ন	ব		না	•	উ		সী	•	•		কো		তু	•	জো					
I	না		না	।	ধপা		ক্ষপা		পমা	I	গা		বগা		রা	।	সাঁ	-১	II			
	অ	ন	ত		কা	•	•		ম	•	আ	•	য়ে		গা	•						

বাংলা গানটি অবিকল এই সুরে তালেই গাওয়া যাবে।

পাঁচ পড়ু মৈ তেরে মৈয়া অব তো জানে দে ।

নন্দজীকে ঘর লাল ভয়ো হৈ দরশন পানে দে ॥

মধুর মধুর স্নান পায়ল বাজে                      দেখ চলী শ্রীরাধা সাজে !

বনঠন কর সব সখিয়াঁ আঁই,                      ইক মৈ হী কাজন লিপটাই,

মৈয়া মৈ বড়ি দরশন প্যাসী, প্যাস বুঝানে দে,

মৈয়া, অব তো জানে দে ॥

দহী বিলোয়া, জল ভর লাঙ্গি,                      ঘরকে কাজ সতী নিপটাঙ্গি,

পনষট নীর ভরণ ফির জাঁউ,                      এক ঝলক মৈ দেখ ভি আউ,

একবার তো জা কর, মৈয়া, হরিগুণগানে দে ।

মৈয়া অব তো জানে দে ॥

তু কহতী : ক্যা নাতা তেরা ?                      মন কহতা হৈ : নাথ য়ে মেরা,

তু কহতী হৈ : কর ন বহানা,                      মন কহতা হৈ : মীত পুরানা,

জনম জনমকী শ্রীত হৈ মৈয়া, উসে নিভানে দে ।

মৈয়া, অব তো জানে দে ॥

চল্ চল্ তু ভী চল্ রী মৈয়া ।                      অচরজ লাল হৈ দেখ তো দৈয়া !

বাঁধ রথেগী তু তন মেরা                      তজ জায়েগা তন মন মেরা ।

কহতী মীরা : জানে দে মৈয়া রী, জানে দে ।

মৈয়া অব তো জানে দে ।

পায়ে পড়ি তোর, যেতে দে আমায়, যেতে দে মা পড়ি পায় ।

নন্দের ঘরে এলো যে গোপাল, ডাকে সে : আয় রে আয় ।

শোন্ স্নমধুর পায়ল বাজে,

ধায় রাধারাণী অতুল সাজে,

আলো ক'রে আসে সখীরা ওই :

কাজে বাঁধা শুধু আমিই রই,

মানো না যে মন মানা, গোপালের দরশন শুধু চায় ।

যেতে দে আমায়, পড়ি পায় ॥

তুলেছি মাখন, এনেছি জল,  
 মন শুধু বলে : চল রে চল !  
 যাব কি আবার গাগরী নিয়ে ?  
 একবার দেখে আসি মা গিয়ে,  
 একবার তার চাঁদমুখ দেখে আসিব ফিরে স্বরায় ।  
 যেতে দে আমায়, পড়ি পায় ॥  
 কেন মা পুছিস : কে বনোয়ারি ?  
 যুগে যুগে জপি নাম যে তারি ।  
 কেন বা বলিস : কুমতি এ যে !  
 চিরচেনা বঁধু আমার সে যে !  
 জনমান্তর প্রেমতৃষা কি মা বঁধু বিনা মেটে হয় !  
 যেতে দে আমায়, পড়ি পায় ॥  
 তুইও চল না মাগো এখন,  
 আসিবি দেখে সে-শিশু মোহন !  
 রাখিলে বেঁধে এ-দেহে আমায়,  
 উড়ে যাবে প্রাণ মা, তার পায়  
 মীরা গায় : যেতে দে আমায়, পড়ি পায়, দে যেতে আমায় ।  
 যেতে দে আমায়, পড়ি পায় ॥

II { সা -১ সা প্‌ । সা -১ সন্‌ সা I রা জ্ঞা রা । সরা -১ রা -১ I  
 পা • ব প ড়ু • মৈ • তে • রে মৈ • রা •

I রা রা রজ্জা পমা । গমা গমা রা জ্ঞা I রসা -১ -১ -১ । [ সা -১ -১ -১ ]  
 অ ব তো • • • জা নে দে • • •

I পা পা পা -১ । পা -১ পা ধা I পধা সগা ধা না । পধা -১ পা -১ I  
 নন্‌ দ জী • কে • ঘ র লা • ল ভ য়ো • হৈ •

I পা ধা পক্ষা পা । মগা মা জ্ঞরা জ্ঞা I রা সা না সা । না সা পা দা I  
দ র শ ন পা • নে • দে • • • • •

I মা পা পা না । না না না নর্মা I সা -১ সা সা । সা না র্ন্মা নর্মা I  
ম ধু র ম ধু র স্ব ন পা • য় ল বা • জে •  
তু • ক হ তী • ক্যা • না • তা • তে • রা •

I গা -১ গা গা । ধা গা পা ধা I ধগা র্ন্মা র্ন্মা সা । র্ন্মা গা পা -১ I  
দে • থ চ লী • ত্রী • রা • ধা • সা • জে •  
ম ন ক হ তা • হৈ • না • থ হৈ মে • রা •

I মা ধা ধা ধা । ধা গা ধগা পধা I গা সা র্ন্মা ধগা । পধা -১ পা -১ I  
ব ন ঠ ন ক র স ব স থি য়া • আ • ঙ্গে •  
তু • ক হ তী • হৈ • ক র ন ব হা • না •

I পা ধা পধপা মা । গা মা গা মা I মা পা মপমা জ্ঞা । রা জ্ঞা র্ন্মা -১ I  
ই ক মৈ • হী • কা • জ ন লি প টা • ঙ্গে •  
ম ন ক হ তা • হৈ • মী • ত পু রা • না •

I না না না -১: । না -১ না সা I সা সা সা সা । সা না র্ন্মা নর্মা I  
মৈ • য়া • মৈ • ব ডি দ র শ ন প্যা • সী • • •  
জ ন ম জ ন ম কী • ত্রী • ত হৈ মৈ • য়া • • •

I গা ধা পা ধা । মপা র্ন্মা ধা গা I ধপা -১ -১ ধা । পমা গা মা গা I  
প্যা • স বু বা • • নে • দে • • • মৈ • • য়া •  
উ সে • নি ভা • • নে • দে • • • মৈ • • য়া •

I মা পা মপা মমা । জ্ঞা রা রা জ্ঞা I র্ন্মা -১ -১ -১ । না সা পা দা II  
অ ব তো • • • জা • নে • দে • • • • •  
অ ব তো • • • জা • নে • দে • • • • •



I সা সা -১ রা । সগা ধা ধা গা I রা রা রা যজ্ঞা । সরা -১ সা -১ I  
 দ হী • বি লো • রা • জ ল ত ব লা • ঙ্গ •  
 চ ল্ চ ল্ তু • ভী • চ ল্ বী • মৈ • রা •

I সা গা গা -১ । সগা মপা মা পা I যজ্ঞা যজ্ঞা রা জ্ঞা । সরা -১ সা -১ I  
 ঘ র কে • কা • জ স ভী • নি প টা • ঙ্গ •  
 অ চ র জ লা • ল হৈ দে • খ তো দৈ • রা •

I সা পা পা পা । পা -১ পা ধা I পধা গা ধা গা । গধা -১ পা -১ I  
 প ন ঘ ট নী • র ভ র ন ফি র জা • উ •  
 বা • ধ র খে • গী • তু • ত ন মে • রা •

I পা ধা পা ধা । পমা গা মা গা I মা গা মা পা । মজ্ঞা রজ্ঞা রসা -১ I  
 এ • ক ঝ ল ক মৈ • দে • খ ভি আ • উ •  
 ত জ জা • য়ে • গা • ত ন ম ন মে • রা •

I না না না না । -১ না না সা I সা -১ সা সা । সা না রসা নসা I  
 এ • ক বা • র তো • জা • ক র মৈ • রা •  
 ক হ ভী • মী • রা • জা • নে • দে • মৈ •

:

I গা গা ধা পধা । মপা গা ধা গা I ধপা -১ -১ ধা । পমা গা মা গা I  
 হ রি ঙ্গ গ গা • নে • দে • • • মৈ • রা •  
 রা • রী • জা • নে • দে • • • মৈ • রা •

I মা পা মপা মমা । জরা -১ রা জ্ঞা I রসা -১ -১ -১ । না সা পা দা I  
 অ ব তো • জা • নে • দে • • • • •  
 অ ব তো • জা • নে • দে • • • • •

বাংলা অহুবাদটি এই একই সুরে ও তালে গাওয়া চলে (আমি তাল ফের ক'রে চতুর্মাত্রিক ও সপ্ত-  
 মাত্রিকে নানা স্বরক্ গেয়েও থাকি ) তবে আরো মিষ্ট শোনায় ত্রিমাত্রিক ছন্দে গাইলে, যথা :

II { সা সা পা । সা সা -১ I রা জ্ঞা রজ্ঞা । রা সা -১ I রা রা রজ্ঞপা । মা জ্ঞা জ্ঞা I  
পা য়ে প ড়ি তো ব যে তে দে আ মা য় যে তে দে মা প ড়ি -

[ সা -১ -১ ]

I রসা -১ -১ । ন্সা ন্সা প্দা I } পা -১ পা । পা পা ধা I পধা র্গা ধা । পধা পা ধা I  
পা . . . . . য় ন ন্দে র ঘ রে এ লো য়ে গো পা ল

I মগা মা পা । জ্ঞা জ্ঞা মা I রসা -১ -১ । ন্সা ন্সা প্দা II  
ডা কে সে আ য় রে আ . . . . . য়

I মা পা পা । না না ন্সা । স্না স্না স্না । স্ননা র্গ্না -১ I গা -১ গা । ধগা ধগা ধা I  
শো ন্ স্ব ম ধু র . পা য়ে ল বা . জে . ধা য় রা ধা . রা গী  
কে ন মা পু ছি স . কে ব নো য়া . রি . য়ু গে য় গে . জ পি

I গা র্গ্না ধগা । ধা পা -১ I সা ধা ধা । ধা ধগা পধা I গা র্গ্না গা । ধা পা -১ I  
অ তু ল সা জে . আ লো ক' রে আ . সে . স খী রা ও ই .  
না ম যে তা রি . ব লি স মা কে . ন . কু ম তি এ যে .

I পধা পধা পধা । মগা মা পা I মা জ্ঞমজ্ঞা -১ । রজ্ঞা রসা -১ I ন্ না না । না না স্না I  
কা জে ব্ধা ধা শু ধু আ মি . . ই র . . ই মা নে না যে ম ন  
চি র চে না ব্ধু আ মা . . র সে . যে . জ ন ম ন্ত র

I স্না স্না স্না । স্ননা র্গ্না -১ I গা গা ধা । পধা মপা র্গা I ধা পা -১ । -১ পা ধা I  
মা না গো পা . লে র দ র শ ন . শু . ধু চা . . য় যে তে  
প্রে ম ত্ত যা . কি মা ব্ধু বি না . মে . টে হা . . য় যে তে

I মগা মা পা । রা জ্ঞা মা I রসা -১ -১ । -১ -১ -১ II  
দে আ মা য় প বি পা . . . . . য়  
দে আ মা য় প ড়ি পা . . . . . য়

II সা সা রা । ৭ধা ধা ৭। I রা রা জ্ঞা । রসা -১ -১ I সা গা সা । গা মা পা I  
তু লে ছি মা খ ন এ নে ছি জ • ল ম ন ব লে শু ধু  
তু ই ও চ ল্ না মা গো এ খ • ন আ সি বি দে খে সে

I মজ্জা মজ্জা সরা । সা -১ -১ I সা ধা ধা । ধণা পধা -১ I গা র্সা গা । ধা পা -১ I  
চ ল্ রে চ • ল যা ব কি আ • বা • র গা গ রী নি য়ে •  
শি শু মো হ • ন রা খি লে বে • খে • এ দে হে আ মা • য়

I পা ধা পধা । পা মগা মা I গপা মা রমা । জ্ঞা রা সা I না না না । -১ না সা I  
এ ক বা র দে • খে আ • সি মা • গি য়ে • এ ক বা র তা র  
উ ড়ে যা বে প্রা • ৭ মা • তা র • পা • য় মী রা গা য় যে তে

I সা -১ সা । না রা সা I গা ধা পধা । মপা র্গণা ধা I পা -১ -১ । -১ পা ধা I  
টা দ মু খ দে খে আ সি ব • ফি • রে ত্ব রা • • য় যে তে  
দে আ মা য় প ড়ি পা য় দে • যে • তে আ মা • • য় যে তে

I মগা মা পা । রা জ্ঞা মা I রসা -১ -১ । -১ -১ -১ II  
দে আ মা য় প ড়ি পা • • • • য়  
দে আ মা য় প ড়ি পা • • • • য়

পুছে হৈ জরা—মীরা, বতা ক্যা য়ে ছয়া হৈ ?  
য়ে দর্দ হৈ ক্যা, কিসনে দিয়া, কুছ ক্যা দরা হৈ ?

শুধায় আমায় ওরা—বল্ না মীরা, কী হ'ল মনে ?  
দিল কেমন বাখা, কোন্ সে-নিষ্ঠুর—মিটবে কেমনে ?

হৈ কিসকি লগনমে তু মগন, কিসকো পুকারে ?  
দীৱানি ভঞ্ জী হৈ রহী কিসকে সহারে ?  
হৈ নীর ভরে নৈন তেরে দুখসে যা সুখসে ?  
তু “বোল হরী, বোল হরী” গায়ে কুঁয় মুখসে ?  
হে বাররি য়ে কোন হরী—কুছ ক্যা পতা হৈ ?  
য়ে দরদ হৈ ক্যা, কিসনে দিয়া, কুছ ক্যা দরা হৈ ?

আজ কার প্রেমে তুই মগ্ন এমন, ডাকিস বা কারে ?  
হ'য়ে পাগলিনী রৈলি বেঁচে কার সে-বিহারে ?  
ভরে নয়ন জলে, ব্যথায় কি ? না, অঝোর আনন্দে ?  
তুই হরি হরি নিরন্তরই গাহিস কী ছন্দে ?  
ওরে পাগলিনী, কে সে হরি—থাকে কোন্ বনে ?  
দিল কেমন বাখা, কোন্ সে-নিষ্ঠুর—মিটবে কেমনে ?

ইক বাঁসকি বাঁসরিয়া বজী, স্নন্ কহী পাই।  
 বো কাহে বজী কৈসে বজী, কিসনে বজাঈ !  
 বসু, ইংনি সি হী বাতপে হৈ হোষ গবা দৌ।  
 বসু, ইংনি সি হী তানপে হৈ হুনিয়া লুটা দৌ।  
 সব থো হৈ দিয়া, পা হৈ লিয়া—চিন্তা কহী হৈ ?  
 হৈ হো যহী—হোষ গজ—য়ে হী পতা হৈ।  
 ( জাদুকী কহী মুরলি স্ননী—য়ে হী পতা হৈ। )

কোথায় উঠল বেজে বাঁশের বাঁশি, পশিল কানে  
 কেন বাঁজল বাঁশি, কে বাঁজালো—কেউ কি লো জানে ?  
 তার ছোট্ট তানে মন মজালো, লুপ্ত হ'ল জ্ঞান।  
 হ'ল সেই ডাকে ভুল বিশ্ব, গেল হারিয়ে মনপ্রাণ।  
 আমি কী হারালাম, কী বা পেলাম—বলব কেমনে ?  
 শুধু হারিয়েছি সব—এই কথা রয় জেগে চেতনে।  
 ( মায়া বাঁশি ডাকে—এই-কথা রয় জেগে চেতনে )

সাঁ -১ I নরসাঁ সাঁ গা । ধা পা -১ I মপমা মা জ্ঞা । রা সা -১ I  
 পু • ছে • হৈ জ রা • মী • রা ব তা •  
 শু ধায় আ মা য ও রা • ব ল না মী রা •

I সাঁ গা গা । রা রা রাঁ I সাঁ -১ -১ । -১ সাঁ -১ I  
 ক্যা • য়ে হ রা • হৈ • • • য়ে •  
 কী • হো লো ম • নে • • • দি ল

II না না সাঁ । না সাঁ -১ I পা -১ দা । পা পা দা I  
 দ র দ হৈ ক্যা • কি স নে দি য়া •  
 কে ম ন ব্য থা • কো ন্ সে নি ঠু র

I রা মা জ্ঞমজ্ঞা । রা সরা -১ I সা -১ -১ । -১ II সা -১ I  
 হু ছ ক্যা দ রা • হৈ • • • হৈ •  
 মি ট বে কে ম • নে • • • আ জ

I সাঁ গা ধণধা । পা মা -১ I রা সাঁ গসগা । ধা পা -১ I  
 কি স কি ল গ ন্ মে • তু ম গ ন্  
 কা র প্রে মে তু ই ম গ্ ন এ ম ন্

I মা ঙ্গা র্গ্গা । সা না -১ I সা -১ -১ । -১ সা -১ I  
 কি স্ কো পু কা • রে • • • দী •  
 ডা কি •স বা কা • রে • • • হ' য়ে

I সা -১ রা । জা মা -১ I পা -১ ধা । গা সা -১ I  
 রা • নি ড ঙ্গ • জী • হৈ র হী •  
 পা • গ লি নী • র ই লি বে চে •

I র্গা মা ঙ্গম্গা । র্গা সা র্গা I সা -১ -১ । -১ সা -১ I  
 কি স্ কে স হা • রে • • • হৈ •  
 কা ব্ সে বি হা • রে • • • ভ য়ে

I পা র্গা র্গা । র্গা র্গা -১ I স্গা ধপা পা । পা পা -১ I  
 নী • র ড রে • নৈ • ন তে রে •  
 ন য় ন জ লে • ব্য থা য় কি না •

I পা ধা সা । র্গা ম্গা র্গ্গা I র্গা -১ -১ । -১ সা -১ I  
 হু থ সে য়া স্ব •থ সে • • • তু •  
 অ ঝো র আ ন •ন্ দে • • • তু ই

I নসা র্গা সা । গা ধা পা I মপা সা গা । :ধা পা মা I  
 বো • • ল হ রী • বো • • ল হ রী •  
 হ • • রি হ রি • নি • র ন্ ত রি •

I গমা ধা পা । মা জা সরা I সা -১ -১ । -১ সা -১ I  
 গা • • য়ে কুঁ ম্ থ সে • • • হে •  
 গা • হি স্ কী ছ ন্ দে • • • ও য়ে

I গ্গা -১ গ্গা । গ্গা ম্গা র্গসা I মা -১ মা । মা মা -১ I  
 বা • ব রি য়ে • • কো • • ন হ রী •  
 পা • গ লি নী • • কে • • সে হ রী •

I গা পা মপমা । জা রা সরা I সা -। -। -। সা -। II  
 হু ছ ক্যা... প তা • হৈ • • • য়ে •  
 থা কে • • • কো ন ব নে • • • দি ল

গা মা I গমা পা পা । পা পা ধা I মা ধা পধপা । ক্ষপা গা মা I  
 ই ক বা • স কি বা • স রি য়া ব জী •  
 কো থায় উ ঠ ল বে জে • বা শে ••• বা শি •

I পা ধা না । সনা ধা পধা I ধপা -। -। -। পা ধা I  
 হু ন ক হী পা • ঙ্গ • • • রো •  
 প শি ল কা নে • • • কে ন

I পধা না না । না না সা I ধনা সা সা । সা সা -। I  
 কা • হে ব জী • কৈ • সে ব জী •  
 বা জ ল বা শি • কে • বা জা লো •

I না গা রা । ধা না রা I সা -। -। -। সা -। I  
 কি স নে ব জা • ঙ্গ • • • ব স  
 কে উ কি লো জা • নে • • • তা ব

I পা রা রু । রা রা -। I সগা ধপা পা । পা পা -। I  
 ই ত্ নি সি হী • বা • ত পে হৈ •  
 ছো ট তা নে • ম ••• ম জা লো •

I পা ধা সা । রা মজা রজা I রসা -। -। -। সা -। I  
 হো • ব গ বা • দী • • • ব স  
 লু প্ ত হো লো • জা • • • ন হো লো

I নসা রা সা । গা ধা পা I মপা সা গা । ধা পা মা I  
 ই ত্ নি সি হৈ • তা • ন পে হৈ •  
 সে ই ডা কে হু ল বি • ধ গে ল •

I	গমা	ধা	পা	।	মা	জ্ঞা	সরা	I	সা	-১	-১	।	-১	সাঁ	-১	I
	ছ	নি	য়া		লু	টা	•		দী	•	•		•	স	ব	
	হা	রি	য়ে		ম	ন	•		প্রা	•	•		৭	আ	যি	

I	গাঁ	-১	গাঁ	।	গাঁ	মর্গা	রর্সা	I	মা	-১	মা	।	মা	মা	-১	I
	খো	•	হৈ		দি	য়া	•		পা	•	হৈ		লি	য়া	•	
	কী	•	হা		রা	লা	•ম		কী	•	বা		পে	লা	ম্	

I	গাঁ	পাঁ	মর্পমা	।	জ্ঞা	রাঁ	সর্সা	I	সাঁ	-১	-১	।	-১	সাঁ	-১	I
	চি	ন্	তা••		ক	ই	•		হৈ	•	•		•	হৈ	•	
	ব	ল্	ব••		কে	ম	•		নে	•	•		•	শু	ধু	

I	না	-১	সাঁ	।	না	সাঁ	-১	I	পা	-১	দা	।	পা	দা	-১	I
	হো	•	ষ		য়	হী	•		হো	•	ষ		গ	ঈ	•	
	হা	রি	য়ে		ছি	স	ব্		এ	ই	ক		থা	র	য়	

I	রা	মা	জ্ঞমজ্ঞা	।	রা	সরা	-১	I	সা	-১	-১	।	-১	সাঁ	-১	I
	য়ে	•	হি		প	তা	•		হৈ	•	•		•	জা	•	
	জে	•	গে		চে	ত	•		নে	•	•		•	মা	য়া	

I	না	-১	সাঁ	।	না	সাঁ	-১	I	পা	পা	দা	।	পা	দা	-১	I
	দু	•	কি		ক	হী	•		মু	র	লি		স্ব	নী	•	
	বা	•	শি		ভা	কে	•		এ	ই	ক		থা	ব	য়	

I	রা	মা	জ্ঞমজ্ঞা	।	রা	সরা	-১	I	সা	-১	-১	।	-১	-১	-১	I
	য়ে	•	হি		প	তা	•		হৈ	•	•		•	•	•	
	জে	•	গে		চে	ত	•		নে	•	•		•	•	•	

১

জিহ্বর মৈ নে দেখা—তুঙ্গে নাথ, পায়।  
তু হর রঙ্গ হর রূপমে শ্রাম, আয়া ॥

২

তুঙ্গে দেখা আশাকি কলিয়োঁমে থিলতে,  
নিরাশাকি কাঁটোঁমে তুম হী হো মিলতে,  
হরষমে অধর পর হো মৃসকান বনতে,  
তুঙ্কী বেদনাকে নিষ্ঠুর বাণ বনতে,  
মিলা তেরা সুর হী—হৈ জো রাগ গায়া।  
তু হর রঙ্গ হর রূপমে শ্রাম, আয়া ॥

৩

তুঙ্গে তারোমে হৈ গগনমে হৈ দেখা,  
ঘটা চাঁদকে ফির লগনমে হৈ দেখা,  
তুঙ্গে দেখা শীতল হরাঙমে মৈনে,  
কভী আধিয়োঁমে, ঘটাঙমে মৈনে,  
তুঙ্গে দেখা বৈরী মে, সজ্জনমে পায়।  
তু হর রঙ্গ হর রূপমে শ্রাম আয়া ॥

৪

মৈ জান্—সমায়ে হো সবমে মুরারি !  
মগর মনকো ভাঙ্গি ছবি বো হি প্যারী।  
হো অঙ্গ পীত অধর গলে বুলে মালা।  
চরণ বাজে ন্পুর কহে—মুরলীমালা।  
হৈ মীরাকো গোপাল কৈসা লুভায়া।  
চরণ তেরে পায় জিহ্বর সির নিরায়া ॥

১

যেথাই আমি তাকাই—দেখি তোমায়ে হ্নয়নে :  
প্রতিটি রং রূপেই ওঠো ঝলকি' এ-ভুবনে।

২

আশার কলি ফুটিলে আনে তোমারি তো আভাষ,  
নিরাশা কালো কাঁটার বুকে তোমারি তো বিলাস,  
অধরে মুহু হাসিতে তুমি ওঠো মঞ্জরিয়া,  
বেদনাবাণে রক্ত ঝরে তোমায়ে উছলিয়া।  
প্রতি রাগিনী করে আলাপ তোমারি মূর্ছনে :  
প্রতিটি রং রূপেই ওঠো ঝলকি হ্নয়নে ॥

৩

গগনে প্রতি তারার দীপ তোমারি ধরে বাতি,  
ধরার সাথে চাঁদের যবে রাঙে মিলনরাতি।  
স্নিগ্ধ সমীরণে তোমারি পাই যে পরশন,  
ঘনালে ঘনঘটা—সেথাও দাও হে দরশন  
বন্ধু অরি মাঝে তোমারি উদয় খনে খনে :  
প্রতিটি রং রূপেই ওঠো ঝলকি' এ-জীবনে ॥

৪

জানি হে—তুমি নিখিলে রাজো প্রতিটি কণিকায়,  
তবু আমার অন্তরে আনন্দছবি ভায়,  
অঙ্গে পীত অধর শ্রীকণ্ঠে দোলে মালা,  
চরণে বাজে ন্পুর, মরি মরি মুরলীমালা !  
মীরার মন মজ্জালে তুমি কাস্ত, হে কেমনে ?  
যেথাই মাথা নোয়াই নমি তোমারি শ্রীচরণে ॥

বাংলা অনুবাদটি অবিকল হিন্দি শুরে পঞ্চমাত্রিক তালে গাওয়া চলবে।



পঞ্চমাত্রিক

II সা I সা -৭ । পা -৭ দা I মপা -৭ । মজ্ঞা রজ্ঞা সা I  
জি ধ র মৈ • নে দে • খা • • তুম্

I গ্ সা । মজ্ঞা মা পা I গমা পা । সা II  
হে • না • থ পা • যা • • সা I  
তু

I র্ সা র্ সা । সর্গা ধর্গা পা I মা পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I  
হ র রং • গ হ র রু • প

I পা গপা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I সরা -৭ । সা -৭ II  
মে • খা • ম আ • যা • •

সা I গ্ সা রা । রা -৭ রা I রা -৭ । রা -৭ রা I  
তুম্ হে • দে • খা আ • শা • কি  
মৈ জা • নু • স মা • য়ে • • হো

I রা রা । সরা জ্ঞা জ্ঞা I জ্ঞা -৭ । জ্ঞা -৭ জ্ঞা I  
ক লি য়ে • মে থি ল তে : • নি  
স ব মে • য় রা • রি • • ম

I রজ্ঞা মা । মা -৭ মা I মা -৭ । মা -৭ পা I  
রা • শা • কে কা • টো • মে  
গ র ম ন কো ভা • ঙ্গ • • ছ

I জ্ঞা মা । জ্ঞমা পা পা I পা -৭ । পা -৭ পা I  
তু ম হী • হো মি ল তে • হ  
দী •• বো • হি প্যা • রী • • হো

I পা র অং	-১ ব গ	I- মপা মে পী	দা • •	দা I দা অ ত	-১ I পদা র ম্	পা প ব	পা I হো গ
I গা ম্ লে	সাঁ স •	I দণা কা ঝু	সাঁ • •	সাঁ I সাঁ ন লে	-১ I সাঁ ন •	-১ তে লা	সাঁ I তুম্ চ
I নসাঁ হী র	রাঁ • ণ	I রাঁ বে বা	জাঁ • •	রাঁ I সাঁ দ জে	রাঁ I না না নু	সাঁ কে পু	রাঁ I নি ক
I মজাঁ ঠ হে	মজাঁ ব •	I রাঁ বা ম্	জাঁ • র	রজাঁ I সরাঁ ণ লি	-১ I সাঁ ব বা	-১ তে লা	সাঁ I মি হৈ
I না লা মী	সাঁ • •	I রাঁ তে রা	-১ • •	পাঁ I মজাঁ রা কো	-১ I জাঁ স্ব গো	-১ হী পা	মাঁ I হৈ ল
I রাঁ জো কৈ	-১ • •	I সাঁ রা সা	-১ • •	রাঁ I সঁগা গ লু	ধণা গা ভা	I পা য়া য়া	মপা I তু চ
I রাঁ হ র	রাঁ র ণ	I সঁগা রং তে	ধণা • •	পা I মা গ রে	পা I হ পা	I মজাঁ রু য়ে	মা I প জি
I পা মে র	পপা • ব	I মজাঁ শা সি	মজাঁ • ব	মা I সরাঁ ম নি	সরা আ বা	-১ I সাঁ য়া য়া	-১ II • •

স। I	মা	-।	।	মা	-।	মা I	মা	-।	।	মা	-।	মা I
তুম্	হে	•		তা	•	রো	যে	•		হৈ	•	গ
I	মা			পা।	।	ধা	-।	পা I	মপা	-।	।	মজ্ঞা
গ				ন	মে	•		হৈ	দে	•		মজ্ঞা
												মা I
												ধ
I	ণা	-।	।	ণা	-।	ণা I	ধা	ণা।	পা	ধা	ধা I	
রা		•		টা	•	দ	কে	•	ফি	য়	ল	
I	না	-।	।	স।	-।	র। I	জ্ঞর।	সর।	।	সনা	স।	স। I
গ		ন	মে	•		হৈ	দে •	• •	খা •	•		তুম্
I	নস।	র।	।	র।	-।	র। I	সণা	ধপা।	পা	-।	পা I	
হে •		•	দে	•		খা	শী •	• •	ত	ল	হ	
I	ম'জ্ঞা	ম'জ্ঞা	।	র।	জ্ঞা	র। I	স।	র।	।	সনা	স।	স। I
রা	•		ও	•		যে	মৈ	•	নে •	•		ক
I	সা	রা।	মা	পা	ণা I	মা	পা।	না	স।	র। I		
ভী	•	আ	•		ধি	য়ো	•	মে :	•	ঘ		
I	পা	না।	স।	র।	ম'জ্ঞা I	ধ'র।	-।	।	স।	-।	স। I	
টা	•	ও	•		যে	মৈ	•	নে	•		তুম্	
I	না	স।	।	র।	-।	পা I	ম'জ্ঞা	ম'জ্ঞা	।	জ্ঞা	-।	মা I
হৈ	•	দে	•			খা	বৈ	•	রী	•		যে
I	র।	-।	।	স।	-।	র। I	সণা	ধণা।	পা	-।	মপা I	
স	জ্	জ	ন		যে	পা •	• •	য়া	•		তু	

I রী      রী । সঁগা      ধণা      পা I মা      পা । যজ্ঞা      যজ্ঞা      মা I  
হ      র      রং      • •      গ      হ      র      ক্র      •      প

I পা      ৭পা । যজ্ঞা      যজ্ঞা      মা I সরা      -৭ । সা      -৭ II  
যে      •      জা      •      ম      আ      •      যা      •

১

মীরা বিক গই হাথ মুরারি ।  
বিক গই হাথ হরীকে মীরা ছোড়কে দুনিয়া সারী ।  
মীরা বিক গই হাথ মুরারি ॥

১

বিকায়েছি তারি পায়ে আপনারে—নাম যার গিরিধারী ।  
ছেড়ে সংসার বিকায়েছি তার পায়ে—যে অপারে পারী ।  
মীরা চিরদাসী শুধু তারি ॥

২

না ধন মান দিয়ে মোহননে, দিয়া ন যশ ঘনশ্রাম ।  
গগ দী ইক স্মিরনকী মালা, মুখ দিয়া অপনা নাম ।  
প্রেম তরাজু তোল লি মীরা, চতুর ভয়ো গিরিধারী ।  
মীরা বিক গই হাথ মুরারি ॥

২

দেয়নি আমারে সে ধনরতন যশমান স্ত্রুথ উপহার,  
কণ্ঠে তুলসীমালা দিল শুধু—মুখে দিল বঁধু নাম তার,  
প্রেমের নিকষে শুধু কষে মীরা, স্বেচ্ছতুর সে-বিচারী ।  
মীরা চিরদাসী শুধু তারি ॥

৩

গুণ না দেখে রূপ ন দেখে, না দেখে তপ জ্ঞান,  
প্রেমভরা ইক ছোটান্না দিল দেখা বী প্রভু আন ।  
প্রেম হি দেখকে প্রীতম মেরা বন গয়া প্রেমপূজারী ।  
মীরা বিক গই হাথ মুরারি ।

৩

ভোলে না তো নাথ দেখে রূপগুণ জপতপ ধ্যান জ্ঞান তে  
ভোলে হরি শুধু দেখে প্রেমভরা একটি ছোট্ট প্রাণ লো ।  
শুধু সে প্রেম দেখে হ'ল উছলি' প্রেম পূজারী ।  
মীরা চিরদাসী শুধু তারি ॥

৪

মীরাকে প্রভু গিরধর নাগর, জনম মরণকে সাথী !  
মীরা বিক গই হাথ তিহারে, তেরী হী রঙ্গ রাতী ।  
যুগ যুগ গোবিন্দ গোবিন্দ গাঁউ বার বার বলিহারী ।  
মীরা বিক গই হাথ মুরারি ॥

৪

মীরার হৃদয়কান্ত, জনমে মরণে হে চিরসাথী !  
বিকারে তোমার পায়ে রাঙে মীরা তব রঙে দিন রাতি ।  
( জনমে জনমে দাসী মীরা রাঙে রঙে তব দিন রাতি । )  
যুগে যুগে গাই অবিরাম শুধু তব নাম বনোয়ারি !  
মীরা দাসী শুধু যে তোমারি ॥

II পা ক্ষা ধপা -১ । গা পা মা মগা I র্গা রা সন্না সা । রা -১ রা -১ I  
মৌ • রা • বি ক গ ই হা • থ য় রা • রি •

I রা গা গমা ধপা । গা পা মগা মা I গরা গা র্গন্না সা । রা -১ রা -১ I  
মৌ • রা • বি ক গ ই হা • থ য় রা • রি •

I পা পা পা পা । পক্ষা গক্ষা গরা রা I গা পা পা -১ । ধা -১ পধা না I  
বি ক গ ই হা • থ হ রৌ • কে • মৌ • রা •

I -১ পনা ধা পা । ক্ষা ক্ষা গরা গা I ধা -১ পা -১ II  
• ছো ড় কে ছ নি য়া • সা • রৌ •

I সা ন্না মা মা । মা -১ মা মগা I পা -১ পা -১ । ক্ষা ধা পা -১ I  
না • ধ ন মা • ন দি য়ে • মো • হ ন নে •

I ক্ষা পা ধা না । সঁ না ধা না I পধা পা -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
দি য়া • ন য শ ঘ ন ঞ্চা • • • • • ম

I সঁ সঁ সঁ -১ । পা -১ পা পা I ধা ধা ধা -১ । পমা -১ গা রা I  
গ ল দৌ • ই ক স্ম মি ব ন কৌ • : মা • লা •

I রা পা মা মা । গা গা রা গা I গরা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
যু থ দি য়া অ প না • না • • • • • ম

I সা পা পা পা । পা -১ পা -১ I রা ধা ধা ধা । ধা -১ ধা পা I  
প্রে • ম ত রা • জু • তো • ল লি মৌ • রা •

I পা না ধা সঁ । না রঁ সঁ রঁ I রঁ সঁ না ধা II  
চ তু র ভ য়ো • গি রি ধা • রৌ •

I সা সা সা -১ । না -১ ধনা -১ I সা রা রা রা । রা ঝা গরা -১ I  
 ঙ ৭ না • দে • থে • ক • প ন দে • থে •

I সা গা গা -১ । গা -১ মা পা I গপা মা গা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 না • দে • থে • ত প জা • • • • • ন

I সা -১ সা সনা । ধনা -১ না -১ I গধা -১ ধা -১ । কপা -১ পা -১ I  
 প্রে • ম ভ রা • ই ক ছো • টা • সা • দি ল্

I গমা -১ মা -১ । রগা -১ গা গা I রসা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 দে • থা • রী • প্র ভু আ • • • • • ন

I সা মা মা -১ । মা -১ মা মগা I পা পা পা পা । ক্ষা ধা পা পা I  
 মী • রা • কে • প্র ভু গি র ধ র না • গ র

I ক্ষা পা ধা না । সা না ধা না I গধা -১ পা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 জ ন ম ম র ৭ কে • সা • থী • • • • •

I পা -১ পা -১ । ধনা সঁরা সা সা I সা ধা ধা গা । গধা -১ পা -১ I  
 মী • রা • : বি ক গ ই হা • থ তি হা • রে •

### আখর

মী • রা • দা • সী • জ ন ম জ ন ম কী •

I রা গা মা ধা । পা -১ মা গা I রগা -১ রসা -১ I  
 তে • রে • হী • র জ রা • ভী •  
 হ রি চ র ৭ ন র জ রা • ভী •

৩য় স্তবকের “প্রেমহি দেখকে.....প্রেম পূজারী” ও ৪র্থ স্তবকের “যুগ যুগ গোবিন্দ.....বলিহারী” লাইন দুটি ২য় স্তবকের “প্রেম তরঙ্গ.....চতুর ভয়ো গিরিধারীর” স্থলে গের। বাংলা অমৃতবাদটি ও এইভাবে গাওয়া চলবে।

য়ে ক্যা কিয়া সখী কিসীনে দেখ ক্যা কিয়া ?  
পাগল হরীনে মুঝকো ভি পাগল বনা দিয়া !

কেমন করে হ'ল আমার এমন দশা হায় !  
পাগল হরি করল আমায় পাগল এ-ধরায় !

ঘর বার লে সংসার লে মৈ জী হি রহী থী ।  
কভী জহর কভী সুখা মৈ পীহি রহী থী ।  
য়ে কব হুআ, কহী হুআ য়ে ক্যা কিয়া পিয়া !  
লগী কিনারে নার থি, জলমে বহা দিয়া !  
পাগল হরীনে মুছকো ভি পাগল বনা দিয়া !

দুঃখে সুখে কাটছিল দিন আমার সংসারে,  
আজ সুখা কাল বিষ ক'রে পান আলোয় আঁধারে,  
এমন হ'ল কেমন ক'রে নাথ, বলো আমার  
নোঙর কেটে নৌকা আমার চলল এ কোথায় ?  
পাগল হরি করল আমায় পাগল এ-ধরায় !

কোন্দি স্ননা হৈ বাররা হৈ রাজ ধন লিয়ে ।  
হৈ রূপ মান যশ লিয়ে, হৈ ঘর স্বজন লিয়ে ।  
মুঝে জরাসি বাঁসরীনে বাররা কিয়া !  
ছোট্টেসে ইক গোপালনে হৈ মন চুরা লিয়া !  
পাগল হরীনে মুঝকো ভি পাগল বনা দিয়া !

কেউবা পাগল হয় রাজ্য ধনের গরবে.  
কেউ রূপ যশ মান পরিজন মায়া'র উৎসবে,  
আমি পাগল হলাম বাঁশি ডাকল যেই : “আয় আয় !”  
মনচোরা হ'ল আমায় ছোট্ট শ্রামরায় ॥  
পাগল হরি করল আমায় পাগল এ-ধরায় !

সোঁদাই কৈসা কর দিয়া—য়ে ক্যা দশা করী !  
দেখ্ জিধর দিখে হরী—হরী, হরী, হরী !  
ধরা গগন পরন য়ে বন সভী দিখে পিয়া  
মীরাকে শ্রাম ক্যা কিয়া ভলা য়ে ক্যা কিয়া !  
পাগল হরীনে মুঝকো ভি পাগল বনা দিয়া !

এমন পাগল করল আমায় কেমন ক'রে কে ?  
চাই য়েদিকৈই দেখি হরি নয়নভ'রে রে !  
আকাশ বাতাস জলে স্থলে দেখি কেবল তায়  
মীরার এ কী করলে বলো বন্ধু ছলনায় ?  
পাগল হরি করল আমায় পাগল এ-ধরায় !

মপা II সঁ -১ রঁ । সঁ সঁ ধা I পধা পধা পমা । রগা রগা রসা I  
য়ে ক্যা • কি য়া • স থী • কি সী • নে

॥

I সা রা মা । পধা পমা গা I ধা পধা পধা । -১ ধা গা I পা ধা পমা । পা -১ মগা I  
দে • থ ক্যা • কি য়া • • • পা • গ ল হ রী • •

I রা গা রগরা । সা ধা প্া I ধা সা সা । রগা মপা মগা I রসা রসা -১ । -১ সঁ -১ II  
মু ঝ কোঁ ভী পা • গ ল ব না • দি য়া • • • য়ে •

I ସା -୧ ରୀ । ସର୍ଗା ସର୍ଗା ଥା I ପଥା ପଥା ମମା । .....ପଥା ପର୍ମା ଗା I ଥା ପଥା ପଥା । -୧  
କା । କି ଯା । ସ ଥି । କି ..... କା । କି ଯା । . . .

ସା -୧ I ପା ସା ସା । ସା ଥା ସା I ରା ଗା ଗା । ଗା ରା ଗା I  
ସ ର ବା । ର ଲେ ସ ଂ ସା । ର ଲେ ମୈ ।  
କୋ । ଡି । ଷ୍ଟ ନା । ହୈ ବା । ର ରା ହୈ ।  
ମୋ । ଦା । ହୈ କୈ । ସା କ ର ଦି ଯା ଯେ ।

I ମା -୧ ଗା । ମା ପଥା ଗା I ଥା ପା -୧ । -୧ -୧ ପା I ଥା ସା ଥା । ସା -୧ ସା I  
ଜୀ । ହି ର ହି । ଥି . . . . କ ଡି । ଜ ହ ର କ  
ରା । ଜ ଥ । ନ ଲି ଯେ . . . ହୈ ଋ । ପ ମା । ନ  
କା । ଦ ଣା । କ ରୀ . . . . ଦେ ଥୁ । ଜି ଥ ର ଦି

I ରୀ ଗା ର୍ଗା । ର୍ଗା ର୍ଗା ରୀ I ସର୍ଗା ସର୍ଗା ଥା । ପଥା ମା ପା I ସା -୧ -୧ । -୧ ସା -୧ I  
ଡି । ଷ୍ଟ ଥା । ମୈ ଗୀ । ହି ର ହି । ଥି . . . . ଯେ ।  
ସ ଣ ଲି ଯେ । ହୈ ସ ର ଷ୍ଟ ଜ ନ ଲି ଯେ . . . . ଯୁ  
ଥେ । ହ ରୀ । ହ ରୀ । ହ ରୀ . . . .

I ସର୍ଗା ଗା ର୍ଗା । ର୍ଗା ର୍ଗା ରୀ I ସର୍ଗା -୧ ରୀ । ସର୍ଗା ଥପା ପା I  
କ । ବ ହ ଆ । କ ହୈ । ହ ଆ . . . . ଯେ  
ଘେ . . . ଜ ରା । ସି ବା । ସ ରୀ . . . . ନେ  
ଧ । ରା ଗ ଗ ନ ପ ବ ନ ଯେ ବ . . . ନ ସ

I ସା ରା ମା । ପା ଥା ପା I ସା -୧ -୧ । -୧ -୧ ସା I ସା -୧ ରୀ । ସର୍ଗା ସର୍ଗା ଥା I  
କା । କି ଯା । ପି ଯା . . . . ଲ ଗୀ । କି ନା । ସେ  
ବା । ବ ରା । କି ଯା . . . . ଛୋ ଟେ । ସେ ହୈ କ ଗୋ  
ଡି । ଦି ଥେ । ପି ଯା . . . . ଗ୍ରୀ ରା । କେ ଞ୍ଚା । ମ

I ପଥା ପଥା ମମା । ରଗା ରମା ରମା I ରା ମା ମା । ପଥା ପର୍ମା ଗା I ଥା ପଥା ପଥା । -୧ -୧ -୧ II  
ନା । ବ ଥି ଜ ଲ ଯେ । ବ ହା . . . . ଦି ଯା . . . .  
ପା । ଲ ନେ ହୈ । ମ ନ ଚୁ ରା . . . . ଲି ଯା . . . .  
କା । କି ଯା । ଡି ଲା । ଯେ କା . . . . କି ଯା . . . .



১

মন করতা হৈ—ফির একবার বৃন্দাবন জাউঁ মৈ ।  
মন করতা হৈ—ফির গলী গলী হরিকে গুণ গাউঁ মৈ ।  
বৃন্দাবন জাউঁ মৈ ॥

১

আজ আর একবার বৃন্দাবনেই যেতে চায় ফিরে প্রাণ ।  
আবার গাহিতে চাই পথে পথে মধু হরিশুগগান ।

২

জঞ্জাল জগতকে ছোড় ছুঁ মৈ,  
ফির সারে বন্ধন তোড় ছুঁ মৈ,  
ফির হরিসঙ্গ করনে প্যার চলে,  
ফির তজ্জকে সব সংসার চলে,  
মন করতা হৈ—ফির যমুনা তট গোপাল ঘিয়াউঁ মৈ ।  
বৃন্দাবন জাউঁ মৈ ॥

২

ছেড়ে জগতের দুঃখ বেদন,  
কেটে যত বাসনার বন্ধন,  
সাধিবে প্রণয় সাথে বঁধুয়ার,  
বিদায় দিয়ে এ মায়া সংসার  
যমুনার তটে সাধ হয় শুধু করিতে বঁধুর ধ্যান ।

৩

ফির মন নৈরাগী না মানে, ফির অপনে হো গয়ে বেগানে,  
ফির হুক উঠা ব্যাকুল মনমে, ফির বাজী মুরলী মধুবনমে,  
মন করতা হৈ—ফির গোবিন্দকী গোপী কহলাউঁ মৈ ।  
বৃন্দাবন জাউঁ মৈ ॥

৩

মানো না মানা এ-বৈরাগী মন  
পর হয়—যারা ছিল লো আপন,  
আবার ব্যাকুল মনে তুষা ছায়,  
আবার সে-বাঁশি ডাকে ডাকে “আয় আয়”  
গোকুলে আবার গোপী হ’তে সাধ ছাড়ি ধনজন মান ।

৪

ফির তন মন ধন সব খো জাউঁ,  
ফির প্রেমদিবানী হো জাউঁ,  
ফির লোকলাজ সব বিসরাউঁ,  
ফির গোবিন্দ গোবিন্দ মৈ গাউঁ,  
মন করতা হৈ—ফির গিরধরকী মীরা কহলাউঁ মৈ ॥

৪

তহু মন ধন শ্রামলে সঁপিয়া,  
প্রেম পাগলিনী হ’তে চায় হিয়া,  
লোকলাজ ভয় চাই যেতে ভুলে,  
পেয়ে নাম তার বরিতে অকুলে,  
গোপালের মীরা দাসী তারি পায় আপনারে দিতে দান ।

II সঁ -১ I সঁ রঁ সঁ সঁ সঁ । ধা -১ পা -১ I পধা পধা পমা মগা । রগা রা সা -১ I  
ম ন ক র তা • হৈ • ফি র এ • • • ক বা • • র র ন

I সরা গা রগা মা । গমা পা ক্ষপা ধা I পা -১ -১ -১ । -১ -১ সঁ -১ I  
দা • • ব • ন জা • • উ • • মৈ • • • • • ম ন

I সী রী সী সী । ধা -১ পা -১ I পা ধা সী রী । রী -১ সী সী I  
ক . র . তা . হৈ . ফি . র . গ . লী . গ . লী . হ . রি

I রী -১ গা গা । বধা গধা ধা -১ I পা -১ -১ -১ । -১ -১ পা ধা I  
কে . গু . গ . গা . উ . মৈ . . . . . ব . ন

I পগা পা মা গা । রসা -১ রা গা I রসা রসা -১ -১ । -১ -১ পা ধা I  
দা . . . ন . না . জা . উ . মৈ . . . . . জ . ন

I পক্ষা পা মগা মা । গরা গা রসা রা I সরা গা রগা ধা । পা -১ পা -১ I  
জা . . ল . জ . গ . ত . কে . . ছো . . ড . হু . মৈ . ফি . র

I না -১ না সী । নধা না ধপা ধা I পধা না ধনা রী । রসা রসা সী -১ I  
সা . রে . বন . ধ . ন . তো . . ড . দু . মৈ . ম . ন

I সা পা পা -১ । রা ধা ধা -১ I গা না না -১ । পা সী সী -১ I  
ক . র . তা . হৈ . ফি . র . য . মু . না . ত . ট . গো .

I ধা রী রী : রী । না রী রী রী I রসা -১ -১ -১ । -১ -১ II  
পা . ল . ধি . যা . উ . মৈ . . . . .

(৩) ও (৪) শব্দক (২) এর সুরেই গেয়—বলাই বাহুল্য । বাংলা অসুবাদটির সম্বন্ধেও সেই কথা ।

১

কিৎনী দেব হৈ ঔর থিঁরৈয়া, নৈয়া পার লগারনকো ?  
কিৎনী দেব হৈ ঔর কহো না, প্রভুকি নগরিয়া আরনকো।

২

জল গহরা হৈ রাতি কারী, দেখ উঠে তুফান হৈ ভারী !  
তরস রহৈ হৈ নৈনা মেরে অব হরিদরশন পারনকো।

৩

হিয়া ভি ডোলে ডোলে, নৈয়া, মথুরা কিৎনী দূর, থিঁরৈয়া ?  
বিচ মজধার চলী হৈ নাও পার কিনারা পারনকো।

৪

টুট গয়ে হৈ তটকে সাথী, বুঝ নহি জারে জীরন বাতি  
র্যাকুল হৈ অব অঙ্গ অঙ্গ মেরা গোবিন্দ দরশন পারনকো।

৫

কহতী মীরা : “সুনো থিঁরৈয়া ! দেখো ডুব ন জায়ে নৈয়া  
যমুনা পার মুরলিয়া বাজে আঙ্গি মুখে বুলারনকো !

\*

\*

\*

১

আর কতদূরে নিয়ে যাবে পারী, ভিড়াতে আমার তরী ?  
আর কতদূরে মিলিবে বেলো না বধুয়ার সে নগরী।

২

গভীর তটিনী, অমানিশা হায়, দেখ না তুফান ঘোর গরজায় !  
কতদিন রবে তুষিত নয়ন—দরশন দেবে হরি !

৩

খেয়া দোলে, কাঁপে হিয়া শঙ্কায়, কতদূর তট ? মথুরা কোথায় ?  
ধায় তরী মাঝ দরিয়ায়—দাও দিশা হে, মিনতি করি !

৪

কুলের সঙ্গী নাই আর হয় ! জীবনের দীপ বুঝি নিভে যায় ।  
প্রতি তণু-অণু ব্যাকুল শুধায় : কবে দেখা দেবে হরি ?

৫

মীরা বলে : “শোনো ওগো কাণ্ডারী ! ডুবিলে তরণী সে-দায় তোমারি”  
না না যমুনার ও-পারে মুরলী ডাকে ওই—মরি মরি !

বাংলা গানটিরও ২ ৩ ৪ ৫ স্তবক মূল হিন্দি ভজনটির সুরে গেয় ।

I মা -১ মা পা । মজ্জা মজ্জা রা সা I রা সা গ্ধা গ্ধা । সা রা সরা মা I  
কি ত্ নী • দে • র হৈ ও • র খি বৈ • য়া •

॥

II মপা মপা মজ্জা মজ্জা । জররা সরসা গ্ধা গ্ধা I মা রা মজ্জা রজ্জা । রসা রসা রসা রসা I  
নৈ • য়া • পা • র ল গা • ব ন কো • • •

I সা রা মরা মা । পা -১ পা পমা I মপা ধগা ধা গা । গধা পধা পা -১ I  
কি ত্ নী • দে • র হৈ ও • র ক হো • না •

I সা সা সা রা । রগা রগা ধা পা I ধপা ধপা মগা মা । পা -১ -১ -১ II  
এ ত্ কি ন গ রি য়া • আ • ব ন কো • • •

I গ্ধা গ্ধা গ্ধা প্ধা । ধা সা সা -১ I ধা সা রা মা । জররা সরসা সা -১ I  
জ ল গ হ রা • হৈ • রা • তী • কা • রী •

I গা -১ গা গা । গধা গধা গ্ধা গ্ধা I পা পপা ধা সা I গধা গধা পা -১ I  
দে • খ উ ঠে • ত্ • ফা • ন হৈ ভা • রী •

I সঁ সঁ সঁ রঁ । সঁগা সঁগা ধা পা I ধপা ধপা মগা মা । পা -১ পা -১ I  
ত র স র হে • হৈ • নৈ • না • মে • রে •

I পণা ধপা মধা পমা । গপা মজ্জা রমা জ্জরা I গ্ধা গ্ধা সরা মজ্জা । রা সা -১ -১ II  
অ ব হ রি দ র শ ন পা • র ন কো • • •

পরের স্তবকগুলি—৩, ৪, ৫ এই সুরেই গেল।

হুম খড়ে রহেঙ্গে ছারে তেরে, কভী তো দরশন পায়েঙ্গে ।  
জনম জনম হুম পথ দেখেঙ্গে, কভী তো প্রভু অপনায়েঙ্গে ।  
মনকা মান তো টুটে নাই,  
লাথো বন্ধন টুটে নাই,  
দীনদয়াল হৈ নাম হরীকা, নামকি লাজ বচায়েঙ্গে ।  
ভগমগ ভোলে জীবন নৈয়া !  
ভবমাগরকে তুম হো থিবৈয়া  
ডুবন দেঙ্গে নার হমারী—প্রভু না পার লগায়েঙ্গে !  
ডর ক্যা জো তুফান হৈ ভারী,  
দূর কিনারা রাতী কারী,  
হাথ বঢ়া কর খড়ে রহেঙ্গে হাথ পকড় রহ উঠায়েঙ্গে ।  
গিরধর নাগর অন্তরযামী !  
মীরাকে ঘট ঘট কে স্বামী !  
ভলে বুবে হুম বালক তেরে দ্বার ছোড় কহাঁ জায়েঙ্গে ?

দাঁড়ায়ে তোমার রবো ছারে, জানি একদিন দেবে দরশন ।  
জনম জনম রবো পথে চেয়ে, করিবে গো একদিন আপন ।  
আজো ঠাই দেয় অভিমানে মন,  
পড়িল না খসি' বাসনা-বাধন,  
দীনদয়াল যে নাম তব—লাজ রাখিবে আমায় হে মোহন ।

জীবন তরণী দোলে, বুঝি ডোবে.....  
 পারী শুধু তুমি এ-ভবার্ণবে.....  
 মজিবে কি খেয়া আমার ? তুমি কি করিবে না পার, হে তারণ ?  
 না না, তুফানেও মিলিবেই দিশা,  
 হোক দূর তট, মসীকালো নিশা,  
 পরমশরণ চাহিলে বাড়ায়ে হাত—দেবে না কি শ্রীচরণ ?  
 অন্তরযামী ওগো প্রিয়তম !  
 মীরার কান্ত, চির নিকুপম !  
 শত দোষ ক্রটি ল'য়ে দ্বারে তব দাঁড়িয়ে রবো হে আজীবন !

II পা -১ I সা সা -১ রা । সা -১ ধা পা I ধা -১ পমা -১ । রগা -১ রসা -১ I  
 হ ম্ খ ড়ে • র হে • দে • দ্বা • রে • তে • রে •

I সা রা মা রা । মা পা পা পা I গা -১ পধা -১ । পা -১ -১ -১ I  
 ক ভী • তো দ র শ ন পা • য়ে • দে • • •

I সা সা সা রা । সা গা ধা পা I ধা ধা পমা -১ । রগা -১ রসা -১ I  
 জ ন ম জ ন ম হ ম্ প থ দে • খে • দে •

I সা রা মা রা । মা পা পা পা I গা -১ পধা -১ । পা -১ -১ -১ II  
 ক ভী • তো প্র ভূ অ প না • য়ে • দে • • •

I সা রা সন্ -১ । সা রা রা রা I মা -১ মা -১ । রগা -১ রা -১ I  
 ম ন কা • মা • ন তো ছু • টে • না • হী •

I মা পা না -১ । সা -১ না সা I নসা রা সা সা । পধা -১ পা -১ I  
 লা • খো • ব ন্ ধ ন টু • টে • না • হী •

I সা -১ সা রী । স্ণা স্ণা ধা পা I ধা -১ পমা পমা । রগা রগা রসা রসা I  
দো • ন দ যা • ল হৈ না • ম হ রী • কা •

I সা রা মা রা । রা মা মা মা I গা -১ পধা পধা । পা -১ II  
না • ম কি লা • জ ব চা • য়ে • দে •

২, ৩, ৪ স্তবক একই সুরে গায়।

হে রি সাবন কি বদলী ! বতাতো সহী :  
তু হৈ আঙ্গি কঁাসে, কঁা জায়ে হৈ !  
তেরে মন ভী হৈ বিরহাকে জালা জলী !  
নীর নৈনোসে ছম ছম কুঁ বরসায়ে হৈ

ও লো শ্রাবণ বাদল, বল আজ আমায় তুই বল—  
এলি কোথা হ'তে তুই যাস চ'লে কোথায় ?  
প্রাণে তোরও কি বিরহের জলছে অনল ?  
তাই কি নয়ন তোর অঝোরে অশ্রু ঝরায় ?

হে রি ভোলী ঘটা ! মোহে যহ্ তো বতা :  
কোন ঐ সে পিয়া—লুট জিসনে লিয়া ?  
তু তো নৈনা ভরে, ক্য যুঁঝুমা করে ?  
দেখ তোহে মেরা মন ভি ভরমায়ে হৈ !

ওরে সরলবালা, আমায় আজ ব'লে যা  
কে সে নিষ্ঠুর—যে মন চুরি করল তোর হায় ?  
এ-কোন মধুর নেশায় আখি তোর বরষায় ?  
দেখে তোকে আমার অন্তর ছায় বেদনায় ।

তু হৈ কিসকী লগন মেঁ ভঙ্গি যুঁ মগন ?  
খোজতী হৈ গগন, হৈ যহ্ কৈসী অগন ?  
তু যুঁ মতবারী হো, হে সখী রী ন রো  
দেখ তোহে মেরা মন ভি কুম্হলায়ে হৈ ।

সে কার প্রেমে তুই বল • এমন আবেশবিভল ?  
কাকে দূর নীলিমায় খুঁজিস বিজলি শিখায় ?  
হ'য়ে এমন উতল ঢালিস নয়নের জল  
দেখে তোকে আমারো মন কাঁদে ব্যথায় ।

জবসে দেখে হরী, মৈ ভঙ্গি বাররী,  
বাসকী বাসরী সুনলী জাদু ভরী,  
য়হ তো দিল কী লগী হৈ নহীঁ দিল্লগী,  
কহে মীরা : লগী যহ্ ন বুঝ পায়ে হৈ ॥

দেখে অচিন শ্রামল হ'ল মীরা পাগল  
তার সে-বাসের বাঁশি এ কোন্ মায়ায় মজায় ?  
সই, এ-সুন্দরবাখা নয় তো হাসির কথা,  
যে হায় বাসেনি ভালো—তায় বলা কি যায় ?  
তুষা মেটে কি প্রেমের ধরায় ?—মীরা গায় ।

“হে রি সাবনকী বদলী” তথা এর বাংলা অম্ববাদ ত্রিদল Syllabic ( দলমাত্রিক ) ছন্দে বাঁধা । মূল হিন্দি গানটি “সুরাঞ্জলি ও প্রেমাঞ্জলি” নামক ভজनावলিতে ১১৪ পৃষ্ঠায় ছাপা হয়েছে ।

II সা না সা I রী -১ সা -১ গা । ধা -১ পা -১ ধা I মপা -১ গমা -১ জ্ঞা । রা -১  
 হে • রি সা • ব ন্ কি ব দ লী • ব তা • তো • স হী •  
 ও • লো প্রা • ব ণ বা দ ল ব ল্ আজ আ • মা য় সহৈ ব ল্

জ্ঞা -১ সা I সা রা মা পা গা । মা পা না সা রী I সনা সা রী ঋজ্ঞা রী । সা -১  
 তু • হৈ আ • ঙ্গ • ক ই • সে • ক ই • জা • য়ে হৈ •  
 এ • লি কো • থা • থে কে • তু ই ষাস চো • লে • কো থা য়

সী না সা I না রী সা -১ গধা । ধা সা গা -১ ধপা I পা গা ধা -১ পমা । মা ধা  
 তে • রে ম ন্ ভী • হৈ • রি র হা • কি • জা • লা • জ • লী •  
 প্রা • গে তো র ও • কি • বি • র • হের জ ল্ ছে • অ • ন ল

পা -১ পা I গা পা মা -১ মা । রা মা জ্ঞা -১ রসা I সা সা গা -১ ধা । পা -১ II  
 নী • র নৈ • নৌ • সে ছ ম ছ ম কুঁ • ব র সা • য়ে হৈ •  
 তা ই কি ন • য় ন তোর অ • বো • রে • অ • ঞ্চ • বা রা য়

না -১ না I না -১ না -১ না । সা না ধা পা পা I সা -১ সা -১ সা । সা -১  
 হে • রি ভো • লী • ঘ টা • মো • হে য়ে • তো • ব তা •  
 ও • রে স • র ল বা লা • আ • মায় আ জ বো • লে ষা •

সী -১ ধা I রী -১ রী -১ জ্ঞা । রী জ্ঞা রী জ্ঞা রী জ্ঞা I সা রী ঋজ্ঞা -১ রী । সা -১  
 কৌ • ন ঐ • সে • পি ষা • ল্ • ট • জি স নে • লি ষা •  
 কে • সে নি • ঠ্ঠ র তোর ম ন চু • রি • ক ব্ ল • কে হা য়

সী -১ সা I সা রী সর্মা মা জ্ঞা । রী -১ সা -১ পা I পা ধা পধা সা -১ গা । ধা পা  
 তু • তো নৈ • না • • ভ রে • কুঁ • য়্ যু • মা • • ক রে •  
 এ • কোন্ ম • ধু • র নে শা য় আ • থি তো র ব • • র ষা য়

পা -১ ধা I ধা রী সা -১ গা । ধা -১ পমা -১ রা I সা সা গা -১ ধা । পা -১ II  
 দে • থ তো • হে • য়ে রা • ম ন ভি ভ , র মা • য়ে হৈ •  
 দে • থে তো • কে • আ মা ব • অ ন তর ছা য় বে • দ না য়



সা -১ সা I মা -১ ধা -১ ধা । ধা -১ গা পা ধা I ধা গা রী -১ রী । সা -১  
তু • হৈ কি স কৌ • ল গ ন্ মে • ভ ঈ • যু • ম গ ন  
সে • কার প্রে • মে • তুই ব ল্ এ • মন্ আ • বে শ বিউ ভ ল

গা ধা গা I রী -১ রী -১ জ্ঞা । রী -১ সা না সা I ধা সা ধা সা গা । ধা -১  
খো • জ তী • হৈ • গ গ ন হৈ • যে কৈ • সী • অ গ ন  
কা • কে দূ র নী • লি মা য খু • জিস বি জ লি • শি থা য়

না -১ না I পা সা সা -১ সা । পা রী রী -১ জ্ঞা I পা মা জ্ঞা -১ রী । সা -১  
তু • যু ম ত রা • রি হো • হে • স খী • রী • ন রো •  
হ • য় এ • ম ন উ ত ল্ টা • লিস্ ন • য় • নের জ ল

সী না সা I পধা রী সা -১ গা । ধা -১ পমা -১ পা I রা রা গা -১ ধা । পা -১ II  
দে • খ তো • হে • মে রা • ম ন ভি কু ম লা • যে হৈ •  
দে • খে তো • কে • আ মা • রো • মন্ কা • ষ্ঢ় • ব্য থা য় •

সা -১ সা I সা রা সা ধা গা । রা -১ রা -১ জ্ঞা I সা রা মা জ্ঞা রা । সা -১  
জ ব সে দে • থে • হ রী • মৈ • ভ ঈ • বা • র রী •  
দে • খে অ চি ন শ্রা ম ল হো • লো মী • বা • পা গ ল

সা না সা I গা -১ গা -১ গা । গা মা মা ধা পা I গা মা গা মা জ্ঞা । রা -১  
বা • স কী • বা • স রী • হু ন্ লী জা • দূ • ভ রী •  
তা র সে বা • শে র বা শি • এ • কোন্ মা • য়া • য় ম জা য়

সা -১ সা I সা -১ সা -১ সা । সা -১ রা -১ রা I রী -১ রী -১ রী । রী -১  
য়ে • তো দি ল্ কী • ল গী • হৈ • ন হী • দি ল্ ল গী •  
স ই এ হু • দ য় ব্য থা • ন য় তো হা • সি র ক থা •

জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা I জ্ঞা -১ জ্ঞা -১ জ্ঞা । জ্ঞা -১ সা -১ রী I পা মা জ্ঞা -১ রী । সা -১  
ক হ তী মী • রা • ল গী • য়ে • ন বু ঝ পা • য়ে হৈ •  
ষে হা য় বা • সে • নি ভা • লো • তায় ব • লা • কি যা য়

সী না সা I পধা রী সা -১ গা । ধা -১ পমা -১ পা I রা রা গা -১ ধা । পা -১ II  
ক হ তি • মী • রা • ল গী • য়ে • ন বু ঝ পা • য়ে হৈ •  
তু • যা মে • টে • না প্রে • মে র ধ রা য় মী • রা গা য়

অব তো দৌ হৈ য়হ নৈয়া নদীমে বহা,  
জা লগী জিস কিনারে চলে জায়েঙ্গে ।  
অব তো করুণাকি জব ভী উঠেগী হরা,  
হম উদীকে সহারে চলে জায়েঙ্গে ।

অব তো বন্ধন সতী তটকে তোড় হৈ চলে,  
অব তো সঙ্গী ভি সাথী ভি ছোড় হৈ চলে,  
অব তো কালী ঘটগুঁসে খেলেঙ্গে হম,  
অব তো অন্জান রাহৌসে খেলেঙ্গে হম,  
অব তো আধী তুফানোসে প্রীতি লগা  
হম জগৎকো বিসারে চলে জায়েঙ্গে ॥

হম তো পঞ্জী হৈ কুঞ্জকে বনকে, সুনো,  
আজ আয়ে য়হাঁ কল চলে জায়েঙ্গে ।  
হম তো নাতা লগায়ৈ পরনসে, সুনো,  
হম তো তারৌকে আঁচল চলে জায়েঙ্গে ॥

হম তো তারৌকি ছাঁওমে গায়া করে',  
হম তো কালী ঘটগুঁমে গায়া করে'  
হম তো দেনে ন পানে কি আশা করে',  
হম তো আনে ন জানে কি আশা করে',  
হম তো তিনকে চুনে' চার দিনকে লিয়ে  
টুটি বিজলি গয়ে জল চলে জায়েঙ্গে ॥

হম তো গোকুল নগরিয়াকে বাসী সুনো,  
জহাঁ গোবিন্দ বুলায়ে' চলে জায়েঙ্গে ।  
হম মতবারে প্রেমী উদাসী, সুনো,  
তুমসে কুছভী না চাহে—চলে জায়েঙ্গে ।

হম তো গোবিন্দকে চরণোমে সব রারকে  
হম তো জীবনকি বাজী চলে হারকে,  
হম তো গোবিন্দ গোবিন্দ ধায়া করে'  
হম তো মীরাকে গোপাল গায়া করে'  
হম তো শ্রামলকি মুরলীকে কুছ রাগ হৈ  
শ্রাম মুরলী বজায়ে—চলে জায়েঙ্গে ।

আমরা অকুলের ডাকেভাসায়েছি আজ তরী,  
যাব চ'লে—যে-কুলেই পারী-সে থেয়া ভিড়ায়  
তার করুণার হাওয়া ওঠে যদি মর্মরি'  
আমরা পান ভুলে যাব—যেখানে সে নিয়ে যায় ।

আমরা চলেছি উধাও কেটে তটবন্ধন,  
দিয়ে বিদায় সঙ্গী সাথী প্রিয় পরিজন,  
আমরা গাহিব গীতালি কৃষ্ণ মেঘের সাথে,  
আমরা সাধিব মিতালি অচিন পথের সাথে,  
আমরা করিয়া বরণ ঝটিকা তুফান সাথে  
যাব ভেসে এ-জগৎ ভুলে—নীলমোহানায় ।

শোন আমরা কুঞ্জ কাননের পাখী ভাই !  
আজ হেথা, কাল যাব উড়ে—কে জানে কোথায় !  
মধু মলয়ের সাথে আমরা সই পাতাই,  
দূর তারার আঁচলে ঠাঁই পেতে নীলিমায় ।

দিই দোয়ার আমরা তারার অমল গানে,  
সুখে মিলায়ে কণ্ঠ উদার মেঘের তানে,  
আমরা রাখি না হিসাব ভাই, দেনা পাওনার,  
আমরা করি না ভাবনাচিন্তা আসাযাওয়ার,  
রচি হৃদিনের তরে তৃণদলে স্নেহনীড়,  
পুড়ে গেলে বিহ্বাতে—মিশে যাব সে-শিখায় ।

শোন আমরা নিত্য-বৃন্দাবন-নিবাসী,  
যেথা ডাক দেবে ব্রজকান্ত—যাব সেথায় ।  
তার প্রেমে-মাতোয়ারা আমরা চির-উদাসী ।  
কিন্তু কাহারো কাছেই না চেয়ে লব বিদায় ।

সঁপি, শ্রামলের পায় যা-কিছু গণি আপন,  
করি প্রেমের খেলায় জীবন মরণ পণ,  
ধরি প্রেমলের ধ্যান আমরা রজনীদিন  
গাই গোপালের গান উছল শ্রান্তিহীন,  
তার বাণির মিড়ের আমরা একটি বেশ  
বাণি থামিলে মিলায়ে যাব সে-মুরছনায় ।

সা	-।	সা I	রা	মা ।	মা	রা	মা I	পা	-।	।	ণা	ংণা	মা I
অ	ব	তো	দী	•	হৈ	•	য়ে	নৈ	•	য়া	•	ন	
হ	ম	তো	প	ন্	ছী	•	হৈ	কু	ন্	জ	ন	কে	
হ	ম	তো	গো	•	কু	ল	ন	গ	রি	য়া	•	কে	

I	মা	পা ।	না	সাঁ	রাঁ I	বঁসা	-।	।	সাঁ	না	সাঁ I
	দী	•	মে	•	ব	হা	•	জা	•	ল	
	ব	ন	কে	•	স্থ	নো	•	আ	•	জ	
	বা	•	সী	•	স্থ	নো	•	জ	হাঁ	•	

I	রাঁ	-।	।	সাঁ	-।	ণা I	ধা	পা ।	পা	-।	ধা I
	গী	•	জি	স	কি	না	•	রে	•	চ	
	আ	•	য়ে	•	য়	হাঁ	•	ক	ল্	চ	
	গো	•	বি	ন্	বু	লা	•	য়ে	•	চ	

I	মা	পা ।	মপা	ধা	মপা I	মা	রা ।	রা	-।	রা I
	লে	•	জা	•	য়েং	গে	•	অ	ব	তো
	লে	•	জা	•	য়েং	গে	•	হ	ম	তো
	লে	•	জা	•	য়েং	গ	•	হ	ম	তো

I	মা	মা ।	মা	-।	মা I	মা	-।	।	মা	-।	মগা I
	ক	কু	ণা	•	কি	জ	ব	ভী	•	উ	
	না	•	তা	•	ল	গা	•	য়ে	•	প	
	ম	ত	বা	•	রে	প্রো	•	মী	•	উ	

I	রগা	রগা ।	রগা	রগা	রা I	সরা	সসা ।	না	-।	ংনা I
	ঠে	•	গী	•	হ	রা	•	হ	ম	উ
	ব	ন্	সে	•	স্থ	নো	•	হ	ম্	উ
	দা	•	সী	•	স্থ	নো	•	তু	ম্	সে

I	পা	না	।	সা	রা	গা	I	না	রা	।	গা	পা	মা	I
	সী	•		কে	•	স		হা	•		রে	•	চ	
	তা	•		রোঁ	•	কে		আ	•		চ	ল্	চ	
	কু	ছ		ভী	•	ন		চা	•		হেঁ	•	চ	

I	রগা	রগা	।	রগা	রগা	রা	I	সরা	সা	II	সা	-৭	সা	I
	লে	•		জা	•	য়েং		গে	•		অ	ব	তো	
	লে	•		জা	•	য়েং		গে	•		হ	ম	তো	
	লে	•		জা	•	য়েং		গে	•		হ	ম	তো	

I	সা	গা	।	গা	-৭	গা	I	মগা	রা	।	সা	-৭	সা	I
	ব	ন্		ধ	ন্	স		ভী •	•		ত	ট	কে	
	তা	•		রোঁ	•	কি		ছা •	•		ওঁ	•	মে	
	গো	•		বি	ন্	কে		চ •	র		ণোঁ	•	মে	

I	পা	না	।	না	-৭	না	I	সনা	ধা	।	পা	-৭	পা	I
	তো	ড়		হৈ	•	চ		লে •	•		অ	ব	তো	
	গা	•		য়া	•	ক		রোঁ •	•		হ	ম	তো	
	স	ব		বা	•	র		কে •	•		হ	ম	তো	

I	পা	সা	।	সা	-৭	সা	I	ধা	রা	।	রা	-৭	রা	I
	স	ং		গী	•	ভি		সা	•		খী	•	ভি	
	কা	•		লী	•	ঘ		টা	•		ওঁ	•	মে	
	জী	•		ব	ন	কি		বা	•		জী	•	চ	

I	না	গা	।	রা	-৭	না	I	সা	-৭	।	সা	-৭	সা	I
	ছো	ড়		হৈ	•	চ		লে	•		অ	ব	তো	
	গা	•		য়া	•	ক		রোঁ	•		হ	ম	তো	
	লে	•		হা	•	র		কে	•		হ	ম	তো	

I	সাঁ	গাঁ ।	গাঁ	-৷	গাঁ	I	মর্গাঁ	রাঁ ।	সাঁ	-৷	সাঁ	I
	কা	•	লী	•	ঘ		টা •	•	ওঁ	•		সে
	দে	•	নে	•	ন		পা •	•	নে	•		কি
	গো	•	বি	ন	দ		গো •	•	বি	ন্		দ

I	পা	না ।	না	-৷	না	I	সঁনা	ধা ।	পা	পা	I
	থে	•	লে	ং	গে		হ •	ম্	অ	ব	তো
	আ	•	শা	•	ক		রে •	•	হ	ম	তো
	ধা	•	য়া	•	ক		রে •	•	হ	ম	তো

I	সা	গা ।	গা	-৷	গা	I	মগা	রা ।	সা	-৷	সা	I
	অ	ন্	জা	•	ন		রা •	•	হৌ	•		সে
	আ	•	নে	•	ন		জা •	•	নে	•		কি
	মী	•	রা	•	কে		গো •	•	পা	•		ল

I	সা	রা ।	গা	পা	রাঁ	I	সাঁ	-৷	।	সাঁ	-৷	সাঁ	I
	থে	•	লে	ং	গে		হ	ম্		অ		ব	তো
	আ	•	শা	•	ক		রে	•		হ		ম	তো
	গা	•	য়া	•	ক		রে	•		হ		ম	তো

I	নসাঁ	রাঁ ।	রাঁ	-৷	রাঁ	I	সঁরাঁ	গাঁ ।	গাঁ	-৷	গাঁ	I
	আ •	•	ধী	•	তু		ফা •	•	নো	•		সে
	ভ •	ন্	কে	•	চু		নে •	•	চা	•		র
	শা •	•	ম	ল	কি		মু •	র	লী	•		কে

I	সা	রাঁ ।	গাঁ	পাঁ	মাঁ	I	গাঁ	-৷	।	রঁসা	-৷	না	I
	প্রী	•	ভী	•	ল		গা	•		হ	ম	জ	
	দি	ন	কে	•	লি		য়ে	•		টু	•	টি	
	কু	ছ	রা	•	গ		হৈ	•		শা	•	ম	

## স্বরাজলি

I পা	-।।	না	-।	স।	I র।	-।।	র।	-।	গ। I
গ	•	কো	•	বি	স।	•	রে	•	চ
বি	•	লী	•	গ.	য়ে	•	জ	•	চ
মু	•	লী	•	ব	জ।	•	য়ে	•	চ
I স'র।	-।।	গ।	ধ'গ।	র।	I স।	-।।	স।	-।	স।. I
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•	অ	•	ভো
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•	অ	•	ভো
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•	অ	•	ভো
I স।	স।।	স।	-।	স।	I না	-।।	না	-।	না I
ক	ক	ণ।	•	কি	জ	•	ভী	•	উ
ক	ক	ণ।	•	কি	জ	•	ভী	•	উ
ক	ক	ণ।	•	কি	জ	•	ভী	•	উ
I ধ।	-।।	ধ।	-।	ধ।	I পা	-।।	পা	পা	পা I
ঠে	•	গী	•	হ	বা	•	হ	•	উ
ঠে	•	গী	•	হ	রা	•	হ	•	উ
ঠে	•	গী	•	হ	রা .	•	হ	•	উ
ক্ষ।	-।।	ক্ষ।	-।	ক্ষ।	I গ।	-।।	গ।	-।	গ। I
সী	•	কে	•	স	হা	•	রে	•	চ
সী	•	কে	•	স	হা	•	রে	•	চ
সী	•	কে	•	স	হা	•	রে	•	চ
রা	-।।	রা	-।	রা	I সা	-। II			
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•			
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•			
লে	•	জ।	•	য়েং	গে	•			

১  
অব চল বস গোবিন্দকী নগরী—  
দে ছাড় সকল জঞ্জাল ।  
নিত সুন্দর বৃন্দাবনমে—জই  
হেঁ করতে রাজ গোপাল ।

২  
হৈ ছোট্টা বড়া ইক তোল বই,া,  
ধনি নির্ধনকা ইক মোল বই,া,  
বই,া বৈরি পরায়া কোই নহী—  
সব করুণাময়িকে লাল ।

৩  
বড়ে প্রেমমে যমুনা বহে বই,া ;  
নর নারী নন্দিত রহেঁ বই,া,  
কলিয়োঁমে খেলে মন্দ পবন—  
হৈ ঝুম বই,া হর ডাল ।

৪  
হর হৃদয়মে এক উমঙ্গ বই,া,  
সব রঙ্গে হরীকে রঙ্গ বই,া,  
বই,া দুই নহী, ঔর ভয় ভি নহী,  
সব নাচে প্রেমকে তাল ।

৫  
কহতী মীরা : “চল সখী, বই,া,  
হৈ প্রেমকি মুরলী বজ্রতি জই,া,  
তেরি জনম জনমকী পীর মিটে—  
দে দরশন প্রভু কুপাল ।

৬  
সির মোর মুকুট, পীতাম্বর তন,  
হৈঁ বজ্রতে নৃপুংর ছনন ছনন,  
হরি প্রেমসে তোহে বুলিয়ে রহে—  
গল মূল রহী বনমাল ॥

এই শেষ স্তবকটি দ্বিতীয় স্তবক-এর ( হৈ ছোট্টা...  
লাল ) স্থরে গায়। ঠিক তেমনি বাংলা অম্ববাদটিরও  
শেষ স্তবকটিও এই স্থরেই গায় ( অনামী ২৯৫ পৃঃ )  
“শিরে...বনমাল।” •

১  
আজ চল সখী, যাই চল মধুপুরে আজ  
ছেড়ে জীবনের যত জঞ্জাল ।  
চির সুন্দর সেই বৃন্দাবনে— বিরাজ  
করে যেথায় আনন্দ গোপাল ।

২  
নাই ছোট্ট ও বড়োর কোনো ভেদ লো যেথায়,  
ধনী নির্ধন সব সখী সমান সেথায়,  
নাই বৈরী বা পর—চিরকরুণাময়ীর  
যেথা সকলেই স্নেহের ছুলাল ।

৩  
যেথা প্রেমের যমুনা বয় ফুল উজান,  
যেথা নন্দিল নরনারী রজনীবিহীন,  
যেথা কলি সাথে খেলে মৃদুমন্দসমীর  
নাচে উল্লাসে তমাল পিয়াল ।

৪  
একই কামনা যেথায় সখী প্রতি প্রাণে ছায়  
শুধু তারি বড়ে জনে জনে হৃদয় রডায়,  
যেথা নাই ভয়, নাই তুমি আমার আড়াল,  
সবে উচ্ছলি দেয় প্রেমে তাল ।

৫  
গায় মীরা : চল চল সখী যাই লো সেথায়,  
যেথা প্রেমের মুরলী ডাকে : আয় আয় আয়  
যেথা জনমাস্তর ব্যথা নাশে সবাকার  
দিয়ে দরশন দেবতা দয়াল ।

৬  
শিরে শিখিচূড়া, পীত-অম্বর সে-অপার  
বাজে নৃপুংরের ঝিনিঝিনি মধুরস্বার  
শোন ডাকে অভিসারে বঁধু রাসে উভয়ার  
দোলে শ্রীকণ্ঠে মরি বনমাল ।

(২) (৪) (৬) একস্থরে গায় (৩) (৫) একস্থরে গায়  
মূল হিন্দির মত ।

II গা মা I গমা পধা পক্ষা পা । পধা নর্মা নর্মা না I নর্মা র্গর্মা রা ররা । সা -১ সা র্গর্মা I  
 অ ব চ ল্ ব স গো • বিন্ দ কৌ • ন গ রী • দে •  
 আ জ চ ল্ স থী যা ই চ ল্ ম ধু পু রে আ জ ছে ড়ে

I না -১ না র্গা । নধা না ধপা ধা I না র্গনা ধা পধা । পা -১ পা পা I  
 ছা • ড় স ক ল জন্ • জা • • • • ল চি র  
 জী ব নে র য ত জন্ • জা • • • • ল চি র

I পা না ধা না । ধপা ধা পক্ষা পা I গা মা পা ধা । পা -১ পা ধা I  
 স্থ ন্ দ র বৃন্ • দা • ব ন মে জ হাঁ • হ য়  
 স্থ ন্ দ র সেই • বৃন্ • দা ব নে বি রা জ ক রে

I সা -১ সা র্গর্মা । পা -১ পা ধপা I গা যগা রা ররা । সা -১ II  
 ক র্ তে • রা • জ গো পা • • • • ল  
 যে থা য় আ ন ন্ দ গো পা • • • • •

পা ধা I সা -১ সা র্গা । সা -১ সা র্গা I সা র্গা রা র্গা । র্গর্মা র্গনা ধপা গপা I  
 হ য় ছো • টা ব ড়া • ই ক তো • ল ব হাঁ • • • •  
 হ র হ দ য় মে এ • ক উ ম ং গ ব হাঁ • • • •

I সা -১ সা র্গা । সা -১ সা র্গা I সা র্গা রা র্গা । র্গর্মা র্গনা র্গনা ধপা I  
 ছো • টা ব ড়া • ই ক তো • ল ব হাঁ • ধ নি  
 হ দ য় মে এ • ক উ ম ং গ ব হাঁ • স ব

I গা ধা ধা ধা । গা না না না I পা রা রা রা । সা -১ সা র্গা I  
 নি ব্ ধ ন কা • ই ক মো • ল ব হাঁ • ব হাঁ  
 র ং গ হ রী • কে • র ং গ ব হাঁ • ব হাঁ

I সা র্গা র্গা র্গা । র্গা রা রা র্গা I না রা রা রা । সা -১ পা ধা I  
 বৈ • রি প রা • য়া • কো • ই ন হাঁ • স ব  
 দ্ • ই ন হাঁ • ও র ভ য় ভি ন হাঁ • স ব



I সঁনা ধা পা -১ । ধপা মা গা -১ I সা রা গা পা । সঁ -১ II  
ক ক গা • ম য়ি কে • লা • • • • ল  
না • চে • প্রে • ম কে তা • • • • ল

সঁ সঁ I সঁ গাঁ গাঁ গাঁ । মঁগাঁ রাঁ সঁ -১ I সা রা গা পা । সঁ -১ নঁসাঁ রাঁ I  
ব ড়ে প্রে • ম মে য মু না • ব হে • ব হাঁ • ন র  
ক হ তী • মী • রা • চ ল স ঞ্জী • ব হাঁ • হ য

I নঁসাঁ রাঁ নঁসাঁ রাঁ । নঁসাঁ রঁজঁজাঁ জঁজাঁ রাঁ I সঁ না পা দা । সঁ -১ সঁ রাঁ I  
না • রী • নন্ • দি ত র হে • ব হাঁ • ক লি  
প্রে • ম কি মু র লী • ব জ তি জ হাঁ • তে রি

I সঁরাঁ রাঁ জঁজাঁ -১ । রাঁ -১ সঁ -১ I পঁধা সঁ গা ধা । পা -১ পা ধা I  
য়োঁ • সে • থে • লে • মন্ • দ প ব ন্ হ য  
জ ন ম জ ন ম কী • গী • র য়ি টে • দে •

I সঁ -১ পা ধা । পঁমা পঁমা গরা গা I সা রা গা পা । সঁ -১ -১ -১ I  
ঝ্ • ম ব হী • হ র ডা • • • • • ল  
দ ব শ ন প্র ভু • ক পা • • • • • ল

গোবিন্দকে রঙ্গ রাতী রী মৈ, গোবিন্দকে রঙ্গ রাতী ।  
হরীপ্রেমসে বাররি মীরা গোবিন্দ গোবিন্দ গাতী ॥  
দিন নহিঁ জান্, পল নহিঁ জান্,  
আজ ন জান্, কল নহিঁ জান্,  
হরী মিলে তো ভোর সখীরী, নহি তো কজরী রাতী ॥  
তপ নহিঁ জান্, ধ্যান ন জান্,  
আরতি পূজা জ্ঞান ন জান্,  
মৈ তো জান্ নাম হরীক্য সিমর সিমর স্থ পাতি ॥

## সুরাঞ্জলি

লোক নহী পরলোক ন জানু,  
 হরথ ন জানু, শোক ন জানু,  
 জিস রঙ্গমে রাখে প্রভু মোহে মৈ উসীহি রঙ্গ রাতি ॥

লোক লাজ যশ ধন নহি জানু,  
 ঘর নহি জানু বন নহি জানু,  
 মৈ জানু প্রভু মীত হৈ মেরে, জনম মরণকে সাথী  
 মীরা কহে : সখি, কুছ নহি জানু, প্রেমসে গোবিন্দগাতী ॥

পরের বাংলা অঙ্কবাদটির স্বরলিপি পুরো দেওয়া হ'ল ব'লে গানটি আলাদা দেওয়ার প্রয়োজন নেই—কী পর্যায়ে স্তবকগুলি গাওয়া হবে মূল তর্জমাটি থেকেই প্রতীয়মান হবে।

দ্রষ্টব্য : “দিন...কজরী রাতি” ও “লোক নহী...রঙ্গ রাতি” একসুরে গেয়, এবং “তপ...সুখ পাতি” ও “লোক লাজ...মরণকে সাথী”...এক সুরে গেয়। শেষ দুটি লাইন একই সুরে গেয়। গানটির মধ্যে বৈচিত্র্য আনার জন্য বিকল্পে ৫ম স্তবক ২য় স্তবকের সুরে ও ৪র্থ স্তবক ৩য় স্তবকের সুরে গাওয়া চলে।

II সা -। সা সা । খনা -। না না I গধা -। ধা ধা । কপা -। পা -। I  
 গো • বি ল্দ কে • র দ রা • তী • রী • মৈ •

I গমা -। মা মা । রগা -। গা গা I সরা গা মগা রা । সা -। -। -। I  
 গো • বি ল্দ কে • র দ রা • • • তী • • •

I সা গা -। মা । -। সা. সা -। I পা -। পা পা । ধা গা গা -। I  
 হ রী • প্রে • ম মে • বা • ব বি মী • রা •

I না -। না না । সা পা পা পা I রী -। সা -। । -। -। -। -। II  
 গো • বি ল্দ গো • বি ল্দ গা • তী • • • •

I সা গা রা গা । না রা সা -। I পা না ধা না । জা ধা পা -। I  
 দি ন ন হি জা • নু • প ল ন হি জা • নু •  
 লো • ক ন হী • প র লো • ক ন জা • নু •

I সা গা রা গা । না রা সা -। I সা রা গা মা । পা ধা না -। I  
 আ • জ ন জা • নু • ক ল ন হি জা • নু •  
 হ র খ ন জা • নু • শো • ক ন জা • নু •

I সা নসা রা রা । রা -। সরা গমা I গা র্গা রা রা । সা -। না -। I  
 হ রী • মি লে • তো • ভো • র স খী • রী •  
 জি স্ র জ মে • রা • থে • প্র ভু মো হে •

I সা রা গা পা । ধা না সা পা I গা গা রা সা । -। -। -। -। II  
 ন হী • তো ক জ রী • রা • তী • • • •  
 মৈ • উ সি হি র ঙ্গ রা • তী • • • •

I সা সা সা সা । রা -। রা -। I গা -। গা গা । মা -। মা -। I  
 ত প ন হি জা • নু • ধা • ন ন জা • নু •  
 লো • ক লা • জ ব শ ধ ন ন হি জা • নু •

I পা -। পা পা । ধা -। ধা -। I না -। না না । সা -। সা -। I  
 আ • র তি প্ • জা • জা • ন ন জা • নু •  
 ঘ র ন হি জা • নু • ব ন ন হি জা • নু •

I না গা রা -। । সা -। না সা I ধা রা সা সা । না -। ধপা -। I  
 মৈ • তো • জা • নু • না • ম হ রী • কা •  
 মৈ • জা • নু • প্র ভু মী • ত হৈঁ মে • রে •  
 মী • রা ক হে • স থি কু ছ ন হিঁ জা • নু •

I জা সা না ধা । পা জা পা ধা I গা যগা রা সরা । সা -। -। -। II  
 সি ম র সি ম র র জ রা • • • তী • • •  
 জ ন ম ম র ৭ কে • সা • খী • • • •  
 প্রে • ম মে গো • বি ল গা • তী • • • •

II সী সী সী । নানা নানা I গদা দা দা । কপা পা পা I গমা মা মা । বগা সা রা I  
জা ম লে ব র ডে ব ডে ছি লো তা রি ব ডে শু ধু আ জী

I গা সা -১ । -১ -১ -১ I সা গা গা । রা সা সা I পা না না । ধা পা -১ I  
ব . . . . . ন জা ম থে যে মী রা পা গ লি নী গা য়

I সী গী রী । সী না পা I রী সী -১ । -১ -১ -১ II সা গা রা । বরা সা -১ I  
হ রি হ রি অ হু খ . . . . . ন জা নি না দি ব স  
জা নি না লো ই হ

I পা না ধা । কদা দ্বা পা I সী গী রী । বরী সী -১ I সা রা গা । পা ধা না I  
জা নি না ব জ নী আ জ কি বা কা ল জা নি না স জ নী  
লো ক প ব লো ক হ র য বি ষা দ হু খ তা প শো ক

I সী রী রী । সীরা মা মা I গী বরী রী । সী না -১ I সা রা গা । পা ধা নপা I  
ব ধু র বি র হ জে নে ছি নি শী থ প্র ভা ত তা রি য়ি  
যে র ডে আ মা রে ব ডা য় না থ সে ব ডে ই ক রি ব

I গী রী সী । -১ -১ -১ I না রী রী । সী সী রী I না রী রী । সী সী রী I  
ল . . . . . ন মী রা পা গ লি নী ক রে শু ধু তা রি  
ব . . . . . ন মী রা পা গ লি নী ক রে শু ধু তা রি

I না সী ধা । না পা ধা I না পা -১ । -১ -১ -১ II সা সা সা । রা রা রা I  
ম ধু না ম কী ব ত . . . . . ন জা নি না তো পু জা  
ম ধু না ম কী ব ত . . . . . ন লো ক লা জ কু ল

I গা গা গা । মা মা মা I পা পা পা । ধা. ধা -১ I না না না । রী না সী I  
জা নি না সা ধ না জা ন ধা ন ত প যোগ আ রা ধ না  
মা ন প রি জ ন জা নি না কি ছু ই গৃ হ কি বা ব ন

I সা রী রা । সা রী রা I সা রা রা । রী রা রা I রা সা রা । রা সা রা I  
 ও ধু জা নি ব ধু না মে আ নন্ • দে উ ছ সে আ মা র  
 আ মি জা নি সে ই জ ন মে ম র ণে সা থী চি ত ন ন্

I সা পা -। -। -। -। I না রা রা । সা সা রা I না রা রা । সা সা রা I  
 ম • • • • ন্ মী রা পা গ লি নী ক রে শু ধু তা র  
 দ • • • • ন্ মী রা পা গ লি নী ক রে শু ধু তা র

I না সা না । ধা পা ধা I না পা -। -। -। II  
 ম ধু না ম কী র্ ত • • • • ন  
 ম ধু না ম কী র্ ত • • • • ন

১

জা রি সখী, গোপাল সে কহ দে—মধুবন মুরলি বজায়ে না ।

মৈ ভী নৈনা মুঁদ রহুঁগী, রহ ভী মনমে আয়ে না !

২

কহ দে রী, নন্দলাল সে জাকে—পনঘট আনা ছোড় দে রহ ॥

কহ দে—তোড় সকে তো কনুইয়া প্রেমভি হম সঙ্গ তোড় দে রহ ।

ঠুমক ঠুমক কর চপল চরণ ধর নুপুর তাল শুনায়ে না ॥

জা রি সখী, গোপাল সে কহ দে—মধুবন মুরলি বজায়ে না ।

৩

জল ভরনেকা করকে বহানা ঘাট পে মৈ নহিঁ জাউঁগী ।

কুঞ্জ গলৌ মেঁ গোবিন্দ গোবিন্দ নাচ নাচ নহিঁ গাউঁগী ।

প্রেমসে ছল ছল নৈন কমল দল ইন নৈনোঁসে মিলায়ে না ॥

জা রি সখী, গোপাল সে কহ দে—মধুবন মুরলি বজায়ে না ।

৪

কহ দে লাখ সহী হৈ বাতৈ, অব ন সহুঁগি এক মুরারি !

জনম জনম কুঁ আখ মিচৌলী হম সংগ খেলত হো বনরারী ।

দিন মেঁ পথ নহিঁ দেখুঁগী মৈ সপনোঁমেঁ রহ আয়ে না ॥

জা রি সখী, গোপাল সে কহ দে—মধুবন মুরলি বজায়ে না ।

৫

মৈঁ তো নার পরায়ে ঘরকী দেখো মেরা ঘর সংসার :  
কিৎনে মেরে নাতে রিশতে, জানো মেরে কাম হজার !  
পলমেঁ টুট ন জায়ে বন্ধন ফির রহ লগন লগায়ে না  
কহতী মীরা : হম্‌সে ছুপ কর হমমেঁ আন সমায়ে না ॥

১

ব'লে আয় সখী, গোপালকে—যেন মধুবনে বাঁশি না বাজায় ।  
আঁখি মুদি' আমি রবো—যেন উঁকি না দেয় চকিতে সে হিয়ায় ॥

২

ব'লে আয়—যেন যমুনা পুলিনে ভুলেও না আসে সে-পথিক ।  
ব'লে আয়—যদি পারে সে ভাঙিতে এ-প্রেমের টান, ভেঙে দিক ।  
ঝুঝু স্বনে চপল চরণে না আসে যেন সে শ্যামরায় ।  
ব'লে আয় সখী, গোপালকে—যেন মধুবনে বাঁশি না বাজায় ॥

৩

গাগরীতে জল ভরিতে যাব না ছলভরে আমি ঘাটে আর ।  
কুঞ্জে কুঞ্জে নেচে নেচে আর গাহিব না সখী নাম তার  
যেন সে প্রেমল নয়ন কমল নয়নে আমার না মিলায় ।  
আঁখি মুদি' আমি রবো—যেন উঁকি না দেয় চকিতে সে হিয়ায় ॥

৪

ব'লে আয়—আমি সহিছি অনেক, সহিব না আর ছলনা ।  
জনমে জনমে কেন এ-নিষ্ঠুর লুকোচুরি—খেলা বলো না ?  
দিনে পথ চেয়ে রবো না—যেন সে স্বপনে না দেখা দিতে চায় ।  
আঁখি মুদি' আমি রবো—যেন উঁকি না দেয় চকিতে সে হিয়ায় ॥

৫

আমি কুলবধু, থাকি সংসারে, কত কিছু নিয়ে করি ঘর ।  
কত না আমার প্রিয় পরিজন—কতকাজ, নাই অবসর ।  
মজায়ে প্রেমে সে নাশি' কুল যেন অকূলে আমায় না ভাসায় ।  
গোপন চরণে হৃদয় গহনে—আসে না যেন সে—মীরা গায় ॥

I সরা মজ্জা সগ্ধ্ণা গ্ণা । সা -১ সা -১ I ৭সার সরা মা । জ্ঞা রজ্জা রসা -১ I  
জা • রি স খী • গো • পা • ল সে ক হ দে •

I সা পা পা পা । পণা দা পা মা I মদা পমা জ্ঞপা মজ্জা । রমা জ্ঞরা সা -১ II  
ম ধু ব ন যু র লি ব জা • য়ে • না • • •

I জ্ঞরা -১ মা -১ । মপা ধা পা -১ I জ্ঞরা জ্ঞা রসা রা । মা -১ মা -১ I  
ম য় ভী • ন য় না • যু • দ র হু • গী •

I সা পা পা পা । দা পদা মা -১ I মদা পমা জ্ঞপা মজ্জা । রমা জ্ঞরা সা -১ II  
বো • ভী • ম ন মে • আ • য়ে • না • • •

I সা রা মরা মা । পা -১ পা মা I মপা ধণা ধা গা । ধপা ধা পা -১ I  
ক হ দে • রী • নন্ দ লা • ল সে জা • কে •  
জ ল ভ র নে • কা • ক র কে ব হা • না •  
ক হ দে • লা • খ স হী • হৈ • বা • তে •  
ম য় তো • না • র প রা • য়ে • ঘ র কী •

I পধা সা সা রা । গ্ণা -১ ধণা পা I পধা পা মগা মা । পা -১ -১ -১ I  
প ন ষ ট আ • না • ছো • ড় দে বো • • •  
ঘা • ট পে ম য় ন হি জা • উ • গী • • •  
অ ব ন স হু • গী • এ • ক য় রা • রি •  
দে • খো • মে • রা • ঘ র সং • সা • • •

I পা দা পা মা । মপা মা জ্ঞা রা I ধ্ণা গ্ণা সা রা । মজ্জা রজ্জা সা -১ I  
ক হ দে • তো • ড় স কে • তো কন্ হৈ • য়া •  
কুন্ • জ গ লী • য়ে • গো • বিন্ দ গো • বিন্ দ  
জ ন ম জ ন ম কো • আ • খ মি চৌ • লি •  
কি ৎ নে • য়ে • রে • না • তে • রি শ্ তে •

I পধা সাঁ সাঁ রী । গণা গা ধণধা পা I পধা পা মগা মা । পা -১ -১ -১ I  
 প্রে • ম ভি হ ম সং গ তো • ড় দে রো • • •  
 না • চ না • চ ন হি গা • উ • গী • • •  
 হ ম সং গ ধে • ল ত হৈ • ব ন বা • বী •  
 জা • নো • মে • রে • কা • ম হ জা • • ব

I ধ্ণা সা গ্ণা রা । সরা জ্ঞা মা পা I গা ধা পা মা । পমা জ্ঞা রা সা I  
 ঠ্ঠ ম ক ঠ্ঠ ম ক ক র চ প ল চ র গ ধ র  
 প্রে • ম সে ছ ল ছ ল ন ম ন ক ম ল দ ল  
 দি ল মে • প থ ন হি দে • খু • গী • ম র  
 প ল মে • টু • ট ন জা • য়ে • ব ন্ ধ ন্

I সা পা পা গা । দপা দা পা মা I মদা পমা জ্ঞপা মজ্ঞা । রমা জ্ঞরা সা -১ II  
 ন্ • পু র তা • ল হ্ না • য়ে • না • • •  
 ই ন ন য় নো • সে মি লা • য়ে • না • • •  
 য প নো • মে • রো • আ • য়ে • না • • •  
 কি র রো • ল গ ন ল গা • য়ে • না • • •

I সা সাঁ সাঁ -১ । রী -১ রী -১ I সাঁ রী সঁরা মজ্ঞা । রী জ্ঞা রী সাঁ I  
 ক হ তী • বী • রা • হ ম সে • ছ প ক র

I সাঁ রী সঁগা সঁগা । ধা মা ধা পা I যজ্ঞা যজ্ঞা রা সরা । সা -১ -১ -১ II  
 হ ম য়ে • আ • ন স মা • য়ে • না • • •

বাংলা অহুবাদটি সহজেই এই সুরের ছকে ফেলা যাবে। এ-সুরটি ইন্দিরা দেবী যেভাবে শুনেছেন সেই ভাবে গেয়ে থাকেন। আমি অবিকল সেই সুরেরই স্বরলিপি করেছি। এ-রাগটি সফর্দা রাগের হাঁচে ঢালা বললেন পুনার এক ওস্তাদ। আমি নিজে সফর্দা রাগ জানি না।



তুম আকে চলে জানা,  
ইকবার তো আও হরি !  
ঠুকরাকে চলে জানা,  
অপনা তো বনাও হরি !

মৈ আশ নিরাশাকী      কলিয়ঁ চুন লাউঁগী,  
মৈ হৃদয় সিংহাসনকো      ইনহীসে সজাউঁগী ।  
অখিয়ঁ ভর রাথঁগী,      জল কাম তো আয়েগা,  
তুম জবতী আওগে      মৈ চরন ধুলাউঁগী ।  
ককনা ন চলে জানা,  
পলভর আ জাও হরি !

নিত খোলকে থড়ী রহুঁ      মন্দিরকে দ্বারপে মৈ,  
নিত তোড়কে থড়ী রহুঁ      বন্ধন সংসারকে মৈ ।  
জিস বাতসে আও তুম      রো হী কর দেখঁগী,  
তট ছোড় বহা দুঁগী      নৈয়া মকধারমে মৈ ।  
বতলাকে চলে জানা,  
ইকবার বতাও হরি !

হে মীরা : লগন হরী,      ক্য তোড় না পাউঁ মৈ ?  
য়হ আগ লগী কৈনী ?      কৈস য়হ বুঝাউঁ মৈ ?  
তুম পাস ভি আনা না,      তুম মুরলি বজানা না,  
মৈ সব হী পা লুঁগী      বস দরশ জো পাউঁ মৈ ।  
দিখলাকে চলে জানা  
বস দরস দিখাও হরি !

যদি চাও এসে যেও চ'লে নাথ,  
যদি চাও পায়ে যেও দ'লে নাথ,  
শুধু একবার এসো হে মোহন !  
শুধু একবার করো গো আপন ।

আমি তুলি কুঁড়ি আশা-নিরাশার  
আমি প্রাণবেদী সাজাব আমার  
বঁধু সঁপিব তোমার রাঙা পায় ।  
সেই ফুলে শুধু তোমারি পূজায় ।

আমি তব তরে রাখিব নিতি  
তুমি যখনি আসিবে অতিথি,  
যেও যেথা চাও শুধু একবার

জলে ভরিয়া আমার হৃদয়ন  
দেব ধুয়ে তব কমল চরণ।  
দিয়ো পলকেরো তরে হে মিলন!

আমি খুলি হৃদি মন্দির দ্বার  
যত বন্ধনে বাঁধে সংসার  
আমি সাধিব—যে-সাধনে ধরায়  
কূল ছেড়ে আমি মাঝ দরিয়ায়  
শুধু বোলো কথা নাথ একবার

রবো পথ চেয়ে বন্ধু তোমার।  
করি' ছিন্ন বরিব অভিসার।  
তুমি বলিবে—তোমায় পাওয়া যায়  
তরী ভাসায়েছি অকূলে এখন।  
পরে যেও যেথা যেতে চায় মন!

মীরা গায় : কেন প্রেমের এ-ভোর  
বলো, নিভিবে কেমনে চিত্তচোর,  
কাছে আসিতে না চাও এসো না,  
হবে ধন্য হে জনম আমার  
যেও যেথা চাও, শুধু একবার

বঁধু পারি না গো কাটিতে তোমার ?  
তাপ-অসহ এ-বিরহ শিখার ?  
ভালোবাসিতে না চাও বেসোনা !  
যদি একবার দাও দরশন।  
এসে দিও দেখা হৃদয়-রতন।

“তুম আকে চলে জানা ইকবার তো আও হরি” এই আস্থায়ীটুকুর স্বর মীরার গীত  
স্বরের স্বরলিপি। বাকিটুকু নয়।

II সা রা I সরা পা পা পাপা । মা গা রসা রা । পা -১ -১ -১ । -১ -১ পা -১ I  
তু ম আ• • কে চ লে • জা • না • • • • • ই ক  
য দি চা• ও এ সে যে ও চো লে না • • • • • থ শু ধু

I পা ধা সা রা । সরা পা রূপা মা । গা -১ -১ -১ । -১ -১ পা ধা I  
বা • র তো আ• • ও হ রি • • • • • ই ক  
এ ক বা র এ• সো হে মো হ • • • • • ন য দি

I পধা সা সা রসা । না ধা পধা রসা I সা -১ -১ -১ । -১ -১ সা রসা I  
রা• • কে চ লে • জা• • না • • • • • অ প  
চা• ও পা রে যে ও দো• লে না • • • • • থ শু ধু

I সর্না সর্না নধা না । পধা সর্না না ধা I পা -১ -১ -১ । -১ -১ II  
 না • • তো • ব না • • ও হ রি • • • • •  
 এ • ক বা • ব কো • রো গো আ প • • • • • ন

গা মা I গমা পা দ্ধা পা । গা মা ধা ৭ধা I পা -১ -১ -১ । -১ -১ পা ধা I  
 মৈ • আ • • শ নি রা • শা • কী • • • • • ক লি  
 আ মি তু লি কুঁ ডি আ শা নি রা শা • • • • • র ব ধু

I পধা সর্না না সর্না । নধা না ৭পা ধা I ৭পা -১ -১ -১ । -১ -১ সর্না -১ I  
 রা • • চু ন লা • • উ • • গী • • • • • মৈ •  
 সঁ • পি ব তো মা • ব রা • ভা পা • • • • • র আ মি

I সর্না র্না র্না র্না । সর্না র্না র্না সর্না I না -১ -১ -১ । -১ -১ না সর্না I  
 হ দ য সিং হা • • স ন কো • • • • • ই ন  
 প্রা ৭ বে দী সা • জা ব আ মা • • • • • র শু ধু

I ধনা র্না সর্না না । ৭পা -১ ধা না I ৭পা -১ -১ -১ । -১ -১ পা ধা I  
 হী • • সে স জা • উ • • গী • • • • • আ ধি  
 সে • ই ফু লে তো মা রি পু জা • • • • • য আ মি

I সর্না -১ সর্না সর্না । ধর্না র্না র্না -১ I সর্না -১ -১ -১ । -১ -১ সর্না র্না I  
 রা • • ভ ব রা • • খু • • গী • • • • • জ ল  
 ত ব ত রে রা • ধি ব নি তি • • • • • জ লে

I না র্না র্না র্না । সর্না -১ সর্না র্না I নর্না -১ না -১ । -১ -১ সর্না না I  
 কা • • ম তো আ • • য়ে • • গা • • • • • তু য  
 ভ রি রা আ মা র হু ন য • • • • • ন তু মি

I র্না র্না সর্না না । ধা পা দ্ধা পা I গমা -১ গা -১ । -১ -১ মা রা I  
 জ ব ভী • • আ • ও • • গে • • • • • মৈ •  
 ব খ নি আ সো না অ তি ধি • • • • • দে ব

I সা রা গা মা । পা ধা না রী I সা -১ -১ -১ । -১ -১ সা রী I  
 চ র ৭ ধু লা • উ • গী • • • • • ক ক  
 ধু য়ে ত ব ক ম ল চ র • • • • • ৭ যে ও

I সরী রা রা রা । গা -১ রী গা I গরী -১ সা -১ । -১ -১ সা রী I  
 না • ন চ লে • জা • না • • • • • প ল  
 যে থা চা ও শু ধু এ ক বা • • • • • র দি ও

I না রী সা রী । না সা ধা না I ৭পা -১ -১ -১ । -১ -১ II  
 ত র আ • জা • ও হ রি • • • • •  
 প ল কে রো ত রে গো মি ল • • • • • ন

বাকি শব্দগুলি একই সুরে গেল।

আয়ে থে ক্যা হরী সখী রী, হরীজি কল্ ক্যা আয়ে থে ?  
 কহো তো, ইন্ দো নৈনোনে ক্যা গোবিন্দ দরশন পায়ে থে ?

মেরী সখী বগিয়ামে য়ে কোঁন হৈ ফুল সজায়ে গয়া ?  
 টুটে ফুটে আঙনমে য়ে কোঁন মুরলিয়া বজায়ে গয়া ?  
 মেরে অধিয়াবেরে ঘরমে সখি, কোঁন য়ে দীপ জলায়ে গয়া ?  
 জনম জনমকী প্যাগীকো য়ে অমরিত কোঁন পিলায়ে গয়া ?  
 কোঁদে তো আয়া থা সখী রী, হরী সখী ক্যা আয়ে থে ?  
 কহো তো, ইন্ দো নৈনোনে ক্যা গোবিন্দ দরশন  
 পায়ে থে ?

ক্যা ইনহী কানোসে মৈনে নুপুর ধন হন পাঁদে থী ?  
 ইন হার্থোসে হরিচরণনকী ধূল হৃদয়সে লগাঈ থী ?  
 জীবন বদল গয়া পলমে, য়ে কিসীনে জাহ্নু কর হৈ দিয়া ?  
 পবন স্ফগন্ধিত, ধরা স্ফগন্ধিত, কিসী নে আ কর ছু  
 হৈ লিয়া ?

কোঁদে তো ছু গয়া সখী রী, কহো হরী ক্যা আয়ে থে ?  
 কহো তো ইন্ দো নৈনোনে ক্যা গোবিন্দ দরশন  
 পায়ে থে ?

এসেছিল সতি সখী, কাল কি বঁধু শ্রাম আমার ?  
 পেয়েছিল এই নয়নই আমার দরশন কি তার ?

শ্রুত আমার বাগান গেল ফুলে ফুলে সাজিয়ে কে ?  
 ভাঙাঘরে চাঁদের আলো বাঁশি গেল বাজিয়ে কে ?  
 আমার আধার আঙনে বল্ প্রদীপ গেল  
 জালিয়ে কে ?

যুগান্তরের তৃষ্ণাধরে স্রুধা গেল ঝরিয়ে কে ?  
 এসেছিল কে অতিথি ? সে কি বঁধু শ্রাম আমার ?  
 পেয়েছিল এই নয়নই আমার দরশন কি তার ?

সতি কি এই কানেই আমি শুনেছিলাম  
 নুপুর তার ?  
 এই হাতেই কি চরণগুলি ছুঁয়েছিলাম বঁধুয়ার ?  
 হ'ল রূপান্তর জীবনের কার জাহ্নবসন্তে রে ?  
 কার পরশে আকাশ বাতাস উছল আজ

স্ফগন্ধে রে ?  
 ছুঁয়ে গেছে কে অতিথি ? সে কি বঁধু শ্রাম আমার ?  
 পেয়েছিল এই নয়নই আমার দরশন কি তার ?

এসা ভী হোতা হৈ কহী, কভি এসা ভী হো জাতা হৈ : হয় এমনও কখনো সহ—পার অপারের কেউ কি পার ?  
 বৃন্দাবনকা কৃষ্ণ কনুইয়া আজ ভি আন বুলাতা হৈ ? যায় ডেকে সে বাজিয়ে বাঁশি—বৃন্দাবনের শ্রামরায় ।  
 হোনী তো নিত হোতী হৈ, কভি অনহোনী ভী হোতী হৈ ? হবার যা তো হয় নিয়তই, হয় না যা তাও হয় ধরায় :  
 হরী প্রেমমে আজ ভি মীরা হসতী হৈ, কভি রোতী হৈ ! মীরা আজো হরির প্রেমে হাসে কাঁদে নাচে গায় ।  
 সখী রি, কোই বুলায়ে গয়া হৈ, কহো হরী ক্যা বুলায়ে থে ? ডাক দিয়ে কে গেল অতিথ ?—সে কি বঁধু শ্রাম আমার ?  
 কহো তো, ইন দো নৈনোনে ক্যা গোবিন্দ দরশন পেয়েছিল এই নয়নই আমার দরশন কি তার ?  
 পায়ে থে ?

বাংলা গানটি মূল হিন্দির সুরে গেল, কেবল ত্রিমাত্রিক ছন্দে এই যা ।

II সা গা গা মা । গা রা রা গা I না রা -১ গা । মগা রা সা -১ I  
 আ • য়ে • থে • ক্যা • হ রী • স খী • রী •

I প্া না -১ সা । রা -১ গা রা I গমা -১ রগা -১ । রসা -১ -১ -১ I  
 হ রী • জি ক ল ক্যা • আ • য়ে • থে • • •

I গা পা -১ পা । পা -১ পা -১ I ধপা ক্ষপা গপা -১ । মা গা মা রা I  
 ক হো • তো ই ন দো • নৈ • নো • নে • ক্যা •

I গা -১ গা মা । মপা ক্ষপা গা মা I রগা -১ সরা -১ । °সা -১ -১ -১ II  
 গো • বি ন্দ দ র শ ন পা • য়ে • থে • • •

I সা গা গা -১ । মা -১ রগা -১ I মা পা পা ধা । গা পা পা -১ I  
 মে • রী • হু • খী • ব গি রা • মে • য়ে •

I ক্ষপা ধা ধা ধা । পধা না না না I পধা সা না ধা । পা -১ -১ -১ I  
 কো • ন হৈ ফ • ল স জা • য়ে গ রা • • •

I সা -১ সা -১ । পা -১ পা -১ I ধা -১ ধা ধা । গমা -১ গা রা I  
 টু • টে • ফু • টে • আ • ও ন মে • য়ে •

I না রা গা পা । না ধা পা গপা I গা রগা র্গনা রা । সা -১ -১ -১ I  
কো • ন য় র লি রা ব জা •• য়ে গ রা • • •

I সরা গা গা -১ । রগা মা মা -১ I গমা পা পা পা । জ্জপা ধা ধা ধা I  
য়ে • • য়ে • ঙ • ধি রা • য়ে • • ঘ ব য়ে • • স ধি

I পধা না না না । ধনা সঁ সঁ সঁ I সরা ন্ সা সঁ । না -১ -১ -১ I  
কো • • ন য়ে দী • • প জ লা • • য়ে গ রা • • •

I সঁ সঁ না ধা I পা পা জ্জা পা I পধা পপা গপা -১ । মা গা মা রা I  
জ ন য জ ন য কী • প্যা •• সী • কো • য়ে •

I পু ন্ সা রা । গা পা গা র্গা I রা গা র্গনা রা । সা -১ -১ -১ I  
জ য় রি ত কো • ন পি লা • য়ে গ রা • • •

I সা পা পা -১ । পা -১ পা -১ I রা ধা ধা ধা । ধা -১ ধা -১ I  
কো • ঙ • তো • আ • রা • থা স খী • রী •

I পা র্গা -১ সঁ । না -১ ধা পা I ধপা জ্জপা গমা -১ । গা মা রা -১ I  
হ রী • ঙ খী • ক্যা • আ •• য়ে • থে • • •

✽ I গা পা -১ পা । পা -১ পা -১ I ধপা জ্জপা গপা -১ । মা গা মা রা I  
ক হো • তো ই ন দো • নৈ •• নো • নে • ক্যা •

I গা -১ গা মা । ধপা জ্জপা গা মা I র্গা -১ সরা -১ । সা -১ -১ -১ II  
গো • বি জ্জ দ র শ ন পা • য়ে • থে • • •

বাকি স্তবকগুলি একই সুরে গেয়।

তুমসী হী হুঁ মৈ তুমহারী হুঁ তুমমে সে এক কহাতী হুঁ ।  
হৈ জরাসী হী ইক বাত সখী, জিসসে মৈ ঔর হো জাতী হুঁ ।

মেরে ভী লাখো বন্ধন হৈ, মেরা ভী হৈ ঘরবার সখী !  
নিত মেরা মেরা কহতী হুঁ, কহুঁ মেরা সব সংসার সখী !  
পর মন বৈরাগী না মানে—মৈ লাখ ইসে সমঝাতী হুঁ ।  
য়হ দূর দূর হী হোতা হৈ, মৈ জিতনা জগ অপনাতী হুঁ ।

মেরে ভী দোষ হজারে। হৈ, হুঁ পাপী তাপী মলিন বড়ী ।  
কা সমঝুঁ নহী, কুছ জাহুঁ নহী, মনসে বেবস মঝধার পড়ী ।  
ক্যা জানে কোন বজাতা হৈ, ক্যা মুরলী ধুন সুন পাতী হুঁ ?  
ক্যা জানে বহ জাতী হুঁ কহী—ক্যা বাররি নী হো জাতী হুঁ ?

কহে মীরা : সখী, কহো তুম হী—কিসনে য়হ লগন লাগঙ্গে হৈ ?  
জো দিখে নহী রহ লগে অপনা, সব সৃষ্টী লগতি পরাঙ্গে হৈ ?  
জগ পাগল হৈ, য়া মৈ পাগল—জো গোবিন্দ গোবিন্দ গাতী হুঁ ?  
কতি প্রীতকা ভী কুছ কারণ হৈ ? ক্যা প্রভুসঙ্গ প্রীত লগাতী হুঁ ?

আমি তোমাদেরি ম'ত একজন, তোমাদেরি আমি—বলি সদাই ।  
একটু অমিল আছে স্বভাবের, ছন্দেও বুঝি মেলে না তাই ।

আমারো কত না আছে বন্ধন, বলি—ওরা পর, এরা আপন ।  
বলি একই স্বপ্নে—আমার আমার প্রিয় সংসার গৃহ স্বজন ।  
মানে না অবুঝ মন মানা তবু, যতই কেন না তাকে বুঝাই !  
যায় দূরে স'রে এ-নিখিল হায়, যত আমি কাছে টানিতে চাই !

আমারো কত না আছে দোষ ক্রটি মলিনতা পাপ তাপ তুষা !  
পাই না দেখিতে, জানি না কিছুই—মার দরিয়ায় ছায় নিশা ।  
ঘরছাড়া ঝাঁশি ডাকে “আয় আয়” ! কে বাজায় ভেবে মরি বুঝাই !  
অকূল-উধাও কোথা চলি ভেসে পাগলের ম'ত দিশা না পাই ।

মীরা গায় : “সখী, বল না মজেছি অবোধ প্রেমে এ-কোন বঁধুর ?  
অদেখারে মনে হয় আপনার, জগতেরে—ছায়াবাজি, স্বদূর !  
বিশ্ব পাগল, না আমি পাগল ? “হরি হরি হরি” তাই কি গাই ?  
কে জানে প্রেমের নিদান—কেন বা অচিনেই ভালোবাসিতে ধাই !”

II সা রা I রী -১ র্ণা র্ণা । ধা -১ পা ধা I র্ণা র্ণা গধা -১ । পা -১ পা ধা I  
তু ম সী • হী • হু • মৈ তুম্ হা • রী • হু • তু ম

I গমা পা রা মা । ধা -১ পা পা I মজ্জা মজ্জা সরা -১ । সা -১ সা রা I  
মে • সে • এ • ক ক হা • ভী • হু • হৈ জ

I সন্ পা সন্ সা -১ । মজ্জা মজ্জা মা পা I মপা র্ণা ধপা ধা । পা -১ পা ধা I  
রা • সী • হী • ই ক বা • ত স খী • জি স

I গমা পা সা সা । গা ধা পা মা I মজ্জা মজ্জা সরা রা । সা -১ II  
সে • মৈ • ঔ • র হা জা • ভী • হু •

সা -১ I মা -১ মা -১ । মা -১ মা -১ I গমা পা পা পা । পা -১ পা ক্ষা I  
মে • রে • ভী • লা • খৌ • বন্ • ধ ন হৈ • মে •  
মে • রে • ভী • দৌ • য হ জা • রৌ • হৈ • হু •  
ক হে মী • রা • স খী • ক হো • তু ম হী • কি স

I ক্ষপা ধা ধা -১ । ধা -১ ধা গা I পধা সা গা ধা । পা -১ ধা গা I  
রা • ভী • হৈ • ঘ র বা • র স খী • নি ত  
পা • পী • তা • পী • ম লি ন ব ড়ী • কু ছ  
মে • য হ ল গ ন ল গা • ঙ্গ • হৈ • জো •

I ধপা সা সা -১ । নসা রা রা -১ I সর্সা র্জা র্জা -১ । সা -১ সা রা I  
মে • রা • মে • রা • ক হ ভী • হু • ক হু  
স ম খুঁ ন হৌ • কু ছ জা • হুঁ ন হৌ • ম ন  
দি খে • ন হৌ • বহ ল গে • অ প না • স ব

I সর্গা সা গধা গা । ধপা ধা পমা পা I মজ্জা মজ্জা সরা রা । সা -১ পা পা I  
মে • রা • স ব লং • সা • র স খী • প র  
সে • বে • ব স ম বা ধা • র প ড়ী • ক্যা •  
হু য় টা • ল গ ভি প রা • ঙ্গ • হৈ • জ গ



I মা পা পা -১ । মজ্জা মজ্জা জ্ঞা মা I পা না না সা । সা -১ না সা ।  
 ম ন বৈ • রা • গী • না • মা • নে • মৈ •  
 জা • নে • কো • ন ব জা • তা • হৈ • ক্য •  
 পা • গ ল হৈ • য়া • মৈ • পা • গ ল জো •

I নর্মা মা জ্ঞা জ্ঞা । সর্মা -১ সা র্মা I সর্মা -১ না র্মা । সা -১ সা র্মা ]  
 লা • থ ই সে • স ম ঝা • তী • হু • র হ  
 য় র লী • ধু ন স্ব ন পা • তী • হু • ক্যা •  
 গো • বি ন্দ গো • বি ন্দ গা • তী • হু • ক ভি

I সর্মা পা মা জ্ঞা । -১ র্মা সা -১ I র্মা -১ সর্মা সর্মা । ধা -১ পা ধা ]  
 দু • র দু • র হী • হো • তা • হৈ • মৈ •  
 জা • নে • ব হ জা • তী • হু ক ই • ক্য •  
 প্রী • ত কা ভী • কু ছ কা • র ৭ হৈ • ক্য •

I মা পা মগা মা । জ্ঞরা জ্ঞা রসা রা I জ্ঞা -১ র্মা -১ । সা -১ II  
 জিঁ ত না • জ গ অ প না • তী • হু •  
 বা • র রি সী • হো • জা • তী • হু •  
 প্রে তু স জ প্রী • ত ল গা • তী • হু •

বাংলা গানটি এই সুরেই গেল—কেবল ত্রিমাত্রিক ছন্দে গাইলেই ভালো হয়।

ফির সখি, ঋতু সাবনকী আঁই  
ফির মন ভর আয়া মীরাকা  
য়াদ হরী লাই।

কুঞ্জ গলীমে চলী হৈ কোঁই,  
হরী প্রেমমে রোঁই রোঁই !

বাত বাত পর ছলকে নৈনা মন ভর ভর লাঁই !

কল কল করতী যমুনাবারি,  
উছল উছল দেখে মতবারী,

পথ পর আয়ে না গিরধারী, কঁ য়হ ঘট ছাঁই !

( গোবিন্দ গোবিন্দ গোবিন্দ আও—ঋতু সাবন আঁই !  
“গোবিন্দ গোবিন্দ গোবিন্দ আও”—কোয়েলিয়া গাঁই ! )

বন ঠন আঁই রাধা প্যারী,  
ভীজ গঁই হৈ নীলী সাড়ী,

দূর গগনমে বজী মুরলিয়া, অঁথিয়ঁ ভর আঁই !

বরখা তো সাবন ঋতু আয়ে,  
য়ে নৈনা নিত নীর বহায়ে,

নিত তুফান উঠে ইস মনমে, নিত বদরী ছাঁই।

“সুনো কনহৈয়া”—মীরা গায়ে,

“তুম বিন বরখা আগ লগায়ে !

নীর ভরী আঁথিয়ঁ হৈ প্যাসী, দরশন না পাঁই !

( গোবিন্দ গোবিন্দ গোবিন্দ আও—ঋতু সাবন আঁই !  
“গোবিন্দ গোবিন্দ গোবিন্দ আও”—কোয়েলিয়া গাঁই ! )

ফিরে এলো সখী, আবার শ্রাবণ,  
আবার মীরার মন উন্নন  
মনে পড়ে বঁধুয়ায়।

কুঞ্জে কুঞ্জে পথহারা প্রায়  
কে সখী, শ্রামের অভিসারে ধায় ?

জলে ভরে আঁথি প্রতিটি কথায় মরম কাঁদে ব্যথায়।

যমুনার ঢেউ করে কল কল,

কার প্রেমাবেশে তারা উচ্ছল ?

দিল না যখন দেখা লো শ্রামল জলদ কেন ঘনায় ?

( হরি এসো, হরি এসো—এলো ফিরে শ্রাবণ ঋতু আবার  
হরি এসো, হরি এসো—শোনো ঐ কোকিলের ঝঙ্কার ! )

দেজে আসে রাধা কত সজ্জায়,

নীল শাড়ী ধারাসারে ভিজে যায়,

নয়নে অশ্রু ঝরে—নীলিমায় বাঁশি ডাকে—“আয় আয় !”

বারি বরষায় আসিলে শ্রাবণ

নিতুই নিঝরে আমার নয়ন,

নিতুই তুফান কালো করে মন, নিতুই নীরদ ছায়।

মীরা গায় : “তুমি বিনা হে শ্রামল,

আশুন ঝরায় বরষা-বাদল,

ঝুরে আঁথি বঁধু, তোমার অমল আননের পিপাসায়।

( হরি এসো, হরি এসো—এলো ফিরে শ্রাবণ ঋতু আবার  
“হরি এসো হরি এসো”—শোনো ঐ কোকিলের ঝঙ্কার ! )

II রা -১ রা জ্ঞা । রসা রা সন্ সা I রা মা বজ্ঞা -১ I গরা -১ সা -১ I  
ফি র স থি ঋ তু সা • ব ন কী • আ • ঙ্গ •

I পা -১ পা ধা । পমা গা মা পা I রা মা মা -১ । জ্ঞা -১ রা সা I  
ফি র ম ন ভ র আ • ঙ্গ • যী • রা • কা •

I ধা গা ধা গা । ধপা ধা পমা পা I সা রা জ্ঞা মা । পা -১ -১ -১ II  
ঙ্গ • দ হ ঙ্গী • লা • ঙ্গ • • • • •

I জ্ঞা পা জ্ঞা পা । রা জ্ঞা পা -১ I রসা রা -১ গা । ধা -১ পা -১ I  
কু ন জ গ লী • মে • চ লী • হৈ কো • ঙ্গ •  
ব ন ঠ ন আ • ঙ্গ • রা • ধা • প্যা • ঙ্গী •  
হ নো • কন হৈ • ঙ্গ • যী • রা • গা • ঙ্গে •

I সা সা -১ সা । গনা গা গা -১ I পধা -১ ধা গা । ধা পা পা -১ I  
হ ঙ্গী • প্রে • ম মে • রো ঙ্গ • • রো • ঙ্গ •  
ভী • জ গ ঙ্গী • হৈ • নী • লী • সা • ভী •  
তু ম বি ন ব র থা • আ • গ ল গা • ঙ্গে •

I সা সা সা রী । -১ গা গা গা I ধা পমা পা গনা । ধা পা পা ধা I  
বা • ত বা • ত প র ছ ল কে • নৈ • না •  
দু • র গ গ ন মে • ব জী • য় র লি ঙ্গা •  
নী • র ভ ঙ্গী • ঙ্গ থি ঙ্গী • হৈ • প্যা • সী •

I সা রী সর্গা জ্ঞা । রী রী সা -১ I সা রা জ্ঞা মা । পা -১ -১ -১ II  
ম ন ভ র ভ র আ • ঙ্গ • • • • •  
ঙ্গ থি ঙ্গী • ভ র আ • ঙ্গ • • • • •  
দ র .শ ন না • পা • ঙ্গ • • • • •

I সা সা রা রা । মজ্জা জ্ঞা জ্ঞা -১ I গ্‌দা গ্‌ গ্‌ সা । সা -১ সা -১ I  
ক ল ক ল ক র তী • য য় না • বা • রি •  
ব য খা • তো • সা • ব ন ঋ তু আ • য়ে •

I সা সা রা রা । মজ্জা জ্ঞা মা -১ I মা পা জ্ঞমা পা । পা -১ পা -১ I  
উ হ ল উ হ ল দে • থে • ম ত বা • রী •  
য়ে • নৈ • না • নি ত নৌ • ব ব / হা • য়ে •

I পা পা ধা ধা । পধা গা গা -১ I ধা মা পা গ্‌গা । ধা -১ পা ধা I  
প থ প র আ • য়ে • না • গি রি ধা • রী •  
নি ত তু • ফা • ন উ ঠে • ই স ম ন য়ে •

I সঁ রঁ সঁরঁ জ্ঞা । রঁ -১ সঁ -১ I সা রা জ্ঞা মা । পা -১ -১ -১ II  
ক্‌ • য়ে য টা • ছা • ঙ্গ • • • • •  
নি ত ব দ রী • ছা • ঙ্গ • • • • •

I সা -১ রা রা । মজ্জা মজ্জা মা মা I পা -১ মা মা । জ্ঞা -১ সা -১ I  
গো • বি ন্দ গো • বি ন্দ গো • বি ন্দ আ • ও •

I গ্‌গ্‌ গ্‌ সা -১ । মজ্জা মজ্জা মা -১ I পা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ঋ তু সা • ব ন আ • ঙ্গ • • • • •

I সা -১ রা রা । মজ্জা মজ্জা মা মা I পা -১ মা মা । জ্ঞা -১ সা -১ I  
গো • বি ন্দ গো • বি ন্দ গো • বি ন্দ আ • ও •

I রা -১ রা পা । সা -১ রা -১ I সা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
কো • য়ে লি রা • গা • ঙ্গ • • • • •

বাংলা গানটি অবিকল এই সুরে গাওয়া যায়—তবে ত্রিমাত্রিক ছন্দে গাইলেই বেশি শ্রুতিমধুর হবে।

১

জো তুম আপনা বনা লেতে,  
তো আপনাতী পরায়ে কুঁ ?  
শরণ জিসকো মিলে তেরী,  
বহ দূজে দ্বার জায়ে কুঁ ?

২

জো তুম নৈনোকে তারে হো,  
নৈন আগে ঐধেরা কুঁ ?  
জো তুম নারক হো নৈয়াকে  
তো তুফানোমে ঘেরা কুঁ ?  
জো তুম প্রীতম হো প্রাণোকে,  
তো ব্যাকুল প্রাণ হায়ে কুঁ ?  
জো তুম অপনা, বনা লেতে...জায়ে কুঁ ?

৩

হো তুম জীবনকে সাথী—কুঁ  
যহ জীবন ভার লগতা হৈ ?  
হো তুম ঘট ঘটকে বাসী—কুঁ  
ভরম সংসার লগতা হৈ ?  
হো তুম স্থখ চৈন জো মনকা,  
উদাসী মনপে ছায়ে কুঁ ?  
জো তুম অপনা বনা লেতে...দ্বার জায়ে কুঁ ?

৪

লগন জিসকো লগে তেরী  
যহী ক্যা হাল করতে হো ?  
বনা দেতে হো অপনাসা ?  
যহ ক্যা গোপাল করতে হো ?  
কহে মীরা : “যহ বাঁহুরিয়া  
হরী, ফির আ বজায়ে কুঁ ?  
জো তুম অপনা বনা লেতে...দ্বার জায়ে কুঁ ?

১

আমায় আপনার করিতে যদি—আমি  
পরকে করিতাম কিগো আপন ?  
যায় কি অপরের দ্বারে সে—যে তোমার  
চরণে চায় নাথ, চিরশরণ ?

২

নয়নতারা যদি কান্ত, তুমি—কেন  
আমার নয়নে এ—আঁধার ছায় ?  
পারের পারী যদি অপারে তুমি—কেন  
নৌকাডুবি হয় তুফানে হায় ?  
প্রাণের প্রিয়তম যদি হে তুমি—কেন  
আকুলি' ওঠে প্রাণ নিতি এমন ?  
আমায় আপনার করিতে যদি—আমি  
পরকে করিতাম কি গো আপন ?

৩

যদি এ জীবনের বন্ধু সাথী তুমি,  
অবহ কেন হয় জীবনভার ?  
বিরাজো যদি প্রতি বুকের মাঝে—কেন  
মিথ্যা মনে হয়ে এ-সংসার ?  
শাস্তি স্থখ তুমি যদি হে সুন্দর,  
ঘনায় অন্তরে কেন বেদন ?  
আমারে আপনার করিতে যদি...কিগো আপন ?

৪

তোমায় যারে ভালোবাসাও—তারি কি গো  
এমন দশা করো প্রেমলীলায় ?  
তোমারি ম'ত করিতে চাও বুঝি  
অকিঞ্চন, একা, নিঃসহায় ?  
ভুধায় মীরা : “কেন ভাসাও অকূলে হে,  
সাধিয়া মুরলীর এ-মূর্ছন ?  
আমারে আপনার করিতে যদি...কিগো আপন ?

II সা গ্ধা গ্ধা । দপ্ দা । জ্ঞা জ্ঞা I সা গ্ধা গ্ধা । দপ্ দা । সা -১ I  
 জো তু ম অ প না • ব না • লে • তে •  
 আ মা য় আ প না র ক রি তে ষ দি আ মি

I গ্ধা সা জ্ঞা । মা জ্ঞা । সজ্ঞা পা I মজ্ঞা রমা জ্ঞজ্ঞা । সা জ্ঞা । সা -১ I  
 তো অ প না • তী • প রা • য়ে • ক্য •  
 প র কে ক রি তা ম কি গো আ প • • ন

I জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা । সা পা । মা -১ I জ্ঞা রমা জ্ঞজ্ঞা । ঞ্জা জ্ঞা । সা ঞ্জা I  
 শ ব ণ জি স কো • মি লে • তে • রী •  
 যা য় কি অ প রে র ষা রে সে ষে তো মা র

I গ্ধা গ্ধা গ্ধা । গ্ধা -১ । প্ধা -১ I জ্ঞা জ্ঞা -১ । ঞ্জা ঞ্জা । সা -১ II  
 বো দ্ • জে • • ষা র জা • য়ে • ক্য •  
 চ র ণে পা য় না থ চি র শ র • • ণ্

I জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা । রজ্ঞা রজ্ঞা । সা জ্ঞা I পা মা -১ । রা মা । জ্ঞা -১ I  
 জো তু ম নৈ • নো • কে তা • রে • হো •  
 ন য় ন তা রা ষ দি কা ন্ ত তু মি কে ন

I রা জ্ঞা মা । 'সা ঞ্জা । জ্ঞা -১ I গ্ধা সা জ্ঞা । সজ্ঞা ঞ্জা । সা -১ I  
 নৈ • ন আ • গে • অ ধে • রা • ক্য •  
 আ মা ' র ন য় নে এ ঞ্জা ধা র ছা • • য়

I মা মা পা । মপা গা । দা -১ I পা মপা মা । জ্ঞা মা । জ্ঞা -১ I  
 জো তু ম না • • ব ক হো নৈ • য়া • কে •  
 পা রে য় পা • রী ষ দি অ পা রে তু মি কে ন

I জ্ঞা জ্ঞা -১ । গ্ধা গ্ধা । গ্ধা -১ I দ্ধা জ্ঞা -১ । জ্ঞা জ্ঞা । সা -১ I  
 তো তু • ফা • নো • নে ষে • রা • ক্য •  
 নো • কা তু বি হ য় তু ফা নে হা • • য়

I সা খা জা । রা জা । মা -। I জা মা পা । মা পা । দা -। I  
জো তু ম প্রী • ত ম হো প্রা • গো • কে •  
প্রা পে র প্রি য় ত ম য় দি হে তু মি কে ন

I পা পা -। । দা -। । পা -। I যজা দা -। । পা -। । মা -। I  
তো ব্যা • কু ল প্রা • ৭ হা • য়ে • কুঁ •  
আ কু লি ও ঠে প্রা ৭ নি তি এ য় • • ন

I মা মা পা । যপা সা I পা -। I দা পা যপা । মা জমা । জা -। I  
শ র ৭ জি স্ কো • মি লে • তে • রী •  
যা য় কি অ প বে র যা রে সে যে তো মা র

I জা রমা জজা । খা -। । সা -। I দা জা -। । জখা জখা । সা -। II  
বো দু • • • জে • যা • র জা • য়ে • কুঁ •  
চ র • পে • পা য় না থ চি র শ র • • ৭

৩, ৪ স্তবক ২য় স্তবকের হরে গায়

১

হরি মৈ মাকে দ্বারে জাউ' ।  
শঙ্খ বজাউ', দীপ জলাউ', "জয় জয় হুগে" গাউ' ॥

২

লাখ সহী হৈ তেরি কনহাজি !  
তেরী প্রীত বড়ী সুখদায়ী ।  
কৈসী হম সঙ্গ লগন লগাজি !  
তুম ন নিভাও—ছুটে নাই' ।  
অব মৈ ধ্যান ধরঙ্গী মা কা, মন্দির নয়্য বনাউ' ।  
মৈ মাকে দ্বারে জাউ' ॥

১

শ্রাম, যাব আমি শ্রাম। মায়ের কাছে ।  
বাজাব শঙ্খ, জালাব প্রদীপ, গেয়ে "জয় জয় মাতো আছে ।"  
যাব আমি যাব মায়ের কাছে ।"

২

দিলে শ্রাম, তুমি হুঃখ কত না !  
তোমার প্রণয়ে শুধুই বেদনা ।  
এ কেমন প্রেমবিহার বলো না :  
পাই ব্যথা, তবু চাই সে-দাহনা !  
আজ আমি ধ্যান ধরিব শ্রামার—  
গড়ি মন্দির প্রাণের মাঝে ॥

৩

হে হৃদয় ! তুমি মন হর জাও  
 আপনা বনাকে পাস ন আও,  
 কর অসহায়ে ক্যা স্থথ পাও ?  
 মৈ ব্যাকুল, তুমি মুরলি বজাও !  
 মা সব পাপী কণ্ঠ লগায়ে—অব মৈ ‘মা’ ‘মা’ বুলাউ ।  
 মৈ মাকে দ্বারে জাউ ॥

৩

চুরি ক’রে মন মোহন লুকাও  
 কাছে ডেকে কাছে আসিতে না চাও,  
 ক’রে অসহায় কী বা স্থথ পাও ?  
 আমি কাঁদি, তুমি মুরলী বাজাও !  
 ব্যথিতে মা টেনে নেয় বুকে তার,  
 ডাকিব “মা মা মা” সকালসাঁঝে ।

৪

কহতী মীরা : “ক্যা অগায় !  
 শ্রাম রূপ ধর দুর্গে আয়ে !  
 শঙ্খচক্র তজ মুরলি বজায়ে !  
 সিংহ ছোড় মা ধেহু চরায়ে !  
 “দুর্গে দুর্গে” মৈ তো পুকারু “হরি হরি” কুঁ হুন পাউ ?  
 মৈ মাকে দ্বারে জাউ ॥

৪

মীরা গায় : “ছি ছি, এ কী অগায় !  
 শ্রামরূপ ধ’রে শ্রামা দেখা দেয় !  
 চক্র ত্যজিয়া বাঁশরী বাজায় !  
 সিংহবাহিনী মা ধেহু চরায়ে !  
 “দুর্গা দুর্গা” গাই আমি—গুনি  
 শুধু “হরি হরি” মুর্ছনা যে !”

হিন্দিতে অভিমানের গান বেশি মেলে না । এ-গানটির স্বকীয়তার মূল্য তাই আরো বেশি দিতে হয় । বাংলা  
 অহুবাট মূল-এর সুরেই গেয় ।

II সী না রী -১ I গা -১ পা -১ । মজা মজা রসা -১ I সা সী সী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 হ রি মৈ • মা • কে • দ্বা • রে • জা • উ • • • •

I নসী রী সীনা সী । গধা গা ধপা ধা I পমা পা মগা মা । জরা জা রা সা I  
 শ ৎ খ ব জা • উ • দো • প জ লা • উ •

I সা সা মা মা । ধা -১ গা পা I ধগা রী সী -১ II  
 জ য জ য হ ব গে • গা • উ •

I পা -১ পা পা । মা পা মজা মা I জা গা গা গা । মা সী সী -১ I  
 লা • খ স হী • হৈ • তে • রি কন্ব হা • ঈ •  
 ক হ তী • মী • রা • ক্যা • অ ন্ব জা • য় •



I না সা না সা । পা সা না সা I পা রা রা র্তা । র্তরা র্তরা সা -I I  
 তে • রী • শ্রী • ত ব ডী • স্ব খ দা • য়ী •  
 শ্রা • ম রু • প ধ র হু ব্ গে • আ • য়ে •

I সা রা র্তরা মা । র্তা র্তা রা সা I পধা সা গা গা । ধা -I পা -I I  
 কৈ • সী • হ ম স ক ল গ ন ল গা • দ্রী •  
 শ ং খ চ • ক্র ত জ মু ব লি ব জা • য়ে •

I মা পা রা মা । ধা -I পা -I I সরা মা জ্ঞা -I । রা -I সা -I I  
 তু ম ন নি ভা • ও • ছু • টে • না • হী •  
 সি ং হ ছো • ড় মা • ধে • হু চ রা • য়ে •

I সা সা সা -I । রা রা রা রা I র্ত্তা -I র্ত্তা -I । র্তরা -I সা -I I  
 অ ব মৈ • ধ্যা • ন ধ ক • দ্বী • মা • কা •  
 হু ব্ গে • হু ব্ গে • মৈ • তো পু কা • কু •

I মা -I ধা ধা । ধা গা পা পা I ধনা রা সা -I II  
 ম ন্ দি ব ন য়া • ব না • উ' •  
 হ রি হ রি কু' • হ ন পা • উ' •

I মা -I রা -I । ধা ধা পমা মা I গা গা পপা পা । সা -I সা -I I  
 হে • হু ন্ দ র তু ম ম ন হ ব জা • ও •

I ধা গা সা না । সা না র্তসা নর্তা I ধা র্তা রা র্তা । র্তরা র্ত্তা সা -I I  
 অ প না ব না • কে • পা • স ন আ • ও •

I সা রা র্ত্তা র্ত্তা । র্তরা -I সা -I I র্তসা -I পধা সা । র্তনা র্তনা ধা -I I  
 ক র অ স হা • য়ে • কা • স্ব খ পা • ও •

I পা ধা মা পা । রা মা ধা পা I য্ত্তা য্ত্তা রা জ্ঞা । সরা -I সা -I I  
 রৈ • ব্যা • কু ল তু ম মু ব লি ব জা • ও •

I সা সা সা সা । রা রা রা -I মা জ্ঞা রা সা । গা -I পা -I I  
 মা • স ব পা • পী • কণ্ • ঠ ল গা • য়ে •

I সা মা মা -I । ধা -I গা পা I ধণা রা সা -I II  
 অ ব মৈ • মা • মা বু লা • উ •

১

কব খোলোগে দ্বার হরীজী কব খোলোগে দ্বার ?  
 কৈসে ভয়ে কঠোর হে শ্রামল, কহো তো মেরী বার ?

২

মন পাপী হৈ, মৈ ভী জানু তুম ভী জানো স্বামী !  
 পাপ বড়া, যা প্রেম বড়া হৈ—কহো তো অন্তরস্বামী !  
 গুণ অবগুণ কা তুম ভী পরখো, পরখো না ক্যা প্যার ?  
 কব খোলোগে দ্বার হে প্রীতম, কব খোলোগে দ্বার ।

৩

তপ সাধন কুছ জানু নাই, তুমসে ছুপা নহী হৈ ।  
 প্রেম হি পূজা, প্রেম তপস্রা—মেরা জ্ঞান যহী হৈ ।  
 জ্ঞান ধ্যান ক্যা তুম ভী তোলা—কহো তো নন্দকুমার ?  
 কব খোলোগে দ্বার হে প্রীতম, কব খোলোগে দ্বার ?

৪

কাহ করু, কুছ স্নেহে নাই, কৈসে তুম তক জাউ ?  
 একবার তো আ কর কহ দো—কৈসে তুমকো পাউ ?  
 তুমরে কারণ সব স্তখ চুটা, ছোড়া সব সংসার ।  
 কহতী মীরা : “ছোড় তুম্কে অব জাউ কিসকে দ্বার ?

১

কবে বন্ধু, দুয়ার খুলবে তোমার—বলো না আমায় ।  
 হ'লে কেমন ক'রে এমন নিষ্ঠুর আমারি বেলায় ।

২

আমার মন যে পাপী তাপী জানি, তুমিও জানো স্বামী !  
 বলো, পাপ বড়, না প্রেম বড় আজ, হে অন্তরস্বামী !  
 করো তুমিও ওজন দোষগুণেরি, নয় কি প্রেমের হার ?  
 কবে বন্ধু, দুয়ার খুলবে তোমার—বলো গো আমায় ।

৩

আমি সাধন ভজন জানি না—নয় তোমার অগোচর ।  
 জানে প্রেমই পূজা জপ তপ যোগ—আমার—এ-অন্তর ।  
 করো তুমিও কি ধ্যান জ্ঞানের বিচার, দয়াল শ্রামরায় ?  
 কবে বন্ধু, দুয়ার খুলবে তোমার—বলো গো আমায় ।

৪

আমার প্রাণ বিবাগী—কেমন ক'রে তোমার কাছে যাব ?  
 এসে একবার যাও ব'লে—তোমায় কেমন ক'রে পাব !  
 স্তখ সাধ সংসার—তোমায় চেয়েই দিয়েছি বিদায় ।  
 আজ তোমায় ছেড়ে কার দ্বারে আর যাব—মীরা গায় ।

II না -১ সা -১ । না সা না সা I পা রা সা রা । গা -১ পা -১ I  
ক ব খো • লো • গে • ঙা • র হ রী • জী •

I মা রা গমা গমা । রা -১ সা না I সা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ক ব খো • লো • গে • ঙা • • • • • • • র

I সা রা রা মা । মা মা -১ মা I পা -১ পা পা । গা মা পা -১ I  
কৈ • সে • ভ যে • ক ঠো • র হে জা • ম ল

I মা পা না না । না সা সা -১ I নসা রা সনা সা । গা গা গমা পা II  
ক হো • তো মে • রী • বা • • • • • • • • • র

I পা -১ পা পা । গজা -১ জা মা I পা গা পা গা । পা সা সা -১ I  
ম ব পা • পী • হৈ • মৈ • ভী • জা • নু •  
কা • হ ক রু • কু ছ স্র • বে • না • হী •

I না সা না সা । মা রা রা জা I রা সা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
তু ম ভী • জা • নো • ঙা • মী • • • • •  
কৈ • সে • তু ম ত ক আ • উ • • • • •

I রা -১ রা জা । রা -১ রা জা I সরা মা জা জা । রা -১ সা -১ I  
পা • প ব ডা • যা • প্রে • • ম ব ডা • হৈ •  
এ • ক বা • র তো • আ • • ক র ক হ দো •

I রসা নসা নসা গা । ঙা -১ পা ঙা I না -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ক হো • তো অ ন্ ত ব যা • মী • • • • •  
কৈ • সে • তু ম কো • পা • উ • • • • •

I গা -১ গা গা । গা -১ মগা রসা I সা মা মা -১ । মা মা মা -১ I  
গু ৭ অ ব গু ৭ ক্যা • • • • • তু ম ভী • প ব খো •  
তু ম রে • কা • র • ৭ • স ব স্র খ ছ • টা •

I মা পা ঈর্জা ঈর্জা । রা সা রা জ্ঞা I ঈর্জা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 প র খো • না • ক্যা • প্যা • • • • • র  
 ছো • ডা • স ব সং • সা • • • • • র

I সা রা রা পা । মা -১ জ্ঞা -১ I রা -১ সা গা । ধা -১ পা -১ I  
 ক ব খো • লো • গে • ষা • ব হে প্রী • ত ম  
 ক হ তী • মী • রা • ছো • ড় তু ক্ষে • অ ব

I মা -১ জ্ঞা -১ । রা সা রা জ্ঞা I রসা -১ -১ -১ । -১ -১ -১ -১ II  
 ক ব খো • লো • গে • ষা • • • • • র  
 জা • উ • কি স্ কে • ষা • • • • • র

I সা মা মা -১ । মা মা মা -১ I গমা ধা পা -১ । মা পা মা গা I  
 ত প সা • ধ ন কু ছ জা • ন্ • না • হী •

I মা -১ গা -১ । ধা পধা পা ধা I না -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 তু ম সে • ছি পা • ন হী • হৈ • • • • •

I সনা রা সনা সা । গধা গা ধপা ধা I পমা পা মগা মা । জ্ঞরা জ্ঞা রসা রা I  
 প্রে • ম হি পু • জা • প্রে • ম ত প • শ্রা •

I সা রা মা পা । গা মা পা না I সরা জ্ঞা রসা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 মে • রা • জ্ঞা • ন র হী • হৈ • • • • •

I গা রা সা না । ধা না পা -১ I রা সা না ধা । পা ধা গা পা I  
 গু ণ অ ব গু ণ ক্যা • তু ম ভী • প র খো •

I সা রা গা পা । গা পা ধা না I রা রা -১ -১ । সা -১ -১ -১ -১ I  
 প র খো • না • ক্যা • প্যা • • • • • র

I সাঁ রাঁ রাঁ পাঁ । মাঁ -১ জঁ -১ I সঁরা -১ সাঁ সাঁ । খাঁ -১ পাঁ মপাঁ I  
ক ব খো • লো • গে • ঘা • র হে শ্রী • ত ম

I সাঁ -১ সাঁ -১ । মজ্ঞা মজ্ঞা রা সা I রা সা -১ -১ । -১ -১ -১ -১ II  
ক ব খো • লো • গে • ঘা • • • • • • • র

বাংলা অক্ষরাদি ( বন্ধু ছয়ার • • ) এই সুরে তালেও গাওয়া যায় । তবে এই সুর মূলতঃ বজায় রেখে ত্রিমাত্রিক  
ছন্দে গাইলে আরো শ্রুতিমধুর হয় । যথা—

মা পা II না -১ সাঁ । না সাঁ -১ I পা -১ রাঁ ; সাঁ নসা -১ I  
ক বে ব ন্ ধু ছ যা র খু ল বে তো মা র

I মজ্ঞা মজ্ঞা রজ্ঞা । রা সরা সন্ I সা -১ -১ । -১ সা সা I  
ব লো • না • আ মা • • য হো লে

I সা রা মা । মা মা -১ I পা না খাঁ । মা পা -১ I  
কে ম ন কো রে • এ ম ন নি ঠ্ঠ র

I মা পা না । না সাঁ সাঁ I সঁরা সাঁ না । খা মা পা II  
আ মা • রি • বে লা • • • • • য

পা পা I মা পা পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা । পনা না সাঁ । সাঁ সাঁ -১ I  
আ মার ম ন বে পা পী • তা • পী • জা নি •  
আ মি সা ধ ন ভ জ ন জা • নি • না ন র  
আ মার প্রা ৭ বি বা গী • কে • ম ন কো রে •

I রাঁ রাঁ জঁ । রাঁ সাঁ রাঁ I সঁনা সাঁ -১ । -১ সাঁ সাঁ I  
তু মি ও জা নো • খা • মী • • ব লো  
তো মা র অ গো • চ • • • র জা নো  
তো মা র কা ছে • বা • ব • • এ সে

I	রী	-১	জ্ঞা	।	রী	রী	জ্ঞা	I	সরী	মা	জ্ঞা	।	রী	সী	-১	I
	পা	প	ব		ড	না	•		প্রে•	ম	ব		ড	আ		জ
	প্র	•	মই		পু	জা	•		প্রে•	ম	ত		প	•		আ
	এ	ক	বা		র	ষা	ও		বো•	লে	•		তো	মা		য়

I	রী	র্গা	র্গা	।	ধা	পা	ধা	I	না	সী	-১	।	-১	সী	সী	I
	হে	অ	ন্		ত	র	•		যা	মী	•		•	ক		রো
	আ	মা	র		এ	অ	ন্		ত	•	•		র	ক		রো
	কে	ম	ন		কো	রে	•		পা	ব	•		•	হু		খ

I	র্গা	র্গা	র্গা	।	র্গা	র্মর্গা	র্সী	I	সী	র্মা	র্মা	।	র্মা	র্মা	-১	I
	তু	মি	ও		ও	জ•	•ন		দো	ষ	ঙ		ণে	রি	•	
	তু	মি	ও		কি	ধ্যা•	•ন		জা	নে	র		বি	চা		র
	সা	ধ	স		ং	সা•	•র		তো	মা	য়		চে	য়ে		•

I	সী	র্মা	জ্ঞা	।	রী	সরী	জ্ঞা	I	র্সী	-১	-১	।	-১	সী	রী	I
	ন	য়	কি		প্র	মে•	র		হা	•	•		য়	ক		বে
	দ	য়া	ল		আ	ম•	•		রা	•	•		য়	ক		বে
	দি	য়ে	•		ছি	বি•	•		দা	•	•		য়	ক		বে

I	সরী	র্পা	র্পা	।	জ্ঞা	রী	সী	I	র্সী	-১	ণা	।	ধা	পা	-১	I
	ব•	ন	ধু		হু	য়া	র		খু	ল্	বে		তো	মা		র

I	মপা	মজ্ঞা	মজ্ঞা	।	রা	সরা	সনা	I	সা	-১	-১	।	-১	মা	পা	II
	ব•	লো	•		গো	•	আ•		মা	•	•		য়	ক		বে

মন তু রামরূপা নহিঁ জানী ।  
রাম ভলা কবে ভলা ন মানে পাপী মন অভিমানী

দয়াল রামের রূপা কেমন—কবে জানবি মুঢ় মন ?  
কবে যা-ই করে রাম ভালো ব'লে করবি রে বরণ ?

সুখ পায়ে তু রাম বিসারে,  
দুখ আয়ে—হরি হরী পুকারে,  
জো সুখমে হরি নাম ভঞ্জে—তু কাহে হোরে হানি ?

যখন সুখে থাকিস যাস ভুলে তায়,  
দুঃখে করিস হায় হায় হায় !  
সুখে যে নাম করে—তার হয় সইতে কি বেদন

ঘর জন ধন যশ অপনা মানে,  
পীর পড়ে—কহে : “রাম হি জানে !  
কাহে ইতনা সংকট মোহে মৈ তো ভোগা প্রাণী !”

খুঁজিস তুই ধন জন নাম ধুমধাম  
দুঃখে কাঁদিস : “দেয় ব্যথা রাম,  
কী দোষ আমার—যে তার অধীন সরল, অকিঞ্চন ?

ক্যা লায়া থা—জো হৈ গঁরায়া ?  
তু তো সব পায়া হী পায়া,  
সব হী তো হৈ দান হরীকা, ভলী হৈ নিত হরিভানী ।

কী তুই এনেছিলি—যা হারালি ?  
সবই যে তার দয়ার ডালি,  
সব দান যার—সেই বরদের নে তুই আজ শরণ ।

কহতী মীরা : “সুন মন ভোলে !  
জো তু রাধে গোবিন্দ বোলে,  
দুখ সুখ তো হৈ ধূপ ছাঁর মন, দুনিয়া আনৌ জানৌ ।

মীরা গায় : “কথা শোন, ও ভোলা মন !  
নাম গান তার কর তুই এখন,  
দুঃখ সুখ ধূপছায়া, নয় কিছুই চিরন্তন—  
শুধু রাম বিনা—তার নাম গান তুই কর মন, অমুক্তন ।

I মা ধা পক্ষা পা I গপা মা গরা গা । মদা রসা রা গা I মগা রগা রসা -১ I  
ম ন তু • রা • ম ক পা • ন হি জা • নী •

-১ -১ -১ -১ I সা -১ সা সা । না -১ নুসা খনা I সা গা -১ রা । না রা সা -১ I  
• • • • রা • ম ভ লা • ক রে ভ লা • ন মা • নে •

I পা -১ পা -১ । ক্ষা পা ক্ষা পা I ক্ষধা পা ক্ষপা -১ । মগা মা গরা গা I  
পা • পী • ম ন অ ভি মা • নী • ম ন তু •

II মধা পপা মগা মা । রগা রগা রসা রা I গমা গরা সা -১ । -১ -১ -১ -১ II  
রা • • ম ক পা • ন হি জা • নী • • • • •

I পা সা সা -১ । ধা রা রা -১ I না গা গা রা । বরা -১ সা -১ I  
 হু খ পা • য়ে • তু • রা • ম বি সা • য়ে •  
 ক্যা • লা • য়া • থা • জো • হৈ গ রা • য়া •

I সা মা মা -১ । রা পা পা পা I গা ধা -১ গা । ধা -১ পা -১ I  
 হু খ আ • য়ে • হ রি হ রী • পু কা • রে •  
 তু • তো • স ব পা • য়া • হৈ • পা • য়া •

I ক্ষা না না না । পা সা সা সা I গা ধা ধা গা । গধা -১ পা -১ I  
 জো • হু খ মে • হ রি না • ম ভ জে • তু •  
 স ব হী • তো • হৈ • দা • ন হ রী • কা •

I ক্ষপা ধা পক্ষা পা । মগা মা গরা গা I গমা ধা ক্ষধা পপা । গপা মা গা রগা II  
 কা • হে • হো • রে • হা • নি • ম ন তু •  
 ভ লী • হৈ নি ত হ রি ভা • নী • ম ন তু •

I না সা রা জ্ঞা । রসা রা সনা সা I পা মা ধপা ক্ষপা । মজ্ঞা মজ্ঞা রা সা I  
 ঘ র জ ন ধ ন ষ শ অ প না • মা • নে •  
 ক হ তী • মী • রা • হু ন ম ন তো • লে •

I ধা -১ গা পা ' । ধা -১ ধা গা I ধগা র্সা গধা গা । গধা গধা পা -১ I  
 গী • র প ড়ে • ক হে রা • ম হি জা • নে •  
 জো • তু • রা • ধে • গো • বিন্ দ বো • লে •

I না -১ না -১ । না -১ সনা ধপা I সা -১ সা সা । সা না র্সা -১ I  
 কা • হে • ই ত না • স ং ক ট মো • হে •  
 হু খ হু খ তো • হৈ • ধু • প ছা • ব ম ন

I গা -১ ধা গা । পা ধা মপা সগা I ধা গধা পা ক্ষপা । মা গা রা রগা II  
 মৈ • তো • তো • লা • প্রা • গী • ম ন তু •  
 হু নি রা • আ • নী • জা • নী • ম ন তু •



II { মা রা I গা গমা ধা । পক্ষা পা ক্ষপা I গা মা গমগা । রা সা রা I  
দ য়াল রা মে র ক পা • কে ম • ন ক বে

I গা -১ মা । রগা -১ রা I সা -১ -১ । -১ } সা সা I  
জা ন্ বি য় • চ ম • • ন ক বে

I সা -১ সা । ন্ ন্ -১ I সা গা রা । ন্ রা সা -১ I পা ক্ষা পা । গা -১ মা I গা -১ মা । রগা II  
যা ই ক রে রা ম ভালো • বো লে • ক র বি রে • ব র • • ন

সা সা I প্ সা -১ । ধ্ রা -১ I ন্ গা রা । ন্ বা সা -১ I সা পা পা । রা ধা -১ I  
ষ খন স্ব থে • থা কি স যা স ভূ লে তা য় ছুঃ • থে ক রি স  
কী তুই পে য়ে • ছি লি • যা • হা রা লি • স ব ই ষে তা র

I গা না ধা । ক্ষা পা -১ I পা গা পা । ধা ধা -১ I পা ধা সা । সা সা -১ I  
হা য় হা য় হা য় স্ব থে • যে না ম ক রে • তার হ য়  
দ য়া র ডা লি • স ব দা ন যা র সে ই ব র দে ব

I রী সা গা । ধা পা ধা I পমা গরা -১ । -১ II সা সা I ন্ সা রা । জ্ঞা সরা -১ I  
স ই তে কি • বে দ • • ন খুঁ জিস্ তু ই ধ ন জ ন  
নে তু ই আ জ শ র • • ন মী রা গা য় ক থা শো ন্

I পা মা জ্ঞা । রা সা -১ I ধা -১ গা । পধা ধা -১ I পধা সা গা । ধা পা -১ I  
না ম ধু ম ধা ম ছুঃ থে কাঁ দি স দে য় ব্য থা রা ম  
ও • ভো লা ম ন না ম গে য়ে তা র চ ল তুই এ থ ন

I না না -১ । না সনা ধপা I সা সা -১ । সা সা -১ I রী সা গা । ধা পা ধা I  
কী দো য় আ মা র ষে তা র অ ধী ন স র ল অ কি ন্  
স্ব থ ছুঃ : থ • ধু প ছা য়া ন য় কি ছু ই চি র ন্

I পধা পধা মা । গা II  
চ • • • ন

I গধা পধা মা । গা মা রা I গমা ধা ধা । পক্ষা পা -I  
ত . . ন শু ধু রা ম বি না তা র

I গা মা গমগা । রা সা না I প্ণা না সা । রা গা -I I সা -I -I । -I II  
না ম গা ন তু ই ক ব্ মন অ হু . ক . . ৭

১

তুম আকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?  
ঠুকরাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?

২

তুমকো কহীঁ দেখা হৈ কিসী সপন নগরমে ?  
তুমকো কহীঁ পায় হৈ কিসী প্রেম ডগরমে ?  
তুমসে কোই নাতা হৈ, কোন্ প্রীত পুরানী ?  
কিস জনমকি য়া সপন কি হৈ ক্যা য়হ কহানী ?  
মুকাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?  
ঠুকরাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?

৩

তুম দূর, বড়ী দূর, বড়ী দূর কহীঁ হো :  
ক্যুঁ লগতা হৈ—তুম পাস বড়ী, পাস য়হীঁ হো ?  
ক্যা নাম হৈ, ক্যা ধাম হৈ, ক্যা কাম তুম্বারা ?  
অসহায় হো হমসে হি, য়া কোন্ হৈ সহারা ?  
যুঁ বনাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?  
ঠুকরাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?

৪

ছপনা হি হৈ জো রীত তো যুঁ আতে হি ক্যুঁ হো ?  
বেগানা হি রহনা হৈ—তো অপনাতে হি ক্যুঁ হো ?  
ভগবান্ হো ক্যুঁ মীরাকে গোপাল কহাও ?  
ক্যুঁ ছোড়কে বৈকুন্ঠ য়হীঁ মুরলি বজাও ?  
অরমাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?  
ঠুকরাকে চলে জাতে হো, বোলো তো কোন হো ?

১

তুমি এসে কোথায় যাও চ'লে—কে তুমি বলো না ?  
ভালোবেসে পায়ো দাঁও দ'লে—এ কেমন ছিলনা !

২

তোমায় দেখেছিলাম কোথায় সে-কোন্ স্বপ্নের অকূলে ?  
তোমায় পেয়েছিলাম হিয়ায় সে-কোন্ প্রেমের গোকূলে ?  
আমায় বেঁধেছিলে কোন্ প্রণয়ের ডোরে অফুরান,  
গেয়ে কোন জনমের কোন্ অলখের লীলার পালাগান ?  
মুহু হেসে কোথায় যাও চ'লে—কে তুমি বলো না ?  
ভালোবেসে পায়ো যাও দ'লে—এ কেমন ছিলনা !

৩

যদি দূর অতি দূর অলোকলোকে তুমি বিরাডো,  
কেন হয় মনে যে, কাছে, অতি কাছেই নাথ, আছ ?  
তোমার জানি না নাম, জানি না ধাম, ভাবও অচিন হয় !  
তুমি অসহায় কি আমার মতন—না, আছে সহায় ?  
ক'রে প্রাণ উদাসী যাও চ'লে—কে তুমি বলো না ?  
ভালোবেসে পায়ো যাও দ'লে—এ কেমন ছিলনা !

৪

যদি চাও লুকিয়েই থাকতে—কেন আসো মনমোহন ?  
পর রবেই যদি—কেন আমার করলে গো আপন ?  
কেন গাইলে—তুমি মীরার গোপাল, হও যদি হরি ।  
কেন গোলক ছেড়ে বৃন্দাবনে বাজাও বাঁশরী ?  
সব শূন্য ক'রে যাও চ'লে—কে তুমি বলো না ?  
ভালোবেসে পায়ো যাও দ'লে—কে তুমি বলো না ?

বাংলা গানটি অবিকল মূল হিন্দির সুরে গাওয়া চলবে—এক সুরে তালে। ৩, ৪ স্তবক একই সুরে গেল। “তুম্ব  
৪ আকে চলে জাতে হো বোলো তো কোন হো”—এই অংশটুকু মোরার সুর।

{ মা পা I সা -১ সা । রা সঁণা ধপা I সা -১ গা । ধা পমা গরসা I  
তু ম আ • কে চ লে • • • জা • তে হো বো • • • •

I রা মা মা । পা সা গা I ধা -১ -১ । গধা মা পা I  
লো • তো কো • ন হো • • • ঠু ক

I সা -১ সা । সা সা রা I ধা সা গা । ধা ধা গা I  
রা • কে চ লে • জা • তে হো বো •

I গধা মা পা । মপা সা গা I ধা -১ -১ । ( গধা ) } II { না -১ I  
লো • তো কো • ন হো • • • তু ম

I না -১ না । না সঁনা ধপা I সা -১ সা । সা সা -১ I  
কো • ক হী দে • • • থা • হৈ কি সী •

I পা রা রা । গঁরা সা না I সা -১ -১ । -১ } { সা -১ I  
স প ন ন গ র মে • • • তু ম

I রা -১ রা । রা রা -১ I গঁরা -১ [ রা -১ ]  
কো • ক হী পা • যা • হৈ কি সী •

I পা না ধা । সা না রা I সা -১ -১ । -১ } সা -১ I  
প্রো • ম ড গ র মে • • • তু ম

I গাঁ -১ গাঁ । গাঁ গাঁ -১ I গঁধা -১ ধা । ধা ধা -১ I  
সে • কো ই না • তা • হৈ কো ঈ •

I রী -১ রী । রী রী -১ I রী -১ -১ । -১ পা -১ I  
 গ্রী • ত পু রা • নী • • • কি স

I ক্ষা পা ধা । পা ধা না I ধা না সা । না সা রী I  
 জ ন ম কি য়া • স প ন কি হৈ •

I রী -১ না । সা রী -১ I রী -১ -১ । -১ সা -১ I  
 ক্যা • য়ে ক হা • নী • • • মু স

I রী -১ রী । রী রী -১ I রী রী রী । রী রী রী I  
 কা • কে চ লে • জা • তে হো বো •

I না -১ রী । না -১ রী I সা -১ -১ । -১ { মা পা I  
 লো • তো কো • ন হো • • • ঠু ক

I সা -১ সা । সা সা রী I ধা সা গা । ধা ধা গা I  
 রা • কে চ লে • জা • তে হো বো •

I পধা মা পা । মপা সা গা I ধা -১ -১ । পধা } না -১ I  
 লো • তো কো • • ন হো • • • তু ম

চন্দা, ধীরে ধীরে জানা ।

আজ মেরে ঘর প্রভু আয়েঙ্গে, জরা তু দীপ দিখানা ।  
 পল পল করতে বীত গয়া দিন, প্রভু মেরে নহিঁ আয়ে !  
 “প্রভু আয়েঙ্গে, প্রভু আয়েঙ্গে”—স্বাস স্বাস য়হ গায়ে ।  
 আজ রাত হরি দরশন দেঙ্গে, তু ভী দরশন পানা ।

চন্দা, ধীরে ধীরে জানা ॥

চল তুই চাঁদ ধীরে ধীরে ।

আসবে বঁধু আমার ঘরে, দেখাবি না প্রদীপ কিরে ?  
 দিনে দিনে যায় যে বেলা, কই এলো সে-নিষ্ঠুর বঁধু ?  
 “আসবে বঁধু, আসবে বঁধু”—গায় প্রতি স্বাস আমার শুধু ।  
 গহন রাতে দেবে দেখা—তুইও দেখা তার পাবি রে ।

চল তুই চাঁদ ধীরে ধীরে ।

অধরকে কুছ তারে দে দে, হরিকা হার বনাউঁ ।  
 জরাসা রূপা দে দে তনকা, নুপুর চরণ সজাউঁ ।  
 ভুল গয়ে হোসে পথ প্রভুজী, জরা তু পথ দিখলানা ।  
 চন্দা, ধীরে ধীরে জানা ।  
 ভোলে ভোলে মোহন চন্দা, আরন কহ নহিঁ আয়ে ।  
 প্রীত লগা কর অপনা বনাকর বার বার বিসরায়ে  
 পন্থ নিহার রহী হৈ মীরা, জরা তু যাদ দিলানা ॥  
 চন্দা, ধীরে ধীরে জানা ॥

আকাশ থেকে তারা দে দে, গাঁথব মালা আমার বঁধুর ।  
 অঙ্গ থেকে ঝরা সোনা, গড়ব রাঙা পায়ের নুপুর ।  
 যায় ভুলে সে পথ, তুই আয় পথ দেখাতে রাত গভীরে  
 চল তুই চাঁদ ধীরে ধীরে ।  
 আনমনা সে-মনচোরা—আসবে ব'লে আসে না হয় !  
 প্রেম ক'রে তার কাছে টেনে তাই বুঝি বারবার ভুলে যায় ?  
 পথ চেয়ে তার আছে মীরা—আয় ব'লে তুই তায় অচিরে ।  
 চল তুই চাঁদ ধীরে ধীরে ।

II { সা -১ ধা -১ I ধর্সা গা পধা -১ । পমা গা রগা -১ I মা ধা পা মা } । মা -১ -১ -১ I  
 চ ন্দা • ধী • রে • ধী • রে • জা • না • • • • •

I মা পা পা পা । ধা পধপা মা গা I মা ধা গা পধা । মপা -১ মা -১ I  
 আ • জ মে রে • ঘ র প্র ভু আ • য়ে ং গে •

I মা সা -১ রী । র্গা র্গা ধা পা I ধা পধা র্গা -১ II  
 জ রা • তু দী • প দি থা • না •

I সা -১ সা -১ । সা -১ সা রী । ধা সা গা -১ । ধা -১ ধা গা I  
 ধী • রে • ধী • রে • জা • না • • চ ন্দা •

I পা ধা মপা -১ । ধা -১ পধা সা I গা -১ ধা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 ধী • রে • ধী • রে • জা • না • • • • •

I মা মা মা মা । গা -১ রগা -১ I মা পা পা পা । পা ক্ষা মপা -১ I  
 প ল প ল ক র তে • বী • ত গ রা • দি ন

I মা ধা ধা -১ । ধা গা সা রী I ধর্সা গা ধা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 প্র ভু মে • রে • ন হি আ • য়ে • • • • •

I সী মী মী -১ । রী রী রী সী I সী রী সী -১ । গা ধা ধা পা I  
প্র ভূ আ • য়ে ং গে • প্র ভূ আ • য়ে ং গে •

I ধা সী গা পা । গা ধা পা ধা I গা পা মা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ধা • স স্বা • স য়ে • গা • য়ে • • • •

I মা গা গা পা । সী সী সী সী I ধা রী রী রী । না রী রী -১ I  
আ • ধি রা • ত হ রি দ র শ ন দে ং গে •

I সী পী মী রী । রী সী না রী I ধা সী ধা -১ II  
তু • ভী • দ র শ ন পা • না •

গাইবার পর ফের “ধীরে ধীরে জানা চন্দা ধীরে ধীরে জানা” গেয়

I মা মা গা গা । গা -১ গা ধা I সী -১ সী না । রী -১ সী -১ I  
অ ম্ ব র কে • কু ছ তা • রে • দে • দে •

I সী রী রী -১ । রী -১ রী রী I না রী সী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
হ রি কা • হা • র ব না • উ • • • •

I মী মী -১ মী । সী -১ সী -১ I রী -১ রী -১ । সী গা পা -১ I  
জ রা • সা রু • পা • দে • দে • তন্ • কা •

I সা রা গা মা । পা ধা গা গা I মপা -১ মা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ন্ • পু র চ র গ স আ • উ • • • •

I মা গা গা গা । পা সী সী -১ I ধা রী রী রী । না রী রী -১ I  
ভু • ল গ য়ে • হো ং গে • প থ প্র ভূ জী •

I সী পী মী রী । রী সী না রী I ধী গা ধা -১ II  
জ রা • তু প থ দি খ লা • না •

আবার “ধীরে ধীরে জানা চন্দা ধীরে ধীরে জানা” গেয়।

I সী -১ গী -১ । ধী -১ গধী গী I গধী -১ পী ধী । গী -১ ধী গী I  
ভো • লে • ভা • লে • মো • হ ন চ ন দা •

I গধী -১ পী পী । মী গী রা গী I মী পী পী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
আ • ব ন ক হ ন হি আ • বে • • • •

I ধী -১ ধী গী । গধী -১ পী -১ I ধী সী সী সী । রী -১ গী -১ I  
প্রী • ত ল গা • ক র অ প না ব না • ক র

I না গী রী ধী । রী সী না সী I ধসী গী ধী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
বা • র বা • র বি স রা • য়ে • • • •

I মী গী গী গী । পী সী সী সী I ধী রী রী -১ । সী গী গী -১ I  
প ন থ নি হা • র র হী • হৈ • মী • রা •

I সা পী মী গী । রী সী না রী I ধসী গী ধী -১ II  
জ রা • তু রা • দ দি লা • না •

বাংলা অক্ষরটি মূল হিন্দির স্বরে তালে গেল। তবে ত্রিযাজিক ছন্দে গাইলে আরও  
ঐতিমধুর হবে।

প্রেমমে চলতা হৈ সংসার  
 প্রেমমে নারায়ণ নিত সহিতে তীন লোককা ভার ।  
 প্রেমমে নিত হী চলে হবায়োঁ,  
 গগনমে উঠতী প্রেম ঘটায়োঁ,  
 ডাল ডাল পর পঙ্কী গায়োঁ  
 প্রেমমে মনহর রাগ শুনায়ে  
 প্রেমমে আয়ে বহার ।

প্রেমমে তটিনী বহতী জায়ে  
 তটকী ধূলি অঙ্গ লগায়ে  
 প্রেমমে কলী কলী মুসকায়ে  
 সুন তো সখী য়হ ক্যা সমঝায়ে :  
 “কাটোসে কর প্যার ।”

প্রেমমে ধ্যানী ধ্যান লগায়ে  
 জোগী বৈরাগী হো জায়ে  
 প্রেমমে ত্যাগী সব তজ গায়ে  
 জ্ঞানী জ্ঞান সভী বিসরায়ে  
 প্রেমমে দে সব হার ॥

ইক দেখে হৈ প্রেমী তারে,  
 প্রীতম ভক্তনকে মতরায়ে,  
 নাথ হৈ দেখা দীন দুয়ারে  
 য়হ প্রেমী জো সবহী রায়ে  
 নাচে নন্দকুমার ।

প্রেমমে ভোগী বনে উদাসী  
 রাজা হো জাতে বনবাসী  
 প্রেমমে বাররি মীর। দাসী  
 যুগ যুগ শ্রামকি সুনতী বাসী  
 লোকলাজ কুল হার ।

প্রেমে চলে সংসার  
 প্রেমে নারায়ণ করেন বহন ত্রিলোকের গুরুভার ।  
 প্রেমে নিশিদিন উধাও পবন ।  
 ছায় জলধর সুনীল গগন,  
 শাথে শাথে করে কোকিল কুজন  
 সাধি সুন্দর রাগ মূর্ছন,  
 বসন্তে ঝংকার ।

প্রেমে করে তটিনীরা কলকল,  
 ধরি' তটধূলি অঙ্গে উছল,  
 কলি হেসে গায় সুরে—সুকোমল  
 “কাটাবনও প্রেমে পায়ে দলি চল  
 বরিয়া দুর্ভিসার ।”

প্রেমে ধায় ধ্যানী ধৈর্যতে অচিন  
 যোগী হয় বৈরাগী অমলিন  
 সব ছেড়ে ত্যাগী গায় নিশিদিন  
 জ্ঞানী জ্ঞান ভুলে হয় প্রেমাধীন  
 প্রেমে শুধু মেনে হার ।

প্রেমনাথ রূপে ভগবানে চিনি,  
 ভক্তের তরে উদ্বেল যিনি,  
 দাঁড়ায়ে দীনের দ্বারে এসে তিনি  
 দুহাতে বিলান—প্রেম কিংকিনি  
 রণিয়া করুণাধার ।

প্রেমে শুধু হয় বিলাসী উদাসী  
 রাজা হয় বনবাসী সন্ন্যাসী  
 প্রেমে যুগে যুগে মীর। হয় দাসী  
 শুনি' শ্রামলের ঘরছাড়া বাসী  
 ছেড়ে লাজ ভয় তার ।

বাংলা অহুবাদটি মূল হিন্দিয় সুরে গেল, কেবল ত্রিযাত্রিক ছন্দে ।



২ II সী -১ গধা গা । দপা মপা সী -১ I গদা পা মজ্জা -১ । সা -১ -১ -১ I  
 প্রে • ম মে চ ল তা • হৈ • স ৎ সা • • র

I সরা জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা । রজ্জা মা গমা -১ I গমা পা পা পদা । মপা দা দা -১ I  
 প্রে • ম মে না • রা • য় গ নি ত স হ তে •

I পদা গা গা গা । গদা সী সী -১ I জ্ঞা সী গা ধগা । সী -১ -১ -১ II  
 তী • ন লো • ক কা • ভা • • • • • র

I সা মা গা মা । জ্ঞরা জ্ঞা সা -১ I সা জ্ঞা মা পা । পগা দপা মপা -১ I  
 প্রে • ম মে নি ত হী • চ লে • হ রা • য়ে •  
 প্রে • ম মে ধ্যা • নী • ধ্যা • ন ল গা • য়ে •  
 প্রে • ম মে ভো • গী • ব নে • উ দা • সী •

I মা গা ধা গা । দপা দা মপা -১ I মা পা গা সী । সজ্জা ঋসী গসী -১ I  
 গ গ ন মে উ ঠ তা • প্রে • ম ঘ টা • য়ে •  
 জো • গী • বৈ • রা • গী • হো • জা • য়ে •  
 রা • জা • হো • জা • তে • ব ন বা • সী •

I জ্ঞা -১ জ্ঞা জ্ঞা । ঋসী গা গা গা । সী -১ সী -১ । গদা পা মা -১ I  
 ভা • ল ভা • ল প র প ন ছী • গা • য়ে •  
 প্রে • ম মে ত্যা • গী • স ব ত জ গা • য়ে •  
 প্রে • ম মে বা • ব রি মী • রা • দা • সী •

I পগা দা মদা পা । জ্ঞপা মা রমা জ্ঞা I সা জ্ঞা পা মা । পমা জ্ঞমা সা -১ I  
 প্রে • ম মে ম ন হ র রা • গ হু না • য়ে •  
 জা • নী • জা • ন স ভী • বি স রা • য়ে •  
 য় গ য় গ জা • ম কি হু ন তী • বা • সী •

I সা জ্ঞা মা দা । জ্ঞা মা দা গা I ধা গা সা জ্ঞা । সা -১ -১ -১ I  
 প্রে • ম মে আ • য়ে ব হা • • • • •  
 প্রে • ম মে দে • থ ব হা • • • • •  
 লো • ক লা • জ ক ল হা • • • • •

I পা গদা পা দা । পমা পা মগা মা I সা মা গা মা । পণা দপা মপা -১ I  
 প্রে • ম মে ত ট নী • ব হ তী • জা • য়ে •  
 ই ক দে • থে • হৈ • প্রে • মী • জা • য়ে •

I পা সা না সা । পা সা না সা I পা রা রা জ্ঞা । জ্ঞরা সরা সা -১ I  
 ত ট কী • ধু • লী • অ ং গ ল গা • য়ে •  
 জী • ত ম ভ ক ত ন কে • ম ত বা • য়ে •

I নসা রা রা রা । রা রা -১ রা I সররা জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা । গরা -১ সা -১ I  
 প্রে • ম মে ক লী • ক লী • মু স কা • য়ে •  
 না • থ হৈ দে • খা • দী • ন হু যা • য়ে •

I গা মা জ্ঞরা জ্ঞা । সজ্ঞা রসা গা সা I মা সা গধা গা । পণা দপা মপা -১ I  
 হু ন তো স খী • য়ে • ক্যা • স ম বা • য়ে •  
 র হ প্রে • মী • জো • স ব হী • বা • য়ে •

I সা জ্ঞা মা দা । জ্ঞা মা দা গা I ধা গা সা জ্ঞা । সা -১ -১ -১ II  
 কা • টো • সে • ক র প্যা • • • • •  
 না • চে • ন নু দ হু মা • • • • •

মৈ কৈসে ফাগ খেলুৱী, মৈ কৈসে বঙ্গ লগাউঁ ৱী ?  
 লগা হৈ বঙ্গ কুছ ঐসা সখী, জো ধো ন পাউঁ ৱী !  
 কিসীমে খেলি থী হোৱী, কিসীনে বঙ্গ লগায়া থা ।  
 বজা ময়লী বহানেসে হমে পনঘট বুলায়া থা ।  
 পুরানী হৈ বড়ী গাথা, বড়া য়হ বঙ্গ পুরানা হৈ  
 য়হ লগকে বঙ্গ নহী জাতা, য়হী সব আনা জানা হৈ ।  
 कहानी হৈ য়হ মৌৱাকী—জো যুগ যুগ আ সুনাই ৱী !  
 মৈ কৈসে ফাগ খেলুঁ ৱী, মৈ কৈসে বঙ্গ লগাউঁ ৱী !  
 ন জানে বঙ্গ কৈসা লে বহ খেলন ফাগ আয়া থা !  
 দিয়া হৈ বঙ্গ তন মন হী বহ জাদু ভরকে লায়া থা ।  
 হৈঁ অখিয়ঁ প্রেমসে বঙ্গী, হৃদয় বৈরাগ লায়া থা ।  
 হৈঁ দিখতে সব উসী বঙ্গ মে, সখী, ক্যা আগ লায়া থা :  
 कहो—ইস আগ পর কৈসে মৈ হোৱী জল চড়াউঁ ৱী !  
 মৈ কৈসে ফাগ খেলুঁ ৱী, মৈ কৈসে বঙ্গ লগাউঁ ৱী !

বল, কেমন ক'রে আজ ফাগুয়ায় রাঙব হৃদয় দোললীলায় ?  
 সই, যায় না ধুলেও এমন রঙেই রঙিয়েছে যে নাথ আমায় ।  
 কে খেলেছিল হোলি—রঙে রাঙিয়ে তার এ-মন আমায় ?  
 কে নীল যমুনায় ডেকেছিল অকূলবাঁশি বাজিয়ে তার ?  
 সই, কতদিনের এ-গাথা, নয় আজকের এ-রঙ অচিন ।  
 যায় আসে সবই বিশ্বে, কেবল এ-রঙ থাকে চিরদিন ।  
 শোন, যুগে যুগে আসি আমি গাইতে মৌৱার গান ধরায় ।  
 বল, কেমন ক'রে আজ ফাগুয়ায় রাঙব হৃদয় দোললীলায় ?  
 যে এসেছিল নিয়ে এমন রঙ—কে জানে কেমন সে !  
 কী গুণ জানে সে—রাঙালো তার রঙে আমার জীবন যে ।  
 সে রঙায় নয়ন প্রেমে, করে প্রাণ বিবাগী পলকে !  
 আজ যা দেখি তা-ই বলকে ওঠে তারি রঙের বলকে !  
 সই, ফাগের জলে কেমন ক'রে নিভাব এ-রঙশিখায়  
 বল, কেমন ক'রে আজ ফাগুয়ায় রাঙব হৃদয় দোললীলায় ?

এ ছন্দের প্রশ্ননী প্রতিকল্প :

দয়াল বলভ ! আগাও মম্বর হিয়ার বন্ধার তোমার হৃদয় ।  
 হে নন্দনশিল্পী ! উচ্ছল হোক সুরের বর্ণায় উষর অন্তর ॥  
 তোমার ছন্দের দোলায় মর্মের কোমল স্বপ্নের পুলক নাথ, ছায় ।  
 মুখর কীর্তির কোথায় গৌরব ? প্রেমের বন্দন প্রেমীর প্রাণ চায় ।  
 তোমার পায় চায় যে আশ্রয় কান্ত, শান্তির কোল তোমার পায় সে ।  
 যে স্বার্থের নিত্য গায় গান—তার মিটায় তুষার তাপন হায় কে ?  
 কালোর বন্ধন কাটাও বিদ্যুৎ-আলোয়, উন্মুখ আমার অন্তর ।  
 তোমার মুক্তির অভয় শক্তির আনন্দের বন্ধু, দাঁও দাঁও বর ।

বাংলা অনুবাদটি ( বল কেমন করে... ) উল্টা তেওয়ারী তালে গাওয়া চলবে না । চলতি ত্রিমাত্রিক ছন্দে গাওয়াই  
 প্রায় : যথা—

সাঁ -। I রাঁ সাঁ -। । গা ধা -। I পা মা মা । জা রা -। I  
 ব ল কে ম ন্ ক রে • আ জ ফা ঙ্ যা য

৩. I সাঁ -। রা । মা পা -। I ধা ণা গাঁ । সাঁ -। সাঁ ।  
 রা ঙ্ . ব হ দ য দো ল লী • লা য় সই

I সাঁ জ্ঞা রী । সাঁ গা -১ I ধসাঁ গা -১ । ধা পা -১ I  
 ষা য় না ধু লে ও এ০ য় ন ব ডে ই

I মা ধা পা । মা গা মপা I মজ্ঞা -১ সরা । সা -১ সঁ -১ I  
 ব ডি য়ে ছে ০ ষে০ না থ আ মা য় ব ল ইত্যাদি

II সাঁ I রী -১ । সঁ -১ । গা -১ ধা I পা -১ । মা -১ । জ্ঞা -১ রা I  
 মৈ কৈ ০ সে ০ ফা ০ গ থে ০ লু ০ রী ০ মৈ  
 দ যা ল্ ব ল্ ল ভ জা গা ও ম ন্ থ ব হি

I সা -১ । রা -১ । মা -১ পা I ধা -১ । গা রী । সঁ -১ II  
 কৈ ০ সে ০ ব ং ল গা ০ উ ০ রী ০  
 ষা য় ঝ ং কা ব্ তো মা ব্ ঝ ন্ দ ব

সাঁ I সাঁ জ্ঞা । রী -১ । সঁ -১ গা I ধা সাঁ । গা -১ । ধা -১ পা I  
 ল গা ০ হৈ ০ ব ং গ কু ছ ঐ ০ সা ০ স  
 হে ন ন্ দ ন্ শি ল্ পী উ চ্ ছ ল্ হো ক্ ঝ

I মা ধা । পা -১ । মজ্ঞা -১ মা I রা মা । জ্ঞা -১ । রসা -১ II  
 ধী ০ জো ০ ধো ০ নঁ পা ০ উ ০ রী ০  
 রে ব্ ঝ ব্ না য় উ ব ব্ ঝ ন্ ত ব্

সা I সা মা । মা -১ । মা -১ গা I মা ধা । পা -১ । মা পা গা I  
 কি সী ০ সে ০ থে ০ লি থী ০ হো ০ রী ০ কি  
 ন জা ০ নে ০ ব ং গ কৈ ০ সা ০ লে ০ বো  
 তো মা ব্ ছ ন্ দে ব্ দো লা য় ম ব্ মে ব্ কো

I মা গা । গা -১ । ধা গা পা I ধা গা । গা রী । সঁ -১ সঁ I  
 সী ০ নে ০ ব ং ল গা ০ য়া ০ থা ০ ব  
 থে ০ ল ন ফা ০ গ আ ০ য়া ০ থা ০ দি  
 ম ল ঝ প্ নে ব্ পু ল ক না থ ছা য় য়

I জ্ঞা -১ । জ্ঞা জ্ঞা । জ্ঞা -১ জ্ঞা I র্জা -১ । র্জা -১ । স্জা -১ স্জা I  
 জা • মু র লী • ব হা • নে • সে • হ  
 য়া • হৈ • র ং গ ত ন ম ন হী • রো  
 খ য় কৌ য় তি য় কো থা য় গো • র য় প্রে

I র্জা স্জা । গা ধা । পা মা পা I জমা -১ । জমা -১ । রা -১ সা I  
 মে • গ ন ঘ ট বু লা • য়া • থা • পু  
 জা • দু • ভ র কে লা • য়া • থা • হৈ  
 মে র ব ন্ দ ন প্রে মৌ য় প্রা গ্ চা য় তো

I সা মা । মা -১ । মা -১ পা I রা মা । জমা রা । সা -১ পা I  
 রা • নী • হৈ • ব ড়ী • গা • থা • ব  
 অঁ থি য়াঁ • প্রে • ম সে • র ং গী • হ্র  
 মা র পা য় চা য় যে আ • প্র য় কা ন্ ত

I পা স্জা । সা -১ । স্জা -১ র্জা I ধা স্জা । গা ধা । পা -১ পা I  
 ড়া • য়ে • র ং পু রা • না • হৈ • য়হ  
 দ য় বৈ • রা • গ লা • য়া • থা • হৈ  
 শা ন্ তি র কো ল্ তো মা র পা য় সে • যে

I পা ধা । গা -১ । ধা গা স্জা I না স্জা । জ্ঞা -১ । র্জা -১ স্জা I  
 ল গ কে • র ং ন হী • জা • তা • য়  
 দি থ তে • স ব উ সৌ • রং গ মে • স  
 স্বা য় থে র নি • ত্য গা য় গা ন তা র য়ি

I র্জা -১ । স্জা গা । ধা পা ধা I গমা -১ । জমা -১ । রা -১ সা I  
 হা • স ব আ • না জা • না • হৈ • ক  
 খী • ক্যা • আ • গ লা • য়া • থা • ক  
 টা য় . ত্ ব. গা য় তা প ন্ হা য় কে • কা

I	সা	সাঁ	।	সাঁ	-১	।	রা	রাঁ	রাঁ	I	জ্ঞা	জ্ঞাঁ	।	গঁরা	-১	।	সাঁ	-১	সাঁ	I
	হা	•		নী	•		হৈ	•	য়ে		মী	•		রা	•		কী	•	জো	
	হো	•		ই	স		আ	•	গ		প	র		কৈ	•		সে	•	মৈ	
	লো	র		ব	ন্		ধ	ন	কা		টা	ও		বি	•		হ্যাং	•	আ	

I	সাঁ	মাঁ	।	জ্ঞাঁ	রাঁ	।	সাঁ	ণা	ধা	I	পা	ধা	।	ণা	রাঁ	।	সাঁ	-১	রাঁ	I
	যু	গ		যু	গ		আ	•	হু		না	•		উঁ	•		রী	•	মৈ	
	হো	•		রী	•		জ	ল	চ		ঢা	•		উঁ	•		রী	•	মৈ	
	লো	য়		উ	ন্		মু	ধ	আ		মা	বু		অ	ন্		ত	বু	তো	

I	পাঁ	-১	।	মাঁ	-১	।	জ্ঞাঁ	-১	রাঁ	I	সাঁ	-১	।	ণা	-১	।	ধা	-১	পা	I
	কৈ	•		সে	•		ফা	•	গ		খে	•		লুঁ	•		রী	•	মৈ	
	কৈ	•		সে	•		ফা	•	গ		খে	•		লুঁ	•		রী	•	মৈ	
	মা	বু		মু	কু		তি	বু	অ		ভ	য়		শ	কু		তি	বু	আ	

I	সাঁ	-১	।	ণা	-১	।	ধা	-১	পা	I	মজ্ঞা	-১	।	গঁরা	-১	।	সাঁ	-১	II
	কৈ	•		সে	•		র	ং	ল		গা	•		উঁ	•		রী	•	
	কৈ	•		সে	•		র	ং	ল		গা	•		উঁ	•		রী	•	
	ন	ন্		দে	বু		ব	ন্	ধু		দা	ও		দা	ও		ব	বু	

এ-তালটি চলতি তেওরা তালের উলটো—*inversion* বলা বলে।

যথা, তেওরা— $\begin{matrix} + & + & + \\ ১ & ২ & ৩ \end{matrix}$  ৪ ৫ ৬ ৭ অর্থাৎ প্রথম চতুর্থ ও ষষ্ঠ মাত্রায় তাল পড়ে। এখানে প্রথম ত্রিমাত্রিক পর্বকে উণ্টে শেষে বসানো হ'ল :—

$\begin{matrix} + & + & + \\ ১ & ২ & ৩ \end{matrix}$  ৪ ৫ ৬ ৭, অর্থাৎ, প্রথম তৃতীয় পঞ্চম তালে তাল পড়ছে। তাই এ-তালটির আমি নামকরণ করেছি সপ্তমী তাল ওরফে উণ্টা তেওরা।

দেখ আ তো জা সখী—মোহন কহীঁ আতে ন হো!  
বাদলোঁমে চাঁদ বন্ কব্ শ্রাম মুক্কাতে ন হো!  
কানমে ঝঙ্কার সৌ নুপুৰ কি ধুন আতী হৈ ক্যুঁ?  
য়াদ য়হ ভুলৌ হুদৈ সৌ আজ ফির লাভী হৈ ক্যুঁ?  
দেখ আ—বনঠনকে শ্রামল নাচতে গাতে ন হো!  
দেখ আ তো জা সখী—মোহন কহীঁ আতে ন হো!

আজ ফির আনন্দ হী আনন্দ হৈ ক্যুঁ ছা রহা?  
কোন আয়া হৈ সখী—জা কোন হৈ য়হ আ রহা?  
আজ মনমে প্রেম হৈ—নহি শোক হৈ না তাপ হৈ।  
প্রেম হী বস প্রেম হৈ—নহি মোহ হৈ না পাপ হৈ।  
দেখা আ—য়হ প্রেমবরথা শ্রাম বরসাতে ন হো!  
দেখ আ তো জা সখী—মোহন কহীঁ আতে ন হো!

খোল দে মন্দিরকে দ্বারে, খোল মনকে দ্বার দে।  
দেখ আ তো—কোন গায়ে : “প্রেমমে সব হার দে।”  
কোন জানে—রূপ ধর রহ কোন আয়েগা সখী!  
কোন জানে কোন ধুনসে ফির বুলায়েগা সখী।  
দেখ আ—মীরাকে মোহন রুঠ ফির জাতে ন হো!  
দেখ আ তো জা সখী—মোহন কহীঁ আতে ন হো!

যা সখী, আয় দেখে—বুঝি ঐ এল সে, শ্রামরায়।  
কালো মেঘে চাঁদের মতন আলো হেসে করুণায়।  
ভেসে আসে যেন নুপুৰ ঝঙ্কার সই, আজ কানে,  
ভুলে-যাওয়া স্মৃতি সে-কোন বিছায় হৃদিরাজ প্রাণে!  
যা দেখে আয়—মোহন বেশে আজ কি বঁধু নাচে গায়?  
যা সখী, আয় দেখে—বুঝি ঐ এল সে, শ্রামরায়!

আনন্দ আনন্দ কেবল ছায় আজ আকাশ বাতাসে!  
এসেছে কি সত্যি সে—না আসছে দোহুল আভাষে?  
জাগে মনে আজ শুধু প্রেম, শোক কি তাপের নেই তো লেশ,  
নেই মোহ পাপ, ছায় শুধু তার ভালোবাসার অপার রেশ  
আয় দেখে—এ-প্রেমের আসার শ্রামলই কি বরষায়?  
যা সখী, আয় দেখে—বুঝি ঐ এল সে, শ্রামরায়!

খুলে দে সই, মন্দির দ্বার, হৃদয়দুয়ার দে খুলে।  
আয় দেখে—কে গায় : “ছেড়ে সব ঝাঁপ দে প্রেমের অকুলে।”  
কোন অপরূপ রূপ ধরে সে আসবে সখী—কে জানে?  
কে জানে—কোন সুরে আমায় ডাকবে সে অচিন টানে!  
মীরার মোহন বিমুখ হ’য়ে না যেন সই ফিরে যায়।  
যা সখী, আয় দেখে—বুঝি ঐ এল সে, শ্রামরায়!

বাংলা অম্ববাদটি মূল হিন্দির সুরে তালে নিখুঁৎ গাওয়া যায় ষপ্তমাত্রিক কদমে তবে ত্রিমাত্রিক ছন্দেও গাওয়া যায় বিকল্পে।

I	সা	-।	রা	।	সগ্	ধ্	।	গ্	-।	I	রা	-।	জা	।	গরা	-।	।	সা	-।	I
	দে	,	খ		আ	•		তো	•		জা	•	স		খী	•		মো	•	
	যা	•	স		খী	•		আ	য়		দে	•	খে		বু	•		ঝি	•	

I	গা	-।	মা	।	সগা	মপা	।	মা	পা	I	গমা	-।	জা	।	রা	-।	।	-।	-।	I
	হ	ন	ক		হী	•		আ	•		তে	•	ন		হো	•		•	•	
	ঐ	•	এ		লো	•		সে	•		শ্রা	•	য		রা	•		•	য	

I পা -১ পা । মা ধা । পা -১ I মা পা মা । গা মা । রা জ্ঞা I  
বা • দ লো • মে • চা • দ ব ন ক র

I সরা -১ রা । সপা -১ । প্া -১ I মা -১ জ্ঞা । রা -১ । -১ -১ I  
শ্রা • ম মু স কা • তে • ন হো • • •

I প্া সা সা । সা -১ । সা রা I ধা রা রা । রা -১ । রা -১ I  
কা • ন মে • ঝ ং কা • ব সী • নু •

I রা জ্ঞা মা । গা মা । গা মা I রা মা জ্ঞা । রা -১ । -১ -১ I  
পু র কি ধু ন আ • তী • হৈ কুঁ • • •

I মা -১ মা । মা -১ । মা রা I পা -১ পা । পা -১ । পা মা I  
রা • দ য়ে • ড় • লী • হ ঙ্গে • সী •

I ধা গা ধা । পা ধা । মা পা I রা মা ধা । পা -১ । -১ -১ I  
আ • জ ফি ব লা • তী • হৈ কুঁ • • •

I গা -১ গা । গা -১ । গা -১ I গা -১ গা । গা -১ । ধা পা I  
দে • থ আ • ব ন ঠ ন কে শ্রা • ম ল

I পা -১ ধা । পধা সা । সা -১ I গধা পা ধা । পা -১ । -১ -১ I  
না • চ তে • গা • তে • ন হো • • •

II পা -১ ধা । পধা রা । সা -১ I গা -১ ধা । পা -১ । মা -১ I  
দে • থ আ • তো • জা • স ধী • মো •

I প্া -১ সা । রা -১ । মা পা I স্রমা -১ জ্ঞা । রা -১ । -১ -১ I  
হ ন ক হী • আ • তে • ন হো • • •



I সরা গা গা । গা -১ । গা মা I রগা মা মা । মা -১ । মা -১ I  
আ • জ ফি র আ • নন্ • দ হী • আ •

I গমা পা পা । পা -১ । ধা পা I মগা রা গা । মা -১ । -১ -১ I  
নন্ • দ হৈ • কু • ছা • র হা • • •

I গমা পা পা । পা -১ । পা -১ I মপা ধা ধা । ধা -১ । ধা গা I  
কৌ • ন আ • যা • হৈ • স ধী • জা •

I পধা গা গা । গা -১ । গা -১ I বধা পা ধা । পা -১ । -১ -১ I  
কৌ • ন হৈ • য়ে • আ • র হা • • •

I ধা সা গা । ধা -১ । পা -১ I পা গা ধা । পা -১ । মা মা I  
আ • জ ম ন মে • প্রে • ম হৈ • ন হি

I মা ধা পা । মা -১ । গা মা I রা গা পা । মা -১ । -১ -১ I  
শৌ • ক হৈ • না • তা • প হৈ • • •

I মা -১ মা । মা -১ । মা মা I বগা -১ গা । বসা -১ । না না I  
প্রে • ম হী • ব স পে • ম হৈ • ন হি

I প্ -১ না । সা -১ । রা গা I বগা -১ রা । সা -১ । -১ -১ I  
মো • হ হৈ • না • পা • প হৈ • • •

I গা -১ গা । গা -১ । গা -১ I গা -১ গা । গা গা । গা ধা I  
দে • থ আ • তো • প্রে • ম ব র ধা •

I পা -১ ধা । পধা সা । সা -১ I বধা পা ধা । পা -১ । -১ -১ II  
জা • ম ব র সা • তে • ন হো • • •

দ্বিতীয় স্তবকটি প্রথম স্তবকের সুরে বা ( বিকল্পে ) দ্বিতীয় স্তবকের সুরে গাওয়া যেতে পারে।

ইক বাসকি থী বাসরি মধুনমে বজ্জ রহী—  
ঈংনী জরাসি বাতপে ছুনিয়া বদল গঙ্গি !  
( জীবন বদল গয়া সখি, ছুনিয়া বদল গঙ্গি ! )

খোজা ন পর্বতোমে বনমে উঙ্কে থা কভী,  
খোজা ন তীরথোমে মন্দিরোমে জা কভী,  
সাধন ন তপ কিয়া সখী, ন পায় জ্ঞানসে,  
দেখা ন বেদমে, ন পঢ়া থা পুরাণমে,  
রাধাকি প্রেমবারতা কিসৌনে আ কহী,  
ইংনী জরাসি বাতপে ছুনিয়া বদল গঙ্গি !

কহতে হৈ—লাখ গুণ হৈ উঙ্কে, লাখ রূপ হৈ,  
রো দেবদেব হৈ, মহান্ হৈ, অনুপ হৈ,  
তিরলোককা রো নাথ হৈ, রো জগতপাল হৈ,  
দেখা ন সমঝা মৈনে কুছ, জানা—গোপাল হৈ,  
মনমোহনী ছবী সখী মৈ দেখতী রহী,  
ইংনী জরাসি বাতপে ছুনিয়া বদল গঙ্গি !

ইংনী জরা জরাসি বাতপে ন জাহুঁ কুঁ  
কহতা হৈ মন—“লুটা দে সব, জীবন লুটা দে তু !”  
মুক্তীকি আশ হৈ নহী, ন লোভ জ্ঞানকা,  
ন ভয় হৈ লোকলাজকা, ন কুলকি আনকা,  
মীরা হরীকা নাম স্থন হি বাবরী ভঙ্গি,  
ইংনী জরাসি বাতপে ছুনিয়া বদল গঙ্গি !

স্তবকগুলি ( ২, ৩, ৪ ) একই সুরে গাওয়া হবে স্বরলিপি অনুসারে ।

নীল যমুনায় উঠল বেজে বাঁশের বাঁশি তার—  
ছোট্ট সে-ডাক শুনে ভেসে গেল এ-সংসার !  
( জীবন ভুবন অমনি আমার হ'ল একাকার ! )

খুজি নি সই, তাকে আমি পর্বতে কি বনে,  
মন্দিরে কি তীরেও তার ধাই নি অশ্বেষণে,  
তপ সাধনে চাই নি তাকে জ্ঞানের অভিমানে,  
পাই নি দরশন তার বেদ তন্ত্র কি পুরাণে,  
রাধার প্রেমের কথা শুনেছিলাম মুখে কার—  
সেই ছোট্ট ডাকেই ভেসে গেল এ-সংসার !

শুনেছিলাম—গুণ কত তার—নিত্য নব রূপ !  
সে দেবদেব, আদিকারণ, মহান্ অপরূপ !  
তিন ভুবনের শুনেছিলাম নাথ সে, লোকপাল,  
পাই নি ভেবে পার, জেনেছি শুধু—সে গোপাল ।  
দেখেছিলাম শুধু মোহন মুখটি সখী, তার—  
সেই ছোট্ট দেখায় ভেসে গেল এ-সংসার !

তার একটি ছোট্ট ডাকে কেন যে মন গায় :  
“যা আছে তোর সব বিকিয়ে দে তার রাঙা পায় !”  
মুক্তিকামী নই লো আমি, চাই না অগাধ জ্ঞান,  
তাকে চেয়ে ছেড়েছি লোকলাজ ভয় কুল মান ।  
মীরা পাগল হ'ল শুধু নাম শুনে সই, তার  
সেই ছোট্ট নামেই ভেসে গেল এ-সংসার !

II পা -। I সা -। সা । পা পা দা । গয়া গয়া পা । বজ্জা জ্জা যা ।  
ই ক বা • স কি থী • বা • স রি ম ধু

I গয়া -। সা । বজ্জা বজ্জা যা । পা -। -। -। -। পা -। I  
ব ন মে ব জ য হী • • • ই ড

I গা -১ গা । গা — পা পা I সা -১ সা । সা সা পা I  
নী . জ রা . সি বা . ত পে ছ নি

I জ্ঞা -১ জ্ঞা । জ্ঞরী সা রা I সা -১ -১ । -১ পা -১ I  
রা . ব দ . ল গ ঙ্গ . . . জী .

I গজ্ঞা -১ জ্ঞা । গরী -১ রা I গসা -১ গা । ধা পা ধা I  
ব ন্ ব দ ল গ রা . স খি ছ নি

I গমা গমা পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I পা — সা -১ । -১ II  
রা . ব দ ল্ গ ঙ্গ . . .

সা -১ I মা -১ মা । মা -১ মা I মা -১ মা । মা -১ মা I  
খো . জা . ন প ব্ ব তৌ . যে ব ন যে

I মা -১ পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I পা -১ -১ । -১ পা -১ I  
উ স্ কো থা . ক ভী . . . খো .

I গা -১ গা । গা -১ পা I সা -১ সা । সা -১ পা I  
জা . ন ভী . র খো . মে ম্ ন্ দি

I জ্ঞা -১ জ্ঞা । জ্ঞরী সা রা I সা -১ -১ । -১ পা -১ I  
রৌ . মে জা . . ক ভী . . . সা .

I জ্ঞা -১ জ্ঞা । গরী -১ রা I গসা -১ সা । গসা -১ গা I  
ধ ন্ ন ত প্ কি রা . স খী . . ন

I গধা -১ ধা । মপা সা গা I ধা পা -১ । -১ পা -১ I  
পা . . রা জা . . ন সে . . . দে .

I সা -১ সা । ণা -১ ণা I গধা -১ ধা । মপা পা ধা I  
খা • ন বে • দ যে • ন প ঢা •

I গমা -১ পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা । পা সা -১ । -১ সা -১ I  
খা • পু রা • ন যে • • • রা •

I সা -১ সা । সা -১ রা । রা -১ রা । রা -১ মা ।  
ধা • কি প্রে • ম বা • র তা • কি

I মা -১ জ্ঞা । জ্ঞা মা । সা রা I সা -১ -১ । -১ সা -১ I  
সী • নে আ • • ক হী • • • ই ত

I পা -১ মা । জ্ঞা -১ রা I সা -১ ণা । ধা পা ধা I  
নী • জ রা • সি রা • ত পে ছ নি

I গমা গমা পা । মজ্ঞা মজ্ঞা মা I পা সা -১ । -১ II  
রা • ব দ ল গ ঈ • • •

এখানে ইচ্ছা হ'লে "কহতে...গোপাল হৈ" এই চারটি চরণ "খোজা ন পর্বতোমে...পুরাণমে"-র সুরে গাওয়া যায় তালফের ক'রে তেওয়ারি কিয়া কাওয়ালিতে । তেওয়ারি যথা :

সা -১ I মা -১ মা । মা -১ । -১ মা I মা -১ -১ । মা -১ । -১ মা I  
ক হ তে • হৈ লা • • খ শু ণ হৈ উ • স কে

I মা -১ পা । মজ্ঞা মজ্ঞা । মজ্ঞা মা I পা -১ -১ । -১ -১ । পা -১ I  
লা • খ রু • • প হৈ • • • • • বো •

I ণা -১ ণা । ণা -১ । -১ পা I সা -১ -১ । সা -১ । -১ পা I  
দে • ব , দে • • • ব হৈ • ম হা • • • ন

I জ্ঞা -১ জ্ঞা । জ্ঞা রী । সা রী I সা -১ -১ । -১ -১ । পা -১ I  
হৈ • অ ন্ • • প হৈ • • • • তি র

“ইতনী...আনকা” এই চারটি চরণও ইচ্ছা করলে কাওয়ালি বা তেওয়ারি গাওয়া যায়; কাওয়ালি যথা :

সা -১ I মা -১ -১ মা । মা -১ -১ মা I মা -১ -১ মা । মা -১ -১ মা I  
ই ত নী • • জ রা • • জ রা • • সি বা • • ত

যারা তালফেরে গাইতে বেগ পান তাঁরা বরাবর জিহাজিক দাদরা বা একতালায় গাইতে পারেন সমস্ত গানটি ।

### একতালা বা দাদরা

I { সা -১ সা । পা পা দা I গমা -১ পা । মজা জা মা I  
নী ল ব ম্ না য উ ঠ ল বে জে •

I গণ্ সা -১ । মজা মজা মা I পা -১ -১ । -১ -১ -১ I  
ধা শে র ধা • শি তা • • • • য

I গা -১ গা । গা গা পা I সা সা -১ । সা সা পা I  
ছো টে সে ডা ক শু নে • তে সে •

I জ্ঞা জ্ঞা -১ । জ্ঞা জ্ঞারী সর্গা I সা -১ -১ । -১ -১ -১ } I  
গে ল • এ সং • সা • • • • র

I গজ্ঞা জ্ঞা -১ । গর্গা রী -১ I গসা -১ গা । ধা পা ধা I  
জী ব ন ড় ব ন অ ম্ নি আ মা র

I গমা মা পা । মজা মজা মা I পা সা -১ । -১ -১ -১ II  
হো লো • • এ • কা কা • • • • র ,

I সা সা মা । মা মা -১ I মা মা -১ । মা মা -১ I  
খুঁ জি • নি স ই তা কে • আ মি •

I মা -১ পা । যজ্ঞা মা -১ I পা পা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
প ব ব তে কি • ব নে • • • •

I গা -১ গা । গা গা পা I সী -১ সী । সী সী পা I  
ম নু দি রে কি • তী ব্বে থে তা হা র

I গজ্ঞা -১ জ্ঞা । রী সী রী I সী সী -১ । -১ -১ -১ -১ I  
বা ই নি অ • বে ব্বে থে • • • •

I জ্ঞা -১ জ্ঞা । গরী রী -১ I গসী -১ সী । ঞ্গা গা -১ I  
ত প সা ধ নে • চা ই নি তা কে •

I গধা ধা -১ । মপা সী গা I ধা পা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
জ্ঞা নে ব্বে অ • ভি মা নে • • • •

I সী -১ সী । ঞ্গা গা -১ I গধা -১ ধা । মপা পা -১ I  
পা ই নি দ র • শ ন তা ব্বে দ

I জমা -১ মা । জ্ঞা -১ মা I পা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
ত নু জ কি • পু রা থে • • • •

I সা সা -১ । সী সা -১ I রা রী -১ । রী রী -১ I  
রা ধা ব্বে মে র ক ধা • শু নে •  
দে থে • ছি লা ম শু ধু • মো হ ন  
রী রা • পা গ ল হো লো • শু ধু •

I মা — মা -১ । জঁরা সা রা I সা -১ -১ । -১ -১ -১ I  
ছি লা ম মু • খে কা • • • • র

I সা পা মা । জঁরা রা -১ I সা গা -১ । ধা পা ধা I  
সে ই ছো ট ট • ডা কে • ভে সে •

I গমা মা পা । যজ্ঞা মা -১ I পা — সা -১ । -১ -১ -১ I  
গে ল • এ স ং সা • • • • র

দ্বিতীয় স্তবক “ওনেছিলাম...এ-সংসার” ও তৃতীয় স্তবক “তার একটি...এ-সংসার” এই দুইই গাওয়া যায় ত্রিমাত্রিক দাদরায় বা একতালায়। আমি নিজে তালফের করে গাই এ-ছটি স্তবক : “ওনেছিলাম...সে-গোপাল” এই চারটি চরণ তেওয়ারি গেয়ে “দেখেছিলাম...” এ ফিরে আসি “রাধার প্রেমের...” চরণের সুরে ও তালে অর্থাৎ সপ্তমাত্রিক থেকে ত্রিমাত্রিক তালে এবং “তার একটি...কুলমান” এই চারটি চরণ চতুর্মাত্রিক কাহারবা বা কাওয়ালিতে গেয়ে “মীরা পাগল...” চরণে ঐভাবে ফিরে আসি “রাধার প্রেমের...” চরণের সুরে ও তালে। স্বরলিপির বহর বাড়ানোর স্থানাভাব বলে শুধু আভাস দিয়েই কাস্ত হব কী ভাবে তেওরা ও কাওয়ালিতে গাওয়া যায় স্তবক দুটি।

### তেওরা

+ ২ ৩ + ২ ৩  
I সা মা -১ । মা -১ । মা -১ I মা -১ মা । মা -১ । মা -১ I  
ও নে • ছি • লা ম ও গ ক ত • তা র

I মা -১ মা । যজ্ঞা -১ । মা -১ I পা -১ -১ । -১ -১ । -১ -১ I  
নি • ত্য ন • ব • রু • • • • প

### কাওয়ালি

I সমা মা -১ মা । মাঃ মঃ মা মা I মা পা যজ্ঞা মা । পা -১ -১ -১ I  
তার এ ক টি ছো ট ডা কে কে ন বে মন চা • • র

ইন্দ্রিয়া দেবীর মূল ছিলি মীরা ভজনটিও ঠিক এইভাবে গাওয়া যাবে। আমি শুধু প্রথম স্তবকের স্বরলিপি দিয়েছি—সঙ্গীতাহুবাগীরা খুব সহজেই ছিলি ভজনটি বাংলা অহুবাদটির সুরে তালে তুলতে পারবেন।

দেখ আই রী, সখী মৈ দেখ আঁরী ।  
 আজ করুণা কী ঘট মধুবনে ছাড়ি রী  
 সখী মৈ দেখ আঁরী ।  
 দেখ বৃন্দাবনে শোভা আজ সদগুরুধামকী ।  
 আ রহী আরাজ চারে'। গুর গোবিন্দ নামকী ।  
 জয় হরী জয় জয় গুরু জয় গুঁজ ছাড়ি রী !  
 সখী, মৈ দেখ আঁরী ।  
 দ্বারগুরুকে মুখসে কিংনে বে সহারা আয়েঙ্গে !  
 ডুবতে পথহারে কিংনে অব কিনারা পায়েঙ্গে  
 জয় হরী জয় জয় গুরুকী ধন লগাঈ রী !  
 সখী, মৈ দেখ আঁরী !  
 চল সখী চল সদগুরুকে দরশ পায়ৈ আজ রী !  
 তোড় দে বুঠে য়ে বন্ধন, তোড় বুঠে কাজ রী !  
 সদগুরুকে দ্বার মূলী কিস বজাঈ রী !  
 ( তজকে সব সংসার মীরা শরণ আঁরী )  
 সখী, মৈ দেখ আঁরী ।

এসেছি দেখে সখী, এসেছি দেখে আজ, এসেছি দেখে  
 সখী তারে !  
 ছাইল করুণার কোমল জলধর মধুবনের চারিধারে ।  
 সখীরে ! এসেছি দেখে সখী, তারে ॥  
 বৃন্দাবনে আজ দেখ না চেয়ে গুরুধামের শোভা অভিরাম লো !  
 উছল হোলো দিকে দিকে কী অপরূপ ঘনশ্রামের মধুনাম লো !  
 জয় শ্রীহরি জয়, জয় শ্রীগুরু জয়—গায় কে শোন বায়ে বায়ে ॥  
 সখীরে ! এসেছি দেখে সখী তারে ॥  
 গুরুর দ্বারে আজ আসিবে কতজন আমার ম'ত অসহায় লো !  
 কত না পথহারী তরী অকুলে পাবে কূল গুরুর করুণায় লো !  
 জয় শ্রীহরি জয়, জয় শ্রীগুরু জয়—গায়কে শোন বায়ে বায়ে ॥  
 সখীরে ! এসেছি দেখে সখী তারে ॥  
 চল সখী চল গুরুর দরশনে, চির-চরণের তার আজ লো !  
 চল না যাই কেটে মায়ার বন্ধনে ছেড়ে সকল মিছে কাজ লো ।  
 গুরুর মন্দিরে শোন লো রাধা বাঁশি বাজায় ঐ বঁধুয়ারে ।  
 সখীরে ! এসেছি দেখে সখী তারে ।

### তেওরা—সমুদায়িক

I সা সা রসা । গা -। ধা পা I ধা -। পমা । রগা রগা । রসা নসা I  
 দে . খ আ . ঙ . রী . স খী . মৈ .  
 এ সে ছি দে থে স খী এ সে ছি দে থে আ জ

II সা সা রসা । গা ধা । পমা পা I ধা -। -। -। -। -। I  
 দে . খ আ . ঙ . রী . . . . .  
 এ সে ছি দে থে স খী তা . রে . . . . .

I সা সা গা । ধা পা । মা গা I রা গা ধা । পা মা । গা রা I  
 আ . জ ক ক গা . কী . খ টা . ম ধ  
 ছা ই ল ক ক গা র কো য ল জ ল . ধ র



# স্বরাজলি

১৫৩

I সা সা সঁসা । গা ধা । পমা পা I ধা -১ পমা । রগা রগা । রসা ন্সা II  
 ব ন পে ছা • ঙ্গ • রী • স খী • মৈ •  
 ম ধু ব নে র চা বি ধা • রে স খী রে •

I মা পা না । সা না । সঁনা সা I পনা সঁরা সঁরা । গা -১ । ধা পা I  
 দে • থ ব ন দা • বন • মে শো • ভা •  
 ব ন দা ব নে আ জ দে থ না চে যে ও ক

I পা না সা । রা রঁরা । রঁ মা I মঁরা রঁরা রা । সঁনা সা । -১ -১ I  
 আ • জ স দ্ ও রু ধা • ম কী • • •  
 ধা মে র শো ভা অ ভি রা • ম লো • • •

I সা মা রঁমঁরা । রা রঁ । রঁরঁরা সা I পা রা সঁরঁসা । গা ধণধা । পা -১ I  
 আ • র হী • আ • বা • জ চা • রোঁ •  
 উ ছ ল হোসো দি কে দি কে কী অ প রু প

I রা গা ধণধা । পধা পধা । পমা পমা I রগা রগরা সন্। সা -১ । -১ -১ I  
 ও • র গো • বিন্ দ না • ম কী • • •  
 ঘ ন শ্রা মে ব ম ধু না • ম লো • • •

I সা রা সন্। সা -১ । রা গা I রা পা মা । মগা রগা । রা -১ I  
 জ য় হ রী • জ য় জ য় ও রু • কী •  
 জ য় ত্রী হ বি জ য় জ য় ত্রী ও রু জ য়

I সা সা সঁসা । গা ধা । পমা পা I ধা -১ পমা । রগা রগা । রসা ন্সা II  
 গ্ • জ ছা • ঙ্গ • রী • • স খী মৈ •  
 গা য় কে হু ধা ঝ ও কা • রে স খী রে •

১

তু একবার আ হরী, তু বন্ গোপাল আ ।  
মৈ নয়ন ভরকে দেখ নুঁ, তু নন্দলাল আ ।

২

বিরহাকি পীর তু হি হৈ...নৈনোকা নীর তু হি হৈ...  
হৃদয় কা ধীর তু হি হৈ...মলয় সমীর তু হি হৈ...  
হৈ তু হি সব, মগর হরী, তু বন্ গোপাল আ ।  
নৃপুয়চরণ ছনন ছনন বজাতা তাল আ ॥

৩

কহেঁ তু লোকপাল হৈ...মহান হৈ দয়াল হৈ...  
ভক্তবছল কুপাল হৈ...যশোদাকা তু লাল হৈ...  
হৈ তু হি সব, মগর হরী, তু বন্ গোপাল আ ।  
লে অধর মুরলি মোর মুকট ফুলমাল আ ॥

৪

ছোট্টা বড়া ক্যা প্রীতমে...ক্যা হার জীত প্রীতমে...  
হৈ মীত মীত প্রীতমে...মহী হৈ রীত প্রীতমে...  
ভগবান বন ন আ হরী, তু বন্ গোপাল আ ।  
মীরা বনেগি গোপিকা, তু খাল বাল আ ।

বাংলা গানটি অবিকল মূল হিন্দির ছন্দে মিলে বসানো। এ-গানটি ইন্দিরা দেবী আবৃত্তি করেন কলিকাতায় তাঁর জন্মদিনে দোলপূর্ণিমায় ৫. ৩. ১৯৬৯। বাংলায় এ-গানটি আমি তালফের ক'রে গেয়ে থাকি। স্বরলিপিতে তালফের-এর নির্দেশ দিলাম না, খাঁরা তালফেরের কৌশলটি আয়ত্ত করেছেন, তাঁরা সহজেই তালফের করতে পারবেন।

II	সা	-১	I	সঁ	-১	না	।	খপা	-১	খা	I	পগা	-১	মা	।	গা	-১	রসা	I
	তু	•		এ	•	ক		বা	•	র		আ	•	হ		রী	•	তু	
	তু	মি		এ		ক		বার		এ	•	সো		আ	জ	কে	হ	রি	•

I	না	রা	রা	।	গা	-১	পা	I	সঁ	-১	-১	।	-১	-১	সঁ	I
	ব	ন্	গো		পা	•	ল		আ	•	•		•	•	মৈ	
	হ'	য়ে	•		আ	৭	গো		পা	৭	•		ল	চা	ই	

I সঁা গঁা রঁা । সঁা না না I খঁা -১ ক্ষা । গঁা -১ গা I  
ন য় ন ত র কে দে • খ লু • তু  
দে খ তে তো যা য় ন য় ন ভ' বে •

I সঁা ন্ রা । না -১ ধা I পা -১ -১ । -১ II  
ন ন্ দ লা • ল আ • • •  
আ যা র ন ন্ দ লা • • ল

গা মা I গমা পা পা । পা -১ পা I ক্ষপা ধা ধা । ধা ধা ধা I  
বি র হা • কি পী • র তু • হি হৈ ন য়  
বঁ ধু বে • দ না • তু মি ই বি র হে র

I পধা -১ না । না -১ সঁা I খনা সঁা সঁা । সঁা -১ সঁা I  
নো • কা নী • ব তু • হি হৈ • জ  
যু ক তা তু মি ই ন য় ন জ লে র

I নসঁা রঁা রঁা । রঁা -১ রঁা I সরঁা গঁা রঁা । সঁা -১ রঁা I  
দ য় কা ধী • র তু • হি হৈ • ম  
ভ র • সা • তু মি ই জ দ য়ে র

I না না রঁা । সঁা -১ রঁা I না 'গঁা খনা । খঁা -১ পা I  
ল য় স মী • র তু • হি হৈ • হৈ  
তু মি ই ম ধু র বা স ম ল য়ে র

I পা সঁা সঁা । সঁা -১ সঁা I ধা রঁা রঁা । রঁা -১ -১ I  
তু • হি স ব ম গ র হ মি • •  
স ব্ ই তু মি • ত বু • এ সো •

I না -১ গঁা । খঁা -১ রঁা I সঁা -১ -১ । -১ -১ সঁা I  
ব ন্ গো পা • ল আ • • • • ন্  
হ য়ে •• প্রা ৭ লো পা • • ল এ সো

I মর্গা রী রী । গর্গা রী সা I র্সা না না । সনা ধা না I  
 পু র চ র ৭ ছ ন ন ছ ন ন ব  
 বা জি য়ে মো হ ন ন পু র চ র ৭

I ধপা ক্ষা পা । মগা -। মা I গা -। -। সা II  
 জা • তা তা • ল আ • • •  
 ছ ন ন ছ ন ন তা • • ল

তৃতীয় ও চতুর্থ স্তবক দ্বিতীয় স্তবকের সুরে গেল। বাংলা অহ্বাদে আমি তৃতীয় স্তবকটি তালফের ক'রে চারের ছন্দে এবং চতুর্থ স্তবকটি সাতের ছন্দে ( তেওয়ার ) গেয়ে থাকি। তবে তালফের ক'রে গাওয়াটা হ'ল বিকল্প—অর্থাৎ মজি হ'লে তবেই গেল। সুরটি এত নতুন ধরণের ও বিচিত্র যে তালফের না করলেও কিছু যায় আসে না।

১

কোন দেশসে আয়ে মুসাফির, কোন দেশ হৈ জানা—  
 ভুল গয়া ক্যা রাহমে আকর—চাহে কিসকো পানা ?  
 য়হ জগ তো হৈ বৈন বসেরা, আপনা দূর ঠিকানা :  
 হুজা রখনা ভার করমকা, ফির না পড়ে উঠানা।

২

সীপ কিনারে চমকীলে হৈ, চুন কর কোঁ পছতানা ?  
 জো তু চাহে মোতী লেনে—গহরে পানী আনা।  
 বীজ থাকমে মিল জাতা হৈ, খিলতা ফুল স্থানা :  
 দূর হো মন্জিল, রাহ কঠিন হো—ফিরতী চলতে জানা।

১

কোন দেশ হ'তে তুই এসেছিস মুসাফির, কোন দেশে হবে যেতে ফিরে,  
 ভুলে গিয়েছিস বুঝি মাঝপথে—নীড়ে কোন পরম বিরাম লভিবি রে ?  
 এজগৎ ক্ষণিকের পাহনিবাস, তোর আপন আলায় দূর তীরে :  
 কর্ম করিস কেন গুরুভার দিনে দিনে—তুলিতে হবে না তায় কিরে ?

২

রঙিন শুক্তি কেন কুড়াস—কাদিতে পরে শূন্য ঝিঙ্ক সন্ধি'রে ?  
 মূক্য কি পায় হায় সে-ভীক—ডুবায়ি হ'তে ডুবায় যে সিদ্ধগতীরে ?  
 মিটায়ে মাটির সাথে এক হ'য়ে তবে বীজ মঞ্জরি ওঠে নন্দি'রে :  
 যতদূর কেন তোর হোক না লক্ষ্য—চল্ দিশারির মন্ত্র জপি'রে।

II সা না ধা না । ধপা ধা পদ্মা পা I পধা পপা গা মা । ধা ধধা পা -I I

কৌ • ন দে • • শ সে • • আ • • ই মু সা • ফি র  
কো ন দে শ হ • তে তু • ই এ • সে • ছি স মু সা ফে র

I সা মা রা পা । গা ধা ক্ষা না I পা রী সা -I । -I -I -I -I I

কৌ • ন দে • শ হৈ • জা • না • • • •  
কো ন দে শে হ বে যে তে ফি • রে • • • •

I গী -I রী রী । সী -I নধা -I I রী -I সী সী । না -I ধপা -I I

ভু • ল গ যা • ক্যা • রা • হ মে আ • ক র  
ভু লে গি য়ে ছি স বু ঝি মা ঝ প থে নী ড়ে কো ন

I সী -I না -I । ধপা -I গা -I I সা সী না ধা । পা গা রা সা II

চা • হে • কি স কো • পা • না • • • •  
প র ম বি বা ম ল ভি বি • রে • • • •

I সা পা পা পা । পা -I ধা গা I রা ধা ধা ধা । ধা -I না পা I

য়ে • জ গ তো • হৈ • রৈ • ন ব সে • রা •  
এ জ গ ত ক বি কে র পা ন থ নি বা স তো র

I গা না না -I । সী না ধা পা I গা সী সী -I । -I -I -I -I I

অ প না • দৃ • র ঠি কা • না • • • •  
আ প ন আ ল য় দৃ র তী • রে • • • •

I সী -I সী -I । পা -I পা -I I না -I না না । পমা -I মা -I II

হ ল কা • র থ না • ডা • র ক র ম কা •  
ক র ম ক রি স কে ন ঙু রু ভা র দি নে দি নে

I ধা -I ধা -I । পগা গা -I মা I গরা সা সা -I । -I -I -I -I I

ফি র না • প ড়ে • উ ঠা • • না • • • •  
তু লি তে' হ বে না তা য় কি • • রে • • • •

I সা পা ক্ষা পা । গা মা রা গা I রা ধা ধা না । ধপা ধা পক্ষা পা I  
 নী • প কি না • রে • চ ম কী • লে • • হৈ • •  
 র ডি ন শু ক্ তি কে ন কু ডা স কা দি • তে প • রে

I গা না না সা । ধা না ধপা ধা I গা সা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 হু ন ক র কো • প • ছ তা • না • • • •  
 শু • জা বি হু ক স • ন্ চি • রে • • • •

I গা মা মা পা । পা ধা পা -১ I ক্ষা পা পা ধা । ধা না ধা -১ I  
 জো • তু • চা • হে • মো • ভী • লে • নে •  
 মু ক্ তা কি পা য় হা য় সে ভী কু ডু বা রি হ' তে

I পা ধা ধা না । না সা রা র্গা I র্গা -১ সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 গ হ রে • পা • নী • আ • না • • • •  
 ড রা য় যে সি ন্ ধু গ ভী • রে • • • •

I ধনা -১ না না । -১ না সা পা I গা সা সা -১ । সা -১ সা -১ I  
 বী • জা খা • ক মে • মি ল জা • তা • হৈ •  
 মি টা য়ে মা টি র সা থে এ ক হ' য়ে ত বে বী জ

I পা র্গা র্গা -১ । র্গা র্গা সা না I ধা পা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 শি ল্ তা • ক • ল স্থ হা • না • • • •  
 ও ঠে ম ন্ জা রি' ন ন্ দি • রে • • • •

I সা -১ সা সা । ধনা -১ না -১ I পধা -১ ধা ধা । ক্ষপা -১ পা -১ I  
 দ্ • র হো ম ন্ জি ল রা • হ ক ঠি ন হো •  
 য ত দ্ র কে ন তো র হো ক না ল • ক্ষা চ ল্

I গমা -১ মা -১ । রগা -১ গা -১ I সা সা না ধা । পা গা রা সা II  
 ফি র ভী • চ ল তে • জা • না • • • •  
 দি শা রি র ম ন্ জা জ পি • রে • • • •

পতিত উদ্ধারিণি গঞ্জে

হরে ভরে তট অঙ্ক লে নাচে চঞ্চল তেরি উমঞ্জে ।

কিতহী নগরী তীরথ হো গই চরণ চুম মা তেরে !  
কিত নরনারী ধন্থ সুধাসে করতী সাঁঝসরেবে !  
ভারতবর্ষকে যুগযুগসে তু কর্তমে হৈ জলমালা  
প্যাসী ধরতীকী হরিয়ালী শীতল পুণ্যতরঙ্গে ।

নারদকীর্তনসে হো নন্দিত হরিকরুণা বহ আঙ্গি ।  
ব্রহ্মকমণ্ডল ঝল নহিঁ পায়ী, ধূর্জটি ছটা বঢ়াঙ্গি ।  
ঢলী জ্যোতিকী অম্বরসে সৌ ধারা কজ্বরী রাতী  
চরণ হিমাচলসে জল বন ফির মিলী তু সাগরসঙ্গে ।

ক্লাস্ত জগতকে দুখসুখসে হো অস্ত খেল জো মেবা,  
নৈনন নিদিয়া বরসানা হো, কানমে কলকল তেরা ।  
বরসে শঙ্কিত প্রাণমে শাস্তী, বরসে অম্বরিত অঙ্গে ।  
মা ভাগীরথি ! জাহ্নবি ! সুরধুনি ! কলকল্লোলিনী গঞ্জে ।

দ্বিজেন্দ্রলালের ভারতবিখ্যাত “পতিতৌদ্ধারিণি গঞ্জে” গানটি শুনে পণ্ডিত মদনমোহন মালব্য একাধিকবার আমাকে বলেছিলেন যে এমন গঙ্গাস্তোত্র শঙ্করাচার্যের পরে কেউ লেখেনি—এ-স্তবকটি প্রতি হিন্দুর কর্তব্য করা উচিত । হরিদ্বারে গঙ্গাতীরে ব্রহ্মকুণ্ডের পাশে আমি মূল বাংলা গানটি ও ইন্দিরা দেবীর এই চমৎকার অহুবাদটি গাইতে গাইতে বারবারই স্মরণ করেছি—বিশেষ ক’রে অজস্র হিন্দু তীর্থযাত্রী শ্রোতাদের উৎসাহ দেখে—“আহা, যদি মালব্যজি এ-হিন্দি গানটি শুনতেন!” মূল বাংলা গানটি উদ্ধৃত করা নিম্নয়োজন—আরো এই জন্তে যে “দ্বিজেন্দ্র-গীতি” স্বরলিপিতে এ-গানটির স্বরলিপি দেওয়া হয়েছে ।

I	সন্।	সা	দা	দা	।	পা	মপা	মজ্ঞা	মা	I	পা	গদা	পা	-।	।	গদা	পমা	জ্ঞা	সন্।	I
	প	তি	ত	উ		ধা	•	রি	নি		গ	ং	গে	•		মা	••	••	••	
	প	তি	তো	•		ছা	•	রি	নি		গ	ং	গে	•		মা	••	••	••	

II	সন্।	সা	দা	দা	।	পমা	পা	মজ্ঞা	মা	I	পা	গদা	পা	-।	।	-।	-।	-।	-।	I
	প	তি	ত	উ		ধা	•	রি	নি		গ	ং	গে	•		•	•	•	•	
	প	তি	তো	•		ছা	•	রি	নি		গ	ং	গে	•		•	•	•	•	

I দা দা -১ দা । দা -১ দা গা I দগা সা সা সা । দগা সা সা -১ I  
 হ রে • ভ রে • ত ট অ ং ক লে না • চে •  
 ঙা • ম বি ট পি ঘ ন ত ট বি • গা • বি নি

I গা -১ গা গগা । দা পা মজ্জা মা I পা মপা গদা -১ । গদা পমা জ্ঞা সগা II  
 চ ন্ চ ল তে • রি উ ম ং গে • মা • • •  
 ধ্ • স র ত র ং গ ভ ং গে • মা • • •

I সা সা সা -১ । জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা -১ I রজ্জা মা মা মা । মা -১ মা মা I  
 কি ত হী • ন গ রী • তী • র থ হো • গ ই  
 না • র দ কী ব্ ত ন সে • হো • ন ন্ দি ত

I মা জমা পা পা । -১ পা দা মা I মপা মপা গদা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 চ র গ চ্ • ম মা • তে • রে • • • •  
 হ রি ক ক্ গা • ব হ আ • ঙ্ • • • •

I সা সা সা সা । সা -১ ঋ গা I গা -১ গা গগা । পগা দা পা -১ I  
 কি ত ন র না • রী • ধ • ঞ্ ঞ্ থা • সে •  
 ব ম্ হ ক ম ং ড লু ঋ ল ন হি পা • য়া •  
 ন য় ন ন্ নি দি য়া • ব র সা • না • হো •

I মজ্জা জ্ঞা জ্ঞা -১ । সজ্জা মপা মজ্জা মা I জ্ঞা জ্ঞা সা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 ক র তী • সা • ঋ স রে • রে • • • •  
 ধ্ ব্ জ টি জ টা • ব চা • ঙ্ • • • •  
 কা • ন মে ক ল ক ল তে • রা • • • •

I জ্ঞা মা মা মা । গদা গদা দা গা I গা সা সা সা । দগা সা সা । I  
 ভা • র ত ব র ব কে য় গ য় গ সে • তু •  
 চ লী • জো • তি কী • অ ম্ ব র সে • সৌ •  
 ব র সে • শ ং কি ত প্রা • ং মে শা ন্ তি •



I দা ঙ্গা ঙ্গা ঙ্গা । ঙ্গা সা গদা গা I সা ঙ্গা সা ঙ্গা । গসা -১ -১ -১ I  
 ক ণ্ ঠ মে হ য জ ল মা • লা • • • •  
 ধা • রা • ক জ রী • রা • তী • • • •  
 ব র সে • অ ম্ য়ি ত অ ং গে • • • •

I সা -১ সা -১ । সা ঙ্গা গদা -১ I গা সা গদা দা । দা গা দপা -১ I  
 প্যা • সী • ধ র তী • কৌ • হ রি য়া • লৌ •  
 চ র ণ হি মা • চ ল সে • জ ল ব ন ফি র  
 মা • ভা • গী • র থি জা ন্ হ বি স্ব র ধ্ নি

I পা দা গমা মা । মা পা ঙ্গা ঙ্গা I পা মপা গদা -১ । গদা পমা ঙ্গা সগ্ II  
 শী • ত ল পু • গ্য ত র ং গে • মা • • •  
 মি লৌ • তু সা • গ র স ং গে • মা • • •  
 ক ল ক ল্ লো • লি নি গ ং গে • মা • • •

I সা -১ সা সা । গ্ সা গদা গা I সা ঙ্গা ঙ্গা ঙ্গা । ঙ্গা -১ ঙ্গা -১ I  
 ক্কা ন্ ত জ গ ত কে • ছ খ স্ব থ সে • হো •

I ঙ্গমা পা পা পা । -১ পা দা মা I পা মপা গদা -১ । -১ -১ -১ -১ I  
 অন্ • ত থে • ল জো • মে • রা • • • •

হম ভারতকে হৈঁ রখবালে, দেশকা বল হম প্রাণ হৈঁ হম ।

ইজ্জৎ ইক্কী শান হমারী, মা হৈঁ য়হ সন্তান হৈঁ হম ॥

তুফানৌকে সঙ্গ পলে হৈঁ, আগসে হোলী খেলী হৈঁ ।

শুরজ শকতী ধলুক দামিনী ইন হারথোমে লে লী হৈঁ ॥

মুশকিল হৌ, আসী হৌ রাহে, মনজিল তক হম জায়েঙ্গে ।

দেশকি খাতির লাল বতনকে নীলসে তারে লায়েঙ্গে ॥

কোরাস :

উঁচা রহে নিশান হমারা, সৎকা রহবর স্ববহকা তারা,

সির য়হ বুক্কে না পীর কুক্কে না, আধী বন কর ছায়েঁ হম ।

বঢ়ে চলেঙ্গে বঢ়ে চলেঙ্গে মোতসে ভী লড়্ জায়ে হম ।

আমরা যে ভারতে ধর্মধারক সবে, দেশের শৌর্ধ, চির-জাগ্রত প্রাণ ।

গৌরবী তারি মহাগরিমার গৌরবে, মায়ের কোলের আদরের সন্তান ॥

আমরা যে তুফানের সাথী, খেলি দোললীলা বহি আবিব ল'য়ে রজনীবিহান,

স্বর্ষের জ্বালাশিখা, দামিনীর চলধহু ধরি করে বরি' দেশ-দেশমায়েরি বিধান ॥

দুর্গম গহন কি ফুল ফুলের পথ—যেতে হবে যেথা ডাকে লক্ষ্যনিশান ।

দেশের মহিমা জপি' দেশের ছল ছিনি' আনিব আকাশ হ'তে তারা অগ্নান ॥

### কোরাস :

দেয় যেন আমাদের পতাকা পাহারা—সত্যাদিশারি আলো সকালের তারা ।

শির নত হবে কেন ? চরণ না টলে যেন, দিকে দিকে বাড় হ'য়ে বাজাব বিধাণ :

“আগে চল আগে চল”—দীপকতুর্ঘরাগে মৃত্যুরো সাথে রণে হব আগুয়ান ।

### চতুর্মাত্রিক

I { সা সা সা গা । রা রা সা -১ I পা -১ পা না । ধা ধা পা পা I  
 আ ম রা যে ভা র তে র ধ ব্ ম ধা র ক স বে  
 হ ম্ ভা • র ত কে • ই য় র থ বা • লে •

I সা সা সা গা । -১ রা সা সা I না -১ পা ধা । সা -১ -১ -১ } I  
 দে শে র শো • ধ চি র জা • গ্র ত প্রা • • ৭  
 দে • শ কা ব ল্ হ ম প্রা • ৭ ইয় হ ম্ • •

I না -১ না রা । সা সা সা রা I না না না রা । সা -১ সা রা I  
 গো • র বী তা রি ম হা গ রি মা র গো • র বে  
 ই জ্ জ ত্ ই স্ কী • শা • ন হ মা • রী •

I না রা সা না । ধা সা না না I পা না ধা না । পা -১ -১ -১ } I  
 মা য়ে ব্ কো লে ব্ আ দ য়ে ব্ স ন্ তা • • ন্  
 মা • ই য় য়ে • স ন্ তা • ন ইয় হ • • ম্

II মা পা পা পা । পা পা পা ধা I মা ধা পা ধা । মা পা গা -১ I  
 দে য় বে ন আ মা দে র প তা কা পা হা • রা •  
 উ • চা • র হে • নি শা • ন হ মা • রা •

I সা -১ রা রা । গা গা পা পা I ধা ধা গা গা । রা -১ সা -১ I  
 স • তা দি শা রি আ লো স কা লে র তা • রা •  
 স ত্ কা • র হ ব র স্ত্ ভ্ কা • তা • রা •

I সা -১ সা সা । সা সা পা পা I না না না না । না না মা মা I  
 শি র ন ত হ বে কে ন চ র ৭ না ট লে যে ন  
 স র্ য়ে ঝু কে • না • পা • ও ক কে • না •

I ধা ধা ধা ধা । ধা -১ গা গা I পা মা গা রা । সা -১ -১ -১ I  
 দি কে দি কে ঝ ড় হ য়ে বা জা ব বি ষা • • ৭  
 জা • ধী • ব ন্ ক র ছা • য়ে • হ ম্ • •

I সা মা মা -১ । রা পা পা -১ I গা ধা ধা ধা । জা না না না I  
 আ গে চ ল্ আ গে চ ল্ দী প ক তু র্ য় রা গে  
 ব ঢ়ে • চ লে • ঙ্গে • ব ঢ়ে • চ লে • ঙ্গে •

I পা সা সা সা । ধা রা রা রা I না গা রা গা । সা -১ -১ -১ I  
 ম • ত্য র সা থে র গে হ ব আ গু যা • • ন  
 ম ও ত মে ভী • ল ড় জা • য়ে • হ ম্ • •

I সা সা সা সা । ধনা না না -১ I পধা ধা ধা ধা । কপা -১ পা পা I  
 আ ম রা যে তু ফা নে র্ সা ধী থে লি দো ল্ লী লা  
 তু • ফা • নো • কে • স ঙ্গ প লে • ই য়  
 ছু র্ গ ম গ হ ন কি ফু ল্ ল ফু লে র প ধ  
 ম্ শ্ কি ল্ হৌ • আ • সা • হো • রা • হৈ •

I গমা -১ মা মা । বগা -১ গা গা I মা গা রা সা । না -১ -১ -১ I  
 ব ন্ হি আ বৌ র ল য়ে ব জ নৌ বি হা • • ন্  
 আ • গ সে হো • লৌ • পে • লৌ • ই • • য়  
 যে তে হ বে যে থা ডা কে ল • ক্ষ্য নি শা • • ন্  
 ম ন্ জি ল্ ত ক্ হ ম্ জা • য়ে • জে • • •

I সা সা সা সা । রা রা রা রা I গা গা গা গা । মা মা মা মা I  
 স্ ব্ যে ব জা লা শি খা দা মি নৌ র চ ল ধ হু  
 স্ • র জ শ ক তৌ • ধ হু ক দা • মি নৌ •  
 দে শে র ম্ হি মা জ পি' দে শে র হু লা ল্ ছি নি  
 দে শ কি খা • তি র লা • ল ব ত ন কে •

I পা পা পা পা । ধা ধা না -১ I রাঁ রাঁ না ধা । পা -১ -১ -১ II  
 ধ রি ক রে ব রি দে শ মা য়ে রি বি ধা • • ন্  
 ই ন্ হা • থোঁ • মে • লে • লৌ • ই • • য়  
 আ নি ব আ কা শ্ হ' তে তা রা অ ম্ লা • • ন্  
 নৌ • ল সে তা • রে • লা • য়ে • জে • • •

II মা পা পা পা । পা পা পা ধা I.....ইত্যাদি  
 দে য় যে ন আ মা দে ব  
 উ • চা • ব হে • নি

জীবন হৈ পায়। জিস লিয়ে হম করকে বহ দিখলায়েঙ্গে ।  
কঠনাইওঁ পর ঝুলতে ভারতকে গুণ হম গায়েঙ্গে ।  
প্রেমী হি ক্যা হম দেশকে—জো ত্যাগ কর পায়েঁ নহী ?  
ইনসানক্যা—জো মোঁতসে ডর লক্ষ্যতক জায়েঁ নহী ?

যার প্রসাদে পেলাম জীবন ; সাধব জীবন-নন্দনে,  
রক্তকাঁটার কাস্তারেও উচ্ছলি' তোর বন্দনে ।  
কেমন সে-দেশপ্রেমিক—যে মা, চায় না প্রেমের আত্মদান ?  
ধিক সে—যে হয় লক্ষ্যহারা, মৃত্যুভয়ে কম্পমান !

নির্বল নহী, বলবান্ হৈ, হম হিন্দকী সন্তান হৈ ।  
ইস দেশকী হম আন হৈ, হম মানই, হাম শান হৈ ।  
দেখেঙ্গে ধ্বজ হিন্দক। জহাঁ—আথে বিছায়েঙ্গে বহাঁ ।  
“জয়হিন্দ”—কী আরাধা স্নন স্নমেগা অব সারা জহাঁ ।

নই কাপুরুষ—আমরা মায়ের দুঃসাহসী স্নসন্তান,  
মান গৌরব কীৰ্ত্তি, মায়ের আলোর বাণী দীপ্যমান্ ।  
উড়বে যেথাই মা তোর নিশান, বাসবে ভালো দুই নয়ন ।  
“জয় মা ভারত”—গাইব যখন, উঠবে কেঁপে তিন ভুবন ।

পরওয়ান হম, হিন্দ দীপ হৈ, জলনা হমারা কাম হৈ ।  
আথে লগী মনজিল পে হৈ মা, দিলমে তেরা নাম হৈ ।  
মুশকিল জো আগে আয়েগী—ঠুকরাকে বড়তে জায়েগে  
হোনীকে ভী বন্দী নহী, তকদীরসে টকরায়েঙ্গে ।

আমরা দেব সব আহুতি মা তোর হোমশিখায় স্নথে,  
দৃষ্টি পরম লক্ষ্যে রেখে, তোর ক'রে জপ নাম বৃকে ।  
দিব না হানা সিন্ধুবাধা, লংঘিব এক নিশ্বাসে,  
নই নিয়তির দাসতো, বাঁধন কাটব অভয় উল্লাসে ।

### কোরাস

খেলেঙ্গে হোলী আগসে, তুফান বন হম ছায়েঙ্গে ।  
জীয়েঙ্গে মা তেরে লিয়ে, তেরে লিয়ে মিট জায়েঙ্গে ।

### কোরাস

আগুন হবে ফাগ আমাদের, ছাইব গগন জয়রাগে  
প্রাণধরি তোর মস্তে, বরণ করব মোরা তোর ডাকে ।

হিন্দ গানটি অবিকল বাংলা গানের সুরে তালে গাওয়া যাবে ।

### তেওড়া

সা	-১	I	পা	-১	গা	।	পা	গা	।	পা	-১	I	গা	গা	-১	।	রা	-১	।	সা	-১	I
মা	০		ধা	ব	প্র		সা	০		দে	০		পে	লা	ম		জী	০		ব	ন্	
মা	০		আ	ম্	রা		দে	০		ব	০		স	ব	আ		হ	০		তি	০	
জী	০		ব	ন	হৈ		পা	০		য়া	০		জি	স	লি		য়ে	০		হ	ম	

I	সা	-১	সা	।	না	-১	।	পা	ধা	I	না	ধনা	ধা	।	পা	-১	।	-১	-১	I
	সা	ধ্	ব		জী	০		ব	ন্		ব	ন্	দ		নে	০		০	০	
	মা	তো	ব্		হো	ম্		শি	০		খা	য়	স্ব		থে	০		০	০	
	ক	র	কে	০	ব	হ		দি	খ		লা	০	য়ে		দে	০		০	০	

I গাঁ -১ রাঁ । সাঁ -১ । ধাঁ -১ I রাঁ -১ সাঁ । না -১ । পা -১ I  
 র ক ত কা • টা র কা ন্ তা যে • ও •  
 দৃ ষ্ টি প • র ম ল • ক্ষ্যে রে • থে •

I সাঁ -১ না । ধাঁ পা । ধাঁ -১ I গাঁ -১ পা । সাঁ -১ । -১ -১ I  
 উ চ্ ছ লি • তো ব্ ব ন্ দ নে • • •  
 তো র কো রে • জ প্ না ম্ ব্ কে • • •

I সা মা -১ । মা -১ । মা -১ I মধা পা -১ । মা পা । মা গা I  
 কে ম ন্ সে • দে শ প্রে মি ক্ যে • মা •  
 দি ক্ না হা • না • সি ন্ ধু বা • ধা •

I মা গা গা । ধা গা । মা পা I না সাঁ রাঁ । নসাঁ -১ । -১ -১ I  
 চা য় না প্রে • মে র অ। • অ দা • • ন্  
 ল ঙ্ ঘি ব • এ ক্ নি • ষা সে • • •

I মাঁ -১ গাঁ । রাঁ -১ । ধাঁ -১ I রাঁ -১ সাঁ । না -১ । ধপা -১ I  
 ধি ক্ সে যে • হ য় ল • ক্ষ্য হা • রা •  
 ন ই নি য় • তি ব্ দা স্ তো বা • ধ ন

I সাঁ -১ না । ধা পা । গা পা I গা মগা রা । সা -১ । -১ -১ I  
 য় • ত্য ভ • য়ে • ক ম্ প মা • • ন্  
 কা ট্ ব অ • ভ য় উ ল্ লা সে • • •

II রাঁ জ্ঞাঁ -১ । রাঁ -১ । জ্ঞাঁ সা I সঁরা মা জ্ঞাঁ । রাঁ -১ । জ্ঞাঁ সা I  
 আ ঙ্ ন্ হ • বে • ফা গ আ মা • দে র

I সাঁ -১ রাঁ । সঁনা -১ । না -১ I পা -১ না । সাঁ -১ । -১ -১ I  
 ছা ই ব গ • গ ন্ জ য় রা গে • • •

I গাঁ -১ রাঁ । সাঁ -১ । না -১ I খাঁ -১ গাঁ । রসাঁ -১ । ন্‌ -১ I  
প্রাঁ ৭্‌ ধ রি ০ তো ব্‌ ম ন্‌ ত্রে ব ০ র ৭

I সা -১ রা । গা -১ । পা -১ I ধা -১ না । রসাঁ -১ । -১ -১ I  
ক ব্‌ ব ম ০ র ৭্‌ তো ব্‌ ডা কে ০ ০ ০

I না -১ সাঁ । নধা না । ধপা ধা I না রসাঁ নসাঁ । খনা -১ । না -১ I  
ন ই কা পু ০ কৃ ষ আ ম্‌ রা মা ০ য়ে র

I পা না সাঁ । রাঁ -১ । রাঁ রাঁ I নরাঁ সাঁ -১ । না রঁনা । ধা ৭ধা I  
হুঃ ০ সা হ ০ সো ০ স্ব স ন্‌ তা ০ ০ ন্‌

I না -১ রাঁ । সাঁ -১ । সাঁ রাঁ I না -১ রাঁ । সাঁ -১ । সাঁ রসাঁ I  
মা ন্‌ গো ০ ০ র ব্‌ কৌ র তি মা ০ য়ে ব্‌

I না না সাঁ । নধা না । ধপা ধা I না রঁনা ধা । পা -১ । -১ -১ I  
আ লো ব বা ০ কী ০ দৌ ০ প্য মা ০ - ন্‌

I রাঁ সাঁ ৭া । ধা পা । মা পা I ৭া ধা পা । মা ০জ্জা । রা সা I  
উ ড বে যে ০ থা ই মা তো ব্‌ নি ০ শা ন্‌

I রাঁ -১ সাঁ । রঁসাঁ না । রঁনা ধা I না পা ধা । পা -১ । -১ মা I  
বা স্‌ বে ভা ০ লো ০ হু ই ন য ০ ০ ন

I মা ধা ধা । ধা -১ । ধা না I না সাঁ সাঁ । সাঁ -১ । সাঁ -১ I  
জ র মা ভা ০ র ত্‌ গা ই ব ষ ০ খ ন

I গাঁ রাঁ সাঁ । না ধা । পা ধা I গা -১ পা । সাঁ -১ । -১ -১ II  
উ ঠ বে কে ০ পে ০ তি ন ভু ব ০ ০ ন্‌

নিশা উঠা কদম বড়া বিজয়কে গীত গায়েঙ্গে ।  
 হৈ নৌজবানে হিন্দ হম্ বিজয়কি ধুন সুনায়েকে ।  
 যে সির বুকুগা না কভী,  
 কদম বুকুগা না কভী,  
 চলে হৈ হিন্দকে ছুলাল বোকে অব ন জায়েঙ্গে ।  
 রতনকে গীত গায়েঙ্গে, বিজয়কি ধুন সুনায়েকে ।  
 হো দূর লক্ষ্য, কঠিন রাহ,  
 চলী হৈ আধিয়ঁ তো ক্যা ?  
 হম বিজলিয়ঁসে খেলেঙ্গে, তুফান বন দিখায়েঙ্গে ।  
 রতনকে গীত গায়েঙ্গে, বিজয়কি ধুন সুনায়েকে ।  
 ভারতকি সুন পুকার হম্,  
 যে জান দেঙ্গে বার হম্,  
 লগে ন আঁচ হিন্দকো, দে প্রাণ হম বচায়েঙ্গে ।  
 রতনকে গীত গায়েঙ্গে, বিজয়কি ধুন সুনায়েকে ॥

(আজ) উড়াও নিশান চলো উজান গেয়ে আত্মদানের গান ॥  
 আমরা মার আনন্দছুলাল ছাইব আকাশ উছল তান ।  
 ( ভাই ) হুইবে না শির কারো পায়,  
 উজান চলার শেষ কোথায় ?  
 মার সম্মান হ'লে উধাও ককবে কে তার অভিযান ?  
 গাইব হুঃসাহসের গান, ছাইব আকাশ উছল তান ॥  
 ( দূর ) হোক না লক্ষ্য পথ গহন,  
 ঢাকুক ঝড়ে নীল গগন,  
 খেলব খেলা বজ্র সাথে জিনব হেলায় ঘোর তুফান ।  
 গাইব হুঃসাহসের গান, ছাইব আকাশ উছল তান ॥  
 ( মা ) ডাক দিয়েছে, আয়রে আয় !  
 সব দেব মা-র অভয় পায়,  
 মানহানি কে করবে মায়ের থাকতে ছেলের দেহে প্রাণ ?  
 গাইব হুঃসাহসের গান, ছাইব আকাশ উছল তান ।

II	সা	I	সা	গা	-১	।	রা	মা	-১	I	গা	পা	-১	।	ধা	ধা	-১	I
	আজ		উ	ড়া	ও		নি	শা	ন		চ	লো	•		উ	জা	ন	
I	পা		না	-১	।	ধা	সা	সা	I	না	রা	-১	।	সা	-১	-১	I	
	গে		য়ে	•		দি	গ্	বি		জ	য়ে	র	গা	•		ন		
I	সা		-১	সা	।	না	-১	না	I	ধা	-১	ধা	।	পা	পা	-১	I	
	আ		ম্	রা	মা	ব্	আ	ন		ন্	দ	হু	লা	ল				
I	ধা		-১	ধা	।	গা	গা	-১	I	রা	রা	-১	।	সা	-১	-১	I	
	ছা		ই	ব	আ	কা	শ	উ		ছ	ল	তা	ন	•				
I	সা		-১	সা	।	না	-১	না	I	ধা	ধা	-১	।	পা	-১	-১	I	
	গা		ই	ব	দি	গ্	বি	জ		য়ে	র	গা	•		ন			



I ক্ষা -১ ক্ষা । গা গা -১ I রা রা -১ । সা -১ II  
ছা ই ব আ কা শ উ ছ ল তা ন

সা I সা -১ গা । রা গা -১ I পা -১ না । ধা -১ -১ I  
তাই হু ই বে না শি র কা • যো পা • য়

I পা সা -১ । না সা -১ I ধা -১ রা । সা -১ -১ I  
উ জা ন চ লা র শে ব কো ধা • য়

I সা গা রা । -১ সা -১ I না ধা না । ধা পা -১ I  
মা র স ন তা ন হো লে • উ ধা ও

I সা রা গা । পা ধা না I গা — গা রা । সা -১ I  
ক ক বে কে তা র অ • ভি ধা ন

I সা -১ সা । না -১ না I ধা ধা -১ । পা -১ -১ I  
গা ই ব হু : সা হ সে র গা • ন

I ক্ষা -১ ক্ষা I গা গা -১ I রা রা -১ । সা -১ II  
ছা ই ব আ কা শ উ ছ ল তা ন

গা I গা -১ মা । পা -১ ধা I না সনা না । ধা -১ -১ I  
দুয় হো ক না ল • ক্য প থ গ হ • ন

I ক্ষা পা -১ । ধা না -১ I পা -১ রা । সা -১ -১ I  
ঢা কু ক না ঝ ড নী ল গ গ • ন

I না -১ রী । সী সী রী I না -১ রী । সী সী রী I  
 খে ল ব খে লা • ব • জ্ঞ সা খে •

I সা রা গা । পা ধা না I গা গা রী । সী -১ II  
 জি ন ব হে লা য ঘো র তু ফা ন

এরপর “গাইব হুঃসাহসের গান, ছাইব আকাশ উছল তান” —গেয়।

সা I সী -১ সী । পা পা -১ I না -১ না । মা -১ -১ I  
 মা ডা ক দি য়ে ছে • আ য় রে আ • য়

I ধা -১ ধা । গা গা -১ I পা পা -১ । সা -১ -১ I  
 স ব দে ব মা র অ ভ য় পা • য়

I সা মা মা । রা পা -১ I গা ধা ধা । ক্ষা না -১ I  
 মা ন হা নি কে • ক র বে মা য়ে র

I সা রা গা । পা ধা না I গা গা রী । সী -১ II  
 ধা ক “ তে ছে লে র দে • হে প্রা ণ

এরপর “গাইব হুঃসাহসের গান, ছাইব আকাশ উছল তান” —গেয়।

### মূল হিন্দী গান

সা I গা -১ রা । মা -১ গা I পা -১ ক্ষা । ধা -১ পা I  
 নি শা • উ ঠা • ক দ ম ব ঢা • ব

I না -১ ধা । সী -১ না I রী -১ না । সী -১ না I  
 ভ ন কে গী • ত গা • য়ে দে • হৈ

I সা -১ সা । না -১ না I ধা -১ ধা । পা -১ পা I  
নো • জ বা • ন হি ন্ দ হ য় বি

I ক্ষা ক্ষা ক্ষা । গা -১ গা I রা -১ রা । সা -১ I  
জ য় কে গী ত স্ব না • য়ে দে •

সা I সা -১ গা । রা -১ গা I পা -১ না । ধা -১ না I  
য়ে সি র য় • কে গা না • ক ভী • ক

I পা -১ সা । না -১ সা I ধা -১ রা I সা -১ I  
দ য় রু কে • গা না • ক ভী •

সা I সা গী রা । সা -১ না I ধা -১ না । ৭পা ৭পা ধা I  
চ লে • হৈ হি ন্ দ কে • হ্ লা • ল

I সা রা গা । পা ধা না I গা — গী রা । সা -১ সা I  
রো • কে অ ব না জা • য়ে দে • ব

I সা -১ সা । না -১ না I ধা -১ ধা । পা -১ পা I  
ত ন কে গী • ত গা • য়ে দে • বি

I ক্ষা ক্ষা ক্ষা । গা -১ গা I রা -১ রা । সা -১ I  
জ য় কে গী • ত গা • য়ে দে •

এইভাবে বাকি শব্দগুলি সহজেই বাংলা অক্ষরাদটির সুরে ও তালে গাওয়া যাবে।

হরিনাম কর অনিবার  
মরণের দুর্লগনে  
জপিলে অমরতার  
পাবি বর এই জীবনে ।

কেন তুই ভাবিস ভোলা  
হরিনাম চায় না কেউ আর ?  
দিয়ে যা নামের দোলা  
শুধু তুই চিন্তে সবার ।

নামে যার ধরায় জাগে  
আলো রোজ বৃকে বৃকে,  
প্রাণে তার চেউ যে লাগে  
পুলকের যুগে যুগে ।

শোনে বা না শোনে—যা  
ছড়িয়ে নামের স্রুধা,  
বীজ তুই যা বুনে যা,  
ফলে যার মোটে স্রুধা ।

মিছে তুই এত শত  
ভাবনার গাঁথিস মালা,  
পেলি যে নামের ব্রত  
প্রেমে তার প্রদীপ জালা ।

চিরদিন যার করুণায়  
প্রণয়ের বাজে বাঁশি ।  
তরু তৃণ তপন তারার  
তারি তো হাসি রাশি ।

জয় জয় তার মধুনাম  
গেয়ে যা আপনহারা,  
বিলিয়ে যা অবিরাম  
স্বর তার বিশ্বে সারা ।

হরিবোল বোল হরিবোল,  
জীবন দো দিনকি বহার  
হরিনাম কুঞ্জ অমোল  
খোল লে অমর ছয়ার ।

কাহে মোচ মোচ তু ভোলে :  
নাম না চাহে সংসার  
মোল তোল কর না ভোলে  
হরিনাম বোল বারবার ।

জগত হৈ মায়া কি রাত  
হরিনাম দীপ হৈ জ্বা,  
নাম কি তরঙ্গ তট সাথ  
যুগ যুগ খেলে য়া ।

স্বনে না কোঁজ স্বনে,  
দে স্বধা নাম কি লুটা  
বীজ বোই আজ জো তুনে  
দেঙ্গে ফল প্যাস মিটা ।

চিন্তাকে সীপ কুঁ মন,  
চুন চুন ডালে গলে ?  
হো হৃদয় নামকা রতন,  
প্রেমকা প্রদীপ জলে ।

করুণাসে জিসকি সদা  
প্রেমকী মুরলি বজে  
ডাল পাত কুঞ্জ লতা  
উসি রূপ রঙ্গমে সজে ।

জয় জয় জয় হরিনাম  
গায়ে জা সব হি হারে,  
গুঁজ উঠে বন ঘরধাম  
গুঁজ উঠে গগন সারে

নামী সে দেখা দেবেই  
সাধলে নামভঞ্নে,  
তার আপন ক'রে নেবেই  
লুটালে তার চরণে ॥

আয়েঙ্গে বেবশ হো হরী  
প্রেমসে বুলা তো সহী  
অপনা বনায়েঙ্গে হরী  
চরণোমে আ তো সহী!

এ-অম্ববাদটি ইন্দিরা দেবী মূল বাংলার ভঙ্গিটি পুরোপুরি বজায় রাখতে চেয়ে অনেক স্থানেই গুরু স্বরকে দুমাত্রা না ধ'রে একমাত্রা ধরেছেন ঠিক যেমন বাংলা ছন্দে ধরা হ'য়ে থাকে। যথা, বোল—দুমাত্রা, জীবন—তিনমাত্রা, খোল—দুমাত্রা, কাহে—দুমাত্রা, সোচ—দুমাত্রা, নামকি—তিনমাত্রা ইত্যাদি। এইভাবে গাইলে বাংলা সুরটি ছবছ হিন্দিতে বসে ও বড় চমৎকার শোনায়। নৈলে এ-রীতি ভঙ্গ করা চলত না।

ঝাঁ	।	সাঁ	ণা	সাঁ	I	দা	সঁণা	সাঁ	।	জঁঝাঁ	সাঁ	-।	I	-।	-।	জঁঝাঁ	।
হ		রি	না	ম		ক	বু.	অ		নি	বা	.		.		র	ম
মি		ছে	তু	ই		এ	ত.	.		শ	ত	.		.	.		ভা

রঁ	জঁঝাঁ	মাঁ	I	সাঁ	জঁঝাঁ	সঁজঁঝাঁ	।	ঝাঁ	সাঁ	-।	I	-।	-।
র	ণে	র		হু	র	ল.		গ	মে	.		.	.
ব	না	র		গাঁ	খি	স.		মা	লা	.		.	.

মাঁ	।	জঁঝাঁ	ঝাঁ	সাঁ	I	গঁসাঁ	গঁপা	ণা	।	দা	পা	দা	I	মঁপা	-।	সাঁ	।
জ		পি	লে	.		অ.	ম.	.		র	তা	.		.		র	পা
পে		লি	যে	.		না.	মে.	র		ত্র	ত	.		.	.		প্রে

ণা	দা	পা	I	মা	জঁঝমা	সঁজঁঝা	।	ঝাঁ	সাঁ	-।	I	-।	-।
বি	ব	র		এ	ই.	জী.		ব	মে	.		.	.
মে	তা	র		প্র	দী.	প		জা	লা	.		.	.

সা	।	মা	মা	গঁমা	I	জঁঝা	সা	-।	।	ঝাঁ	মা	-।	I	-।	-।
কে		ন	তু	ই		ভা	বি	স		ভো	লা	.		.	.
চি		র	গঁদি	ন		যা	র	ক		রু	ণা	.		.	য়

পা ।	সাঁ	সাঁ	রঁসাঁ I	ণা	-৷	পা ।	দা	সাঁ	-৷ I	-৷	-৷
হ	রি	না	ম	চা	য়	না	কেউ	আ	•	•	য়
•	প্র	ণ	য়ের	বা	জে	•	বা	শি	•	•	•

সাঁ ।	রঁা	সঁরঁা	রঁজঁা I	রঁা	সাঁ	রঁা ।	ংসাঁ	ণা	-৷ I	-৷	-৷
দি	য়ে	য়া •	•	না	মে	র	দো	লা	•	•	•
ত	রু	তু •	ণ	ত	প	ন	তা	রা	•	•	য়

সা ।	রা	জা	মা I	পণা	পণা	পণা ।	দা	পা	-৷ I	-৷	-৷
ও	ধু	তু	ই	চি •	• •	স্তে •	স	বা	•	•	য়
তা	রি	তো	•	হা •	সি •	• •	রা	শি	•	•	•

সা ।	দা	দা	-৷ I	দা	দা	-৷ ।	দা	দা	-৷ I	মা	-৷
না	মে	ষা	র	ধ	রা	য়	জা	গে	•	•	•
জ	য়	জ	য়	তা	য়	ম	ধু	না	ম	•	•

জা ।	ণা	ণা	-৷ I	ণা	ণা	-৷ ।	ণা	ণা	-৷ I	পা	-৷
আ	লো	রো	জ	বু	কে	•	বু	কে	•	•	•
গে	য়ে	ষা	•	আ	প	ন	হা	রা	•	•	•

মা ।	সাঁ	সাঁ	-৷ I	সাঁ	-৷	ঝাঁ ।	সঁঝাঁ	ংসাঁ	-৷ I	দা	-৷
প্রা	ণে	তা	র	ঢে	উ	ষে	লা •	গে	•	•	•
বি	লি	য়ে	•	ষা	•	অ	বি •	রা	•	•	য়

দা ।	জঁা	জঁা	রঁজঁা I	সঁজঁা	সঁজঁা	সঁজঁা ।	ঝাঁ	সাঁ	-৷ I	-৷	-৷
পু	ল	কে	র	যু •	গে •	• •	যু	গে	•	•	•
হু	র	তা	র	বি •	• •	খে •	সা	রা	•	•	•

সাঁ ।	সাঁ	সাঁ	রঁসাঁ I	ধণা	ধণা	ধণা ।	দা	পা	-৷ I	-৷	-৷
শো	নে	বা	•	না •	• •	শো •	নে	বা	•	•	•
না	মী	সে	•	দে •	খা •	• •	দে	বে	•	•	ই

ণা	।	ণা	ণা	-১	I	পদা	পদা	পদা	।	পা	মা	-১	I	-১	-১
ছ		ড়ি	য়ে	•		না •	মে •	র •		হ	ধা	•		•	•
সা		ধ	লে	•		না •	ম •	ভ •		জ	নে	•		•	•
মা	।	পা	মা	পা	I	জ্ঞমা	জ্ঞমা	জ্ঞা	।	জ্ঞা	মা	-১	I	-১	-১
বী		জ	তু	ই		বা •	• •	বু		নে	যা	•		•	•
তার		আ	প	ন		কো •	রে •	•		নে	বে	•		•	ই
সাঁ	।	ণা	দা	পা	I	সা	সা	জ্ঞা	।	ঝা	সাঁ	-১	I	-১	-১
ফ		লে	যা	র		মে	টে	•		সু	ধা	•		•	•
ল্		টা	লে	•		তা	র	চ		র	ণে	•		•	•

পঞ্চম, ষষ্ঠ, সপ্তম ও অষ্টম স্তবক (মিছে তুই, চিরদিন, জয় জয় ও নামীসে) সহজেই তালফের করে চতুর্মাত্রিকে গাওয়া যায় (আমি গেয়েও থাকি) এই ভাবে

সাঁ	।	সাঁ	-১	ণা	সাঁ	I	দা	সাঁ	ণা	সাঁ	।	জ্ঞা	ঝা	সাঁ	-১	I	-১	-১	-১
মি		ছে	•	তু	ই		এ	•	ত	•		শ	•	ত	•		•	•	•
জ্ঞা	।	রা	-১	জ্ঞা	মা	I	সাঁ	জ্ঞা	সাঁ	জ্ঞা	।	ঝা	-১	সাঁ	-১	I	-১	-১	-১
ভা		ব	•	না	র		গাঁ	•	ধি	স		মা	•	লা	•		•	•	•

### নিত্যবৃন্দান

( কীর্তন )

সেই	বৃন্দাবনের লীলা পড়ে আজ মনে ।
সেই	নন্দগোপাল কান্ত কিশোর,
	আলোর ছুলাল মরি মনচোর
	নাচিত যে রাসে প্রণয়ের মধুবনে :
আজ	পড়ে মনে তায় পড়ে ফিরে ফিরে মনে ।
প্রাণ	তুফানে জলিত তারাদীপে যে গগনে,
সেই	কালো নিরাশায় আলোনন্দন,
	ধূসর ধরায় রঙিন স্বপন,
	রজনীবৈদনা পোহাত যার বরণে :
আজ	পড়ে মনে তায় পড়ে ফিরে ফিরে মনে ।

মরু            ক্ষুধায় ঝরিত যে স্বধানির্ঝরণে,  
যত            শ্লান অনিত্য বঁধন মায়ায়  
কাটিত স্নিগ্ধ চাহনিত্তে যার,  
উছলিত প্রাণ যার প্রেমপরশনে :  
আজ            পড়ে মনে তায় পড়ে ফিরে ফিরে মনে ।

যত            ক্ষয় ক্ষতি আনে অবসাদ এ জীবনে,  
যত            চিন্তা ভাবনা জয় পরাজয়  
স্বথের কামনা লোকলাজ ভয়  
ভুলিতাম যার “আয় আয়” বাঁশি স্বনে :  
আজ            পড়ে মনে তায় পড়ে ফিরে ফিরে মনে ॥

ভালো        বাসা যে বিলাতে এসেছিল জনে জনে,  
দিতে        ঠাই না-চাহিতে তার রাঙা পায়  
বিধুর নিশীথে মধুর উষায়,  
ডাকে আজো সখী সে হৃদিবৃন্দাবনে  
তার            ঘরছাড়া নীল মুরলীর মুর্ছনে ।  
চল            বরিতে লো তার চরণ চিরন্তনে ॥

বৃন্দাবনকী মনহর লীলা আজ সখী ফির যাদ আয়ে !  
শ্রাম রমীলা ছৈল ছরীলা আজ সখী ফির যাদ আয়ে !  
হরী হমারা প্যারা প্যারা নন্দহুলা রাহ মতরাবা ।  
মধুবন আয়ে রাস রচায়ে—যাদ আয়ে...যাদ আয়ে !

জীবনকে তুফানমে প্রভুকা তারা বনকর রাহ দিখানা,  
কালি নিরাশামে আশাকী কিরণ স্বহানী বন কর আনা ।  
মৈলি ধরামে রঙ্গ ভর দেনা ঔষিয়ারেকো ভঙ্গ কর দেনা,  
লাথ বিসাকু না বিসরায়ে—আজ সখী ফির যাদ আয়ে ।

রুখী স্থখী ফুলবারীমে বাঁসবিয়াসে মধু বরসানা,  
পলমে ফীকে পড় জাতে যে মায়াবন্ধন সব রহ তবানা !  
ছু কর শীতল তন কর দেনা, রোম রোম অমৃতভর দেনা,  
নৈনোসে নৈনা ভরমায়ে আজ সখী ফির যাদ আয়ে !



লার্থো হী জগাল জগতকে, ঘরকে কাজ জো হো নহি পূবে,  
স্বথকী তৃষ্ণা শকা চিন্তা, হার জীতকে সপন অধুরে ।  
“আ জা আ জা”—মুরলী গাতী, লোক লাজ ভয় সব রহ জাতী  
জাতী প্রেমকে পংথ লগায়ে—আজ সখী, ফির রাদ আয়ে ।

প্রেমকা দাতা প্রেম লুটাতা—এসী প্রীত কোন্ ক্যা জানে ?  
বিন চাহে রহ শরণ লগাতা—এসী রীত কোন্ ক্যা জানে ?  
রাতমে মধুর ভোর বন আয়ে, হৃদিবৃন্দাবন আন বুলায়ে ।  
জাদুকী উস তানসে অব ভী সখী রি, ছুট সকল হী জায়ে ।  
চল রি সখী, লে শরণ হরীকী চল চল ফির হরিদরশন পায়ে ॥

ইন্দিরা দেবীর এই হিন্দি অনুবাদটি মূল বাংলার স্বরে গাওয়া যায় সহজেই—যদিও চতুর্মাত্রিক ছন্দে ।

পা -১ II পস। গণা পণা । পা মজ্জা সা I গা সা মজ্জা । মা পা মমা I  
সে ই বন্ • দা ব নে ব লী লা প ড়ে আ জ

I মা পা -১ । -১ পা জমা II পা গা । গা -১ গা । গা পা সা I  
ম নে • • সে ই সে ই ন ন্ দ গো পা ল

I সা -১ সা । সা সা গা I পা রী রী । সা , সঁরা গঁসা I  
কা ন্ ত কি শো র আ লো র হ্ লা •ল

I পা রী সা । গা পা -১ I পা জঁরা রী । সা গা সা I  
ম রি ম ন চো ব না চি ত যে রা সে

I পা গা মা । পা জ্জা মা I সা পা -১ । -১ পধা গা I  
প্র গ য়ে র ম ধু ব নে • • আ জ

I গা গা গধা । গধা পমা পমা I পা দা গা । সা গা ধগা । দা পা -১ । -১ II  
প ড়ে ম • নে তা ঝ প ড়ে ফি যে ফি রে ম নে • •

পদা পমা I পা দা গা । সা সা সা I গসা রা রা । সরী র্ত্তা র্ত্তা I  
 প্রা ০৭ তু কা নে জ লি ত তা রা দী পে যে গ  
 ব ত ক য ক তি আ নে অ ব সা দ এ জী

I গরা সা -১ । -১ সা পা I পা র্ত্তা র্ত্তা । র্ত্তা র্ত্তা সা I সা রা রা । -১ রা -১ I  
 গ নে • • সে ই কা লো নি রা শা য় আলো ন ন্দ ন  
 ব নে • • য ত চি ন্ তা ভা ব না জ য় প রাজ য়

I গা সা সা । গধা গা -১ I পগা পগা পগা । দা পা -১ I  
 ধ্ স র ধ রা য় ব ডি ন স্ব প ন  
 হু খে র সা ধ না লো ক লা জ ভ য়

I পধা গা গা । ধগা সা সা I গসা রা রা । সরী মর্ত্তা র্সা I  
 র জ নী বে দ না পো হা ত যা • ব্ ব•  
 ভু লি তা •ম যা র আ য় আ য় বা শি•

I রা সা -১ । -১ গধা গা I পা পা মা । র্ত্তা রা সা I  
 র নে • • আ জ প ড়ে ম নে তা য়  
 স্ব নে • • আ জ প ড়ে ম নে তা য়

I গধা গা 'সা । গা সা গধা I দা পা -১ । -১ পা মা II  
 প ড়ে ফি রে ফি রে ম নে • • সে ই  
 প ড়ে ফি রে ফি রে ম নে • • সে ই

দমা পা I রা রা র্ত্তা । রা রা রা I র্ত্তা র্ত্তা সরী । গসা গসা রা I মর্ত্তা রা -১ । -১  
 ম ক্ ক্ ধা য় ব রি ত যে স্ব ধা নি • ব্ বা য় নে • •  
 ভা লো বা সা যে বি লা তে এ সে ছি ল জ নে জ নে • •

রা রা I মা মা মর্গা । র্গা সা সা I রর্ম মা গর্মা । র্ত্তা রা -১ I  
 ব ত রা ন অ নি • ত্য বা ধ ন মা রা য়  
 দি তে ঠা ই না চা হি তে তা র রা ডা পা য়

I রঁরঁরঁ রঁরঁরঁ রঁ । সঁরঁরঁ সঁরঁরঁ সঁ I গঁসঁ গঁসঁ খঁগঁ । দাঁ পাঁ -১ I  
কা টি ত নি • ত্যা চা হ নি তে যা র  
বি ধু ব নি ঙী থে ম ধু ব উ যা য়

I পাঁ গাঁ গাঁ । পাঁ সঁ -১ I পাঁ রঁ রঁ । পাঁ পাঁ রঁ I রঁ সঁ -১ । -১  
উ ছ সি ত প্রা ৎ যা ব প্রে ম প ব শ নে • •  
ডা কে আ জো স ঙী সে ছ দি ব ন্ দা ব নে • •

গঁগাঁ গাঁ I পাঁ দাঁ গাঁ । সঁ সঁ রঁসঁ I গঁগাঁ গাঁ সঁ । গাঁ সঁ খঁগাঁ I দাঁ পাঁ -১ । -১ II  
আ জ প ড়ে ম নে তা য় প ড়ে ফি রে ফি রে ম নে • •  
তা র ব র ছা ড়া নৌ ল য় র লৌ ব য় ব্ ছ নে • •

পাঁ -১ I পাঁ পঁ পঁ । রঁরঁ সঁ গাঁ I পাঁ গাঁ মা । পাঁ জঁ মা I সা পাঁ -১ । -১ পাঁ মা II  
চ ল ব রি তে লো তা ব চ র ৎ চি র ন্ ত নে • • সে ই

ঔথর

পাঁ পাঁ I পাঁ গাঁ পাঁ । মা জঁ সা I গঁ সা যঁজঁ । মা পা জঁমা I মা পা -১ । -১  
ও রা হা সে ব লে ও রে পা গ ল রা থি স ম নে • •

পাঁ -১ I পাঁ দাঁ গাঁ । সঁ রঁ রঁ I রঁ সঁ গাঁ । সঁ গাঁ খঁগাঁ I দাঁ পাঁ -১ । -১  
হা য় অ য় ত অ প ন ফ লে না তো জাঁ গ র ৎ • •

পাঁ পাঁ I পাঁ দাঁ পাঁ । ধা গাঁ সঁ I ধা গাঁ সঁ । রঁ রঁ -১ I রঁরঁ সঁ -১ । -১  
চি র ব ড়ি নে ব ছ বি শু ধু ক বি ক ল্ প না • •

সঁ রঁ I সঁগাঁ সঁ গঁগাঁ । গাঁ ধা গাঁ I জঁ মা পা । দাঁ গাঁ সঁগাঁ I দাঁ পাঁ -১ । -১  
ছা য় ইন • ত্র ধ হু ব মা য় জ ল জ ল্ প না • •

দাঁ মা I মা সঁ সঁ । সঁ সঁ রঁসঁ I পাঁ রঁ রঁ । রঁ রঁ রঁ I রঁসঁ -১ -১ । -১  
চি র জী ব ন কো থা • য় ম র ৎ ধ রা য় ব • • ল্

সা রী I রী র্ত্তা রী । সা গা ধা I পা মা জ্ঞা । রাসরা জ্ঞা I রাসা -১ । -১  
চি র হু থ আ শা শু ধু সো না র হ রি ৭ ছ . . ল

সা সা I সা পা পদা । মপা পা পা I পা দা গা । সা গা থগা I দা পা -১ । -১  
শু ধু বে দ না র ধু ধু ম রু ছা য এ জী ব নে . .

জ্ঞা মা I মা পা -১ । -১ দা গা I দগদা পা -১ । -১ জ্ঞা মা I  
ও রা হা সে . . ক ল ভা . . যে . . ও রা

I পা পা পা । দা গা র্গা I দা পা -১ । -১ পা ধা I গা গা গা । -১  
জা নে না . তা ই হা সে . . ও রা জা নে না .

দপা মা I পা দা পা । -১ পা দা I গা গা -১ । -১ ধগা সা I সা সা -১ । -১  
তা . ই মা নে না . আমি জা নি . . তা . ই মা নি . .

পা রী I রী র্ত্তা র্গা । রী র্ত্তা র্গপা I রী মা র্ত্তা । রা সা সা I  
আ মি অ ন ত রে তো মার বা শ রী শু নে ছি

I গা -১ সা । গা থগা থগা I দা পা -১ । -১ দা গা I গা পা -১ । -১  
তা ই ব ধু আ মি জা নি . . প্রা গে জা নি . .

দা মা I জ্ঞা মা পা । দা গা সা I রী র্ত্তা রী । সা গা থগা I দা পা -১ । -১  
ডা কে যে তো মা য তা য রা ডা পা য ল ও টা নি . .  
তু মি এ সে ছি লে ভা লো বে সে ছি লে আ মি জা নি . .  
হু ধা ধা রে হু ধা বু কে ব রে ছি লে আ মি জা নি . .

পা দা I মা গা গা । পা সা -১ I সা সা -১ । -১ সা র্গসা I গা রী রী ।  
শু ধু এ সে ছি লে ন য আসো . . তু মি ডা কি লে

সা সা র্ত্তা I রী সা -১ । -১ সা রী I রী র্ত্তা রী । সা গা ধা I গা গা -১ ।  
ই কা ছে আসো . . আ জো বা শি হু রে ভা লো বা সো .

-১ গা সঁগা I জ্ঞা মা পা । দা গা সঁগা I পা দা গা । সঁ রঁ রঁ রঁ I সঁ সঁ রঁ রঁ  
• ডা কি আ খি জ লে যে ই কোথা তু মিসে ই ক ক না  
শ্রেমে ন স ন

গা খগা খগা I দা পা -১ । -১ পা দা I মা গা গা । পা সঁ সঁ I গা রঁ রঁ  
য় নে যে আসো • • তু মি ক রো বু কে বু কে যু গে যু  
যু ছা তে আসো

সঁ রঁ রঁ -১ I রঁ সঁ -১ । -১ সঁ রঁ I মা জ্ঞা রঁ । সঁ গা খগা  
গে গা ন বঁ ধু • • তা ই ব রে ত ব ঝ রে

I জ্ঞা রঁ সঁ । গা সঁগা খগা I দা পা -১ । -১ পা দা ]  
হু খে হু খে আ • জো • ম ধু • • তা ই

I গা গা -১ । গা খগা সঁ I সঁ সঁ -১ । -১ সঁ -১ I জ্ঞা গা গা । গা গা খগা ]  
আ ন ন দে পা • ই যারে • • পা ই বে দ না স্রো ফি রে

I দা পা -১ । -১ পা দা I মা গা গা । গা গা -১ । গা গা -১ । -১ গা সঁ ]  
তা রে • • কা লো বা দ লে তো মা য জা নি • • আ লো

I পা সঁ সঁ । সঁ সঁ -১ I সঁ সঁ -১ । -১ সঁ রঁ I রঁ রঁ রঁ । রঁ রঁ -১ ]  
কি র গে তো মা য জা নি • • বঁ ধু বি র হে তো মা য

I রঁ রঁ -১ । -১ রঁ জ্ঞা I সঁ জ্ঞা জ্ঞা । জ্ঞা জ্ঞা -১ I জ্ঞা জ্ঞা -১ । -১ রঁ জ্ঞা I  
জা নি • • ম ধু মি ল নে তো মা য জা নি • • আ মি

I পাঁ মা জ্ঞা । রঁ সঁ রঁ জ্ঞা I রঁ সঁ -১ । -১ সঁ রঁ I  
জী ব নে তো মা • য জা নি • • আ মি

I গধা গা সঁ । গা খগা -১ I দা পা -১ । -১ -১ -১ I  
ম • য • গে তো মা য জা নি • • • •

১

প্রিয়, তোমার কাছে যে-হার মানি—সে-ই আমার জয়।  
প্রেমে সাধে যে জয়গরব নয় নয় সে জয়ী নয়।

২

মানি তোমার কাছে যে-পরাভব সেথা আমারি জয়োৎসব,  
পরের মুখে বিজয়রব চিন্তে বি'ধি' রয় :  
শুধু তোমার সাথে আমার নয় নয় সে-পরিচয়।

৩

প্রিয়, তুমি যে-বরদানে আমার ভরেছ এ-হৃদয়,  
তার প্রতিদানে সে নোয়াতে মাথা বাসে কি লাজ ভয় ?

৪

তুমি বরণমালা দিয়ে আমারে নিরভিমান ছুরভিসারে  
দেখালে আলো অন্ধকারে—নাই তো তার লয় ;  
দিলে দীক্ষা—প্রেমে জিতিলে হারি, হারিলে—সে-ই জয়।

॥

II সা রা I সন্ সা -১ মজ্জা মা । পা পা -১ ণ্ণা পা I মা পা মপা মজ্জা মা । মা -১ -১ I  
প্রিয় তো মা র কা ছে যে হা র মানি সে ই আ মা • র জ • য

মগা মা I পা গা ণা গা -১ । সন্না দা পা দা মা I পা স্না ণ্ণা পা দা । পা -১ -১ II  
প্রে• মে সা ধে যে জ য গ র ব ন য ন য সে জ য়ী ন • য

মা মা I পা পা -১ মজ্জা মা । পা গা গা স্না -১ I গা ঙ্গা ঙ্গা রা স্না ।, গা স্না ণ্ণা দা পা I  
মানি তো মা র কা ছে যে প রা ভ ব সে থা আ মা রি জ য়ো ৎ স ব

I গা গা -১ ণা গা । সন্না দা পা দা মা I পা দা স্না পা দা । পা -১ -১ পা পা I  
প রে র মু খে বি জ য র ব চি • ত্তে বি'ধি র • য শু ধু

I পা ঙ্গা -১ ঙ্গা ঙ্গা । মজ্জা মজ্জা মজ্জা মা পা I সন্ সা মজ্জা মা পা । সা -১ -১ II  
তো মা র সা থে আ মা র ন য ন য সে প রি চ • য

সা রা I গা গা সা মজ্জা মজ্জা । সরা রা রা সা -১ I গা সা মজ্জা জ্ঞা মা । মা -১ -১ মা -১ I  
প্রিয় তু মি যে ব র দা নে আ মা র ভ রে ছ এ হ দ • র তা র

I গমা গমপা পা পা পা । পা মপদা দা দা দা I পা দা গা গা দা । পা -১ -১ II  
প্রতি •• দা নে সে নো যা •• তে মা ধা বা সে কি লা জ ভ • য

“তুমি বরণমালা...সে-ই জয়”, “মানি তোমার কাছে...পরিচয়” হয়ে গেল।

৪র্থ স্তবকটি ২য় স্তবকের সুরে তালফের ক’রেও গাওয়া যায়, যথা :

মা মা I মা পা পা । মজ্জা মজ্জা । জ্ঞা মা I পা গা গা । পা সা । সা -১ I  
তু মি ব র ণ মা • লা • দি য়ে আ মা • রে •

১

খেলত আজু কনহই ( সখি হোলি ) !  
বৃন্দাবন ব্রজঘাট বাটরজ রঞ্জিত আজু বনহই  
হোলি খেলত আজু কনহই ( সখি, দেখো )

২

ব্রজবালক সব হসত করত রব পুরজন প্রীত বড়ই ।  
শ্রামল খেলত ইত উত নিরখত নাচত তা তত থই ।  
হোলি খেলত আজু কনহই ( সখি, দেখো ) ।

৩

সখা সখীগণ উছল গাত শুন তাল নিরন্তর দড়ি ।  
বাজত নৃপুর বাঁসরি স্মধুর গোপী চিত মূরছই  
হোলি খেলত আজু কনহই ( সখি দেখো ) !

৪

যমুনাতটপর অরুণকিরণ ভর দেত নীর উজলই ।  
মন্দ সমীরণ বহত তান সন চিত্ত উচাটন ভড়ি  
হোলি খেলত আজু কনহই ( সখি দেখো ) !

রকত ফাগজল ভীড়ত অঞ্চল ব্রজপথ রঙ্গিল ভই।

পুলকিত সব জন দেখত মোহন তনমন ধন বিসরই।

হোলি খেলত আজু কনহই (সখি, দেখি)

II সা -১ রা রা । মজ্জা সরা মা মা I পা -১ ধা পা । মজ্জা -১ রজ্জা সা I  
খে • ল ত আ • জু কন্ হৈ • স খি হো • লি •

I -১ সা রা রা । মজ্জা সরা মা মা I গা পা -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
• খে ল ত দে • খ কন্ হৈ • • • • •

I মা ধা ধা গা । গধা ধা ধা ধা I ধগা রা সা গা । ধা গা ধা পা I  
ব ন দা • ব ন ব্র জ ঘা • ট বা • ট ব জ

I সা -১ গা ধা । পমা গমা রা জ্জা I রা জ্জা রা সা । -১ সা রা রা I  
র ন জি ত আ • জু বন্ হৈ • হো লি • খে ল ত

I মজ্জা মজ্জা মা মা । পা -১ সা সা I রা সা গা ধা । পা মা জ্জা রা II  
আ • জু কন্ হৈ • স খি • দে • • • খো • • •

I মা মা গমা গমা । জ্জরা জ্জা সরা রা I রা পা মা পা । রমা জ্জা রা সা I  
ব্র জ বা • ল ক স ব হ স ত ক র ত র ব  
ব মু না • ত ট প র অ রু গ কি র গ ভ র

I সা রা মা রা । মা পা ধা গা I ধা পা -১ -১ । -১ -১ -১ -১ I  
পু র জ ন প্রী • ব ব ট ই • • • • •  
দে • ত নী • ব উ জ ল ই • • • • •

I মা ধা ধা গা । গধা ধা ধা ধা I ধা সা না সা । ধসা গা ধা পা I  
জা • ম ল খে • ল ত ই ত উ ত নি ব খ ত  
ব ন দ স মী • ব গ ব হ ত তা • ন স ন



I সা -১ গা ধা । পমা গমা রা জ্ঞা I রা জ্ঞা রা সা । -১ সা রা ধা I  
না • চ ত তা • ত ত থ ই হো লি • খে ল ত  
চি • ত উ চা • ট ন ভ ই হো লি • খে ল ত

I যজ্ঞা যজ্ঞা মা মা । পা -১ সা সা I রা সা গা ধা । পা মা জ্ঞা রা II  
আ • জু কন্ হৈ • স খি দে • • • খো • • •  
আ • জু কন্ হৈ • স খি দে • • • খো • • •

I রা রা -১ রা । গরা -১ জ্ঞা রা I গনা না না না । সা সা সা সা I  
স ধা • স খী • গ ৭ উ ছ ল গা • ত হু ন  
ব ক ত কা • গ জ ল ভী • উ ত অ ন্ চ ল

I সা -১ গা ধা । পমা গমা পা ধা I না সা না সা । গধা গা ধপা ধা I  
তা • ল নি র ন্ ত র দ ই • • হু ন স খি  
অ জ প থ রং • গি ল ভ ই • • দে • খ রি

I ধা -১ ধা গা । গধা ধা ধা ধা I ধপা রসা গধা গা । ধপা ধা পা পা I  
বা • জ ত ন্ • পু র বা • হু রি হু ম ধু র  
পু ল কি ত স ব জ ন দে • খ ত মো • হ ন

I সা -১ গা ধা । পা গমা রা জ্ঞা I রা জ্ঞা রা সা । -১ সা রা রা I  
গো • গী • চি ত য় র ছ ই হো লি • খে ল ত  
ত ন ম ন ধ ন বি স র ই হো লি • খে ল ত

I যজ্ঞা যজ্ঞা মা মা । পা -১ সা সা I রা সা গা ধা । পা মা জ্ঞা রা II  
আ • জু কন্ হৈ • স খি দে • • • খো • • •  
আ • জু কন্ হৈ • স খি দে • • • খো • • •

এ-গানটি কাফি বা সিকুর নানা তান দিয়ে গাওয়া চলে। কাহারবা বা ত্রিতালেও গাওয়া যায়। বৃন্দাবনে এ জাতীয় হোলির গান সচরাচর ব্রজবালক নেচে নেচে কাহারবাতেই গেয়ে থাকে। বৈঠকী গানে গাইলে কাওয়ালিতেও গানটি খুব জমে।

## বাহিরে ও ভিতরে

নাথ, বাহিরে তোমাকে দেখি না যে !  
তবু অস্তরে শুনি বাঁশি বাজে :  
“তোমি প্রাণে প্রিয়তম আছে আছে  
সে যে যুগে যুগে বুকে বুকে রাজে ।”

আমি শুনি কানে, শুনি না তো তবু,  
বুঝি তাই ভেকে স’রে যাও প্রভু !  
আমি জড়িয়ে আছি যে শত কাজে  
তাই পাই না তোমায় মনোমাবে ।

আজ বাসাও ভালো গো ভালোবেসে,  
কালো ঘুচাও ঘুচাও আলো হেসে ;  
তুমি আছ যদি বঁধু, এত কাছে,  
দেখা না দিলে যে হায় মরি লাজে ।

I yearn for the boon of the vision in vain ;  
Yet sings, lo, the Flame-Flute again and  
again :  
“He dwells in all all hearts in joy and in  
pain ,  
The Eternal Beloved whose Love cannot  
wane”

I hear, Lord, thy call, yet I doubt, disbelieve  
And so the compassion I fail to perceive.  
I hail my deep bondage and so cry pain :  
When wilt thou my old scorch redeem with  
thy rain ?”

O make me aspire, disclaiming my Night,  
And girdled with the Bounty’s Light of  
Delight  
If thou dost abide in my soul, heal my pain  
With the Beauty’s blue Grace, O  
Brindaban’s Swain !

এ-গান দুটির স্বর একটি বিখ্যাত গির্জাস্তোত্র থেকে নেওয়া । স্তোত্রটির প্রথম চরণ :

The Lord is my Shepherd, I never shall want এ-গানটিতে ইমনকল্যাণের নানা তানাদি দিয়ে  
গাইলে চমৎকার শোনায় । ইংরাজী গানটি ও বাংলা গানটি একই স্বরে তালে গাইলে রসের জৌলুষ হয় ।

ধা	-।	I	ম	গা	রা	গা	।	মা	রা	গা	I	গা	মা	পা	।	ধা	ধা	ধা	I
না	থ		বা	হি	রে	তো	মা	রে	দে	খি	না	যে	ত	বু					
আ	মি		শু	নি	কা	নে	শু	নি	না	তো	ত	বু	বু	ঝি					
আ	জ		বা	সা	ও	ভা	লো	গো	ভা	লো	বে	সে	কা	লো					
I			yearn	for	the	boon	of	thy	vi	sion	in	vain	yet						
I			hear	lord	thy	call	yet	I	doubt	dis	be	lieve	And						
O			make	me	as	pi	re	dis	claim	ing	my	Night	And						

I ধরাঁ সাঁ পা । পধাঁ পমাঁ রা I গা পা ধা । পমাঁ ধা ধা I  
 অন্ • ত রে শু নি বা শি বা জে তো য়ি  
 তা ই ডে কে স' রে বা ও প্র ভূ আ য়ি  
 য়ু চা ও য়ু চা ও ভা লো বে সে ভূ য়ি  
 sings lo thy Flame flute a gain and a gain He  
 so thy Com pas sion I fail to per ceive I  
 gir dled with the Boun ty's Light of De light If

I পা রা ধা । পা গা সাঁ I না ধা না । সাঁ সাঁ সাঁ I  
 প্রা পে প্রি য় ত ম আ ছে আ ছে সে যে  
 জ ডা য়ে আ ছি বে শ ত কা জে তা ই  
 আ ছ ব দি ব ধু এ ত কা ছে দে খা  
 dwells in all all hearts in joy and in pain The E  
 hail my deep bon dage and so cry in pain Wh en  
 thou dost a bide in my soul heal my pain wi th

I রাঁ সাঁ ধা । পধাঁ পমাঁ পা I ধা পধাঁ পা । মা II  
 য়ু গে য়ু গে ব়ু কে ব়ু কে রা জে  
 পা ই না তো মা য় ম নো মা বে  
 না দি লে বে হা য় য় রি লা জে  
 ter nal Be lov ed whose Love can not 'wane  
 wilt thou my old scorch re deem with thy rain  
 thy Beau ty's blue grace O Brin da bans Swain

ডাক :

আয় ওরে আয়, আয় যমুনায় ।  
 বাঁশি ডাকে শোন্ উভরায় ।  
 আয় ওরে আয়, নীল যমুনায়  
 বাঁশি ডাকে : “সব ছেড়ে আয় ।”  
 শোন্ কান পেতে শোন্ গায় শ্রামরায় :  
 “সব যে হারায় সে-ই সব পায়  
 আয় ওরে আয় আয়  
 আয় সব ছেড়ে আয়  
 চায় যে শরণ চরণ পায় ।”

সাড়া :

ধায় মন ধায়—নীল যমুনায়  
 যেথা ডাকে আজ শ্রামরায়  
 ধায় মন ধায়, ধায় মন ধায়  
 যেথা ডাকে বাঁশি সেথায় ।  
 দাও নাথ দাও দাও ঠাই রাঙা পায়,  
 দাও হে শরণ—চায় অসহায় ।  
 চায় মন আজ চায়  
 চায় ঠাই রাঙা পায়  
 জীবন মরণ সঁপি’ সেথায় ।

আয়ে হম আয়ে, বাঁসরি বুলায়ে ।  
 দূর কহিঁ পার সুনো সাঁরলিয়া গায়ে ।  
 আয়ে হম আয়ে, বাঁসরি বুলায়ে  
 দূর কহিঁ পার সুনো সাঁরলিয়া গায়ে ।  
 প্রীতকি রীত সুনো মুরলি সুনায় :  
 “হারে প্রেমী সতি ততি সতি পায় ।”  
 আয়ে হম আয়ে আয়ে  
 আয়ে হম আয়ে আয়ে  
 চাহে জো শরণ চরণ পায় ।

য়ে মন চায়ে—পার জানা চায়ে  
 মুনাকে পার জই সাঁররা বুলায়ে ।  
 চায়ে মন চায়ে—আজ জানা চায়ে  
 চলা উন্ ওর জই বাঁসরিয়া গায়ে ।  
 আয়ে নাথ আয়ে হম বনে অসহায়  
 শরণ দেনা শ্রাম আজ লগে তেরে পায়  
 আয়ে হম্ আয়ে আয়ে,  
 পী তেরে চরণ পায়,  
 জীনা মরনা সৌপনে আয়ে ।

I	জ্ঞা	সা	মা	মা	।	সা	-১	-১	-১	I	জ্ঞা	সা	মা	মা	।	সা	-১	-১	-১	I
	আ	য়	ও	রে		আ	•	•	য়		আ	য়	ষ	ম্		না	•	•	য়	
	ধা	য়	ম	ন		ধা	•	•	য়		নী	ল	ষ	ম্		না	•	•	য়	

I	জ্ঞা	-১	দা	-১	।	পা	দপা	মা	পমা	I	জ্ঞা	সা	মা	মা	।	সা	-১	-১	-১	I
	বা	•	শি	•		ডা	•	কে	•		শো	ন্	উ	ভ		রা	•	•	য়	
	বে	•	থা	•		ডা	•	কে	•		আ	জ	শ্রা	ম		রা	•	•	য়	

I	জ্ঞা	সা	মা	মা	।	সা	-১	-১	-১	I	জ্ঞা	সা	মা	মা	।	সা	-১	-১	-১	I
	আ	য়	ও	রে		আ	•	•	য়		নী	ল	ষ	ম্		না	•	•	য়	
	ধা	য়	ম	ন		ধা	•	•	য়		ধা	য়	ম	ন		ধা	•	•	য়	

I জ্ঞা -১ দা -১ । পা দপা মা পমা I জ্ঞা সা মা মা । সা -১ -১ -১ I  
 বা • শি • ডা • কে • স ব ছে ড়ে আ • • র  
 যে • থা • ডা • কে • বা • শি সে থা • • র

I জ্ঞা -১ -১ ঋা । সা গ্ দা -১ I দা -১ জ্ঞা জ্ঞা । সা -১ -১ -১ I  
 শো • ন্ কান্ পে তে শো ন্ গা য় ঞ্চা য় রা • • র  
 দা • ও নাথ দা ও দা ও ঠা ই রা ডা পা • • র

I জ্ঞা -১ -১ ঋা । সা গ্ দা -১ I দা -১ জ্ঞা -১ । সা -১ -১ -১ I  
 স • ব্ যে হা • রা য় সে ই স ব পা • • র  
 দা • ও হে শ • র ণ চা য় অ স হা • • র

I মা -১ মা মা । সা -১ সা -১ I দা -১ পা মা । জ্ঞা -১ সা -১ I  
 আ য় ও রে আ য় আ য় আ য় ও রে আ য় আ য়  
 চা য় ম ন আ জ চা য় চা য় ঠা ই রা ডা পা য়

I জ্ঞা -১ দা -১ । পা দপা মা পমা I জ্ঞা সা মা -১ । সা -১ -১ -১ I  
 চা য় যে • শ • র ণ চ • র ণ পা • • •  
 জী • ব ন্ ম্ • র ণ্ স্ • পি সে থা • • র

I জ্ঞা সা মা -১ । সা -১ -১ -১ I জ্ঞা সা মা মা । সা -১ -১ -১ I  
 আ য়ে হ ম্ আ • • য়ে বা স রি ব্ লা • • য়ে  
 চা য়ে ম ন্ চা • • য়ে পা র জা না চা • • য়ে

বাংলা গানটি ও তার ইন্দিরা দেবী রুত হিন্দী অহুবাদটি বিশ্ববিখ্যাত Volga Boatman গানটির সুরে বসানো হয়েছে। এ গানটিকে বলা যেতে পারে রুশদেশের ভাটিয়ালি বা সারি গান, অর্থাৎ জলের গান, মাঝির গান। রুশ গানটির সুরে নিহিত আছে ভাটিয়ালি সুরের বৈরাগ্য। “এ এ উখ্ নেম্” বলে ওয়া দাঁড় টেনে গেয়ে চলে এ গানটি রুশ ভাষায়। “আয় ওরে আয়” ঠিক “এ এ উখ্ নেম্” এর সুরে বসানো হয়েছে। কোনো কোনো রুশ গানের সঙ্গে আশাধের গানের সুরের কোথায় যেন একটা গভীর সাদৃশ্য পাওয়া যায়। এ গানটি সেই সাদৃশ্যের আর একটি দৃষ্টান্ত।

তোমাঝে কী বলো বলিব শ্রামল, বলিবাব কথা কিছু কি আছে ?

একই কথা শুধু বলি তাই বঁধু, তবু মন প্রাণ তোমাঝে যাচে ।

তবু গায় : “প্রতি কণিকা আমার

তোমার পূজার হবে দীপাধার,

জালায়ে নামের শিখাটি অপার, গাহিবে উছলি’ : “আছে সে আছে,

স্বদূর আকাশে শুধু থাকে না সে মাটির ও পিয়াসে রাজে সে রাজে ।”

মন গায় : “প্রতি চিন্তাভাবনা

সাধিবে চিন্তামণির সাধনা,

কেন পুছি : ‘তারে পাব কি পাব না ?’ কান পেতে শোন্ মূলী বাজে

লোকলাজ্জভয় সব হয় লয় গেয়ে তার জয় সকালে সাঁঝে ।

প্রাণ গায় : “যত ভাবনা বিষাদ

সোনার-হরিণ-কামনা-প্রমাদ

যত অশান্তি জালা অবসাদ হবে লীন অবগাহন মাঝে ।

প্রেমযমুনায়ে ডুব দিতে পায় ভয় শুধু হায় সে—জানে না যে ।”

I সা রা গা । যগা রা সা I পা ধা না । ণনা ধা পা I  
তো মা রে কী ব লো ব লি ব শ্রা ম ল

I সা রা গা । যগা রা সা I .না ধনা পধা । রা সা -১ I  
ব লি বা' র ক থা কি ছু কি আ ছে •

I না রা রা । সা সা রনা I না রা রা । সা সা রনা I  
এ কই ক থা শু ধু ব লি তা ই ব ধু

I না সা না । ধনা পা ধা J না ণনা থপা । ধা পা -১ I  
ত হু ম ন প্রা ণ তো মা রে ধা চে •

I সা পা পা । -১ পা পা I গধা গধা গধা । গমা রা -১ I  
ত হু গা য প্র তি ক নি কা আ মা র

I রা পা পা । মা ধা ধা I পধা সা সা । সা সা -1 I  
তো মা র পু জা র হো ক দী পা ধা র

I সা নর্গর্গা র্গা । সা না ধা I পধা র্গা সা । না ৭পা -1 I  
জা লা য়ে না মে র শি খা টি তো মা র

I সা সা সা । পা পা পা I সা রা গা । পা সা -1 I  
ঘো যি ব উ ছ লি আ ছে সে আ ছে .

I না র্গা র্গা । সা সা সর্গা I না র্গা র্গা । সা সা সর্গা I  
হু দু র আ কা শে শু ধু থা কে না সে I  
লো ক লা জ ভ য় স ব হ য় ল য়  
প্রো ম য় মু না য় ড় ব দি তে পা য়

I গ্গা র্গা সা । না ধা পা I ক্ষা গা রগা । রা সা -1 I  
মা টি র বু কে ও রা জে সে রা জে .  
গে য়ে তা র জ য় স কা লে সা ঝে .  
ভ য় শু ধু হা য় সে জা নে না ষে .

I সা সা সা । ন্‌সা ধা না I সা গা রা । সরা না সা I  
ম ন গা . য় প্র তি চি ন্‌ তা তা ব না

I পা পা পা । ক্ষপা গা ক্ষা I পা না ধা । পধা ক্ষা পা I  
সা ধি বে চি ন্‌ . তা ম নি র সা ধ না

I সা র্গা র্গা । র্গা সর্গা র্গমা I গ্গা গ্গা র্গর্গা । র্গসা সা সা I  
কে ন পু ছি তা রে পা ব কি পা ব না

I না র্গা সা । না ৭না -1 I পা নধা না । র্গসা না -1 I  
কা ন পে তে শো ন্‌ য় র লী বা ছে .

“লোকলাজ ভয়...সাঁঝে” চরণটি “হৃদয় আকাশে...রাজে”-র সুরে গেল

I	পা	পা	পা ।	মপা	জা	মা	I	পা	না	না ।	সাঁ	সাঁ	-।	I
	প্রা	৭	পা	• য়	য	ত	ভা	ব	না	বি	বা	দ		
I	সাঁ	সাঁ	জাঁ ।	রাঁ	সাঁ	রাঁ	I	না	না	না ।	সাঁ	সাঁ	-।	I
	সো	না	র	হ	বি	৭	কা	ম	না	প্র	মা	দ		
I	না	না	না ।	সাঁ	-।	সাঁ	I	না	না	পা ।	না	না	-।	I
	য	ত	অ	শা	ন্	তি	জা	লা	অ	ব	সা	দ		
I	সাঁ	গাঁ	রাঁ ।	সাঁ	-।	রাঁ	I	না	না	পা ।	না	না	-।	I
	য	ত	অ	শা	ন্	তি	জা	লা	অ	ব	সা	দ		
I	সাঁ	সাঁ	সাঁ ।	না	না	সাঁ	I	ধনা	গনা	ধপা ।	ধা	পা	-।	I
	হ	বে	লো	ন	অ	ব	গা	হ	ন	মা	ঝে	•		

“প্রেম যমুনায়...না যে” চরণটি ও “হৃদয়...বাজে”-র সুরে গেয়

### মিলনাস্ত

বঁধু, তোমার পানে কি শুধু আমরাই ধাই পথহারা পাশ্ব,  
চঞ্চল উদভ্রাস্ত,  
তুমিও কি ভালোবাসো না  
নিতি বিছায়ে স্নিগ্ধ ছায়াখানি তব তুমিও কি কাছে আসো না,  
যবে আমরা আতপ-ক্লাস্ত  
( মিছে ঘুরে মরি পথ-ভ্রাস্ত ! )

তুমি যদি উদাসীন  
তবে বাহুবন্ধনে বেঁধে করো কোন্ প্রেমলীলা প্রেমহীন ।  
ওগো নিষ্ঠুর, যুগযুগাস্ত ?  
( বলো নিষ্ঠুর দয়দী কাস্ত ! )



কত অতৃপ্ত বাসনা,  
কত সোনার-হরিণ-মরীচিকা, কত মরুবুকে তৃষাদাহনা  
হয় পরশে তোমার শাস্ত !  
( তব করুণায় উপশান্ত । )

নদী যবে ধায় উছলি',  
তায় বাজে না কি বুকে যুগে যুগে তব সিন্ধুর নীল ময়লী,  
ওগো হৃন্দর, নীলকান্ত ?  
( চির বল্লভ নীলকান্ত ! )

মিছে কাজে বেথে জড়িয়ে  
কবো কেন এ-ছলনা বন্ধু, বলো না মায়া'র খেলায় ভুলায়ে ?  
নয় বিরহ কি মিলনান্ত ?  
( আজ উষায় আনো নিশান্ত )

II সা রা মজ্জা । সরা সা সা I পা ধা ঈনা । পধা পা পা I  
তো মা র পা নে কি শু ধু আ ম রা ই

I সা রা মজ্জা । ঈরা সা সা I সা রা মপা । সা -১ -১ I  
ধা ই প থ হা রা পা • • ন্ থ • •

I রা সা পা । ধা পা মপা I মজ্জা মজ্জা সরা । মা -১ -১ II  
চ ন্ চ ল উ • দ্ ভা • ন্ ত • •

I সা সা সা । রা রা রসা I ধা পা মজ্জা । মজ্জা রা মা I  
তু মি ও কি ভা লো• বা সো না • নি তি  
ক ত অ ত্ প ত • বা স না • ক ত  
মি ছে কা জে রে থে • জ ডা য়ে • ক য়ো

I সা রা জ্ঞা । রা জ্ঞা মা I গা মা পা । মা পা ধা I  
 বি ছা য়ে স্মি গ্ ধ ছা য়া খা নি ত ব  
 সো না ব হ রি ৭ ম রী চি কা ক ত  
 কে ন এ ছ ল না ব ন্ ধু ব লো না

I পা ধা গা । ধা গা সঁ I মা রঁ সঁনা । সঁ রঁ সঁনা I  
 তু স্মি ও কি কা ছে আ সো না • • ধ • বে  
 ম ক বু কে ত্ যা দা হ না • • হ • য়  
 মা য়া য় থে লা য় তু লা য়ে • • ন • য়

I সঁ রঁ পা । মঁজ্ঞা রঁ জ্ঞা I সঁরঁ সঁরঁ সঁ । -। না সঁ I  
 আ ম রা আ ত প ক্রা ন্ ত • মি ছে  
 প র শে তো মা র শা ন্ ত • ত ব  
 বি ব হ কি মি ল না ন্ ত • আ জ

I রঁ সঁ গা । ধা পা মপা I মজ্ঞা মজ্ঞা শরা । সা -। -। II  
 ঘু য়ে ম রি প থ • ভা • ন্ ত • •  
 ক ক গা য় উ প • শা • ন্ ত • •  
 উ যা য় আ নো নি • শা • ন্ ত • •

I সপ্ সা মজ্ঞা । মা পা গা I পধা পা -। -। পা ধা I  
 তু মি য় দি উ দা সী • • ন্ ত বে

I মা গা গা । -। গা গা I পা সঁ সঁ । সঁ সঁ -। I  
 বা ছ ব ন্ ধ নে বে ধে ক রো কো ন্

I ধা রঁ রঁ । রঁ মঁজ্ঞা রঁজ্ঞা I সঁরঁ সঁ -। -। রঁ সঁনা I  
 প্রে ম লী লা প্রে ম হী • • ন্ ও গো

I সাঁ রাঁ পাঁ । ঝঁজাঁ রাঁ জঁজাঁ I গঁরাঁ গঁরাঁ সাঁ । -১ না সাঁ I  
নি ঠঁ র য় গ য় গা ন্ ত • ব লো

I রাঁ সাঁ গা । ধা পা মপা I মজ্জা মজ্জা সরাঁ । সা -১ -১ II  
নি ঠঁ র দ র দী কা • ন্ ত • •

তালফের—চতুর্মাত্রিক

I মা ধা -১ ধা । ধা -১ গা পা I পধা পধা সঁগা -১ । -১ -১ গা ধা I  
ন দী • য বে • ধা য় উ ছ লি • • • তা র

I গা সাঁ -১ সাঁ । রাঁ সঁরঁসাঁ গা ধা I গা রাঁ -১ জঁজাঁ । জঁজঁরাঁ সঁরঁসাঁ গা ধা I  
বা জে • না কি • বু কে য় গে • য় গে • ত ব

I গা মাঁ -১ মাঁ । জঁজাঁ -১ রাঁ জঁজাঁ I সাঁ রাঁ সাঁ -১ । -১ -১ রাঁ সঁগা I  
সি ন্ • ধু ব • নী ল য় ব লী • • • ও গো

ত্রিমাত্রিকে প্রত্যাবর্তন

I সাঁ রাঁ পাঁ । ঝঁজাঁ রাঁ জঁজাঁ I গঁরাঁ গঁরাঁ সাঁ । -১ না সাঁ I  
স্ব ন্ দ র নী ল স' ন্ ত • চি র

[ রাঁ সাঁ গা । ধা পা মপা I মজ্জা মজ্জা মজ্জা । সা -১ -১ II  
ব ল্ ল ভ প্রা ণ কা • ন্ ত • •

## সুরাঞ্জলি

## ঘরছাড়া

বাঁশি তার      ডাকে আমায়,  
 ডাকে শোন্      নীল যমুনায় !  
 বাঁশি তার      গায় উভরায় : “তার চরণে  
                          বৃন্দাবনে আয় আয় আয় !”  
 ডাকে সে      আমার কানে, সাঁঝবিহানে,  
                          স্বরে স্বরে প্রাণের পুরে  
                          ছন্দে তানে গন্ধে গানে ॥  
 শুনে সেই      ডাক অমনি মনতরঙ্গী  
                          ধায় উজানে অকুলটানে ।  
 মনে হয়      সবই মায়া  
 কায়া কই ?      ছায়ার ছায়া  
                          ঘরছাড়া তার বাঁশির মিড়ে  
                          ডাকে আমায় সে-শ্রামরায় ।  
 যা কিছু      ছিল প্রিয়,  
 আদরের      বরণীয়,  
 পলকে      যায় মিলিয়ে—রূপের বিতান,  
                          ফুলের বাগান, স্নেহের গৃহ ॥  
 আমার আর      কাজে যে হয় মন বসে না !  
                          বাজে বাঁশি যেই তার : “ওরে  
                          আপন শুধু সেই অচেনা”,  
 অমনি      গায় এ-হৃদয় : “যা আছে তোর  
                          সব পায়ে তার বিকিয়ে দে না ।”  
 আমি আজ      চলেছি তাই  
 ছেড়ে লাজ      কুল ভয় তাই,  
                          দিয়ে সাড়া তার ডাকে—সব  
                          লুটিয়ে দিতে তার রাঙা পায় ।

II সী । না সী -। I গা মা -। পা সী -। ১ ১ সী । না সী -। ধা সী গা । ধা পা -। I  
 বাঁ শি তা র ডা কে • আ মা য • • ডা কে শো ন্ নী ল য় মু না য

I ১ ১ সী । না র্সী -১ । গা -১ মা । পা ধা -১ । ধণা রী ন্সী । গা ধা -১ I  
 • • বা শি তা র গা য উ ভ রা য তা র চ র ণে •

I পমা -১ পা । রমা ধা পা I মা পা গমা । গা রা -১ I ১ ১ II  
 ব ন দা ব • • নে আ য আ য আ য • •

I পা । পা পা -১ I পা পা ধা । রা মা -১ । পা -১ ধা । রা মা -১ I  
 ডা কে সে • আ মা র কা নে • সী বা বি হা নে •  
 আ মার আ র কা জে • যে হা য় ম ন ব সে না •

I রা মা -১ । পা ধা -১ I গা রী সী । না সী -১ I সী র্সী ন্সী । গা ধা -১ I  
 হু রে • হু রে • প্রা ণে ব পু রে • ছ ন দে তা নে •  
 বা জে • বা শি • যে ই তার ও রে • আ প ন শু ধু •

I পমগা -১ মা । গা ধা -১ I ১ ১ পা । ধা গা সী I না -১ সী । না সী -১ I  
 গ ন্ ধে গা নে • • • শু নে সে ই ডা ক অ ম নি •  
 সে ই অ চে না • • • অ ম্ নি • গা য এ হ দ য

I গধা -১ গা । ধপা ধা -১ I পমা -১ পা । ধা সী -১ I সী সর্মা মা । গা র্সী -১ I  
 ম ন ত • র • গী • ধা য উ জা নে • অ ক্ ল টা নে •  
 বা • আ ছে • তো র স ব পা য়ে তা র বি কিং য়ে দে না •

I ১ ১ সী । ন্সী ন্সী -১ I রী -১ র্ত্তা । সর্মা রী -১ I ১ ১ র্ত্তা । রী র্ত্তা সী I  
 • • ম নে হ য় স ব ই মা য়া • • • কা য়া ক ই  
 • • আ মি আ জ চ লে • ছি তা ই • • ছে ড়ে লা জ

I রী র্মা র্ত্তা । রী সী -১ I পী -১ মী । র্ত্তা রী -১ I সী গা -১ । ধা পা -১ I  
 ছা য়া র ছা য়া • ঘ র ছা ড়া তা র বা শি র মি ড়ে •  
 কু ল ভ য় ভা ই দি য়ে • সা ড়া • তা র ভা কে স ব

I মা জ্ঞা -১ । রা সী -১ I রা মা মা । পা সী -১ I -১ ১ II  
 ডা কে • আ মা য় সে • শ্রা ম রা • য় •  
 লু টি য়ে • দি তে • তা র রা ভা পা • য় •

সা । সা রী র্তা I রী সা রী । গী সা -১ I ১১ রী । সা গা ধা I পা ধা গা ।  
 বা কি ছু • ছি ল • প্রি য • •• আ দ বে র ব র •

র্তা রী সা I ১ ১ মা । গী মা -১ I র্তা -১ র্তা । রী সা রী -১ I সী সা -১ I  
 নী য • • • প ল কে • যা • য মি লি • য়ে • ক • পে র

I গা গা -১ I ধপা ধা -১ । রমা পধা পা । মপা গমা -১ I জা রা -১ । ১১ I  
 বি • তা ন ফু • লে র বা • •• গান স্র • খে র গৃ হ • • •

### নিবেদন

এনেছ আমার তুমি তোমার প্রেমের বৃন্দাবনে ।  
 দিয়েছ মন্ত্র তোমার সান্নিধ্য বাঁশির উচ্ছলনে ।  
 এ-ব্রজের অলোকলোকে  
 জেগেছে কান্ত কত স্বপ্ন এ-অশান্ত চোখে :  
 ছায়াশার সেই পুলকে ঠাই পেয়েছে প্রাণ চরণে ॥

যখন অশ্রুমেঘে চন্দ্রতারা মিলিয়ে গেছে,  
 বাদলের মায়ায় ছায়ার ছলদুতেরা দল বেঁধেছে,  
 সে-ব্যথার দুর্লগনে  
 নিরাশার কাঁটাবনে  
 ফুটেছে ফুল অরূপের রূপমণ্ডলে ক্ষণে ক্ষণে :  
 দেখেছি অভয় তোমার মূর্তি হৃদয়-সিংহাসনে ॥

যখন সামনে এসে দাঁড়িয়েছে নাথ, কালো নিশা,  
 দিয়েছে তোমার ভালোবাসাই পথে আলোর দিশা,  
 তাই স্র এ-প্রার্থনার  
 বিদলি বেষ্মর আধার  
 উঠেছে বঙ্করি' আজ অনিন্দিতের আবাহনে :  
 “তোমাকে চাই এ-তবুয় প্রতি অণুর নিবেদনে ।”

II ১ ১ সা । না র্সা -১ I পা পা দা । পা পা দা I  
 • • এ নে ছ • আ মা য় তু মি •

I মা মা পা । গা মা -১ I সা ঝা গা । মা পা -১ I  
 তো যা র প্রে মে র ব ন্ দা ব নে •

I ১ ১ সা । না সা -১ I সা মা গর্মর্গা । রা সা না I  
 • • দি য়ে ছ • য ন্ ত্র তো যা য

I ধা না রা । সা না -১ I গা মা গা । ধা পা II  
 সা ন্ ত্র বা শি র উ চ্ ছ ল নে -১ I  
 • •

I ১ ১ সা । না র্সা -১ I পা পা দা । দা সা -১ I  
 • • এ ব জে র অ লো ক লো কে •

I ১ ১ সা । না সা -১ I ধা -১ র্ত্তা । র্ত্তর্ত্তা সা না I  
 • • জে গে ছে • কা ন্ ত ক ত •

I সা রা র্সর্সা । গা ধা পা I মা সা গর্সগা । ধা পা -১ I  
 স্ব প্ ন এ অ • শা ন ত চো থে •

I ১ ১ সা । না সা না I সা মা র্ত্তমর্ত্তা । রা সা -১ I  
 • • ছ রা শা র সে ই প্ ল কে •

I পা সা গর্সগা । ধা পা -১ I সা মা জ্রমজ্রা । রা সা -১ II  
 ঠা ই পে য়ে ছে • প্রা ৭ চ র বে •

I ১ ১ সা । সা সা -১ I গা -১ গা । ঝা সা -১ I  
 • • ষ থ নি • অ • ঞ্ মে যে •  
 • • ষ থ নি • সা য় নে এ সে •

I	পা	-১	পা	।	গা	গা	-১	I	না	না	না	।	দা	পা	-১	I
	চ	ন	জ		তা	রা	•		মি	লি	য়ে		গে	ছে	•	
	দা	ডি	য়ে		ছে	না	থ		কা	লো	•		নি	শা	•	

I	।	।	স্বা	।	পা	দা	-১	I	সাঁ	সাঁ	না	।	সাঁ	সাঁ	-১	I
	•	•	বা		দ	লে	র		মা	য়া	য়		ছা	য়া	র	
	•	•	দি		য়ে	ছে	•		তো	মা	র		ভা	লো	•	

I	না	সাঁ	নসাঁ	।	দা	পা	স্বা	I	পা	দা	না	।	সাঁ	রাঁ	-১	I
	ছ	ল	দু		তে	রা	•		দ	ল	বেঁ		ধে	ছে	•	
	বা	সা	ই		প	থে	•		আ	লো	র		দি	শা	•	

I	।	।	সাঁ	।	রাঁ	না	সাঁ	I	রাঁ	-১	জঁ	।	সঁ	রাঁ	-১	I
	•	•	সে		ব্য	থা	র		ছ	র	ল		গ	নে	•	
	•	•	তা		ই	স্ব	র		এ	প্রা	ব		থ	না	র	

I	।	।	রাঁ	।	রাঁ	জঁ	সাঁ	I	রাঁ	মঁ	মঁ	।	সঁ	সাঁ	-১	I
	•	•	নি		রা	শা	র		কাঁ	টা	•		ব	নে	•	
	•	•	বি		দ	লি	•		বে	স্ব	র		আ	ধা	র	

I	।	।	মা	।	গাঁ	মা	-১	I	রাঁ	-১	জঁ	।	সঁ	রাঁ	-১	I
	•	•	ফু		টে	ছে	•		ফু	ল	অ		রু	পে	র	
	•	•	উ		ঠে	ছে	•		বা	ং	কা		রি	আ	জ	

I	সঁ	-১	সাঁ	।	গাঁ	গা	-১	I	পা	ধা	-১	।	রাঁ	সাঁ	-১	I
	রু	প	ম		গা	লে	•		ক	ণে	•		ক	ণে	•	
	স্ব	ন	দ		রে	রি	•		ম	ন	জ		র	ণে	•	



I	১	১	সাঁ	।	না	সাঁ	-।	I	রঁ	পঁ	মর্গর্মঁ	।	জঁ	রঁ	সাঁ	I
	•	•	দে		থে	ছি	•		অ	ভ	য়		তো	মা	র	
	•	•	তো		মা	কে	•		চা	ই	এ		ত	হু	র	

I	পা	সাঁ	গর্গণা	।	ধা	পা	-।	I	সা	মা	জমজ্ঞা	।	রা	সা	-।	I
	ম্	ব্	তি		হ্	দ	য়		সি	ং	হা		স	নে	•	
	প্র	তি	•		অ	গু	র		নি	বে	•		দ	নে	•	

### মহাষ্টমী

তোমার চরণ যে করে বরণ তুমি যে শরণ দাও মা তারে—

একথা মিথ্যা হ'ত যদি যেত ডুবে এ অবনী অন্ধকারে।

জানি না কিছুই, জানি স্থনয়নী !

শুধু জানি—তুমি মা পরশমণি।

ধূলাও তোমার পরশে তারার নামাবলী হ'য়ে জলে আঁধারে,

একথা জেনেছি তোমারি প্রসাদে, পেয়েছি মা তাই পার অপারে।

হ'য়ে পথহারা বলে মাগো, যারা—“কোথা দীপদিশা গহন বনে ?”

দেখে না তো হায়—কী মে'হনেশায় ধায় তারা মায়া-মৃগ পিছনে।

তাদেরো মা তুমি গাও কানে কানে :

“ওপথে নয়রে”—জানে তারা প্রাণে,

তবু যবে পরে দেখে—কায়া বিনা মিলে না মিলন ছায়াবিহারে,

“জগদ্ধাত্রী জগতে কোথায় ?” ব'লে উছসায় নয়নধারে।

ঠাই রাঙা পায় তোমার যে চায় কোথা ভয় তার ধরণীতলে ?

অঝোর বক্তবেদনায়ও তার ওঠে মা তোমার চেতনা জ'লে।

কাঁটা দেয় তারে গোলাপ দীক্ষা,

যে শুধু তোমারি করে প্রতীক্ষা,

পারে কি মা হ'তে হারা মরুপথে হিয়ানদী তার দুর্ভিসারে ?

তুমি হাসো ব'লে কোটি তারা ঝলে করি উপহাস শূন্যতারে।

আজ প্রার্থনা : কামনাবাসনা আশা সাধ যত যেন মা পারি।

শয়নে স্বপনে জীবনে মরণে সঁপিতে চরণে শুধু তোমারি।

এই করো শুধু— রেখো মা মিনতি

( দুর্গা, কমলা, কালী, রাধাসতী ! ) :

যেদিকেই চাই যেন দেখা পাই তোমারি কৃপার এ সংসারে।

এসো মা তারিণী, অস্বরনাশিনী, অমৃতবাহিনী ! ডাকি তোমারে ॥

### বিজয়া-দশমী

কতরূপে মাগো, এ জীবনে জাগো শয়নে স্বপনে সাঁঝবিহানে !

বিধুর নিশায় মধুর উষায় এলে প্রেমময়ী, হেমবিমানে !

কখনো দেখি মা, ঘনায় বাদল,

ঝঙ্কা আকাশে বাজায় মাদল,

অরুণমালিকা ! করালী কালিকাবেশে দেখা দিলে মেঘবিতানে—

ঘর আলো ক'রে এলে তারপরে শকার বৃকে বিজয়মানে !

বসন্তে অগ্নি আনন্দময়ী, কুঞ্জে কুঞ্জে রঙে কত না

প্রণয়-উছাসে মলয়-স্বাসে ওঠো হলে মরি, কমলাসনা !

আষাঢ়ে অঝোর শান্তিনিঝরে,

শ্রাবণে কাস্ত নীল জলধরে,

শরতে গগনে ঋণবরিষণে ঝংকারিলে মা ! শ্রামল গানে !

কাননে কাননে নুপুর নটনে এলে অমরার প্রসাদ দানে !

কতবার প্রেমে এলে তুমি নেমে ছায়া পাখা মেলে পূরবী সুরে !

বিদায় মুরলী আলাপে উছলি' ছুঁয়ে ছুঁয়ে গেলে হৃদয় পুরে !

রুদ্রাঙ্করে উগ্র-সূর্যে

গাহিয়া দীপক বহ্নি-তুর্যে

বিসর্জনীর স্নান মাধুর্যে ঢেউ তুলে এলে উদাস তানে

চাঁদের খেয়ায় এলে সঙ্কায় নিশিগঙ্কায় ফুটায় প্রাণে ।

মোহন মাধুরী কত লুকোচুরি খেলা খেল তুমি আমার সাথে !

পথভ্রান্তে শ্রান্ত পায়ে ফিরাও স্বদেশে রজনীপাতে ।

বেলা যায় পরবাসে, কাছে এসে

আমাকেও ডেকে নাও ভালোবেসে,

তোমার কোলে মা ফিরে দিনশেষে ঘুম যাব ঘুমপাড়ানি গানে ।

যে-রূপেই দেখা দাও—দিনান্তে দিও পায়ে ঠাই এ সন্তানে ।

II	সা	সা	ধা	।	গা	রা	সা	I	পা	পা	গা	।	না	ধা	পা	I	সাঁ	সাঁ	ধা	।	গাঁ	গাঁ	সা	I
	তো	মা	র		চ	র	ণ		যে	ক	রে		ব	র	ণ		তু	মি	যে		শ	র	ণ	
	ঠা	ই	রা		ঙা	পা	য়		তো	মা	র		যে	চা	য়		কো	থা	ভ		য়	তা	র	
	ক	ত	রু		পে	মা	গো		এ	জী	ব		নে	জা	গো		শ	য়	নে		স্ব	প	নে	
	ক	ত	বা		র	প্র	মে		এ	লে	তু		মি	নে	মে		ছা	য়া	পা		খা	মে	লে	

I	না	ধা	না	।	ধা	পা	-I	I	পা	পা	গা	।	ধা	-I	ধা	I	না	না	ধা	।	গনা	না	না	I
	দা	ও	মা		তা	রে	•		এ	ক	থা		মি	•	থা		হ'	ত	য		দি	•	যে	ত
	ধ	র	ণী		ত	লে	•		অ	ঝো	র		র	•	জ		বে	দ	না		য়ো	•	তা	র
	সাঁ	ঝ	বি		হা	নে	•		বি	ধু	র		নি	শা	য়		ম	ধু	র		উ	•	যা	য়
	পু	র	বী		স্ব	রে	•		বি	দা	য়		মু	র	লো		আ	লা	পে		উ	•	ছ	লি

॥

I	সাঁ	না	ধা	না	ধা	।	সাঁ	সাঁ	সা	I	সা	রা	গা	।	রা	সা	-I	II
	ডু	•	বে	•	এ		অ	ব	নি		অ	নু	ধ		কা	রে	•	
	ও	•	ঠে	•	মা		তো	মা	র		চে	ত	না		জ'	লে	•	
	এ	•	লে	•	প্র		ম	ম	য়ী		হে	ম	বি		মা	নে	•	
	ছু	•	য়ে	•	ছু		য়ে	গে	লে		হু	দ	য়		পু	রে	•	

I	না	সাঁ	না	ধা	।	ধা	পা	ধা	I	গা	সাঁ	না	।	ধা	ধা	পা	I	সা	রা	গা	।	পা	ধা	না	I
	জা	নি	না		কি	ছু	ই		জা	নি	স্ব		ন	য়	নী		শু	ধু	জা		নি	তু	মি		
	কা	টা	দে		য়	তা	রে		গো	লা	প		দী	•	কা		যে	শু	ধু		তো	মা	রি		
	ক	ধ	নো		দে	খি	মা		ঘ	না	য়		বা	দ	ল		ঝ	নু	ঝা		আ	কা	শে		
	কু	•	জা		মু	ব	রে		উ	•	প্র		স্ব	•	ধে		গা	হি	য়া		দী	প	ক		

I গাঁ রাঁ সঁনা । খঁনা ধা পা I সঁ সঁ সঁনা । খঁনা না -I গঁধা ধা ধা । কঁপা পা পা I  
 মা প র • শ ম বি ধু লা ও • তো মা র প র শে তা রা র  
 ক রে প্র • ভী • কা পা রে কি • মা হ' তে হা রা ম ক প থে  
 বা জা য় • মা দ ল অ রু ৭ • মা লি কা ক রা লী কা লি কা  
 ব • ছি • তু • ধে বি স ব • জ নী র স্না ন স্না ধু • ধে

I সা রা গা । পা না ধা I নধা পা ধা । গা সঁ -I না না রাঁ । সঁ সঁ সঁনা I  
 না মা ব লী হ' য়ে জ লে আঁ ধা রে • এ ক থা জে নে ছি  
 ছি স্না ন দৌ তা র হু র ভি সা রে • তু মি হা সো ব' লে  
 বে শে দে খা দি লে মে ঘ বি তা নে • ঘ র আ লো ক' রে  
 ঢে উ তু লে এ লে উ দা স তা নে • চা দে র খে য়া য়

I না না রাঁ । সঁ সঁ সঁনা I নরাঁ সঁরাঁ নরাঁ । খঁনা পা ধা I গা গাঁ গাঁ । রাঁ সঁ -II  
 তো মা রি প্র সা দে পে য়ে ছি মা তা ই পা র অ পা রে •  
 জ গ তে কো ধা য় ব' লে উ ছ সা য় ন য় ন ধা রে •  
 কো টি তা রা ক লে ক বি' উ প হা স শূ • ত তা রে •  
 অ স্ত র না শি নী অ য় ত বা হি নী ডা কি তো মা রে •

I সা মা মা । রপা পা পা I গা ধা ধা । স্নানা না না I পঁ রাঁ সঁ । না ধা পা  
 হ' তে প থ হা রা ব লে মা গো ধা রা কো থা দী প দি শা  
 আ জ প্রা বৃ থ না কা ম না বা স না আ শা সা ধ ব ত  
 ব স ন তে অ য় আ ন ন দ ম স্নী হু • জে হু • জে  
 যো হ ন মা ধু রী ক ত লু কো চু রি থে লা থে ল তু মি

I কঁপা কঁপা গা । গঁমা গা -I গা মা পা । স্না পা ধা I পা ধা না । ধা না সঁ  
 গ হ ন ব নে • দে খে না তো হা য় কী মো হ নে শা য়  
 বে ন মা পা রি • শ' য় নে স্ব প নে জী ব নে ম র ণে  
 ব ডে ক ত না • প্র ৭ য় উ ছা সে ম ল য় স্ত বা সে  
 আ মা র সা থে • প থ • আ ন তে আ ন ত পা ন থে

I নরী সা ধরী । না পনা ধা I গা দ্ধা ধা । ধা পা -I সা রা গা । নগা রা সা I  
 ধা র তা রা মা য়া য় গ পি ছ নে • তা দে রো মা তু মি  
 সঁ পি তে চ র নে শু ধু তো মা রি • এ ই কো রো শু ধু  
 ও রৌ হু লে ম রি ক ম লা স না • আ যা তে অ ষো য়  
 কি রা ও স্ব দে শে র জ নী পা তে • বে লা যা য় প য়

I পা খা না । র্গনা ধা পা I সা রী র্গা । র্গা রী সা I না ধনা পা । সা সা সা I  
 গা ও কা নে কা নে ও প থে ন য় রে জা নে তা রা প্রা নে  
 রে খো মা মি ন তি হু • র্গা ক ম লা তু মি রা ধা স তী  
 শা ন্ তি নি ঝ রে প্রা ব নে কা ন্ ত নী ল জ ল ধ রে  
 বা সে কা ছে এ সে আ মা কে ও ডেকে না ও ভা লো বে সে

মহাষ্টমী ও বিজয়াদশমীকে বলা যায় সখী গীতি ( sister songs ) একই সুরে গায় । প্রতি গানের প্রথম ও তৃতীয় স্তবক একই সুরে গায় । দ্বিতীয় ও চতুর্থ স্তবকও তেমনি একই সুরে বাঁধা হয়েছে । দ্রষ্টব্য প্রতি স্তবকের ( stanza ) শেষ দুটি লাইন সর্বত্র একই সুরে গায় । তাই বিজয়াদশমীর চারটি স্তবকের শেষ দুটি লাইনের স্বরলিপি আলাদা দিলাম না—হান সংক্ষেপার্থেও বটে । আমি নিজে প্রতি গানের তৃতীয় ও চতুর্থ স্তবক তালফের ক’রে তেওয়ারও গেয়ে থাকি বিকল্পে । তবে সে ভঙ্গির স্বরলিপি দিলাম না—বহর কমাতে ।

### দুর্গা-লক্ষ্মী

( আবাহনী—সপ্তমাত্রিক লঘুগুরু ছন্দে )

এস মরণশৃঙ্খল চূর্ণ করি’ মা, গরলমোচন শিহরণে ।  
 এস জীবনোচ্ছল মধুচ্ছন্দে স্বর্গবাহিত বিকশনে ।  
 তব জ্যোতিগুণ্ডিত জলদে,  
 ডাকে বিশ্ব : “বরদে ! বল দে !”  
 এস দহুজ-দলনী ! বহিবরণী ! চক্রশূল-প্রভঞ্নে ।  
 এস মা ভবানী ! রমারাগী ! বৈজয়ন্তী শ্রন্দনে ॥

কাঁদে দৈববাণী সাধনা যত, বঞ্চিতা নভতৃষ্ণা,  
 দিশা- দীপনে কর’ উজ্জল আশা, বিদলি’ মায়া ক্লম্বা ।

কর' মোহবন্ধন ছিন্ন,  
 মরু ক্লেবাকারী দীর্ণ,  
 এস পৌর্ণমাসী প্রভারাশির অনিন্দ্যহাসির ঝলকনে  
 এস মা ভবানী ! রমারাগী ! বৈজয়ন্তী স্রন্দনে ॥

নব নব প্রভাতী গাহিলে কতবার দুখনিশি-বিজয়ে !  
 কত বার বিপদে তারিলে তব প্রেম চাহনি-অভয়ে !  
 কর নিয়তিনিষ্ঠুর পরীক্ষা,  
 দাও শরণসুন্দর দীক্ষা,  
 এস কাস্তিময়ি ! চিরশান্তি নিব্বায়ে আর্ত অবনির ক্রন্দনে ।  
 এস মা ভবানী ! রমারাগী ! বৈজয়ন্তী স্রন্দনে ॥

এস লক্ষ্মি ! আলো জ্বালি' কালো নাশি' তব বরদানে ।  
 কোরো ক্ষমা যদি না ক্ষুরে কণ্ঠে ভক্তি মা, স্তবগানে !  
 চাই বাসিতে তো ভালো,  
 শুধু প্রাণ স্নান নিয়ালো,  
 বিনা কৃপা তব কে প্রণতি সাধে পূর্ণ আত্মসমর্পণে ?  
 এস মা ভবানী ! রমারাগী ! বৈজয়ন্তী স্রন্দনে ॥

II সী সী I মা রী সী সী । গা ধা । পা পা I মা সী গী সী । ধা পা । মগা রা I  
 এ স ম র ণ শৃ ং খ ল চূ ব্ ণ ক রি' মা •  
 ন ব ন ব প্র ভা • তী • গা • হি লে • ক ত

I সা পা মপগা । গা রগা । রসা রা I গা মগা রা । সা -১ I  
 গ র ল মো ' চ ন শি হ র ণে •  
 বা • র ছ খ নি শি বি জ য়ে • •

সা সা I সা গা গা । রা মা । মা মা I গা পা -১ । দ্বা ধা । ধা -১ I  
 এ স জী • ব নো • ছ ল ম ধু চ্ ছ ন্ দে •  
 ক ত বা • র বি প দে • তা • রি লে • ত ব

I পা না না । পা সী । সী সী I পা রী না । সা -১ II  
 ষ ব্ গ বা ন্ ছি ত বি ক শ নে •  
 প্রে • ম চা • • হ নি অ ত য়ে মা •

না না I না -১ ধা । পা ধা । গা পা I সা সা সা । -১ -১ । সা সা I  
 ত ব জ্যো • তি ও ৭্ ঠি ত জ ল দে • • ডা কে  
 ক রে নি য় তি নি ঠ্ র প রী • কা • • দা ও

I না রী রী । না রী । রী -১ I রা রী সা । -১ -১ । পা পা I  
 বি • খ ব র দে • ব ল দে • • এ স  
 শ র ৭ স্থ ন্ দ র দৌ • কা • • এ স

I সা সা সা । পা পা । পা -১ I না -১ না । মা মা । মা -১ I  
 দ হু জ দ ল নৌ • ব • হি ব র নী •  
 কা ন্ তি ম য়ি চি র শা ন্ তি নি ঝ রে •

I ধা -১ ধা । গা -১ । গা গা I পা -১ পা । সা -১ । রা না I  
 চ • ক্র শ্ • ল প্র ড • জ নে • এ স  
 আ র ত অ ব নি র ক্র ন্ দ নে • এ স

I সা রা গা । মা পা । ধা না I রা গা মা । পা ধা । না সা I  
 মা • ড বা • নৌ • র মা • রা • গী •  
 মা • ড বা • নৌ • র মা • রা • গী •

I পা ধা না । সা রী । রী মা I রী রী রী । সা -১ II  
 বৈ • জ য় ন্ তী • শ্র ন্ দ নে •  
 বৈ • জ য় ন্ তী • শ্র ন্ দ নে •

পা পা I পা রী সঁরঁসা । না -১ । ধা -১ I ধা -১ না । ধা নধা । পক্ষা পা I  
 কা দে দৈ • ব বা • গী • সা • ধ না • ব ত  
 এ স ল • স্থি আ • লো • জা • লি কা • লো •

I সা ধা পা । ক্ষা পা । ক্ষা পা I গমা -১ গা । -১ -১ । গা মা I  
 ব ন্ চি তা • ন ড তৃ য পা • • দি শা  
 না • শি ত ব ব র দা • নে • • কো রো

I গা পা পা । ক্ষা ধা । ধা ধা I পা না না । পা সা । সা -১ I  
 দী • প নে • ক য়ো উ জ ল আ • শা •  
 ক মা • ব দি না • ফু রে • ক ৭ ঠে •

I না রী রী । না র্গী । রী র্গী I র্গী -১ সা । -১ -১ । সা সা I  
 বি দ লি মা • রা • ক ব ৭ • • ক য়ো  
 ভ ক তি মা • শু ব গা • নে • • চা ই

I সা সা সা । সা -১ । সা সা I রা রী রী । -১ -১ । রী রী I  
 য়ো • হ ব ন্ ধ ন ছি ন্ ন • • ম ব  
 বা • দি তে • তো • ভা • লো • • শু ধু

I র্গী র্গী র্গী । র্গী -১ । রী র্গী I র্গী -১ সা । -১ -১ । সা সা I  
 ক্রৈ • ব্য কা • রা • দৌ ব্ ৭্ • • এ স  
 প্রা • ৭ রা • ন নি রা • লো • • বি না

I সা রী মা । ঙ্গমর্জা রী । সা -১ I পা সা -১ । ৭সগা ধা । পা পা I  
 পৌ ব ৭ মা • সৌ • প্র ভা • রা • শি র  
 ক পা • ত ব কে • প্র ৭ তি সা • ধে •

I রা -১ পা । মপমা গা । রসা' রা I গা মগা রা । সা -১ । রা না I  
 নি ন্ ছ হা • সি র ব ল ক নে • এ স  
 পু ব্ ৭ আ ত্ ম স ম ব প পে • এ স

I সা রা গা । মা পা । ধা না I রা গা মা । পা ধা । না সা I  
 মা • ভ বা • নী • ব মা • রা • গী •  
 মা • ভ বা • নী • ব মা • রা • গী •

I পা ধা না । সা রী । র্গী মা I র্গী র্গী রী । সা -১ II  
 বৈ • জ র ন্ ভী • শু ন্ দ নে •  
 বৈ • জ র ন্ ভী • ব ল ক নে •

প্রভারশিৱ+অনিম্যহাসির=প্রভারশিৱনিম্যহাসির, অর্থাৎ ছন্দসন্ধি হয়েছে।



সুৰমা কৰুণা

( লঘুগুরু ছন্দ )

গগনে দীপ্তিফুল চয়নে কে অতুল বালা  
 গাঁথে এ-অমল রাতে মরি কমলমালা ?  
 শোকে শান্তি পৰকাশি' ( মা )  
 ভোগে ভাস্তি-ছথ নাশি ( মা )  
 মলয়ে মঞ্জরিল হৃদয়ে সঞ্চাৱিল সুষমায়,  
 প্ৰাণে ঝাৱিল স্বৰ-তানে কে মধুৰ কৰুণায় ?  
 মৰ্মে ঝংকল অবক্ষে ( মা )  
 নৰ্মে ছন্দিল বসন্তে ( মা )  
 ব্যোমে বৃন্দ ৰবিরাগে মল্ল জপি' শ্ৰেমে ( মা )  
 বরদা কে জননি, এলে জয়ধ্বনি' নেমে ।

II সা ঝা মা -। । পা দা সা না সা I ঝা সা গা সা । পা গা গা দা পা I  
 গ গ নে • দী প্ তি ফ ল চ য নে • কে • অ তুল

I সা গা দা পা । মপা মা জ্ঞা ঝা সা I  
 বা • • • লা • • • •

I সরা জ্ঞা জ্ঞা -। । ৱজ্ঞা মা মা মা মা I গমা পা পা -। । মপা দা দা দা দা I  
 গাঁ • থে • এ • • অ ম ল ঝা • তে • ম য়ি ক ম ল

I জ্ঞা মা দা গা । দগা সা জ্ঞা ঝা সা II  
 মা • • • লা • • • •

I জ্ঞা -১ মা -১ । গদা -১ দা গা গা I দগা সা সা -১ । ধা সা গদা গা সা I  
শো • কে • শা ন্ তি প র কা • • শি • মা • • • •  
ম ব্ মে • ঝ ঙ্ ক ল অ ব • ন্ ধে • মা • • • •

I জ্ঞা -১ জ্ঞা -১ । জ্ঞা -১ জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা I জ্ঞা জ্ঞা সা -১ । মা জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা সা I  
ভো • গে • ভা ন্ তি হ খ না • শি • মা • • • •  
ন ব্ মে • ছ ন্ দি ল ব স ন্ তে • মা • • • •

I মা মা মা -১ । রজ্ঞা -১ জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা I ধা ধা ধা -১ I গসা -১ সা সা সা I  
ম ল য়ে • ম্ ন জ য়ি ল হ দ য়ে • স ন্ চ য়ি ল  
ব্যো • মে • -ব্ ন্ দ র বি রা • গে • ম ন্ জ জ পি

I গসা গা দা পা । মা পা সা না সা I  
হ ব্ মা য় মা • • • •  
প্রো • মে • মা • • • •

I গা -১ গা -১ । গদা দা দা দা দা I যপা -১ পা -১ । জমা -১ মা মা মা I  
প্রা • গে • ঝ য়ি ল হ্ র তা • নে • কে • ম ধু র  
ব র • দা কে • জ ন নি এ • লে • জ য় • ধ্ব নি

I জমা জ্ঞা ধা সা । না সা মা গা মা II  
ক ক গা য় মা • • • •  
নে • মে • মা • • • •

আলো

যার আলোতে ভুবন আলো যায় কালো সব বাঁধ মা ভেসে,  
 এক কণাও তার নামে যে-ই—স্তনি তোমার ডাক নিমেষে।  
 এই কথাটি শুনেছিলাম,  
 তাই তো মা দিন শুনেছিলাম,  
 স্বপ্ন তোমার বুনেছিলাম বেদনা-ধূসর বিদেশে—  
 গান গেয়ে বান ডাকাতে মা বেহুঁর চরে স্বপ্নের রেশে।

কাকে বলি স্বদেশ, কাকে বিদেশ ব'লে কৈদে মরি ?  
 যেখানেই মা নোয়াই মাথা, চরণ তোমার বরণ করি।  
 অমনি পেয়ে ঠাই রাঙা পায়  
 গাই উছলি' : “বিদেশ কোথায় ?  
 রমার কুপায় অমানিশায় ওঠে জীবন উষায় হেসে।”  
 দূরে থেকে কাঁদাও—কেবল কোল দিতে মা ভালোবেসে।

অশ্রু

“তোমা বিনা দিন কাটে না”—বলি যখন নয়নজলে  
 সেই অশ্রুর আকুল ঢেউয়েই আসো ভেসে হৃদয়তলে।  
 নয় নিঃফল তাপ-দাহনা,  
 সেই তো শেথায় আরাধনা  
 সরিয়ে দিতে ছাই-কামনা—দিনে দিনে, পলে পলে :  
 মনের কাঁটা ব্যথার বরেই ফোটে প্রেমের নীল কমলে।

চাইনা তবু দুঃখ মা, চাই সর্বজ্ঞায় হেসে খেলে,  
 জালাও প্রেমের ব্যথার আগুন—যার আলোতে দিশা মেলে।  
 গাওয়াও আঘাত দিয়ে আরো :  
 “মা বিনা নয় শিশু কারো”,  
 এই দীক্ষা হোক আমারো তোমার কুপার হোমানলে :  
 “প্রাণ সাধনা সফল করো বেদনারি মন্ত্রবলে।”

## সপ্তমাত্রিক ছন্দ

I সা জ্ঞা ঋজ্ঞা । সা ৭সা । ৭দা ৭। I সা জ্ঞা -৭ । মা -৭ । সা -৭ I  
 ষা র আ... লো . তে . . ভূ ব ন আ . লো .  
 তো মা ... বি . না . . দি ন কা টে . না .

I পা ৭া দণদা । পা ৰূপা । মজ্ঞা মা I পা ৭া ৭া । সা -৭ । পা -৭ I  
 ষা য় কা... লো . স . ব বা ধ মা ভে . সে .  
 ব লি .... ষ . খ . ন . ন য় ন জ . লে .

I সা জ্ঞা জ্ঞা । সা মা । মা -৭ I সা পা পা । সা দা । দা -৭ I  
 এ ক ক ৭া . ও . তা র না মে . যে ই  
 সে ই অ . . ঞ্চ র টেউ য়ে . টে উ য়ে .

I পা সা ৭া । দা পা । মা পা I মজ্ঞা -৭ মা । পা -৭ । সা -৭ I  
 শু নি . তো . মা র ডা ক নি যে . যে .  
 ভে সে . আ . সো . ন য় ন জ . লে .

I পা ৭া দণদা । পা -৭ । মজ্ঞা মা I সা পা -৭ । মজ্ঞা -৭ । সা -৭ I  
 এ ই ক... থা . টি . . শু নে . ছি . লা ম  
 অ ম নি... পে . য়ে . . ঠা ই রা ডা . পা য়  
 ন য় নি... . ষ ফ . ল তা প দা হ . না .

I পা রা র্ৱসাঁ । ৭া ধা । ৭া -৭ I পা ৭া -৭ । সা -৭ । পা -৭ I  
 তা ই তো... মা . দি ন গু ৭ে . ছি . লা ম  
 গা ই উ... ছ . লি . বি দে শ কো . থা য়  
 সে ই তে... শে . খা য় আ রা . ধ . না .

I পা রা রা । রা -৭ । জ্ঞা সা I মা জ্ঞা -৭ । রা -৭ । সা রা I  
 ষ প্ ন তো . মা র বু নে . ছি . লা ম  
 র মা র ক . পা য় অ মা . নি . শা য়  
 স রি য়ে দি . তে . ছা ই কা ম . না .

I গা -১ সা । পা রী । সা -১ I গা -১ সা । গদা গদা । পা -১ I  
 বে • দ না • ধু • স র বি দে • শে •  
 ও ঠে • জী • ব ন উ যা য় হে • সে •  
 দি নে • দি • নে • প লে • প • লে •

I পা পা মা । জ্ঞা -১ । রী -১ I সা গা -১ । সা -১ । পা -১ I  
 গা ন গে য়ে • বা ন ডা কা • তে • মা •  
 দু রে • থে • কে • কা দা ও শু • ধু •  
 ম নে র কা • টা • ব্য থা র ব • রে ই

I সা সা -১ । গা -১ । পা -১ I মজ্জা মা -১ । পা -১ । সা -১ II  
 বে হু র চ • রে • হু রে র রে • শে •  
 কো ল দি তে • মা • ভা লো • বে • সে •  
 কো টে • প্রে • মে র নৌ ল ক ম • লে •

I সা ঋা -১ । জ্ঞা -১ । মা -১ I পা দা -১ । গা -১ । সা -১ I  
 কা কে • ব • লি • স্ব দে শ কা • কে •  
 চা ই না ত • বু • হু থু থ মা • চা ই

I সা ঋা সা । গা সা । দা গা I সা সা -১ । জ্ঞা ঋা । সা -১ I  
 বি দে শ বো • লে • কে দে • ম • রি •  
 স বু ব জ • য়া য় হে সে • থে • লে •

I সা সা ঋা । গা সা । সা -১ I গা -১ গা । পদা -১ । মপা -১ I  
 যে থা • নে ই তো • মা র চ র • নে র  
 যে থা • নে ই মা • নো য়া ই মা • থা •  
 জা লা ও আ • কু ল প্রে মে র শি • থা •

I জ্ঞা জ্ঞা মা । সা পা । মা পা I মজ্জা জ্ঞা মা । জ্ঞা ঋা -১ । সা -১ I  
 আ লো • না • মে • ব র ৭ ক • রি •  
 তো মা র ক • ম ল চ র ৭ ব • রি •  
 যা র আ লো • তে • দি শা • মে • লে •

“গাওয়ায় আঘাত.....মস্তবলে” শব্দকটি “নয় নিফল.....নীলকমলে”র স্থরে গেল।

## সুরাঞ্জলি

## বেদনা

বেদনারি মস্ত্রে মাগো, ভক্তিরঙিন শক্তি জাগে,  
 চেউয়ে চেউয়ে আলো হ'য়ে কালো ব্যথার তটে লাগে।  
 এই কথাটি জানব—যবে  
 তুমি আমার আপন হবে,  
 আড়াল তখন আর না রবে মুক্তিময়ীর অহুসারে :  
 তুমিও তখন করবে আপন আমার তোমার প্রেম সোহাগে।

চন্দ্রতারার কাস্তি ফোটে অশান্তিরই অন্ধকারে।  
 স্ফূটার স্ফূটা ওঠে গেয়ে অমৃতানী অশ্রুধারে :  
 “স্ফূটাও রাজে স্ফূটার বুকেই,  
 মা সব আগে চায় শিশুকেই,  
 তাই কাঁটা হয় যুগে যুগেই গানের গোলাপ প্রাণের সাথে :  
 সব পায় সে-ই—যা আছে তার সব দিতে যে চায় তোমাকে।”

## কৃপা

তোমার কৃপায় অশান্তিও ধায় উজানে শান্তি পানে,  
 এই কথাটি মন না মাইক, অন্তর আমার মাগো জানে।  
 এও জানে—ছায় যখন কালো,  
 কালোর বুকেই রাজে আলো,  
 শিথলে তোমায় বাসতে ভালো দুঃখ বাধাও সহায় আনে :  
 মায়ার খেলার শেষে ঘুমাই ঘুমপাড়ানি মায়ের গানে।

ভাস্তিবিলাস-অস্ত্রে শিথি চিন্তে তোমায় কাস্তিময়ী !  
 ভয় পেলে গায় শব্দ : “তোকে হ'তেই হবে দিগ্বিজয়ী।”  
 সেই সুরে মা, কণ্ঠ মেধে  
 গাই আমি আনন্দে মেতে ;  
 মাকে যে চায় পারের পারী—পারানি সে পাবেই প্রাণে :  
 হারলে আমি পারবে তুমি ভক্তিরঙিন শক্তিদানে।

সপ্তমাত্রিক ছন্দ—তেওড়া

I সা -১ সা । না -১ । ধপা ক্ষপা I পা নধা না । র্সা -১ । না -১ I  
 বে • দ না • রি • • যন্ • • জে মা • গো •  
 তো মা র ক • পা • • য অ শা • ন্ তি • ও •

I ধপা ক্ষা পা । গা -১ । পা -১ I রগা -১ রগা । রসা -১ । সা -১ I  
 ভ ক তি র • ডি ন শ ক তি জা • গে •  
 ধা য উ জা • নে • শা ন্ তি পা • নে •

I সা সা -১ । রা -১ । না -১ I না না -১ । ধপা -১ । পা -১ I  
 ঢেউ য়ে • ঢেউ • য়ে • আ লো • হ • য়ে •  
 এ ই ক থা • টি • ম ন না মা • হু ক

I পা সা -১ । ধা রী । রী -১ I না র্গা -১ । রী -১ । সা -১ I  
 কা লো • বা • থা র ত টে • লা • গে •  
 অ ন্ তয় আ • মা র মা • গো জা • নে •

I না -১ না । সনা ধপা । ধা -১ I গা সা সা । সা -১ । সা -১ I  
 এ ই ক থা • • টি • জা ন্ ব ব • বে •  
 এ ও জা নে • • ছা য় ব খ ন কা • লো •

I না রী -১ । রী -১ । র্গরী সনা I নর্গা র্গা -১ । র্সা -১ । সা -১ I  
 তু মি • আ • মা • র • আ • প ন হ • বে •  
 কা লো র বু • কে • ই • রা • জে • আ • লো •

I না না রী । সা -১ । সা রী I না রী রী । সা -১ । সা রী I  
 আ ডা ল ত • থ ন আ র না র • বে •  
 শি ধ লে তো • মা য় বা স তে ভা • লো •

I না -১ সা । না -১ । ধনা ধনা I পা নধা না । র্সা -১ । না -১ I  
 ম্ ক তি ম • য়ী র অ হু • • রা • গে •  
 ছু ধ্ থ বা • ধা ও স হা • য় জা • নে •

I সাঁ সাঁ সাঁ । ধপা -১ । প্যা -১ I ধা -১ ধা । পমা -১ । মা গা I  
 তু মি ও ত • খ ন ক র বে আ • প ন  
 মা যা র খে • লা র শে যে • ঘু • মা ই

I রা গরা গা । গা মা । ধপা ক্ষপা I মা গা সরা । গা -১ । রসা -১ I  
 আ মা • য় তো • মা • • র প্রে ম সো হা • গে •  
 ঘু ম • পা ডা • নি • • • মা য়ে র গা • নে •

I সা পা পা । পা -১ । পা -১ I রা ধা ধা । ধা -১ । ধা -১ I  
 চ ন্ জ তা • রা র কা ন্ তি ফো • টে •  
 ভ্রা ন্ তি বি • লা স অ ন্ তে শি • থি •

I পা সাঁ -১ । ধা রী । রী -১ I না র্গা র্গা । র্গা -১ । সাঁ -১ I  
 অ শা ন্ তি • রি • অ ন্ ধ কা • রে •  
 চি ন তে তো • মা য় কা ন্ তি ম • য়ী •

I সাঁ সাঁ -১ । পা -১ । পা -১ I না না -১ । মা -১ । মা -১ I  
 হু ধা র ক্ষু • ধা • ও ঠে • জে • গে •  
 ভ য় পে লে • গা য় শ ং খ তো • কে •

I ধা ধা -১ । গা -১ । গা -১ I পা -১ পা । সা -১ । সা -১ I  
 অ য় • তা • শী • অ • ঞ্চ ধা • রে •  
 হ তে ই হ • বে • দি গ্ বি জ • য়ী •

“হুধাও রাজে……চায় তোমাকে” তথা “সেই স্বরে……শক্তি দানে” এই দুটি স্তবক “এই কথাটি……প্রেম  
 সোহাগে” স্তবকের স্বরে গেয়। এ গান দুটির সঞ্চারীটুকু তালফের ক’রে গাইলে চমৎকার শোনায়—

অর্থাৎ “চন্দ্র তারায় …অশ্রুধারে” তথা “ভ্রাস্ত্রিবিলাস……দিগ্বিজয়ী” এ দুটি স্তবক তিনের ছন্দেও গাওয়া যায়  
 অনায়াসেই, যথা

I সা পা পা । পা পা -১ I রা ধা ধা । ধা ধা -১ I  
 চ ন্ জ তা রা র কা ন্ তি ফো টে •  
 ভ্রা ন্ তি বি লা স অ ন্ তে শি থি •



প্রেম

চেয়েছিলাম বাসতে ভালো, কুড়িয়েছিলাম জ্ঞানের বাগী  
 পেতে দিশা অচিন পথের—স্বধার তৃষা মা, না জানি’।  
 জমিয়েছিলাম কতই মণি,  
 ভরল না মন, মা জননী!  
 মণির বিভব করল ধনী  
 গাইলাম হেসে : “আমি জ্ঞানী!”  
 রইল তৃষা তেমনি মা হায়, অহঙ্কারের আড়াল আনি’।  
 কৃপার শরণ নিলাম কেঁদে : “আর দিও না সাজা, মাগো!  
 জ্ঞানের গরব যাক, তুমি আজ দয়াময়ী, প্রাণে জাগো।  
 এসো ক্ষমায়, অমল হেসে,  
 প্রাণকমলে দাঁড়াও এসে,  
 বাসাও ভালো ভালোবেসে  
 নাও মা বাঙা পায়ে টানি’।  
 অবোধ শিশু চায় না জ্ঞান আর, চায় শুধু চরণ দুখানি ॥

অভয়

ধান ক’রে মন হয় অচপল, নাম গানে প্রাণ হয় উদাসী।  
 ধ্যানের আলোয় মন হয় উজ্জল, গানের ব্রজে শুনি বাঁশি।  
 কত পথেই তুমি ডাকো!  
 না জেনেও দেবায় থাকো  
 তৃষার দিশায় চলি মাগো,  
 তোমার চরণ-তীর্থ-আশী  
 তোমার ডাকে যে-ই সাড়া দেয় হয় সে তোমার সুরবিলাসী।  
 সেই সুরে সব বেসুর বাঁধন কেটে প্রেমের মুক্তি দিলে।  
 বলব কী আর? আহা, যখন বাঙা পায়ে টেনে নিলে!  
 তারি টানে গানে গানে  
 বাই তরী অভয় উজ্জানে,  
 কোন্ অকূলে প্রেমের বানে  
 চলেছি যে উধাও ভাসি’—  
 জানি না মা, জানি শুধু—আমি তোমায় ভালোবাসি ॥

## ত্রিমাত্রিক ছন্দে

II দা পা -১ । মজ্জা সা -১ I সা মজ্জা মা । গদা পা -১ I  
 চে য়ে • ছি লা ম বা স তে ভা লো •  
 ধা ন ক' রে ম ন হ য় অ চ প ল

I সা সা সা । গদা মা -১ I জ্ঞা দমা গদা । গা সা -১ I  
 কু ড়ি য়ে ছি লা ম জ্ঞা নে র বা গী •  
 না ম গা নে প্রা ৭ হ য় উ দা সী •

I সা ঋা -১ । সা গা -১ I গসা ধগা ধগা । দা মপা মপা I  
 পে তে • দি শা • অ চি ন প থে র  
 ধা নে র আ লো য় মন হ য় উ অ ল

I মপা গা -১ । দা পা -১ I মজ্জা মা মজ্জা । ঋা সা -১ I  
 কু ধা র ত্ব বা • মা • না মা নি •  
 গা নে র ত্র জে • শু • নি বা শি •

I সা জ্ঞা জ্ঞা । সা মা -১ I সা পা -১ । গদা পা -১ I  
 জ মি য়ে ছি লা ম ক ত ই ম নি •  
 ক ত • প থে ই তু মি • ডা কো •

I মা দা দা । মা গা -১ I মা সা সা । জ'ঝা সা -১ I  
 ভ র ল না ম ন মা • অ ন নী •  
 না জে • নে ও • কো থা য় থা কো •

I সা জ্ঞা -১ । সগা সা -১ I গদা -১ গা । দা মা -১ I  
 ম মি র বি ত ব ক ষ্ ল ধ নী •  
 ত্ব যা র দি শা য় চ লি • মা গো •

I জ্ঞা দা দা । মা গা -১ I দা সর্গা সর্গা । জর্জা সর্গা -১ I  
গা ই লাম হে সে • আ মি • জ্ঞা নী •  
তো মা র চ র ৭ তী বৃ থ আ নী •

I সর্জা মর্জা র্জা । ঋা সর্গা -১ I পদা সর্গা ঋা । দা পা মপা I  
রই • ল তৃ ষা • তে মৃ নি মা হা য়  
তো • মার ডা কে • যে • সা ডা দে য়

I সা সখা মজ্ঞা । ঋা সা ঋা I সা ঋা -১ । ঋা সর্গা -১ II  
অ হং • কা রে র আ ডা ল আ নি •  
হয় সে • তো মা র স্ব বৃ বি লা সী •

I সর্গা সর্গা -১ । ঋা গা -১ I পদা দা -১ । মপা পা -১ I  
কৃ পা র শ ব ৭ নি লা ম কে দে •  
সে ই স্ব রে স ব বে স্ব র বা ধ ন

I জমা -১ মা । জমা জ্ঞা -১ I জ্ঞা মা রজ্ঞা । ঋা সা -১ I  
আ র দি ও না • সা জা • মা গো •  
কে টে • প্রে মে র য় কৃ তি দি লে •

I সা সখা জ্ঞা । রা রজ্ঞা মা I গমা পা পা । মপা দা -১ I  
জ্ঞা নে র গ র ব থা কৃ তৃ মি আ জ  
ব ল ব কী আ র আ হা • ষ থ ন

I দা পদা গা । গা ঋা সর্গা I সর্গা সর্জা র্জা । ঋর্জর্জা সর্গা -১ I  
দ রা • ম য়ী • প্রা নে • জা গো •  
রা ডা • পা য়ে • টে নে • নি লে •

I	সাঁ	সাঁ	-।	।	গদা	মা	জ্ঞা	I	জ্ঞা	দমা	গদা	।	গা	সাঁ	-।	I
	এ	সো	•		ক	মা	য়		অ	ম	ল		হে	সে	•	
	তা	রি	•		টা	নে	•		গা	নে	•		গা	নে	•	
I	সাঁ	জ্ঞা	জ্ঞা	।	রী	জ্ঞা	-।	I	মা	রজ্ঞা	রজ্ঞা	।	খাঁ	সাঁ	-।	I
	হ	ং	ক		ম	লে	•		দাঁ	ড়া	ও		এ	সে	•	
	বা	ই	ত		রী	•	অ		ভ	য়	উ		জা	নে	•	
I	সাঁ	সাঁ	খাঁ	।	সাঁ	গা	-।	I	গসাঁ	গগা	-।	।	দা	পা	-।	I
	বা	সা	ও		ভা	লো	•		ভা	লো	•		বে	সে	•	
	কো	ন্	অ		কু	লে	•		প্রো	মে	র		বা	নে	•	
I	মজ্ঞা	-।	মা	।	সা	পা	মা	I	জ্ঞমা	রজ্ঞা	রজ্ঞা	।	খাঁ	সা	-।	I
	না	ও	মা		রা	•	ঙা		পা	য়ে	•		টা	নি	•	
	চ	লে	•		ছি	•	ষে		উ	ধা	ও		ভা	সি	•	
I	সাঁ	রজ্ঞা	রজ্ঞা	।	খাঁ	সাঁ	-।	I	সা	মজ্ঞা	রজ্ঞা	।	খাঁ	সা	-।	I
	অ	বো	ধ		শি	শু	•		চা	য়	না		জ্ঞান	আর	•	
	জা	নি	•		না	মা	•		জা	•	নি		শু	ধু	•	
I	জ্ঞা	খাঁ	সাঁ	।	গা	দা	পা	I	মা	জ্ঞমা	রজ্ঞা	।	খাঁ	সা	-।	I
	চা	য়	শু		ধু	চ	•		য়	ণ	হু		খা	নি	•	
	আ	মি	তো		মা	য়	•		ভা	•	লো		বা	সি	•	

ভালোবাসা

“ভালোবাসি”—বলা সহজ, কঠিন শুধু ভালোবাসা।  
 একটু রঙিন উচ্ছ্বাসে হয় কার মেটে গভীর পিপাসা ?  
 বইয়ে নদী চোখের জলে  
 বাণ ডাকে কার হৃদয়তলে ?  
 ক্ষণ চেউয়ে যে উছলে হয় ডুবাবি কি তার আশা ?  
 চায় না যে তার সব দিতে মা, জপে না তার প্রাণ নীলাশা।

এই কথাটি জানিয়ে দিলে চিনিয়ে স্বরূপ কুপার তোমার  
 চায় দিতে যে বর—প্রতিদান না চেয়ে তার দানের অপার।  
 মায়ের প্রীতি অহৈতুকী,  
 শিশুর স্নেহই মা যে স্নেহী,  
 চায় হ’তে তাই অকুলমুখী আমার গানের ছন্দ ভাষা।  
 খাঁচার পাখী স্বপ্ন দেখে নীলাম্বরে বাঁধতে বাসা।

মাটি

পাখী হ’তে বাসি না লাজ—নীড়কে যে তার ভালোবাসে,  
 জানি—যখন নীড় স্নেহী হয় ঊর্ধ্বমুখী দূর আকাশে।  
 পাপ কোথা মাটির মমতায়  
 ধরার বুকেই নয়না ভায়,  
 লীলা সফল আলোছায়ায়, ভাষা সফল স্বর বিকাশে ;  
 দেখে গগন তাই তো পাখী করে কুজন প্রেম-উচ্ছ্বাসে।

মাটির বাঁধন, পারের রশি—নয় তো কিছুই মিথ্যে মায়া :  
 মৃন্ময়ী নয় মরীচিকা, কায়ার বুকেই ভায় অকায়া।  
 আজকে দেখি, যদিকে চাই  
 কালোর নিগড়, কোথাও তো নাই !  
 এই দৃষ্টি আগিয়ে মা তাই মাতিয়ে দিলে রূপবিলাসে :  
 রূপ অরূপের ছলল ব’লেই রূপের কোলে অরূপ হাসে।

## চতুর্মাত্রিক ছন্দ

I সী -১ নর্সনা ধা । পা -১ -১ -১ I ধা -১ পধপা মা । গা -১ -১ -১ I  
 ভা • লো বা সি • • • ব • লা স হ • • জ  
 পা • খী হ' তে • • • বা • সি না লা • • জ

I মা -১ গমগা রা । পা -১ -১ -১ I সরা ন্ সা গা । রা -১ -১ -১ I  
 ক • ঠি ন কে ব • • ল ভা • লো বা সা • • •  
 নী ড় কে যে তা • • র ভা • লো বা সে • • •

I ধা -১ পধপা মা । গা -১ -১ -১ I পা -১ মপমা গা । রা সী -১ -১ I  
 এ ক টু ব ডি • • ন উ চ্ ছা সে হা • • য  
 জা • নি য খ • • ন নী ড় স্ব খী হ • • য

I সী নর্সনা ধপা ধা । পা -১ -১ ধা I গা মা গমগা রা । সা -১ -১ -১ I  
 কা • র মে টে • • গ ভী র পি পা সা • • •  
 উ ব্ ধ য় খী • • • দু র আ কা শে • • •

I পা -১ ধা না । ধা -১ -১ -১ I ধা -১ না সী । না -১ -১ -১ I  
 ব ই য়ে ন দী • • • চো • খের জ লে • • •  
 পা • প কো থা • • মা টি র ম ম তা • • য

I রী -১ সী না । ধা ক্ষা পা সী I না ধনা ধা পধা । পা -১ -১ -১ I  
 বা ন ভা কে কা • • র হ দ য় ত লে • • •  
 ধ • রা য বু কে • ই অ • ধ রা ভা • • য

I ধা -১ পধপা মা । গা -১ -১ -১ I পা -১ মপমা গা । রা -১ -১ -১ I  
 ক • ৭ ঢেউ য়ে • • • যে • উ ছ লে • • •  
 নী • লা স ক • • ল আ • লো ছা রা • • য

I মা -১ গমগা রা । সা -১ -১ রা I না রা গা পা । সা -১ -১ -১ I  
 হ য় ড় বা রি . . কি তা . র আ শা . . .  
 ভা . ষা স ফ . . ল স্ব র বি কা শে . . .

I সা গা র্সা র্সা । সনা সা নধা না I ধপা ধা পদ্ধা পা । মগা মা গরা গা I  
 চা য় না ষে তা . . র স ব দি তে মা . . .  
 দে . খে গ গ . . ন তা ই তো পা খী . . .

I সা রা গা পা । গা পা ধা না I পা ধা গা র্সা । সা -১ -১ -১ I  
 জ পে না . তা . . র প্রা ৭ নী লা শা . . .  
 ক রে . কৃ জ . . ন প্রে ম উ ছা সে . . .

তালফের—ত্রিমাত্রিক

I সা -১ নর্সনা । ধা পা -১ I ধা পধপা গা । মা গা -১ I  
 এ ই ক... ধা টি . জা নি... য়ে দি লে .  
 মা টি র... বা ধ ন পা রে... র র শি .

I মা গমগা রা । পা দ্ধাধা পপা I সা না সা । গা রা -১ I  
 চি নি... য়ে স্ব রু . প . কৃ পা র তো মা র  
 ন য়... তো কি ছু . ই . মি . খ্যে মা য়া .

I ধা -১ পধপা । মা গা -১ I মা গমগা রা । সা সা -১ I  
 চা য় ষে... দি তে . ব . র . প্র তি দা ন  
 য় ন্ ম... য়ী ন য় ম . রী . . চি কা .

I সা নর্সনা ধা । পদ্ধা পা ধা I গা মা গমগা । রা সা -১ I  
 না . . . চে ষে . তা র দা নে র... অ পা য়  
 কা . য়... র বু . কে ই তা য় অ... কা য়া .

I	পা	ধপা	ধা	।	না	ধা	-১	I	ধা	নধা	না	।	সাঁ	না	-১	I
	মা	য়ে०	র		প্রী	তি	০		অ	হৈ०	০		তু	কী	০	
	আ	জ०	কে		দে	খি	০		যে	০০	দি		কে	চা	ই	
I	রাঁ	সাঁ	না	।	ধা	ক্ষা	সাঁ	I	না	ধনা	ধা	।	পধা	ধা	-১	I
	শি	ও	র		স্ব	খে	ই		মা	০	ষে		স্ব	খী	০	
	কা	লো	র		নি	গ	ড়		কো	থা	ও		তো	না	ই	
I	ধা	-১	পধপা	।	মা	গা	-১	I	পা	মপমা	গমা	।	গা	রা	-১	I
	চা	য়	হ०০		তে	তা	ই		অ	কু०০	ল०		মু	খী	০	
	এ	ই	দু०০		ব্	টি	০		জা	গি०০	য়ে०		মা	তা	ই	
I	মা	গমগা	রা	।	সা	না	সা	I	না	রা	গা	।	পা	সাঁ	-১	I
	আ	মা०০	র		গা	নে	র		ছ	ন্	দ		ভা	ষা	০	
	মা	তি०০	য়ে		দি	লে	০		রু	প	বি		লা	সে	০	
I	সাঁ	গাঁ	রাঁ	।	সাঁ	না	ধা	I	পক্ষা	পা	গা	।	মা	গা	-১	I
	খাঁ	চা	র		পা	খী	০		ষ०	প্	ন		দে	থে	০	
	রু	প	অ		রু	পে	র		হু०	লা	ল		ব'	লে	ই	
I	সা	গা	পা	।	গা	পা	না	I	পা	না	রাঁ	।	গাঁ	রঁসা	-১	II
	নী	লা	ম্		ব	রে	০		বা	ধ	তো		বা	সা	০	
	রু	পে	র		কো	লে	০		অ	রু	প		হা	সে	০	

বিখ্যাত ইতালিয়ান গান Caro mio ben গানটির সুরের প্রেরণায় বাংলায় তালফের ক'রে আমি এ-গান দুটি গাই।



নদী

ধায় তটিনী নীল নটিনী মনমোহিনী এঁকে বঁকে,  
পদে পদে ভিড়িয়ে বাধা বাঁধভাঙা অধীর আবেগে ।  
নিশানা তার জানে না সে,  
জানে শুধু—ভালোবাসে  
রঙিন নেশায় অচিন আশে অকুল তুষার কার—জানে কে ?”  
আকাশ হাসে : “কেউ কি জানে-- কার টানে ধায় আনন্দে কে ?”

তেম্নি ছোটো আকুল হৃদয় তার অদেখা মায়ের পানে,  
নাম শুনে সে-সুদূরিকায় বরণ ক’রে গানে গানে ।  
পদে পদেই ভুল করে সে,  
তবু চলে কেঁদে হেসে  
আবেগ-উধাও নিরুদ্দেশে—দূরন্তকে কথবে সে কে ?  
ভক্ত হাসে : “কেউ কি জানে—পায় পাথেয় কোন্ পথে কে ?”

ভক্তি

মুক্তি অমল, দুঃখহরা, অভয়, অটল তাপবিপদে,  
সাধনজাগা আলোয় জানী চলে কেটে পথবিপথে ।  
গম্ভীর সে, শাস্ত প্রবীণ,  
ধোঁয়ায় ধুলায় রয় অমলিন,  
নেই শোক, নয় কারো অধীন, চলে ধ্যানের রাজ্যরথে :  
সবার মাঝে থেকেও ধরা দেয় না কারেও এ-জগতে ।  
না, থাক : দিও ভক্তি আমায়, ক্ষীণ যদি হয় শক্তি মাগো,  
অবসাদও আনবে প্রসাদ—তুমি যদি প্রাণে জাগো ।  
যদি ধুলো লাগে গায়ে,  
ঠাই দিও মা রাঙা পায়ে,  
স্নেহের স্নানে অসহায়ে দীক্ষা দিও শরণব্রতে :  
গানের ফসল ফলিয়ে কোরো আমায় কোমল প্রেমদরদে ।

## ত্রিমাত্রিক

II	সাঁ	-।	সাঁ ।	পা	পা	-।	I	ধা	-।	ধা ।	পমা	গরা	-।	I		
	ধা	য়	ত	টি	নী	•	নী	ল	ন	টি	নী	•				
	মু	ক	তি	অ	ম	ল	হঃ	•	খ	হ	রা	•				
I	রা	-।	গা ।	মধা	পা	-।	I	মা	রগা	রগা ।	রসা	সা	-।	I		
	ম	ম	মো	হি	নী	•	এ	কে	•	বে	কে	•				
	অ	ভ	য়	অ	ট	ল	তা	প	বি	প	দে	•				
I	সা	সা	-।	।	না	ধনা	ধনা	I	সা	গা	রা ।	নরা	সা	-।	I	
	প	দে	•	প	দে	•	ডি	ডি	য়ে	বা	ধা	•				
	সা	ধ	ন	জা	গা	•	আ	লো	য়	জা	নী	•				
I	গা	-।	মা ।	রগা	রগা	গা	I	মা	ধা	ধণা ।	ধা	পা	-।	I		
	বা	ধ	ভা	ডা	•	অ	ধী	র	আ	বে	গে	•				
	চ	লে	•	কে	টে	•	প	থ	বি	প	থে	•				
I	না	না	গনা	।	ধা	পা	ধা	I	গা	সাঁ	-।	।	সাঁ	সাঁ	-।	I
	নি	শা	•	না	তা	র	জা	নে	•	না	সে	•				
	গ	ম	ভী	র	সে	•	শা	ন	ত	প্র	বী	•				
I	রী	রী	-।	।	ধা	রী	-।	I	পা	গা	-।	।	রী	সাঁ	-।	I
	জা	নে	•	ত	ধু	•	ভা	লো	•	বা	সে	•				
	ধৌ	য়া	য়	ধু	লা	য়	র	য়	অ	ম	লি	ন				
I	সা	রা	মরা	।	মা	পা	ধা	I	মা	পা	না ।	না	সাঁ	-।	I	
	র	তি	ন	নে	শা	য়	অ	চি	ন	আ	শে	•				
	নে	ই	শো	ক	নে	ই	কা	রো	•	অ	ধী	ন				

I রী র্ণা র্ণা । ধা পা ধা I মপা ধা গমা । গা রা -১ I  
অ ক ল ত ষা য কা র জা নে কে .  
চ লে . ধা নে র রা . জ র থে .

I মা মা -১ । মা মগা রা I গা -১ রা । সরা সা ন্ I  
আ কা শ হা সে . কে উ কি জা নে .  
স বা ব মা বে . থে কে ও ধ রা .

I ন্ ন্ না । সা স্ -১ I গা র্গা -১ । রী স্ -১ II  
কা র টা নে ধা য আ ন ন্ দে কে .  
দে য না কা রে ও এ . জ গ তে .

I গা পা পা । গা পা -১ I গা পা -১ । না ধা -১ I  
তে ম্ নি ছো টে . আ ক ল হ দ য  
না থা ক্ দি ও . ভ ক্ তি আ মা য

I পা না না । পা না -১ I পা না -১ । রী স্ -১ I  
তা র অ দে থা . মা য়ে র পা নে .  
কী ণ ষ দি হ য শ ক্ তি মা গো .

I না -১ রী । স্ স্ রী I না না রী । স্ স্ রী I  
না য শু নে সে . হ্ দ্ . রি কা য  
অ ব . সা দ ও আ ন্ বে প্র সা দ

I না সনা ধনা । ধপা পা ধা I না র্ণা পা । ধা পা -১ I  
ব র ণ ক' রে . গা . নে গা নে .  
তু মি . য দি . প্রা . নে জা গো .

I গা গমা পধনা । না না স্ I স্ -১ স্ । সনা র্গা -১ I  
প দে . প দে ই তু ল ক রে সে .  
ষ দি . ধু লো . লা গে . পা য়ে .

I	না	না	সাঁ	।	না	না	সাঁ	I	না	পধা	নর্রসাঁ	।	না	পধা	-।	I
	ত	বু	ও		চ	লে	•		কৈ	দে	•		হে	সে	•	
	ঠা	ই	দি		ও	মা	•		রা	ডা	•		পা	য়ে	•	

I	সা	রা	মরা	।	মা	পা	ধা	।	মা	পা	না	।	না	সাঁ	-।	I
	আ	বে	গ		উ	ধা	ও		নি	রু	দু		দে	শে	•	
	মে	হে	র		আ	নে	•		অ	স	•		হা	য়ে	•	

I	রঁা	সঁগা	সঁগা	।	ধা	পা	ধা	I	মপা	ধা	পমা	।	গা	রা	-।	I
	হু	য়	ন্		ত	কে	•		রু	থ	বে		সে	কে	•	
	দী	•	ক্ষা		দি	ও	•		শ	•	রণ		ত্র	তে	•	

I	মা	-।	মা	।	মা	মগা	রা	I	গা	-।	রা	।	সরা	সা	না	I
	ভ	কু	ত		হা	সে	•		কে	উ	কি		জা	নে	•	
	গা	নে	র		ফ	স	ল		ফ	লি	য়ে		কো	বো	•	

I	না	না	না	।	সা	সাঁ	-।	I	গা	গাঁ	সর্গা	।	রঁা	সাঁ	-।	II
	পা	য়	পা		থে	য়	•		কো	ন্	প		থে	কে	•	
	আ	মা	য়		কো	ম	ল		প্রো	ম	দ		র	দে	•	

## মা

বাংলা গানে ( কীর্তনে ছাড়া ) আখর দেওয়ার বেওয়াজ আজ অবলুপ্ত। আমি আমার “বৃন্দাবনের লীলা” গানটিতে প্রথম আখর দিয়ে কলকাতায় গাই ১৯৩৭ সালে। তারপর থেকে বহু গানেই বহু আখর দিয়ে গেয়েছি—রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন: “দিলীপ এবার ঠিক পথে চলেছে—কারণ আখর হ’ল কথার তান, বাঙালীর প্রাণের জিনিষ...” ইত্যাদি। সম্প্রতি আমাদের পুণ্য আশ্রমে শ্রীমৎ যোগেশ ব্রহ্মচারী আমাদের অতিথি হ’য়ে আমাদের আনন্দ দিয়েছিলেন তাঁর গুণ্য সান্নিধ্যে। তিনি আমাকে অল্পবোধ করেন তাঁর দু একটি গান হুয়ে বসিয়ে গাইতে—আখর দিয়ে আমার স্বকীয় ভঙ্গিতে। আমি তাই তাঁর একটি গান এখানে ওখানে বদলে আখর দিয়ে গাই। শুনে তিনি উচ্ছসিত হ’য়ে আমাকে আশীর্বাদ করেন। তাই এই গানটির স্বরলিপি দিলাম।

তাঁর গান :

মা...মা...মা...

তোমায় ছাড়িতে মন করে : না... না...না ।  
 যত ডাকি যত চাই, তত তোমায় কাছে পাই,  
 মনে মুখে সদা তাই—মা...মা...মা  
 তোমায় ছাড়িতে মন করে : না...না...না ।  
 আরাম পেয়েছি এবে তোমার কোলে,  
 হয় হোক খেলা শেষ একটু খেলে,  
 লুকাই তোমার বুকে চাও ছল ছল চোখে  
 অধর আসিতে মুখে বলি : মা...মা...মা  
 তোমায় ছাড়িতে মন করে : না...না...না ।

আমার পরিবর্তিত রূপটির স্বরলিপি দিলাম আখরসহ

মা...মা...মা...

কোরো না চরণ ছাড়া—না...না...না ।  
 যত ডাকি যত চাই, ততই করুণা পাই,  
 হেসে কেঁদে শুধু গাই : মা...মা...মা  
 ( কোল দিয়ে বোলো না মা : যা...যা...যা  
 যুগে যুগে মার কোলে আনন্দে শিশু দোলে,  
 গায় নানা সুরে বোলে : মা... মা...মা )  
 কোরো না চরণছাড়া—না... না...না ।

যদি ঠাই দিলে রাঙা পায়ে মা তোমার,  
 দেব না আমায় ছেড়ে যেতে মাগো আর ।  
 নিয়েছ যখন কোলে উছলি' নয়নজলে  
 দুখে সুখে শিশু বলে : মা... মা...মা  
 ( কোল দিয়ে বোলো না মা : যা যা যা )  
 মা...মা...মা...কোরো না চরণছাড়া—না...না...না ।

ত্রিতাল বা কাহারবা ঠেকায় গেল।

II সা গরা গা পগা । সা -১ -১ -১ I  
মা • মা • মা • • •

I সা না খনা ধা । পধা ঝপা গমা রগা I সা রা গমা গরা । সা -১ -১ -১ II  
কো রো না চ র ৭ ছা ড়া না • না • না • • •

I সা পা পা খগা । গা ধা ধা -১ I ক্ষা না না ঝপা । পা সা সা -১ I  
ষ ত ডা কি য ত চা ই ত ত ই ক ঝ গা পা ই

I সা গা রসা রা । সনা সা নধা না I পক্ষা খপা গা গমা । গা -১ -১ -১ I  
হে সে কে দে শু ধু গা ই মা • মা • মা • • •

I নরা সা ধসা না । খপা গা রসা না I পা না রা মগা । রসা -১ -১ -১ II  
কো ল দি য়ে বো লো না মা যা • যা • যা • • •

I সা গা রা -১ । না রা না সা I গা রা গা গমা । গা -১ -১ -১ I  
ষ দি ঠা ই দি লে রা ডা পা য়ে মা তো মা • • র

I পা না ধা না । ধক্ষা ধা পক্ষা পা I না ধা না রসা । না -১ -১ -১ I  
দে ব না আ মা য় ছে ড়ে যে তে মা গো আ • • র

I সা গা রা রা । সা সা সা রা I না রা রা সা । সা সা সা রা I  
নি য়ে ছ য খ ন কো লে উ ছ লি ন য় ন জ লে

I পা ক্ষা ধা পা । গা সা না নধা I পক্ষা খপা গা গমা । গা -১ -১ -১ I  
ছ থে হু থে শি শু ব লে মা • মা • মা • • •

I নরা সা ধসা না । খপা গা রসা না I পা না রা মগা । রসা -১ -১ -১ II  
কো ল দি য়ে বো লো না মা যা • যা • যা • • •

আখর

I সা গা গা রা । না রা না সা I পা না -১ ধা । পা ধা ক্ষা পা I  
যু গে যু গে মা র কো লে আ ন ন্ দে শি শু দো লে

I সা গা রা রা । সা সা সা রা I সা গরা গা পগা । সা -১ -১ -১ I  
গা য় না না হু রে বো লে মা • মা • মা • • •

নববর্ষ

( লঘুগুরু—পঙ্কটিকা ছন্দে )

অন্তর মন্দির উজ্জলি' মাগো,  
অভয় শঙ্খ স্বনি' প্রেমে জাগো  
করুণাময়ি! তব আশিস প্রার্থি  
জিনিতে পুঞ্জিত তমসা-আর্তি।

গর্ব-দুঃখভিমানে নিতি হয় মা,  
অরুণাভা তব পলকে লয় মা!  
অমনি নিশাচর প্রাণ তুফানে  
ভ্রাস্তি বিলাসী মায়া আনে।

জ্যোতির্ময়ি মা, পরম শরণা  
যার ধ্যান ধরি' জীবন ধন্তা!  
হৃদয়-গ্রন্থি যত খণ্ডি' কৃপাণে  
জালো আলো মুক্তি বিধানে।  
কণ্টক কুহুমে মঞ্জরি' মাগো,  
অভয় শঙ্খ স্বনি' প্রেমে জাগো।

তুমি কত দূরে! তবু পথহারা  
পাশ্বে জপে তব মন্ত্র ইসারা।  
যাচি দেবি, তব চরণে হরষে  
সুন্দর শরণাগতি নব বরষে।  
তব ধ্রুবতারাদীপে মাগো,  
অভয় শঙ্খ স্বনি প্রেমে জাগো।

I সা রা জ্ঞা জ্ঞা । সরা -১ সা সা I পা ধা গা গা । পধা -১ পা -১ I  
অ ন ত র য় ন্ দি র উ জ্ জ লি মা • গো •  
গ য় ব ছ য় ভি মা • নে • নি তি হ য় মা •

I সা রা সা গা । মা মা পা সা I যজ্ঞা যজ্ঞা রা সা । রা -১ সা -১ I  
অ ভ য় শ ং খ স্ব নি প্রে • মে • জা • গো •  
অ কৃ পা • ভা • ত ব প ল কে • ল য় মা •

I সা মা মা -১ । মা মা মা মা I মা পা ধা পা । মা পা জ্ঞা মা I  
ক রু গা • ম য়ি ত ব আ • শি স প্রা ব্ ধি •  
অ ম নি নি শা • চ র প্রা • ৭ তু কা • নে •

I মা গা গা -১ । পা সঁ সঁ সঁ I ধা রঁ রঁ জ্ঞা । সঁ -১ সঁ -১ I  
জি নি তে • পু ন্ জি ত ত ম সা • আ ব্ তি •  
ভা ন্ তি বি লা • সী • মা • য়া • আ • নে •

I সঁ -১ জ্ঞা -১ । রঁ রঁ সঁ -১ I রঁ রঁ সঁ সঁ । গা -১ পা -১ I  
জ্যো • তি ব্ ম য়ি মা • প র ম শ র • গ্য •  
তু য়ি ক ত দ্ • রে • ত ব্ প থ হা • রা •

I সঁ -১ গা ধা । পা ধা মা পা I যজ্ঞা যজ্ঞা রা জ্ঞা । সঁ -১ সা -১ I  
ধা • র ধ্যা • ন ধ য়ি জী • ব ন ধ • জ্ঞ •  
পা ন্ থ জ পে • ত ব ম ন্ জ ই সা • য়া •

I সা রা জ্ঞা মা । পা ধা গা পা I যগা মা পা ধা । গা রঁ সঁ -১ I  
হ দ য় ঐ ন্ ধি য ত থ ৭্ ডি কু পা • থে •  
ধা • চি দে • বি ত ব চ র থে • হ র যে •

I মা সঁ সঁ -১ । পা রঁ রঁ -১ I গা সঁ জ্ঞা জ্ঞা । সঁ -১ সঁ -১ I  
জা • লো • আ • লো • য়্ ক্ তি বি ধা • নে •  
হ ন্ দ র শ র গা • গ তি ন ব ব র যে •

I সঁ -১ সঁ সঁ । গা গা গা -১ I গধা -১ ধা গা । গধা -১ পা -১ I  
ক ন্ ট ক কু হ্ মে • ম ন্ জ য়ি মা • গো •  
ত ব ঙ্গ ব তা • য়া • দী • পে • মা • গো •

I সঁ রঁ সঁ গা । মা মা পা সঁ I যজ্ঞা যজ্ঞা রা সা । রা -১ সা -১ II  
অ ত য় শ ৎ থ স্ব নি প্রে • মে • জা • গো •  
অ ত য় শ ৎ থ স্ব নি প্রে • মে • জা • গো •



কেশবকৃষ্ণ অনন্তবিলাস অচিন্ত্যবিকাশ অনিন্দ্যমুরারি  
সত্যচিরন্তন নিত্যনিরঞ্জন হৃদিবৃন্দাবন-নন্দনচারী ॥  
সদানন্দ গোপাল ব্রজেশ্বর দীনবন্ধু নটরাজ শুভংকর !  
রাধাবল্লভ হরিপীতাম্বর মোহন নৃপুর মুরলীধারী ॥  
লীলাময় নারায়ণ সুন্দর রসসাগর নাগর দীপংকর ।  
অখিলবসামৃত মূর্তি মনোহর জয়জয় ভব-ভয়-বন্ধনহারী ॥

I সাঁ । সাঁ সাঁ । না -। না না I পক্ষা ধপা গা মা । গা -। মা রা I  
কে • শ ব কৃ ষ্ণ অ নন্ •• ত বি লা • স অ

I গা -। গা মা । ধপা ক্ষপা গা মা I গরা গা রসা রা । গা -। সা -। I  
চি ন্ ত্য বি কা • •• শ অ নিন্ • ছ • মু রা • রি •

I সা -। সা সা । না -। ধ্না ধ্না I প্ না সা রা । গা -। সা সা I  
স • ত্য চি র ন্ ত ন নি • ত্য নি র • ঙ্গ ন

I সা গা সা গা । গা পা গা পা I পা না পা না । রাঁ -। সাঁ -। I  
হৃ দি ব্ ন্ দা • ব ন ন ন্ দ ন চা • রী •

I সা গা -। পা । -। পা পা -। I পা -। পা পা । ধা গা গা গা I  
স দা • ন ন্ দ গো • পা • ল ত্র জে • ধ র

I পা -। পা পা । না না না না I না -। না না । সাঁ পা পা পা I  
দৌ • ন ধ ন্ ধু ন ট রা • জ শু ভ ং ক র

I পা ধা পধা সাঁ । সাঁ রাঁ ঙ্গা ণা I ধা ঙ্গা পা ঙ্গা । পধা -। পা পা I  
রা • ধা • • ব ল্ ল ভ হ রি পী • তা ম্ ব র

I পধা সাঁ পধা ণা । ধপা ধা পমা পা I মগা মা গরা গা । রসা রা সা -। I  
মো • • হ • ন ন্ • • পু • র যু • র লৌ • • ধা • • রী •

I সা রা যজ্ঞা যজ্ঞা । সরা রা সগ্গা সগ্গা I গা মা জ্ঞা জ্ঞা । সরা সরা সা সা I  
লী • লা • য য না • রা • য ৭ জ্বন্ • দ ব

I পা ধা পধা স্গা । পধা ধা পমা পমা I পা সা স্গা স্গা । পধা পধা পা পা I  
ব স সা • গ র না • গ র দী • প ৭ ক র

I সা রা সর্গা র্মা । জ্ঞা -১ জ্ঞা জ্ঞা I রা স্গা সা যজ্ঞা । সর্গা -১ সা সা I  
অ ধি ল • র সা • য ত য় ব্ তি য নো • হ ব

I সা রা সর্না সা । পধা গা ধপা ধা I পমা পা মগা মা । জ্ঞরা জ্ঞা রসা -১ II  
জ য ভ • য ভ • ব ভ • য ব • ন্ ধ • ন হা • • রী •

এ গানটি বিকল্পে বাংলা তথা হিন্দি। সংস্কৃত ছন্দে রচিত—সংস্কৃতভঙ্গিম উচ্চারণই বাঞ্ছনীয়—অর্থাৎ শত্যা শনাতন শদানন্দ নয়—দস্ত্য স-ই উচ্চারণীয়—যাতে ক’রে সবাই গানটির রস উপভোগ করতে পারেন। আরও লক্ষ্যীয় এটি ঋগ্বেদ। তাই টিমা তেতালায় গাওয়াই শোভন।

### নিব্বারিণী

নিব্বারধারা !

শিহরধারা !

কার পূজারিণী আপনহার

গান গাও কুলুকুলুধনি’ ?

মিলনমণি

অঙ্গে অঙ্গে চমকে তোমার

আলো-পারাবার

ডাকে যে তোমায়—ডাকে যে তার

তাই কি উধাও নিব্বারধারা ?

লো চঞ্চলা !  
 কলোচ্ছলা !  
 আনন্দ কার স্বর-উপলা  
 নৃপুত্রিকা, হেন দিনরজনী  
 সাধো সজ্জনী ?  
 নৃত্যে কার বা উঠিলে তুমি  
 রূপে কুসুমি—  
 অলখ বঁধুর বাঁশিবিভলা !  
 তাই ধাও বুঝি নীলাঞ্চলা ?  
 শান্তিময়ী !  
 কান্তিময়ী !  
 ছন্দে যে তুমি দিগ্বিজয়ী ।  
 লক্ষ্যহারা তো নহ গমনে :  
 চল-চরণে  
 পুলকে তোমার সাধিলে যারে  
 বাঁধিলে তারে  
 অশ্রুমালাবো বরণে অয়ি  
 ছুরভিসারিণী, স্বপ্নময়ী ! ( কাম্বীর )

এ-গানটি কাম্বীরে এক ঝর্ণার সামনে ব'সে বেঁধেছিলাম । তানও এসেছিল ঝর্ণার স্বরে—যে-তান ৬উমা বহু  
 তাঁর অতুলনীয় কণ্ঠে পরে ফুটিয়েছিলেন গ্রামোফোনে—যদিও অল্পই তান দিয়েছিলেন—গ্রামোফোনে সাড়ে তিন মিনিটে  
 কতটুকু ফোটানো যায় স্বরের রূপ ? স্বরলিপিতে তব সে-তানালাপের কিছু আভাষ দিলাম । বেশি দেওয়া সম্ভব  
 নয় । ইতি ।

+                      •                      +                      •  
 I { সা সা গা । রা মা -১ I গা পা পা । ক্ষা ধা -১ I পা পা না । ধা ধা সা I  
 নি ঝ র      ধা রা •      শি হ র      ধা রা •      কা র প্      জা রি গী

I না রাঁ রঁ রঁ রঁ । না ৭পা ৭পা I পা -১ ধনা । রঁ রঁ রঁ রঁ I ধনা ধনা ধা । পক্ষা পা -১ I  
 জা প ন • •      হা রা •      গা ন গা •      ও • ক লু •      কু • লু • •      ধ্ব • নি •

I ক্ষা ধা পা । ক্ষা গা -১ I মা -১ মা । মা -১ মগরা I রা গা গা । গা রগা -১ I  
মি ল ন য বি • অং • গে অং • গে•• চ য কে তো মা য

I র্না ন্না রা । গা পা -১ I গা গা পা । ধা না -১ I পানার্না । র্গা র্সা -১ I  
আলো পা বা বা র ডা কে যে তো মা য ডা কে যে তা রা •

I স্না -১ র্গর্গমা । র্গা র্সা -১ I ন্সা র্গর্গা স্না । ধপা ক্ষপা নধা I পানার্না । র্গা র্সা -১ I  
তা ই কি•• উ ধা ও ধা••••• ••••• ও• নি ঝ র ধা রা •

I (ন্সা র্গর্গা মর্গা । র্গর্গা মর্গা র্সা I ন্সা র্গর্গা স্না । ধপা ক্ষপা নধা I  
নি • • • • • ঝ • • • • • র • • • • • • • • • •

I পনা ধ্সা ন্সা । স্না -১ -১ I র্গর্গা স্না ধ্সা । না -১ -১ I র্সা নধা পনা । ধা -১ -১ I  
ধা••••• রা • • • • • ঝ • • • • • রো • • • • • ঝ • • • • • রো••

I ক্ষপা ধধা ধধা । পধা ননা ননা I ধনা স্সা স্সা । ন্সা র্গর্গা র্গর্গা I  
ঝ • • • • • রো • • • • • ঝ • • • • • বো • • • • •

I র্গর্গা স্না প্সা । নধা পক্ষা পনা I ধনা র্সা নধা । পক্ষা গরা সসা) } I  
ধা • • • • • • • • • • রা • • • • • • • • • •

I ন্সা র্সা নধা । পক্ষা গরা সসা I { স্না স্না নধা । না না ধপা I  
ধা • • • • • • • • • • ও • • • • • লো চন্ • • • • • চ লা • •

I পক্ষা পক্ষা পগা । মা গা -১ I গা পধা ন্সা । স্না নধা পা I ক্ষপা ক্ষপা মগা । মা গা -১ I  
ক • লো • • • • • ছ লা • • • • • আ নন্ • • • • • দ • কা • র • হ • র • উ • প লা •

I মমা মা মা । মা মা মগরা I রগা রগা র্সা । গা পা -১ I গা পা ধা । র্সা না -১ I  
ন্ পু বি কা হে ন•• • • • দি ন র জ নী • • • • • সা ধো ল জ নী

I সা গা গা । গা -১ মর্গরী I স্নানারী । স্নানারী I স্নানারী । স্নানারী -১ I  
বৃ • ত্যে কা ব বা • • উ ঠি লে তু মি • ক পে কু স্ব মি •

I পর্মা পর্মা নধা । পক্ষা পা -১ I ক্ষপা ক্ষপা গপা । মা গা -১ I সা গা পগা । পা ধা না I  
অ ল খ • ব • ধু র বা • শি • বি • ভ লা • তা ই ধা ই ও বু বি

I ধনা ধপা -১ । ধা সা -১ I (নর্সা নর্সা ধনা । পনা ধর্সা নর্সা I  
নৌ লা ন চ লা • ধা • • • • • • • • • •

I সা -১ -১ । -১ -১ -১ I সর্গা রর্গা সর্গা । নর্সা ধনা পনা I  
ও • • • • • নৌ • • • • • • • • • •

I রী -১ -১ । নর্সা রর্গা মর্গা I রর্সা নধা পধা । র্সা -১ -১ I নর্সা রর্সা রর্সা । ধনা সর্সা সর্সা I  
ল • • অন্ • • • • • চ • • • • • লা • • চন্ • • • • • চ • • • • •

I পধা ননা ননা । ক্ষপা ধধা ধধা I ক্ষপা ধনা সর্গা । গা -১ -১ I  
লা • • • • • • • • • • নি • • • • • • • • • •

I মর্গা রর্সা নধা । পা -১ -১ I ক্ষপা ধপা ধনা । ধনা সর্না সর্গা I  
ঝ • • • • • • • • • • র • • • • • • • • • •

I সর্গা র্গমা র্গমা । সর্না ধপা ধনা I নর্সা সর্গা নর্সা । ধনা পধা ক্ষপা I  
ধা • • • • • • • • • • রা • • • • • • • • • •

I ক্ষপা ধনা সর্না । ধপা ক্ষগা রসা}} I নর্সা রর্গা সর্না । ধপা ক্ষগা রসা I  
গো • • • • • • • • • • ধা • • • • • • • • • •

I {সা মা মা । মা মা রা I রা পা পা । পা পা -১ I গা ধা ধা । ধা ধা না I  
কা ন্ তি ম য়ৌ • শা ন্ তি ম য়ৌ • ছ ন্ দে যে তু মি

I পা সা সা । সা সা -১ I নর্সা রী রী । ঝা ঝা রী I ঝর্সা ঝর্সা সর্না । সা না -১ I  
দি গ্ বি জ য়ৌ • ল • • ক্য হা রা তো ন • হ • গ • ম নে •

- I নর্না রী রী । ঋা র্গী রী I ঋা ঋা র্গী । সী না -১ I পা পা না । রী সী -১ I  
ল • • ক্ষ হা রা তো ন হ গ ম নে • চ ল চ ব ণে •
- I সী র্গী মর্গরী । রী রী র্গরী I র্গরী না রী । সী সী -১ I সী রী সী । না ধপা -১ I  
পু ল কে • • তো মা • • র সা • • ধি লে ষা • রে • ষা • ধি লে তা রে • •
- I গগা -১ পা । গগা গা পা I গগা গা পা । ধর্গা ণর্গা -১ I না রী সী । না ধা পা I  
অ • ঞ্ মা লা রো ব র ণে অ • য়ি • ছ র ভি সা য়ি গী
- I ক্ষপা ক্ষপা মগা । মা গা -১ I গমা পধা ক্ষপা । ক্ষপা ধনা পধা I  
অপ্ • • ন • ম য়ো • নি • • • • ব • • • •
- I পধা নর্না ধনা । নর্না র্গর্গী র্গী I নধা পক্ষা পধা । না -১ -১ I  
র • • • • ধা • • • • রা • • • • • • •
- I নর্না সীনা ধনা । পা -১ -১ I ক্ষনা ধপা ক্ষপা । গা -১ গা I  
ছন্ • • • • দে • • • • ছন্ • • • • দে • • উ
- I সরী গমা পধা । পধা নর্গী র্গী I সী -১ -১ । -১ -১ -১ II  
ধা • • • • • • • • • • • • • • • •

## ছুরভিসার

তব চিরচরণে  
দাও শরণাগতি ।  
এসো ফুল সারথি,  
আলো ধরিতে বনে ।

আমি চাহি গভীরে  
তব অকূল স্বনে,—  
বরি' তুফান তীরে  
ধ্রুব- তারা-স্বপনে ।

তুমি জানো তো প্রিয়,  
মম প্রাণ ছুরাশা :  
যাচি শুধু অমিয়,  
তাই বহি পিপাসা ।

এসো ছায়া-পাথারে—  
দলি' মায়া-আধারে,  
লহ ছুরভিসারে  
তব ছুথ-বরণে ।

এ গানটির সুর দিয়াছেন স্বর-সাগর প্রতিভাবান্ রচয়িতা শ্রীহিমাংসকুমার দত্ত। এত সুন্দর গভীর সুর বাংলা গানে কমই শোনা যায়। মধ্যমে এর স্থিতি—মধ্যমে খরজ রাখা হয়েছে বললেও হয়। মিড়গুলি খুব টেনে দিতে হবে গানটির সুরের দিক দিয়ে বিশ্লেষণ ক’রে এর চমৎকারিত্বের নানা দিক দেখানো যেতে পারত, কিন্তু তার প্রয়োজন নেই। এ গানটি স্বকবি শ্রীঅজয় ভট্টাচার্য্য মহাশয়ের “ঝরা চামেলি বনে” গানটির ছন্দে লিখিত, মিল একটু বদলানো হয়েছে। ইতি। দিলীপকুমার।

II মগা পমা I জ্ঞা রসা সরা । সরা সগ্ সা I গা মা -১ । -১ মা -১ I  
ত • ব চি ব • • চ • র নে • • • দা ও

I মা গা পমা । গমা জ্ঞরা জ্ঞা I পা -১ দা । পা মা মা I  
শ • র • • গা • গ তি • • • এ সো

I মপা ধা ধা । পা ধা র্গা I র্গা ধা ধা । পা ধা র্গা I  
ফু • • ল • সা র থি • • • আ লো

I পধা -১ পধা । পগা পা ধা I পমা পমা পমা । -১ II  
ধ • রি • • তে ব নে • • •

মা মা I গমা পা পা । ধপা মগা মা I সর্গা -১ -১ । -১ সর্গা সর্গা I  
আ মি চা • • হি • গ • ভী রে • • • ত • ব  
এ সো ছা • • যা • • পা • থা রে • • • দ • লি

I নর্গা র্গা র্গা । জ্ঞর্গা সর্গা সর্গা I র্গা -১ -১ । -১ ধা ধা I  
অ • • কু • ল • স্ব • নে • • • ব রি  
মা • • যা • • আ • ধা • রে • • • ল হ

I ধা -১ ধা । পা ধা র্গা I র্গা ধা পা । -১ ধা র্গা I  
তু • ফা • ন তী রে • • • ঞ্জ ব  
ছ • ব • ভি সা রে • • • ত ব

I	ধা	-১	গধা	।	পগা	পা	ধা	I	গমা	-১	-১	।	-১	II
	তা	০	রা০	০০	ব	প	নে	০	০	০				
	হু	০	খ০	০০	ব	ব	ণে	০	০	০				

মা	মা	I	গমা	পগা	পা	।	মা	মা	মা	I	গপা	মা	রমা	।	জা	রসা	রা	I
তু	মি		জা০	০০	নো	০	তো	প্রি	য়০	০	০০	০	ম০	ম				

I	গা	-১	গা	।	সা	গরা	গা	I	গমা	-১	-১	।	-১	মা	মা	I
	প্রা	০	ণ	০	হু০	রা	শা	০	০	০				বা	চি	

I	মা	পা	পা	।	মা	পমা	পা	I	গদা	গদা	গদা	।	পা	দা	মা	I
	ও	০	ধু	০	অ০	মি	য়	০	০	০				তা	ই	

I	সর্না	রর্সা	গধা	।	গা	পা	মগা	I	মা	-১	-১	।	-১	I
	ব০	০০	হি০	০	পি	পা	সা	০	০	০				

## উধাও

অকুলে সদাই চলো ভাই ছুটে যাই,  
ভালোবেসে বাঁশি-রেশে ডাক্তে যে সে : “ভয় নাই”  
( কোয়াস )

ধাও প্রাণ, গাও গান বরদান এই চাই  
কুল ছাড়ি’ যেন তারি অভিসারী তরী বাই  
ধাও প্রাণ... গাও গান... ছুটে যাই... তারি ঠাই ।

রঙিন মেলায় বাসনায় উছলি’  
শুনি হায় আলেয়ায় ঞ্জবতারা মুরলী  
ধাও প্রাণ... ইত্যাদি

অপার-বিজয় বরাভয় স্বনিল  
হৃদি-তারে ঝংকারে সে-রাগিণী রণিল ।

ধাও প্রাণ... ইত্যাদি  
উধাও ধাও, নাও বাও, প্রাণ গাও গান, ছুটে যাই তারি ঠাই ।



এ গানটি গ্রামোফোনে গাওয়া হয়েছে ডুয়েটে—শ্রীমতী উমা বসু গেয়েছেন আমার সঙ্গে—নানা তানও দিয়েছেন আলাদা। এ গানটির মূল সুর নেওয়া হয়েছে একটি কৃষ গান থেকে—যে গানটি শিখেছিলাম আমি শ্রীমতী ধর্মবীরের কাছে—“ভূষণ চঞ্চলে” লিখেছি একথা। কিন্তু এ গানের তানাদি সবই নতুন ভঙ্গিতে প্রযুক্ত হয়েছে সেইটেই লক্ষ্যীয়। শ্রীমতী উমা বসুর কণ্ঠে এ গানটির মিড় ঢুলুকি চাল প্রভৃতি যেভাবে উঠেছে গ্রামোফোনে, সেই ঢঙই হ’ল এ গানটির শ্রেষ্ঠ ঢঙ। বিশ্ববিদ্যালয় কর্তৃক প্রকাশিত আমার “সঙ্গীতিকী” পুস্তকে মূল গানটি দ্রষ্টব্য। ইতি।

I সা রা গা মা । পা -। সা সা I ধা -। মা ধা । পা -। পা পা ।  
অ ক্ লে স দা ই চ লো ভা ই ছ টে ষা ই ভা লো

I ক্ষধা পা মা গা । গপা মা রা গা I রমা গা ধা না । সা -। পা -। I  
বে সে বা শি রে সে ডা কে যে সে ভ য় না ই ধা ও

II পা -। ধা না । সা -। গা পা I সা নসা না ধা । পা -। পক্ষা পা I  
প্রা ৭্ গা ও গা ন্ ব র দা ন্ এ ই চা ই ক্ ল

I ক্ষধা পা মা গা । গপা মা রা গা I রমা গা ধা না । সা -। -। -। I  
ছা• ডি যে ন তা• রি অ ভি সা• রী ত রী বা ই • •

I ন্‌সা রগা মগা রসা । ন্‌সা রগা পা -। I ক্ষপা ধনা সনা ধপা । ক্ষনা ধক্ষা পা -। I  
ধা • • ও প্রা • • ৭্ গা • • ও গা • • ন্

I ক্ষক্ষা পপা ধধা পপা । ক্ষক্ষা মমা গা -। I রগা মপা গমা পধা । পমা গরা সা -। II  
চা• • • ই চা • • ই তা • রি • ঠা • • ই

I সা গা রা মা । গা পা ক্ষা ধা I পধা পপা গগা মা । গা -। গা পা I  
র ডি ন মে লা য় বা স না য় উ ছ লি • ও নি

I গপধা নরসা না ধনা । পক্ষা ক্ষা গধা গধা I গপা গপা পা মা । গা -। পা -। II  
হা• য় আ লে য়া য় ধ্রু ব তা রা য় লী • ধা ও

I সী না ধা পা । ক্ষা গা রা সা I সসা ধা গা রা । পপা গা না ধা I  
 ধা • • ও প্রা • • ৭ গা • • ও গা • • ন

I ক্ষধা পা পনা ধা । সনা ধা ক্ষধা পা I ক্ষা ক্ষধা পা মপা । গা গমা গরা রগা I  
 ছ • টে • ষা • • ই তা • রি • চি • র •

I সরা গপা গপা ধরা । সী -১ -১ -১ I সারাগামা । - - - - - । সা -১ -১ -১ I  
 ঠা • • • ই • • • অ কূ লে স দাই চলো বা ই • •

I সা সা সা সা । সরা সসা না ধনা I প্া না সা রা । গা সা সা না I  
 অ পা র বি জ য় ব রা ভ য় স্ব নি ল • হু দি

I সা রা গা পা । পগা ধপা ধা না I সী বসী ধা পা । ৭গা -১ পা -১ II  
 তা রে ঝ ং কা রে সে রা গি নী র পি ল • ধা ও

I ন্না ররা গগা পা । গগা পপা ধধা ননা I পপা ধধা পপা সীসা । ননা ধধা পপা -১ I  
 উ • • • ধা • • ও ধা • • • • • ও • •

I সীনা ধনা পা -১ । ধপা ক্ষপা গা -১ I রগা মপা ধনা ধপা । মগা রসা না -১ I  
 ধা • ও : প্রা • • ৭ গা • • ও গা • • ন

I ন্না রা গা পা । গপা ধনা সী -১ I সী ধা পা গা । পমা গরা সা -১ I  
 ছ • টে • ষা • ই • তা • • রি ঠা • ই •

## মুরাঞ্জলি

### ভালোবাসা

“ভালোবাসি ভালোবাসি”—কত জনাই মুখে বলে !

ভালো যে না বাসল সবায়—তোমার প্রেমে সে কি গলে ?

ভালোবাসার অভিমানে

মুখর যারা বরদানে,

তারা কি মা প্রেম কী—জানে ?

তুফানে কি প্রদীপ জলে ?

ভালো যে না বাসল সবায়—তোমার প্রেমে সে কি গলে ?

ভালোবাসার আলোমণি জালো মা যার আঁধার ঘরে,

বিশ্বমাঝে তোমায় হেরি নিঃশ্বেদে সে বুকে ধরে ।

যারা শুধু দেয় ফিরায়ে

আতুর অতিথি ধুলো পায়ে,

তরাই কি মা দেয় বিলায়ে

তোমায়—যা নেই হৃদয়তলে ?

ভালো যে না বাসল সবায়—তোমার প্রেমে সে কি গলে ?

যে-ফুল তুমি ফোটাতে মা, ভালোবাসার ব্যথার বনে,

তারি গন্ধে আকুলতার অলির তোমায় পড়ে মনে !

তোমায় যতই বাসব ভালো,

দেখব ততই তোমার আলো

সর্বহারায় সব মিলালো

আত্মদানের শতদলে !

ভালো যে না বাসল সবায়—তোমার প্রেমে সে কি গলে ?

৩. ১০. ৪১

### তাল—ষষ্ঠী

II	না	সা	।	মা	-।	গা	-।	I	গা	মা	।	রা	গা	মা	পা	I
	ভা	লো		বা	•	সি	•		ভা	লো		বা	•	•	সি	

I	গা	মা	।	গা	-।	ধা	-।	I	ধা	পা	।	পা	ধা	না	সি	I
	ক	•ত		জ	•	না	ই		মু	খে		ব	•	•	লে	

I না সা । গর্গা সা না -I I ধা না । র্সা না ধা পা I  
ভা লো যে • না • বাস লো স • • বায়

I গা মা । ধপা মা গা -I I সা রা । গমা গা রা সা I  
ভো মার প্রে • মে • সে কি গ • • লে

I সা সা । সা -I সা -I I সা রা । না র্সা ধা পা I  
ভা লো বা • সা র অ ভি মা • • নে

I পা পধা । ধা -I ধা -I I ধা না । পা নধা না পা I  
মু খর যা • রা • র র দা • • নে

I গা পা । পা ধা ধা -I I ধা না । পধা নরা র্সা ধা I  
ভা রা কি • মা • প্রেম কী জা • • নে

I না সা । রা -I রা -I I রা গা । র্সা র্সা র্সা সা I  
তু ফা নে • কী • প্র দীপ জ • • লে

I না সা । গর্গা সা না -I I ধা না । র্সা না ধা পা I  
ভা লো 'যে • না • বাস ল স • • বায়

I গা মা । ধপা মা গা -I I সা রা । গমা গা রা সা II  
ভো মার প্রে • মে • সে কি গ • • লে

I পা পা । ধা -I ধা -I I ধপা ধা । র্সা র্সা গধা পা I  
ভা লো বা • সা র আ লো য • • নি

I পা পনা । না -I না -I I সা রা । র্সা -I -I না I  
জা লো মা • যা র আ ধার ঘ • • রে

I না সা । নসা র্গা মর্গা র্গা I না সা । ধনর্গা সনা ধনা পা I  
বি খ মা • • ঝে তো মায় দে • • খে

I ক্রা পা । ক্রপা ধর্সা গধা পধা I পমা গা । রগপা মগা রগা সা I  
নিঃ খে ও • • সে বু কে ধ • • রে

I পা ধা । না র্গনা ধা না I পা ধা । গা পা ধা না I  
ধা রা শু • ধু ই দেয় ফি রা • • য়ে

I না সা । র্গা ঋা র্গা -১ I র্গা গা । র্গা ঋা সা না I  
আ তুর অ • তি থ ধু লো পা • • য়ে

I পা ধা । সা -১ সা -১ I সা সা । নসা র্গর্গা ঋর্গা না I  
তা রাই কি • মা • দেয় বি লা • • য়ে

I পা ধা । না -১ না -১ I না সা । র্গসা নসা ধনা পা I  
তো মায় ধা • নে ই হ্র দয় ত • • লে

ভালো যে না বাসল সবায় তোমার প্রেমে সে কি গলে II

I সা সা । মা -১ মা -১ I মা মা । মা • -১ -১ মা I  
খে ফুল তু • মি • ফো টা লে • • মা

I মা মা । গমা পা পা -১ I পা পা । ধপা -১ মা মা I  
ভা লো বা • সা র ব্য ঋা ব • • নে

I পা পা । সা -১ সা -১ I র্গা গা । র্গসা না ধা পা I  
তা রি গ ন্ ধে • আ কু ল • • তার

I মা মা । রা গা মঃ -১ I ধা পা । মা গা রা সা I  
অ লির তো • মা য় প ড়ে ম • • নে

I পা ধা । সঁ -৭ সঁ -৭ I সঁ সঁ । সঁ -৭ -৭ সঁ I  
তো মায় ব • ত ই বাস ব ভা • • লো

I পা ধা । না -৭ না -৭ I না সঁ । নর্সনা ধা পা পা I  
দেখ ব ত • ত ই আ কাশ আ • • লো

I পা ধা । পধা না না -৭ I না সঁ । ধনা রঁসঁ সঁ -৭ I  
স ব হা • রা য় সব্ মি লা • লো •

I না সঁ । নর্সনা রঁ রঁ -৭ I ধা না । ধনা রঁ সঁ -৭ I  
আ আ দা • নে • শ ত দ • লে •

ভালা যে না বাসল সবায় তোমার প্রেম সে কি গলে II

+ +

এ-ভালটির নাম আমি দিয়েছি ষষ্ঠী ভাল । বৌক পড়ছে প্রথম ও তৃতীয় মাত্রায় ধা ধা । দিন না তেরে কেটে ।  
এটি দাদরাতোও গাওয়া চলে, কিন্তু এই ষষ্ঠী ভালের প্রশ্ন দিয়ে গাহিলে ছন্দরসিকরা বেশী আনন্দ পাবেনই পাবেন ।  
—ইতি স্বরকার ।

### রক্ষাকালী

( মন্দাক্রান্তা-সংস্কৃত লঘুগুরু ছন্দে )

১

বিদ্যুৎভঙ্গে ঝলকি' বনকে অশ্বরে কে অনঙ্গা ?  
ঝঙ্কারাগে স্থসিত পবনে ঝঙ্কছে কে অশঙ্কা ?  
মস্ত্রে ঐ কে গুরুগরজনে লোলরঙ্গে সমুদ্রে ?  
হু-হু-চ্ছাসে ডমক স্বনে বজ্রভঙ্গে সমুদ্রে ?

২

ধারাসারে অমনি গগনে নিঝরে কে দিগন্তে  
ভক্তপ্রাণে নিখর লগনে শান্তিমাতার ছন্দে ?  
গাহে প্রেমে ধরণি সধনে : “কম্পি’ ত্রাসে করালি !—  
কৃষ্ণা জালা-গমক বর্ণনে শান্তি এ কৌ ঝরালি ?”

## অভীপ্সা ( ASPIRATION )

মন্দাক্রান্তা—বাংলা প্রস্থনী ( কলামাত্রিক ) ছন্দে

৩

মর্মের মন্দির শিহরি' তোলো মা, মন্থমঞ্জুল আনন্দে ।  
শাস্তির সুন্দর মলয়ে জাগো মা, স্নিগ্ধ নির্মল বসন্তে ।  
বন্ধন-লজ্জার বেদনা ভেসে যাক দীপ্তিবহ্নায় নিশান্তে,  
“চাই, চাই, চাই” এই বেহুঁরা দাবি হোক লুপ্ত—দাও বর একান্তে ;

৪

ক্লান্তির ক্রন্দন নিরাশা যদি ছায়, প্রার্থনার স্বরতরঙ্গে  
স্বপ্নের হিন্দোল-দোলনে কোরো মন মুগ্ধ নর্তনবিভঙ্গে ।  
বন্দন ধ্বংসের হৃদি সে নিবেদন করতে চায় সব তোমার পায় ।  
সার্থক হোক আজ রজনীব্যাথা মা, স্বর্ণবন্ধার উষার ভায় ।

৫

স্বার্থের পঙ্কিল কুমতি হ'তে দাও মুক্তি, দাও মা সুধাস্বাদ ।  
অন্নের জর্জর জগতে কোথা স্থখ ? সর্ব-অর্পণ-প্রাণের সাধ ।  
অস্তিম লক্ষ্যের দূরভিসায়ে আজ দাও অনন্নের সাধনবর ।  
অন্তর চায় সব আহতি দিতে তার, দাও অপার প্রেম দীপকর ।

I	সাঁ	-।	পা	দা	।	মা	পা	মজ্জা	মজ্জা	I	-।	পা	মা	জ্জা	।	রা	জ্জা	সা	-।	I
ম	ব্	মে	ব্			ম	ন্	দি	•		ব্	শি	হ	রি'		তো	লো	মা	•	
বি	•	হ্য	ত্			ভ	ং	গে	•		•	ঝ	ল	কি'		ঝ	ন্	নে	•	
স্বা	ব্	র্ধে	র			প	ং	কি	•		ল	কু	ম	তি		হো	তে	দা	•	

I	-।	গ্	-।	সা	।	মজ্জা	মজ্জা	মা	-।	I	-।	পা	গমা	পা	।	সাঁ	-।	-।	-।	I
•	ম	ন্	জ্			ম	ন্	জ্	ল্		•	আ	ন	ন্		দে	•	•	•	
•	অ	ম্	ব			রে	•	কে	•		•	অ	ন	ং		গা	•	•	•	
ও	মু	ক্	তি			দা	ও	মা	•		•	স্ব	ধা	•		স্বা	•	•	দ	

I না রাঁ রাঁ -১ । ধা রাঁ গা ধা I পা মা রাঁ গা । ধা পা মা -১ I  
 শা ন্ তি র্ হু ন দ • র্ ম ল রে জা গো মা •  
 ঝ ন্ ঝা • রা • গে • • ষ সি ত প ব নে •  
 অ ল্ পে র্ জ র্ জ • র্ জ গ তে কো থা হু •

I -১ রাঁ -১ রাঁ । মা জ্ঞা মা -১ I -১ পা পা -১ । সা -১ -১ -১ I  
 • ত্রি গ্ ধ নি র্ ম • ল ব স ন্ তে • • •  
 • ঝা ং কু ছে • কে • • অ শ ং কা • • •  
 থ্ স র্ ব অ র্ প • ণ্ প্রা ণে র সা • • ধ

I সা মা মা -১ । মা -১ মা -১ I -১ মা ধা পা । মা পা মজ্জা মা I  
 ব ন্ ধ ন্ ল জ্ জা • র্ বে দ না ভে দে যা •  
 ম ন্ জে • ঐ • কে • • গু রু গ র জ নে •  
 অ ন্ তি ম ল • ক্যে • র্ হু র ভি সা রে আ •

I -১ মা গা গা । ধা গা ধা পা I ধা না না -১ । রাঁ -১ -১ -১ I  
 ক দী প্ তি ব • জ্ঞা • য় নি শা ন্ তে • • •  
 • লো • ল র ং পে • • স য় • জে • • •  
 জ দা ও অ ন ল্ পে • র্ সা ধ ন্ ব • • র্

I রাঁ রাঁ রাঁ -১ । সরঁ রাঁ জ্ঞা রাঁ I সা না রাঁ রাঁ । পা দা পা -১ I  
 চা ই চা ই চা ই এ • ই বে হু রা দা বি হো •  
 হু হু • • জ্ঞা • সে • • ড ম ক ষ ন নে •  
 অ ন্ ত র্ চা য় স • র্ আ হ তি দি তে তা •

I -১ সা রা মা । পা গা মা পা I -১ রাঁ রাঁ -১ । সা -১ -১ -১ I  
 ক ল্ প্ ত দা ও ব • র্ এ কা ন্ তে • • •  
 • ব • জ্ঞ ড ং কে • • স য় • ধোঁ • • •  
 র্ গ ও অ পা র্ প্রে • ম দী প ং ক • • র্



I সা রা রা মা । মা পা পা ধা I -১ পা ধা সা । না খনা খপা -১ I  
 ক্রা ন্ তি ব্ ক ন্ দ • ন্ নি রা শা ব দি ছা •  
 ধা • রা • লা • যে • • অ ম নি গ গ নে •

I -১ পা ধা সা । সা রা রা গা I -১ সা গর্রা গা । র্রসা -১ -১ -১ I  
 র্র প্রা ব্ থ না র হু • র ত ব ং গে • • •  
 • নি ব্ ঝ রে • কে • • দি গ ন্ তে • • •

I সা রা রা মা । গা রা রা সা I -১ গা রা সা । না ধা পা -১ I  
 ষ প্ নে ব্ হি ন্ দৌ • ল্ দৌ ল নে কো রো ষা •  
 ত ক্ ত • প্রা • শে • • নি থ র ল গ নে •

I -১ পা রা সা । না ধা পা ক্ষা I পা ধা পক্ষা পা । গা । -১ -১ I  
 ন্ মু গ্ ধ ন ব্ ত ন • বি ভ ং গে • • •  
 • শা ন্ তি মা • তা • • র ছ ন্ ধে • • •

I সা রা গা মা । রা গা মা পা । গা মা পা । ধা না খপা -১ I  
 ব ন্ ধ ন ধ • ছে • ব্ হু দি যে নি বে দ •  
 গা • হে • প্রে • মে • • ধ র শি স ঘ নে •

I -১ পা সা সা । না খনা খপা পা । -১ গা রা । সা -১ -১ -১ I  
 ন্ ক র তে চা য় স • ব্ তো মা ব্ পা • • য়  
 • ক ম্ শি ত্রা • সে • • ক রা • লী • • •

I সা গা গা রা । রা সা সা রা । -১ না না রা । সা সা সা রা ।  
 সা ব্ থ ক হো ক তা • ব্ র জ নী ব্য থা মা •  
 ক য় পা • ডা • লা • • গ য ক ব থ নে •

I -১ গা রা সা । না ধা পা ক্ষা I পা সা বা গা । পা সা -১ -১ I  
 • ষ ব্ থ ঝ ং কা • ব্ উ ষা ব্ ভা • • য়  
 • শা ন্ তি এ • কী • • ঝ রা • লি • • •

“রক্ষাকালী” গানটি আমি বাঁধি পণ্ডিচেরিতে প্রায় ত্রিশ বৎসর পূর্বে।

“অভীপ্সা” গানটি বাঁধি এই ডিসেম্বর, ১৯৩১। ১, ৩, ৭ এই তিনটি স্তবক এক সুরে গেল। ৪ স্তবকটির সুরে কীর্ত্তনের আমেজ পাওয়া যায়। গানদুটিতে “মা” ব’লে নানা তান দিয়ে থাকি। কিন্তু সেসব তানের ধরলিপি করা সম্ভব নয়। যারা আমার গানের সঙ্গে পরিচিত তাঁরা সহজেই তান দিয়ে গাইতে পারবেন। মা সর্বত্রই হু-মাত্রা ধরা হয়েছে।

### মন্দাক্রাস্তা

	ক	শিৎ	কা	স্তা	বি	র	হ	ঙ	ক	ণা	স্বা	ধি	কা	র	প্র	ম	স্তঃ
গাংলা লঘুগুরু	বি	হ্যৎ	ত	দে	ঝ	ল	কি	ঝ	ন	নে	অ	স্ব	রে	কে	অ	ন	জা
গাংলা প্রবনী	অন্	তর	মন্	দিব্	শি	হ	রি	তো	লো	মা	মন্	জ	মন্	জুল্	আ	নন্	দে

### উমা

সুদূর দীপ্তি বিহ্বলা !  
হিরণ্যগর্ভবন্দিতা !  
অমাতটে সমুচ্ছলা !  
অদৃশ্বরশ্মিরঞ্জিতা !

বজ্রধরা সদা স্বপে  
স্কুলিঙ্গ যার গৌরবে,  
মরীচি যার উৎসবে  
যুগাঙ্কতা পরাভবে

প্রবাহি’ যে ধরাস্থনে  
দ্যুলোকপদ্ম মঞ্জরে,  
সমাধি-সিংহ-আসনে  
দুরন্ত দৈত্য সংহরে,

নিরন্ত কণ্টকক্ষতে  
ভুলে বিনিদ্র রাধনে,  
ধনঞ্জয়ে পদে পদে  
ভ্যজে অসাধ্যসাধনে,

### UMA

O thou inspired by a far effulgence,  
Adored of some distant Sun gold-bright,  
O luminous face on the edge of darkness  
Agleam with strange and viewless light !

A spark from thy vision’s scintillations  
Has kindled the earth to passionate dreams,  
And the gloom of ages sinks defeated  
By the revel and splendour of thy beams.

In this little courtyard Earth thy rivers  
Have made to bloom heaven’s many-rayed flowers,  
and, throned on thy lion meditation,  
Thou slayest with a sign the Titan powers.

Thou art rapt in unsleeping adoration  
And a thousand thorn-wounds are forgot ;  
Thy hunger is for the unseizable,  
And for thee the near and sure are not.

তপঃস্বয়ম্বরা চিতে

বিলাস বিশ্বয়ে ভবে,

অসীম স্বপ্ন বহুতে

অমূর্ত মন্ত্র যে জপে

Thy mind is affianced to lonely seeking.

And it puts by the joy these poor worlds hoard.

And to house a cry of infinite dreaming

Thy lips repeat the formless word.

পদে নমামি তার মা,

তব স্তবে হিয়া নতা,

দুঃশিনী ! তিলোত্তমা !

উমা ! অনাগতব্রতা ।

O beautiful, blest, immaculate,

My heart falls down at thy feet of sheen,

O Huntress of the Impossible,

O Priestess of the light unseen !

DILIP,

Your friend x's translation is far from bad, but it is not perfect either and uses too many oft-heard locutions without bringing in the touch of magic that would save them. Besides, his metre inspite of his trying to lighten it, is one of the common and obvious metres which are almost proof against subtlety of movement. It may be mathematically more equivalent to yours, but there is an underrunning lilt of celestial dance in your rhythm which he tries to get but, because of the limitation of the metre, cannot manage. I think my iambic-anapestic choich is better fitted to catch the dance-lilt and keep it.

SRI AUROBINDO

সা I সা -১ ধা । না -১ ধপা ! ধা -১ পক্ষা । ক্ষধা পপা রা I  
হু • র দী প তি বি উ ভ লা • হি

I গা -১ গা । ধা -১ পা । ক্ষা -১ ধা । ক্ষধা পপা পা I  
ব ন্ ন গ ব্ ভ ব ন্ দি তা • অ

I ক্ষধপা ক্ষপা মা । গা রা গা । মা -১ ধা । ক্ষধপা ক্ষপা রা I  
মা • ত টে • স য় চ্ ছ লা • অ

I গা -১ না । ধা -১ পা । ক্ষধপা ক্ষপা সা । সা -১ সা I  
দু • শ্র ব শ্ শি' য়ন্ • জি তা • ব

I বসা বসা ন্ । ধনা ধা না I সা — পা পা । পা -১ ক্ষা I  
হুন্ • ধ রা • স দা • অ • পে • হু

I পা -১ সা । গা -১ গসা । ধণা ধণা পধা । খপা -১ পা I  
 লি . গ ষা • র গউ • র বে • ম

I পা রী রী । রী -১ গরী I রসনা সা রী । গণা খণা ধা I  
 বী • চি ষা • র উ ত্ স বে • যু

I পমা গা মা । পা -১ ধা । রা সা গা । ধা -১ গা I  
 গা ন্ ধ তা • প রা • ড বে • প্র

I গমপা ধনসা না । না -১ সা I পা সা না । রসা -১ সা I  
 বা • হি যে • ধ রা • জ নে • হ্র

I পা না না । না -১ সা । নসা নধা না । খপা -১ সা I  
 লো • ক প দ্ দ মন্ • জ যে • স

I রা -১ মা । পা -১ রী I সা -১ না । খণা -১ ধা I  
 মা • ধি সি ঙ্ হ আ • স নে • ছ

I পমা গা মা । পা রীনা ধা । পমা মজ্জা সবী । স -১ সা I  
 র ন্ ত . দ ই ত্য সঙ্ • হ যে • নি

I গা -১ সা । গা মা পা । মজ্জা মজ্জা সরী । সা -১ সা I  
 র ন্ ত ক ন্ ট ক • ক তে • ভু

I গা -১ মা । পা -১ ধা । নসা নধা না । খপা -১ পা I  
 লে • বি নি • জ রা • ধ নে • ধ

I না -১ পা । না সা রী I মজ্জা মজ্জা রীনা । সা ১ গ I  
 ন • ঞ্ বে • প দে • প দে • ত্য

I ধা . -১ মা । রমা পধা মপা । মজ্জা মজ্জা শরা । সা -১ সা ।  
জে . অ সা . ধা সা . ধ নে . ত

I সা পা পা । পা -১ পা । ধপা মগা মা । পা -১ পা ।  
প ল স্ব য় ম ব রা . চি তে . বি

I না -১ না । না -১ সা । নসা নধা না । ধপা -১ পা ।  
লা . ল বি . স্ব রে . ত যে . অ

I পা না পা । পা না সা । র্রা মজ্জা র্রা । সা ১ র্রা ।  
সী . ম স্ব প্ ন ঝ ঙ্ ক তে . অ

I ধা সা গা । ধা পা ধা । গর্রসা নসা গা । ধা -১ পা ।  
ম্ রু ত ম ন্ জ যে . জ পে . প

I পমা পা পা । মজ্জা মজ্জা মা । পা না না । সা -১ সা ।  
দে . ন মা . মি তা . র মা . ত

I মজ্জা মজ্জা জ্ঞা । র্রা সা সর্রা । সনা -১ র্রা । সা ১ পা । না ১ না । না সা সা  
ব স্ ত বে . হি রা . ন তা . ছ রা . শি নী . তি

I না ধনা ধনা । ধপা -১ না । সা সর্গা র্রা । সা -১ সা  
লো . ত মা . ছ রা . শি নী . তি

I না ধনা ধনা । ধপা -১ পা । ধগা ধনা ধা । পমা পমা পা  
লো . ত মা . উ মা . অ না . গ

I মজ্জা মজ্জা শরা । সা -১ সা । সা -১ ধ । না -১ ধপা ।  
ত . ব্র তা . স্ব দু . ব দী . শি বিহলা .

গ্রামোফোনে এই সুরে ৬উমা বস্তু “উদাসী বাঁশি নৃপুংসে” গানটি গেয়েছেন। বাংলা প্রশ্ননী ছন্দে এর প্রতিরূপ সত্যেন্দ্রনাথের—মহৎ ভয়ের মূরৎসাগর বরণ তোমার ভয়ঃশ্রামল।



## শুদ্ধিপত্র

পৃষ্ঠা	পংক্তি	অশুদ্ধ	তত্ত্ব
৮	১	সরী	সরী
১৫	শেষ	শরণ যদি না দাও তুমি	তুমিও যদি না দাও শরণ
২৮	১৫	আছে কাছে	মনে কাছে
৪১	শেষ স্তবক	চাকর রহঙ্গি	চাকর রহঙ্গি ককঙ্গি
৪৭	৬	হ য় ত বা	হ য় ত রা
৪৭	১১	সরী মা	সরী মা
৫০	১৭	মপা মা	মগা মা
৫০	১৯	সরী	সরী
৫২	৬	কম	কাম
৬৭	১	গধা	গণা
৬৭	১৩	বা জা মা I রসা -৭ -৭ I	বা জা মা I জরা গরা সা
৬৮	৬	হৈ হো যহী	হৈ হোষ যহী
৭৬	১৭	গুধু সে প্রেম	গুধু সে-প্রেমল প্রেম
৭৮	৫	ধনা	ধনা
৭৯	১১	হ'ল আমার	হ'ল আমার
৮১	২১	মীরা দাসী তারি	মীরা চায় তারি
৮৩	১০	টুট গয়ে	ছুট গয়ে
৮৪	১১	মা বা	সা বা
৯৫	১৩	রজনীবিহীন	রজনীবিহান
১০৯	১৬	মপা ক্ষপা	ধপা ক্ষপা
১১৯	১৯	বড়ী স্তখদায়ী	বড়ী দুখদায়ী
১২১	১	স্তখদায়ী	দুখদায়ী
১৩৯	১৬	হিয়ার ঝঙ্কার	হিয়ার ঝঙ্কার
১৬১	১	মজ্জা	মজ্জা
১৬৫	১৫	মোরা	মরণ
১৬৯	১৫	না I ধা	ধা I পা
১৭৭	১১	মা পা মমা I	মা পা জমা I
১৮০	১১	রা সা সা	রা সা সা
১৮৫	১	সা বা ধা	সা বা বা
১৮৯	৪	দা -৭ জা জা	দা -৭ জা জা

পৃষ্ঠা	পংক্তি	অঙ্ক	তুঙ্ক
১৯৩	১৭	মা -১ -১	মা -১ -১
১৯৩	১৯	ধা পা মজ্জা । মজ্জা রা মা	রা পা মজ্জা । মজ্জা রা মা
২০৯	৭	সঞ্চারিল	সঞ্চারিল
২১৬	১	মা গা	গা রা

৮২ পৃষ্ঠায় একটি শোচনীয় মুদ্রাকরপ্রমাদ আছে ( তবে আমিই এজন্য দায়িক— দুটি ছত্রের স্বরলিপি পাণ্ডুলিপিতে দিতে ভুলে গিয়েছিলাম, তাই এখানে দিচ্ছি অত্যন্ত দুঃখে ) :

। না । না সা । নধা ন ধপা ধা । পধা না ধনা গা । রসা রসা সা -১ ।  
সা • বে • বন • ধ ন তো • ড হু মৈ • ফি র

সা গা রা রা । সা -১ • সা রা । না রা রা রা । সা -১ সা রা ।  
হ রি স ক র নে • গ্যা • ব চ লৈ • ফি র

। না না না সা । নধা না ধপা ধা । ন ধনা ধপা ধা । পা -১ সা -১ ।  
ত জ কে • স ব স ং সা • র চ লৈ • ম ন

এই তিনটি লাইন সহৃদয় শিক্ষাগী বসিয়ে নেবেন ৮২ পৃষ্ঠায়—মূল গানটির সঙ্গে মিলিয়ে এখানে একটু সামান্য গাই নিজের অসহায়তার। কথাটা এই যে, হৃদয় প্রবাসে থেকে স্বরলিপির নিখুঁৎ পাঠ দেওয়া অসম্ভব। স্নেহাস্পদ শ্রীমান শঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায় যথাসাধ্য করেছেন, তবু কিছু মুদ্রাকরপ্রমাদ থেকে গেছে যার শুদ্ধ পাঠ না দিলেই নয়। অপিচ, যে-শুদ্ধিগুলির নির্দেশ দেওয়া হ'ল তাছাড়া আরো অনেক মুদ্রণপ্রমাদের শুদ্ধিপত্র দেওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তাতে ক'রে শুদ্ধিপত্রের কলেবর অতিক্রম হ'য়ে উঠবে। তাই অনেক স্থলে যে ভুলগুলি সহজেই ভুল ব'লে সনাক্ত করা যাবে সেগুলির নির্দেশ দিলাম না। যথা, রেফ চিহ্ন: স্বরলিপিতে অনেক ক্ষেত্রে ছাপা হয়েছে রা জরা যেগুলির শুদ্ধ পাঠ রাঁ জঁরাঁ। এগুলি যে কোনো স্বরলিপিজ্ঞ সহজেই আন্দাজ করতে পারবেন। কয়েকস্থলে মূল গানের মুদ্রণপ্রমাদ ভাগ্যবশে স্বরলিপিতে সংশোধিত হয়েছে, তাই সেখানে স্বরলিপির পাঠই প্রামাণ্য। ইতি—স্বরকার